

**SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ  
LNG KAPACITY, LNG CARGA A PŘEPRAVNÍ  
KAPACITY**

**ČEZ, A. S.**

JAKO ÚČASTNÍK TENDERU

**ČESKÁ REPUBLIKA – MINISTERSTVO PRŮMYSLU A OBCHODU**

JAKO NABYVATEL KAPACITY

**Obsah**

Článek	Strana
1. Definice a výklad.....	4
2. Předmět Smlouvy.....	6
3. Opce na nákup Objemu LNG Kapacity, LNG Carga a Přepravní Kapacity.....	7
4. Opce na prodej Objemu LNG Kapacity, LNG Carga a Přepravní Kapacity.....	9
5. Další práva a povinnosti.....	11
6. Vyšší moc.....	12
7. Prohlášení a záruky Účastníka Tenderu.....	12
8. Prohlášení Nabyvatele Kapacity.....	13
9. Úrok z prodlení.....	14
10. Trvání a ukončování této Smlouvy.....	15
11. Důvěrnost.....	16
12. Platební podmínky.....	17
13. Náklady.....	17
14. Komunikace.....	17
15. Rozhodné právo a řešení sporů.....	18
16. Závěrečná ustanovení.....	19
Příloha 1 Zadávací podmínky LNG Tenderu.....	21
17. Podpisy.....	22

## SMLOUVA O ZAJIŠTĚNÍ LNG KAPACITY, LNG CARGA A PŘEPRAVNÍ KAPACITY

### Smluvní strany:

- 1. ČEZ, a. s.**  
se sídlem Praha 4, Duhová 2/1444, PSČ 14053  
IČO: 452 74 649  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B 1581  
zastoupená Ing. Pavlem Cyrani, MBA, místopředsdou představenstva a Ing. Martinem  
Novákem, MBA, členem představenstva  
bankovní spojení: účet č. 71504011/0100 vedený u Komerční banky (platby v CZK)  
účet č. 2001268200/2600 vedený u Citibank (platby v EUR)

(dále jen „**Účastník Tenderu**“)

a

- 2. Česká republika – Ministerstvo průmyslu a obchodu**  
se sídlem Na Františku 32, 110 15 Praha 1  
IČO: 476 09 109  
zastoupena Ing. Jozefem Síkelou, ministrem  
Bankovní spojení: účet č. 1525001/0710 vedený u České národní banky

(dále jen „**Nabyvatel Kapacity**“)

(Účastník Tenderu a Nabyvatel Kapacity dále jednotlivě též „**Smluvní strana**“ a společně jen „**Smluvní strany**“).

### PREAMBULE

VZHLEDEM K TOMU, ŽE

- (A) Nabyvatel Kapacity spolu s dalšími členskými státy na východě EU čelí z důvodu velké závislosti na dodávkách plynu z Ruské federace riziku nedostatku plynu pro zimu 2022/2023 a následující roky;
- (B) Jedním z možných řešení nedostatku dodávek plynu z Ruské federace je zajištění kapacity LNG terminálu, zajištění spotových nebo dlouhodobých smluv na nákup LNG plynu a zajištění přepravní trasy od terminálu do ČR;
- (C) Účastník Tenderu má možnost učinit některé z kroků uvedených v bodě (B) a umožnit tak zprostředkovaně Nabyvateli Kapacity řešit nedostatek dodávek plynu z Ruské federace;
- (D) Smluvní strany dospěly k úplnému a vzájemnému konsensu ohledně níže uvedených

skutečností;

## PROTO

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s příslušnými ustanovením zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „**Občanský zákoník**“) a zákona č. 90/2012 Sb., o obchodních korporacích, v platném znění (dále jen „**Zákon o obchodních korporacích**“) tuto smlouvu o zajištění LNG kapacity, LNG carga a přepravní kapacity (dále jen „**Smlouva**“):

## 1. DEFINICE A VÝKLAD

- 1.1 Níže uvedené výrazy této Smlouvy mají níže definovaný význam, a to bez ohledu na to, zda jsou použity v singuláru nebo plurálu:

<b>CZK nebo Kč</b>	znamená zákonnou měnu České republiky;
<b>Daň</b>	znamená jakoukoli formu daně, povinnosti, odvodu, dávky cla, srážky, poplatku, pojistného na sociálním zabezpečení nebo zdravotním pojištění, případně jakoukoli jinou obdobnou platbu bez ohledu na to, zda je nebo má být uhrazena ve prospěch státu, státem zřízeného subjektu, samosprávného celku, zdravotní pojišťovny či jiné osoby působící ve veřejném zájmu, včetně korporátních daní, daně ze mzdy, kapitálových či jiných příjmů, daně z přidané hodnoty, daně z převodu majetku, darovací daně, dědické daně, daně z nemovitostí, místních daní či poplatků, daní souvisejících s ekologií, spotřební daně, zdravotního pojištění či pojištění na sociálním zabezpečení bez ohledu na jurisdikci; pro vyloučení pochybností tento pojem zahrnuje i jakékoli úroky, pokuty, sankce, přírážky, příplatky vztahující se k výše uvedenému nebo k povinnosti podat jakékoli přiznání či přehled, nebo splnit uloženou informační povinnost
<b>DECZ Kapacita</b>	znamená možnou přepravní kapacitu zemního plynu v plynovodu z Německa do České republiky;
<b>DECZ Tender</b>	znamená výběrové řízení na DECZ Kapacitu;
<b>Doba Trvání LNG Kapacity</b>	znamená časové rozmezí od spuštění Terminálu (plánováno 15. září 2022) do termínu sděleného nejpozději 1. června 2026 provozovatelem Terminálu, ne však déle než do 1. září 2027;
<b>EUR</b>	znamená jednotnou měnovou jednotku členských států Evropské unie, které přijaly euro jako svou zákonnou měnu v souladu s právními předpisy Evropské unie týkající se Evropské měnové unie;
<b>Insolvenční řízení</b>	znamená jakékoli řízení vedené v souladu se zákonem č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, v platném znění;
<b>Kupní cena</b>	mají význam uvedený v článku 3.6 této Smlouvy;
<b>LNG</b>	znamená zkapalněný zemní plyn (anglicky „ <i>liquefied natural gas</i> “);
<b>LNG Cargo</b>	znamená každé množství LNG, které bude Účastníkem Tenderu zaslavněno (nakoupeno) na volném trhu k dodání do Terminálu za účelem využití Objemu LNG Kapacity;
<b>LNG Kapacita</b>	znamená možnou kapacitu pro složení ( <i>unloading</i> ) LNG v Terminálu, k níž bude provozovatelem Terminálu poskytnuta odpovídající zplyňovací kapacita, přičemž její rozsah je určen

	množstvím výstupní zplyňovací kapacity v miliardách m <sup>3</sup> za rok;
<b>LNG Tender</b>	znamená jednokolové výběrové řízení na LNG Kapacitu s lhůtou pro podání nabídek končící dne 10. června 2022;
<b>Nabyvatel Kapacity</b>	má význam uvedený v záhlaví této Smlouvy;
<b>Nákupní opce</b>	má význam uvedený v článku 3.1 této Smlouvy;
<b>NLDE Kapacita</b>	znamená možnou přepravní kapacitu zemního plynu v plynovodu z Nizozemí do Německa;
<b>NLDE Tender</b>	znamená výběrové řízení na NLDE Kapacitu;
<b>Objem LNG Kapacity</b>	znamená objem LNG Kapacity získaný Účastníkem Tenderu v LNG Tenderu;
<b>Oznámení o uplatnění opce</b>	mají význam uvedený v článku 3.4 této Smlouvy;
<b>Oznámení o uplatnění prodejní opce</b>	mají význam uvedený v článku 4.3 této Smlouvy;
<b>Oznámení o odmítnutí prodejní opce</b>	mají význam uvedený v článku 4.6 této Smlouvy;
<b>Podmínky pro uplatnění opce</b>	mají význam uvedený v článku 3.2 této Smlouvy;
<b>Pracovní den</b>	znamená pondělí až pátek, s výjimkou případů, kdy na tento den připadne v České republice den pracovního volna nebo den pracovního klidu;
<b>Přepravní Kapacita</b>	znamená souhrnně NLDE Kapacitu a DECZ Kapacitu;
<b>Prodejní opce</b>	mají význam uvedený v článku 4.1 této Smlouvy;
<b>Reporting</b>	znamená reportování obchodů nebo transakcí dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 ze dne 4. července 2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů (EMIR) nebo dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1227/2011 ze dne 25. října 2011 o integritě a transparentnosti velkoobchodního trhu s energií (REMIT);
<b>Sdělení o splnění podmínek</b>	mají význam uvedený v článku 3.3 této Smlouvy;
<b>Smlouva</b>	znamená tuto smlouvu;
<b>Terminál</b>	znamená plovoucí zplyňovací terminál FSRU (anglicky „floating storage and regasification units“) umístěný v Eemshaven v Nizozemí a provozovaný společností EemsEnergyTerminal B.V. nebo jinou společností ze skupiny N.V. Nederlandse Gasunie;
<b>Účastník Tenderu</b>	má význam uvedený v záhlaví této Smlouvy;
<b>Vedlejší náklady</b>	mají význam uvedený v článku 3.7 této Smlouvy;
<b>Zákon o registru smluv</b>	znamená zákon č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o

registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů;

- 1.2 Nevyplývá-li z obsahu textu zjevně jiný úmysl, odkaz v této Smlouvě na:
- (a) článek nebo přílohu je odkazem na článek nebo přílohu této Smlouvy;
  - (b) „**subjekt**“ nebo „**osobu**“ zahrnuje jakoukoli fyzickou osobu nebo právnickou osobu ve smyslu českého práva;
  - (c) „**právní předpis**“ nebo „**předpis**“ zahrnuje kterýkoli zákon, pravidlo, úřední pokyn, nařízení, směrnici či jiný předpis bez ohledu na jeho podobu za předpokladu, že osoby, na které se takový předpis vztahuje, jsou povinny se jím řídit;
  - (d) ustanovení právního předpisu je odkazem na takové ustanovení ve znění platném ke dni podpisu této Smlouvy zohledňující jakékoli pozdější novelizace či derogace takového ustanovení platné k datu jeho aplikace s tím, že pokud by v důsledku takové novelizace či derogace mělo dojít k založení nových nebo rozšíření stávajících závazků, odpovědnosti či omezení či jinému negativnímu ovlivnění práv kterékoliv ze Smluvních stran bude aplikován výklad ustanovení právního předpisu co nejvíce zohledňující úmysl Smluvních stran při podpisu této Smlouvy;
  - (e) **povolení** zahrnuje jakékoli povolení, souhlas, licenci, schválení, usnesení, výjimku, oprávnění či jiný obdobný akt;
  - (f) **konstitutivní dokument** kterékoli společnosti zahrnuje zakladatelskou listinu, zakladatelskou smlouvu, společenskou smlouvu či stanovы týkající se příslušné společnosti.
- 1.3 Nadpisy článků či příloh této Smlouvy mají výhradně orientační charakter a v žádném případě nemají vliv na výklad jednotlivých ustanovení, která uvozují.
- 1.4 V případě použití výrazu „**dle nejlepšího vědomí**“, nebo „**není si vědom**“, nebo jakéhokoli obdobného výrazu, bude takový výraz pro účely této Smlouvy znamenat vědomost, kterou příslušná Smluvní strana měla nebo mohla mít s ohledem na její postavení.
- 1.5 Pokud je v této Smlouvě uveden výraz „**zejména**“, nebo „**včetně**“, nebo jiný obdobný výraz, má se za to, že tento výraz uvozuje příkladný výčet, a to i když dále v textu není použitý výraz „**nikoli výlučně**“ či jiný obdobný výraz.
- 1.6 V případě, že kterákoli Smluvní strana má právo či povinnost učinit nabídku, výzvu nebo oznámení či jiné obdobné jednání, má se za to, že po jeho učinění je takové jednání možné změnit, odvolat či zrušit pouze se souhlasem adresáta.

## 2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Smluvní strany berou na vědomí, že:

2.1.1



- 2.1.2 uspěje-li Účastník Tenderu v LNG Tenderu, bude Účastník Tenderu dle zadávacích podmínek LNG Tenderu povinen akceptovat i nižší přidělený Objem LNG Kapacity, než jaký jím byl poptáván;

- 2.1.3 uspěje-li Účastník Tenderu v LNG Tenderu, bude Účastník Tenderu činit na volném trhu kroky k zasmluvnění (nákupu) LNG Carga v takovém množství,

aby byl Objem LNG Kapacity využit v co nejvyšší možné míře při zachování snahy dosažení co nejnižší ceny s ohledem na situaci na trhu;

- 2.1.4 uspěje-li Účastník Tenderu v LNG Tenderu, plánuje se následně zúčastnit NLDE Tenderu a DECZ Tenderu s cílem zajistit Převravní Kapacitu v rozsahu Objemu LNG Kapacity.
- 2.2 Nabyvatel Kapacity prohlašuje, že v případě úspěchu Účastníka Tenderu v LNG Tenderu má zájem si celý Objem LNG Kapacity nebo jeho část, tomu odpovídající celou Převravní Kapacitu nebo její část a tomu odpovídající část zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga od Účastníka Tenderu koupit. Účastník Tenderu prohlašuje, že v případě svého úspěchu v LNG Tenderu má zájem celý Objem LNG Kapacity nebo jeho část, tomu odpovídající celou Převravní Kapacitu nebo její část a tomu odpovídající část zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga Nabyvateli Kapacity prodat.
- 2.3 Předmětem této Smlouvy je úprava podmínek, za jakých dojde k prodeji a koupi celého Objemu LNG Kapacity nebo jeho části, odpovídající části zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga a celé Převravní Kapacity nebo její části mezi Smluvními stranami a úprava dalších práv a povinností s tím spojených nebo souvisejících.
- 2.4 Smluvní strany výslovně potvrzují a berou na vědomí, že předmětem této Smlouvy není (i) úprava právních vztahů mezi Účastníkem Tenderu a provozovatelem Terminálu při zajištění Objemu LNG Kapacity Účastníkem Tenderu, (ii) úprava právních vztahů mezi Účastníkem Tenderu a prodávajícími na volném trhu při zasmluvnění (nákupu) LNG Carga k dodání do Terminálu za účelem využití Objemu LNG Kapacity ani (iii) úprava právních vztahů mezi Účastníkem Tenderu a provozovateli příslušných plynovodů při zajištění Převravní Kapacity.
- 2.5 Smluvní strany výslovně potvrzují a berou na vědomí, že Nabyvatel Kapacity je oprávněn využít dle svého uvážení celý Objem LNG Kapacity nebo jeho část a tomu odpovídající celou Převravní Kapacitu nebo její část získanou od Účastníka Tenderu na základě Nákupní opce nebo Prodejní opce, a to v rozsahu přesahujícím odpovídající části zasmluvněného (nakoupeného) LNG Cargo.
- 3. OPCE NA NÁKUP OBJEMU LNG KAPACITY, LNG CARGA A PŘEVRAVNÍ KAPACITY**
- 3.1 Nabyvatel Kapacity má během Doby Trvání LNG Kapacity právo si od Účastníka Tenderu koupit celý Objem LNG Kapacity nebo jeho část, tomu odpovídající celou Převravní Kapacitu nebo její část a tomu odpovídající část zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga a Účastník Tenderu má povinnost Nabyvateli Kapacity celý Objem LNG Kapacity nebo jeho část, tomu odpovídající celou Převravní Kapacitu nebo její část a tomu odpovídající část zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga prodat, a to za podmínek blíže upravených tímto článkem 3 (dále jen „**Nákupní opce**“). Jestliže Účastník Tenderu v zájmu včasného zajištění Převravních Kapacit nakoupil Převravní Kapacity na období přesahující Dobu Trvání LNG Kapacity, zahrnuje odpovídající Převravní Kapacita nakupovaná na základě Nákupní opce rovněž tuto část Převravní Kapacity.
- 3.2 Právo Nákupní opce vzniká v okamžiku, kdy
- 3.2.1 Účastník Tenderu uspěje v LNG Tenderu a bude mu v důsledku této skutečnosti přidělen Objem LNG Kapacity;
- 3.2.2 mezi Účastníkem Tenderu a provozovatelem Terminálu bude uzavřena platná a účinná smlouva upravující bližší podmínky získání, využívání a správy LNG Kapacity;

3.2.3



3.2.4 budou naplněny veškeré podmínky pro spuštění Terminálu a Terminál bude na základě splnění těchto podmínek spuštěn a uveden do provozu; a

3.2.5 Účastník Tenderu učiní kroky v rámci NLDE Tenderu a DECZ Tenderu k zajištění Převážní Kapacity v objemu odpovídajícím Objemu LNG Kapacity.

(dále jen „**Podmínky pro uplatnění opce**“).

- 3.3 Účastník Tenderu je povinen písemně informovat Nabyvatele Kapacity o splnění všech Podmínek pro uplatnění opce, a to bezprostředně poté, co dojde ke splnění poslední z Podmínek pro uplatnění opce (dále jen „**Sdělení o splnění podmínek**“). Sdělení o splnění podmínek musí zejména obsahovat informaci o rozsahu přiděleného Objemu LNG Kapacity, ceně za LNG Kapacitu, rozsahu zajištěné nebo poptané Převážní Kapacity a ceně za Převážní Kapacitu. Společně se Sdělením o splnění podmínek informuje Účastník Tenderu Nabyvatele Kapacity rovněž o množství zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga a ceně, za kterou bylo LNG Cargo zasmluvněno (nakoupeno). Účastník Tenderu se dále zavazuje písemně informovat Nabyvatele Kapacity bez zbytečného odkladu o jakýchkoliv změnách ve skutečnostech, které tvoří obsah Sdělení o splnění podmínek, rovněž jako o jakýchkoliv změnách v množství zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga nebo ceně, za kterou bylo LNG Cargo zasmluvněno (nakoupeno). Pro účely této Smlouvy se za Sdělení o splnění podmínek považuje k rozhodnému okamžiku vždy Sdělení o splnění podmínek při zohlednění všech následných změn dle předchozí věty.
- 3.4 Nabyvatel Kapacity je oprávněn uplatnit Nákupní opci písemným oznámením o uplatnění Nákupní opce adresovaným Účastníku Tenderu (dále jen „**Oznámení o uplatnění opce**“). Oznámení o uplatnění opce musí obsahovat zejména rozsah Objemu LNG Kapacity, ve vztahu ke kterému Nabyvatel Kapacity uplatňuje svoji Nákupní opci.
- 3.5 Oznámení o uplatnění opce může Nabyvatel Kapacity učinit vždy jednou ročně nejpozději do 1. července roku „R“ na období od 1. ledna roku R+1 do 31. prosince roku R+1. Nabyvatel Kapacity bere na vědomí a souhlasí, že v roce 2022 činí období, na které může uplatnit Nákupní opci, období od 15. září 2022 do 30. prosince 2023 a v roce 2026 činí období, na které může uplatnit Nákupní opci, období od 1. ledna 2027 do posledního dne Doby Trvání LNG Kapacity.
- 3.6 Doručením Oznámení o uplatnění opce Účastníkovi Tenderu je mezi Smluvní stranami uzavřena kupní smlouva, na základě které nabývá Nabyvatel Kapacity od Účastníka Tenderu část nebo celý Objem LNG Kapacity v rozsahu uvedeném v Oznámení o uplatnění opce, tomu odpovídající celou Převážní Kapacitu nebo její část a tomu odpovídající část zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga, a to za cenu určenou jako součet tomuto rozsahu odpovídající:
- 3.6.1 ceny, která byla uhrazena nebo bude muset být uhrazena Účastníkem Tenderu provozovateli Terminálu za příslušnou část Objemu LNG Kapacity,
- 3.6.2 ceny, která byla uhrazena nebo bude muset být uhrazena Účastníkem Tenderu za zasmluvnění (nákup) příslušné části LNG Carga na volném trhu,  
a



3.6.3 ceny, která byla uhrazena nebo bude muset být uhrazena Účastníkem Tenderu provozovatelům příslušných plynovodů za příslušnou část Přepravní Kapacity,

který bude navýšen o Účastníkem Tenderu vynaložené nutné administrativní a další náklady spojené se zajištěním příslušných částí Objemu LNG Kapacity, LNG Carga a Přepravní Kapacity (dále jen „**Kupní cena**“).

- 3.7 Vedle Kupní ceny se Nabyvatel Kapacity zavazuje zaplatit Účastníkovi Tenderu částku odpovídající veškerým dalším doloženým nákladům Účastníka Tenderu spojeným nebo souvisejícím s uzavřením a plněním této Smlouvy, zejména nákladům LNG Tenderu, nákladům na Objem LNG Kapacity, nákladům LNG Carga, nákladům NLDE Tenderu, DECZ Tenderu a nákladům na Přepravní Kapacitu, které Účastník Tenderu je či bude povinen uhradit třetím stranám vedle cen uvedených v člancích 3.6.1, 3.6.2 a 3.6.3 této Smlouvy (dále jen „**Vedlejší náklady**“).
- 3.8 V případě, že v období mezi doručením Oznámení o uplatnění opce a koncem období, pro které bylo Oznámení o uplatnění opce učiněno, dojde ke změně ceny za LNG Kapacitu, ceny za LNG Carga, ceny za Přepravní Kapacitu nebo změně ve výši Vedlejších nákladů, uplatní se pro příslušnou část období, pro které bylo Oznámení o uplatnění opce učiněno, vždy ty ceny a náklady, které byly aktuální a platné pro příslušnou část období.
- 3.9 Nebude-li převod části nebo celého Objemu LNG Kapacity v rozsahu uvedeném v Oznámení o uplatnění opce, tomu odpovídající celé Přepravní Kapacity nebo její části a tomu odpovídající části zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga dle článku 3.6 této Smlouvy možný, zavazuje se Účastník Tenderu využít Objem LNG Kapacity a Přepravní Kapacitu v rozsahu obsaženém v Oznámení o uplatnění opce svým jménem, dle pokynů Nabyvatele Kapacity a na účet Nabyvatele Kapacity; Nabyvatel Kapacity se zavazuje za to zaplatit Účastníku Tenderu částku ve výši odpovídající Kupní ceně a Vedlejším nákladům, a to obdobným způsobem, jakým by byla hrazena Kupní cena a Vedlejší náklady. Nad rámec této částky se zavazuje Nabyvatel Kapacity nahradit Účastníku Tenderu jakékoliv dodatečné výdaje vůči provozovateli Terminálu nebo jiným třetím osobám v souvislosti s užíváním Objemu LNG Kapacity nebo Přepravní Kapacity, jestliže ke vzniku těchto dodatečných výdajů dojde na základě nebo v souvislosti s pokyny Nabyvatele Kapacity.
- 3.10 Kupní cena a Vedlejší náklady podle této Smlouvy jsou stanoveny bez jakékoliv Daně. Účastník Tenderu je povinen do 15 kalendářních dní po skončení každého kalendářního čtvrtletí vystavit Nabyvateli Kapacity fakturu – daňový doklad na částku Kupní ceny a Vedlejších nákladů, ve které bude promítnut Objem LNG Kapacity, LNG Carga, Přepravní Kapacita a Vedlejší náklady za příslušné, právě skončené kalendářní čtvrtletí, a to se splatností 30 kalendářních dní ode dne vystavení příslušné faktury.

#### 4. OPCE NA PRODEJ OBJEMU LNG KAPACITY, LNG CARGA A PŘEPRAVNÍ KAPACITY

- 4.1 Účastník Tenderu má během Doby Trvání LNG Kapacity právo Nabyvateli Kapacity odprodat celý Objem LNG Kapacity nebo jeho část, tomu odpovídající celou Přepavní Kapacitu nebo její část a tomu odpovídající část zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga a Nabyvatel Kapacity má povinnost od Účastníka Tenderu odkoupit celý Objem LNG Kapacity nebo jeho část, tomu odpovídající celou Přepavní Kapacitu nebo její část a tomu odpovídající část zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga, a to za podmínek blíže upravených tímto článkem 4 (dále jen „**Prodejní opce**“). Jestliže Účastník Tenderu v zájmu včasného zajištění Přepavních Kapacit nakoupil Přepavní Kapacity na období přesahující Dobu Trvání LNG Kapacity, zahrnuje odpovídající Přepavní Kapacita prodávaná na základě Prodejní opce rovněž tuto část Přepavní Kapacity.
- 4.2 Právo Prodejní opce vzniká v okamžiku splnění všech Podmínek pro uplatnění opce ve smyslu článku 3.2 této Smlouvy a je uplatnitelná ve vztahu k Objemu LNG Kapacity, tomu odpovídající Přepavní Kapacitě a tomu odpovídajícímu zasmluvněnému (nakoupenému) LNG Cargu jen v takovém rozsahu, v jakém nebyla k Objemu LNG Kapacity, tomu odpovídající Přepavní Kapacitě a tomu odpovídající zasmluvněnému (nakoupenému) LNG Cargu uplatněna Nákupní opce.
- 4.3 Účastník Tenderu je oprávněn uplatnit Prodejní opci písemným oznámením o uplatnění Prodejní opce adresovaným Nabyvateli Kapacity (dále jen „**Oznámení o uplatnění prodejní opce**“). Oznámení o uplatnění prodejní opce musí obsahovat zejména rozsah Objemu LNG Kapacity, ve vztahu, ke kterému Účastník Tenderu uplatňuje svoji Prodejní opci.
- 4.4 Oznámení o uplatnění prodejní opce může Účastník Tenderu učinit vždy k poslednímu dni prvního měsíce v každém kalendářním čtvrtletí (tj. k 31. lednu, 30. dubnu, 31. červenci a 30. říjnu), a to na období následujícího kalendářního čtvrtletí (s výjimkou období 3. kalendářního čtvrtletí roku 2022, kdy je Nabyvatel oprávněn učinit tak do 31. července 2022).
- 4.5 Ustanovení článků 3.6, 3.7, 3.8, 3.9 a 3.10 této Smlouvy upravující Kupní cenu, Vedlejší náklady, změnu cen, nemožnost převodu, fakturaci a splatnost ve vztahu k Nákupní opci se uplatní analogicky i ve vztahu k Prodejní opci.
- 4.6 Nabyvatel Kapacity je oprávněn do 10 kalendářních dní ode dne obdržení Oznámení o uplatnění prodejní opce písemně sdělit Účastníkovi Tenderu, že Prodejní opci ve vztahu k celému rozsahu Objemu LNG Kapacity nebo jeho části odmítá (dále jen „**Oznámení o odmítnutí prodejní opce**“). V takovém případě platí, že:
- 4.6.1 závazek Nabyvatele Kapacity odkoupit Objem LNG Kapacity, tomu odpovídající Přepavní Kapacitu a tomu odpovídající část zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga v rozsahu dle Oznámení o odmítnutí prodejní opce zaniká a je nahrazen právy a povinnostmi Smluvních stran dle článků níže;
- 4.6.2 Účastník Tenderu je povinen bez zbytečného odkladu učinit veškeré možné kroky k tomu, aby Objem LNG Kapacity, tomu odpovídající Přepavní Kapacitu a tomu odpovídající část zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga v rozsahu dle Oznámení o odmítnutí prodejní opce prodal na volném trhu;
- 4.6.3 dojde-li k prodeji Objemu LNG Kapacity, tomu odpovídající Přepavní Kapacity a tomu odpovídající části zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga v rozsahu dle Oznámení o odmítnutí prodejní opce dle článku 4.6.2 této Smlouvy do 3 měsíců ode dne učinění Oznámení o odmítnutí prodejní opce, zavazuje se Nabyvatel Kapacity uhradit Účastníkovi Tenderu rozdíl mezi částkou získanou prodejem dle článku 4.6.2 této Smlouvy a částkou odpovídající Kupní ceně a Vedlejšími nákladům dle článku 4.5 této Smlouvy,

která by byla jinak Účastníku Tenderu uhrazena, nebylo-li by Oznámení o odmítnutí prodejní opce učiněno, a to analogicky za podmínek dle článku 3.10 této Smlouvy;

- 4.6.4 nedojde-li k prodeji Objemu LNG Kapacity, tomu odpovídající Přepravní Kapacity a tomu odpovídající části zasmluvněného (nakoupeného) LNG Carga v rozsahu dle Oznámení o odmítnutí prodejní opce dle článku 4.6.2 této Smlouvy do 3 měsíců ode dne učinění Oznámení o odmítnutí prodejní opce, zavazuje se Nabyvatel Kapacity uhradit Účastníku Tenderu částku odpovídající Kupní ceně a Vedlejším nákladům dle článku 4.5 této Smlouvy, která by byla jinak Účastníku Tenderu uhrazena, nebylo-li by Oznámení o odmítnutí prodejní opce učiněno, a to analogicky za podmínek dle článku 3.10 této Smlouvy.

## 5. DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI

- 5.1 Účastník Tenderu se zavazuje ve vztahu k Objemu LNG Kapacity nebo Přepravní Kapacitě obsaženému ve Sdělení o splnění podmínek a tomu odpovídajícímu zasmluvněnému (nakoupenému) LNG Cargu, ke kterému byla uplatněna Nákupní opce nebo Prodejní opce anebo ke kterému může být uplatněna Nákupní opce, nepřistoupit k jakémukoliv jednání, které by představovalo prodej nebo jiný způsob zcizení tohoto Objemu LNG Kapacity, Přepravní Kapacity nebo LNG Carga, ledaže takovéto jednání je činěno na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou.
- 5.2 Účastník Tenderu se zavazuje, že v případě uplatnění Nákupní opce nebo Prodejní opce převede na Nabyvatele Kapacity Objem LNG Kapacity nebo Přepravní kapacitu tak, aby možnost využití Objemu LNG Kapacity nebo Přepravní Kapacity Nabyvatelem Kapacity odpovídala způsobu, jakým by Objem LNG Kapacity nebo Přepravní Kapacity mohl být využit Účastníkem Tenderu, jestliže by k uplatnění Nákupní opce nebo Prodejní opce nedošlo.
- 5.3 V případě uplatnění Nákupní opce nebo Prodejní opce se Účastník Tenderu zavazuje učinit nebo zajistit za Smluvní strany veškerý Reporting. Nabyvatel Kapacity se zavazuje poskytnout Účastníku Tenderu veškerou možnou součinnost ke splnění povinností Účastníka Tenderu k Reportingu.
- 5.4 Smluvní strany souhlasí s tím a berou na vědomí, že Nabyvatel Kapacity je oprávněn činit kroky směřující k tomu, aby byl Nabyvatel Kapacity napřímo či prostřednictvím jím ovládané osoby schopen vstoupit do právních vztahů s poskytovateli Objemu LNG Kapacity, LNG Carga nebo Přepravní Kapacity namísto Účastníka Tenderu, zejména, nikoliv však výlučně, činit kroky směřující k získání k tomu potřebných oprávnění, souhlasů či povolení.
- 5.5 Účastník Tenderu se zavazuje, že bez zbytečného odkladu po obdržení písemné žádosti Nabyvatele Kapacity obsahující podklady prokazující splnění předpokladů pro založení nebo trvání smluvních vztahů s poskytovateli Objemu LNG Kapacity, LNG Carga nebo Přepravní Kapacity učiní kroky směřující k zahájení jednání mezi Účastníkem Tenderu, Nabyvatelem Kapacity a poskytovateli Objemu LNG Kapacity, LNG Carga nebo Přepravní Kapacity týkajícím se postoupení práv a povinností Účastníka Tenderu ze smluvních vztahů s poskytovateli Objemu LNG Kapacity, LNG Carga nebo Přepravní Kapacity na Nabyvatele Kapacity, ledaže takovéto postoupení není dle smluvních vztahů s poskytovateli Objemu LNG Kapacity, LNG Carga nebo Přepravní Kapacity přípustné. Smluvní strany berou na vědomí, že v rámci jednání o postoupení práv a povinností dle tohoto článku bude řešena i otázka náhrada nákladů Účastníka Tenderu vzniklých na základě s takovýmto postoupením nebo v souvislosti s ním.

## 6. VYŠŠÍ MOC

- 6.1 Pro účely této Smlouvy znamená vyšší moc takovou mimořádnou a neodvratitelnou a v době uzavření této Smlouvy nepředvídatelnou událost nebo okolnost a její bezprostřední následky, která je mimo kontrolu Smluvní strany odvolávající se na ni, která ji zabránila, nebo bezprostředně ovlivnila řádné a úplné plnění smluvních povinností, vyplývajících z této Smlouvy nebo s ní souvisejících. Takové události mohou být zejména živelní pohromy (zemětřesení, záplavy, tsunami, bouře, tornáda apod.), válka, revoluce, teroristická akce, sabotáž, blokáda, požár velkého rozsahu, epidemie, pandemie, generální stávka a stávka celého průmyslového odvětví. Stejně účinky na plnění smluvních povinností mají změny zákonů, právních předpisů ČR, rozhodnutí orgánů státní správy, právních předpisů EU nebo rozhodnutí příslušných orgánů EU s přímým dopadem na tuto Smlouvou.
- 6.2 V případě události, nebo bezprostředních následků, způsobených vyšší mocí, které by měly plně, nebo částečně vliv na schopnost Smluvní strany postižené vyšší mocí dodržet své závazky z této Smlouvy, budou tyto závazky postižené Smluvní straně v odůvodněném rozsahu prominuty nebo budou upraveny sjednané rozsahy Objemu LNG Kapacity, LNG Carga nebo Přepravní Kapacity v rozsahu odpovídajícím vlivu vyšší moci po dobu jejího trvání a dobu nezbytně nutnou k obnovení podmínek pro výkon smluvních závazků dle této Smlouvy. V případě nesplnění závazků nebo prodloužení v plnění v důsledku vyšší moci, nebude takové neplnění závazků důvodem k náhradě škody.
- 6.3 O vzniku situace způsobené vyšší mocí a jejich nejbližších okolnostech, uvědomí Smluvní strana odvolávající se na vyšší moc neprodleně druhou Smluvní stranu písemně. Stejným způsobem bude druhá Smluvní strana neprodleně informována i o skončení situace způsobené vyšší mocí.
- 6.4 Pokud o to bude Smluvní strana odvolávající se na vyšší moc požádána, předloží druhé Smluvní straně důkaz o události a postižení vlivem vyšší moci.

## 7. PROHLÁŠENÍ A ZÁRUKY ÚČASTNÍKA TENDERU

- 7.1 Účastník Tenderu prohlašuje a ujišťuje Nabyvatele Kapacity, že ke dni uzavření této Smlouvy jsou následující prohlášení pravdivá a správná:
- 7.1.1 Způsobilost Účastníka Tenderu
- (a) Účastník Tenderu je plně způsobilý a oprávněn uzavřít tuto Smlouvu a splnit veškeré závazky vzniklé na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou.
  - (b) Tato Smlouva, jakož i veškeré závazky Účastníka Tenderu vzniklé na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou budou po jejím uzavření Účastníkem Tenderu představovat jeho právoplatné a vymahatelné závazky.
  - (c) Uzavření této Smlouvy ze strany Účastníka Tenderu a jeho plnění povinností dle této Smlouvy:
    - (i) nebudou mít za následek porušení, ani nezaloží prodloužení s plněním, jakéhokoli závazku Účastníka Tenderu vzniklého ze smlouvy, jednostranného právního jednání, ze zákona či jinak;
    - (ii) nebudou mít za následek porušení žádného soudního či jiného rozhodnutí či příkazu týkajícího se Účastníka Tenderu; nebo
    - (iii) nebudou od Účastníka Tenderu vyžadovat obdržení žádného dodatečného souhlasu ani schválení, které nebylo obdrženo, ani podání oznámení nebo zajištění registrace u jakéhokoli orgánu veřejné moci, která nebyla provedena k datu této Smlouvy, a to bezpodmínečně a lze-li jej učinit neodvolatelně, neodvolatelně;

- (iv) nebudou mít za následek zvýhodnění nebo poškození kteréhokoli věřitele Účastníka Tenderu nebo zkrácení uspokojení jakékoli pohledávky kteréhokoli z věřitelů Účastníka Tenderu ani jinak nepovedou k relativní neúčinnosti jednání na základě této Smlouvy.
- (d) Účastník Tenderu není účastníkem žádného soudního, rozhodčího, správního či jiného řízení, které by mohlo jakkoli negativně ovlivnit plnění povinností Účastníka Tenderu dle této Smlouvy a dle nejlepšího vědomí Účastníka Tenderu zahájení takového řízení důvodně nehrozí a ani dle nejlepšího vědomí Účastníka Tenderu neexistují žádné okolnosti, které by k takovému řízení důvodně mohly vést.

#### 7.1.2 Insolvence

- (a) Ve vztahu k Účastníkovi Tenderu nebylo dle jeho nejlepšího vědomí zahájeno jakékoli Insolvenční řízení a žádná část jeho majetku není předmětem či jinak zahrnuta do jakéhokoli Insolvenčního řízení.
  - (b) Dle nejlepšího vědomí Účastníka Tenderu neexistují žádné okolnosti, které by mohly vést k tomu, že by vůči Účastníkovi Tenderu, či jakékoli části jeho majetku bylo důvodně zahájeno jakékoli Insolvenční řízení.
  - (c) Účastník Tenderu nemá jakékoli neuhrazené vykonatelné závazky, které by mohly vést k nařízení exekuce či výkonu rozhodnutí na jeho majetek, s výjimkou bagatelních závazků, přičemž pro účely této Smlouvy bude bagatelnost posuzována k míře hodnoty majetku Účastníka Tenderu a současně z hlediska vlivu na schopnost Účastníka Tenderu splnit své závazky vůči Nabyvateli Kapacity dle této Smlouvy, a ani dle nejlepšího vědomí Účastníka Tenderu na jeho majetek není nařízena exekuce ani výkon rozhodnutí.
- 7.2 Účastník Tenderu bere na vědomí, že Nabyvatel Kapacity při uzavření této Smlouvy spoléhal na úplnost a pravdivost prohlášení tak, jak je uvedeno v článku 7.1 této Smlouvy. Pro případ, že by se jakékoliv prohlášení Účastníka Tenderu v článku 7.1 této Smlouvy ukázalo jako neúplné, nepravdivé či zavádějící, zavazuje se Účastník Tenderu Nabyvatele Kapacity odškodnit a nahradit mu jakoukoli majetkovou újmu (včetně nepřímých škod, nikoli však nemajetkovou újmu) vzniklou v důsledku neúplnosti či nepravdivosti takového prohlášení.
- 7.3 Smluvní strany se dohodly, že nároky Nabyvatele Kapacity vůči Účastníkovi Tenderu z důvodu porušení povinností dle této Smlouvy nebo v souvislosti s ní nejsou dány, jestliže splnění povinností Účastníkovi Tenderu dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na jeho vůli. Překážka vzniklá z vnitřních poměrů Účastníka Tenderu nebo vzniklá až v době, kdy byl Účastník Tenderu s plněním své povinnosti dle této Smlouvy nebo v souvislosti s ní v prodlení, ani překážka, kterou byl Účastník Tenderu dle této Smlouvy povinen překonat, ho však povinnosti k náhradě nezproští.

## 8. **PROHLÁŠENÍ NABYVATELE KAPACITY**

8.1 Nabyvatel Kapacity prohlašuje a ujišťuje Účastníka Tenderu, že ke dni uzavření této Smlouvy jsou následující prohlášení pravdivá a správná:

#### 8.1.1 Způsobilost Nabyvatele Kapacity

- (a) Nabyvatel Kapacity je plně způsobilý a oprávněn uzavřít tuto Smlouvu a splnit veškeré závazky vzniklé na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou.
- (b) Nabyvatel Kapacity získal veškeré souhlasy a povolení příslušných orgánů veřejné moci nebo třetích osob vyžadované právními předpisy, konstitutivními dokumenty či smluvním ujednáním k uzavření této Smlouvy a splnění závazků

vzniklých na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou.

- (c) Tato Smlouva, jakož i veškeré závazky Nabyvatele Kapacity vzniklé na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou budou po jejím uzavření Nabyvatelem Kapacity představovat jeho právoplatné a vymahatelné závazky.
- (d) Uzavření této Smlouvy ze strany Nabyvatele Kapacity a jeho plnění povinností dle této Smlouvy:
  - (i) nebudou mít za následek porušení jakéhokoli ustanovení konstitutivních či jiných vnitřních dokumentů Nabyvatele Kapacity;
  - (ii) nebudou mít za následek porušení, ani nezaloží prodlení s plněním, jakéhokoli závazku Nabyvatele Kapacity vzniklého ze smlouvy, jednostranného právního úkonu, ze zákona či jinak;
  - (iii) nebudou mít za následek porušení žádného soudního či jiného rozhodnutí či příkazu týkajícího se Nabyvatele Kapacity; nebo
  - (iv) nebudou od Nabyvatele Kapacity vyžadovat obdržení žádného dodatečného souhlasu ani schválení, které nebylo obdrženo, ani podání oznámení nebo zajištění registrace u jakéhokoli orgánu veřejné moci, která nebyla provedena k datu této Smlouvy, a to bezpodmínečně a neodvolatelně.
- (e) Nabyvatel Kapacity si není vědom žádného porušení jakéhokoli prohlášení Účastníka Tenderu dle článku 7. této Smlouvy.
- (f) Nabyvatel Kapacity není účastníkem žádného soudního, rozhodčího, správního či jiného řízení, které by mohlo jakkoli ovlivnit plnění povinností Nabyvatele Kapacity dle této Smlouvy a dle nejlepšího vědomí Nabyvatele Kapacity zahájení takového řízení důvodně nehrozí a ani dle nejlepšího vědomí Nabyvatele Kapacity neexistují žádné okolnosti, které by k takovému řízení důvodně mohly vést.

8.2 Nabyvatel Kapacity bere na vědomí, že Účastník Tenderu při uzavření této Smlouvy spoléhal na úplnost a pravdivost prohlášení tak, jak je uvedeno v článku 8.1 této Smlouvy. Pro případ, že by se jakékoliv prohlášení Nabyvatele Kapacity v článku 8.1 této Smlouvy ukázalo jako neúplné, nepravdivé či zavádějící, zavazuje se Nabyvatel Kapacity Účastníka Tenderu odškodnit a nahradit mu jakoukoli majetkovou újmu (nikoli však nemajetkovou či jinou újmu) vzniklou v důsledku neúplnosti či nepravdivosti takového prohlášení.

8.3 Smluvní strany se dohodly, že nároky Účastníka Tenderu vůči Nabyvateli Kapacity z důvodu porušení povinností dle této Smlouvy nebo v souvislosti s ní nejsou dány, jestliže splnění povinností Nabyvateli Kapacity dočasně nebo trvale zabránila mimořádná nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na jeho vůli. Překážka vzniklá z vnitřních poměrů Nabyvatele Kapacity nebo vzniklá až v době, kdy byl Nabyvatel Kapacity s plněním své povinnosti dle této Smlouvy nebo v souvislosti s ní v prodlení, ani překážka, kterou byl Nabyvatel Kapacity dle této Smlouvy povinen překonat, ho však povinnosti k náhradě nezproští.

## 9. ÚROK Z PRODLENÍ

9.1 V případě, že se kterákoli Smluvní strana dostane do prodlení se zaplacením jakékoli částky dle této Smlouvy, je povinna uhradit Smluvní straně, které je taková částka určena, úrok z prodlení ve výši 0,05 % (slovy: pět setin procenta) z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.

9.2 Úrok z prodlení je splatný ve lhůtě 15 kalendářních dnů ode dne obdržení písemné výzvy oprávněné Smluvní strany k úhradě. Výzva musí obsahovat specifikaci porušení povinnosti s odkazem na relevantní ustanovení této Smlouvy, jakož i

uvedení skutečností, pro které má oprávněná Smluvní strana nárok na zaplacení úroku z prodlení za vzniklý. Úrok z prodlení bude zaplacen bezhotovostním převodem na účet uvedený ve výzvě oprávněného Smluvní strany k úhradě, přičemž povinnost k zaplacení je splněna dnem připsání částky na tento účet.

- 9.3 Zaplacením úroku z prodlení nezaniká povinnost, jejíž porušení je úrokem z prodlení sankcionováno.
- 9.4 Smluvní strany souhlasí s tím, že sjednáním úroku z prodlení není nikterak dotčeno právo na náhradu škody vzniklé porušením povinnosti dle této Smlouvy.

## 10. TRVÁNÍ A UKONČOVÁNÍ TÉTO SMLOUVY

- 10.1 Tato Smlouva nabývá platnosti okamžikem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv v souladu se Zákonem o registru smluv.
- 10.2 Platnost ani účinnost této Smlouvy není závislá na žádné jiné smlouvě a neplyne-li to z této Smlouvy nebo kogentních ustanovení obecně závazných právních předpisů, ani na jiném právním jednání.
- 10.3 Tato Smlouva může být ukončena pouze jedním z následujících způsobů:
- (a) písemnou dohodou Smluvních stran, jejíž součástí je i vypořádání vzájemných závazků a pohledávek, ke dni stanovenému v takové dohodě;
  - (b) písemným oznámením Účastníka Tenderu adresovaným Nabyvateli Kapacity obsahujícím sdělení, že Účastník Tenderu nebyl v LNG Tenderu úspěšný a nebyl mu přidělen žádný Objem LNG Kapacity;
  - (c) odstoupením kterékoli Smluvní strany v případě podstatného porušení této Smlouvy druhou Smluvní stranou; za podstatné porušení pro účely tohoto článku se bude považovat jen prodlení delší jak 3 měsíce (i) s plněním materiální povinnosti spočívající v dodání/poskytnutí LNG Kapacity, LNG Carga nebo Přepravní kapacity, není-li důvodem pro takovéto nedodání/neposkytnutí prodlení s dodáním/poskytnutím LNG Kapacity, LNG Carga nebo Přepravní kapacity na straně dodavatele Účastníka Tenderu, které není způsobeno jednáním Účastníka Tenderu, anebo (ii) s úhradou kterékoliv částky dle této Smlouvy, a jestliže k nápravě takovéhoto podstatného porušení nedošlo ani po písemném upozornění druhou Smluvní stranou a v dodatečně lhůtě poskytnuté v takovémto upozornění, která nebude kratší než 20 Pracovních dnů; nebo
  - (d) výpovědí této Smlouvy Smluvní stranou postiženou vyšší mocí dle článku 6 po dobu delší jak 6 měsíců, a to s výpovědní dobou 12 měsíců počínající prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po dni doručení výpovědi druhé Smluvní straně.
- 10.4 Odstoupení od Smlouvy nebo výpověď Smlouvy musejí být písemné a nabývají účinnosti dnem doručení druhé Smluvní straně. Odstoupení od Smlouvy nebo výpověď Smlouvy se nedotýkají nároku na zaplacení úroků z prodlení, popř. nároku na náhradu škody. Odstoupením od Smlouvy, výpovědí Smlouvy nebo jiným zánikem práv a povinností z této Smlouvy vyplývajících z jakéhokoliv jiného důvodu nevzniká Smluvním stranám povinnost vrátit uhrazené úroky z prodlení, na něž Smluvním stranám vznikl nárok v době účinnosti této Smlouvy.
- 10.5 Dojde-li k ukončení Smlouvy odstoupením oprávněné Smluvní strany dle článku 10.3(c) této Smlouvy nebo výpovědí oprávněné Smluvní strany dle článku 10.3(d) této Smlouvy, zavazuje se druhá Smluvní strana nahradit do 20 Pracovních dní od obdržení písemné výzvy oprávněné Smluvní straně veškeré náklady spojené nebo související s uzavřením a plněním této Smlouvy, zejména náklady LNG Tenderu,

náklady na Objem LNG Kapacity, náklady NLDE Tenderu, DECZ Tenderu a náklady na Přepravní Kapacitu, ať již došlo k jejich uhrazení, nebo k jejich uhrazení má v budoucnu dojít na základě platného právního jednání.

- 10.6 Dojde-li k ukončení Smlouvy písemným oznámením Účastníka Tenderu dle článku 10.3(b) této Smlouvy, Smluvní strany se dohodly a berou výslovně na vědomí, že žádná ze Smluvní stran nemá vůči druhé Smluvní straně nárok na úhradu jakékoliv částky na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou a je-li nebo bude-li jakýkoliv takovýto nárok dán, Smluvní strany se jej s účinností ke dni doručení písemného oznámení Účastníka Tenderu dle článku 10.3(b) této Smlouvy Nabyvateli Kapacity vzdávají.
- 10.7 Okamžikem ukončení této Smlouvy zanikají veškerá práva a povinnosti z ní vyplývající s výjimkou následujících článků: 1 (Definice a výklad), 10 (Trvání a ukončování této Smlouvy), 11 (Důvěrnost), 13 (Náklady), 14 (Komunikace), 15 (Rozhodné právo a řešení sporů) a 16 (Závěrečná ustanovení).

## 11. DŮVĚRNOST

11.1 Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění této Smlouvy:

- (a) si mohou vzájemně poskytnout informace, které budou považovány za důvěrné;
- (b) mohou jejich zaměstnanci získat vědomou činností druhé Smluvní strany nebo i jejím opominutím přístup k důvěrným informacím této druhé Smluvní strany.

11.2 Za důvěrné informace jsou považovány zejména informace výslovně označené za důvěrné a další informace mající důvěrnou povahu s ohledem na jejich obsah. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností se za důvěrné informace, které je Nabyvatel Kapacity povinen chránit dle tohoto článku 11 budou považovat veškeré informace obsažené ve Sdělení o splnění podmínek.

11.3 Každá ze Smluvních stran se zavazuje uchovat v tajnosti veškeré důvěrné informace, které získala v průběhu přípravy nebo plnění této Smlouvy. Smluvní strany této Smlouvy se zavazují zajistit utajování těchto informací též všemi zaměstnanci Smluvních stran. Smluvní strany se zavazují zejména seznámit své zaměstnance, členy svých orgánů, jakož i další osoby pověřené dílčími úkoly v souvislosti s realizací této Smlouvy s povinností ochrany důvěrných informací dle této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují kontrolovat dodržování povinnosti ochrany důvěrných informací dle této Smlouvy.

11.4 Za porušení povinností vyplývajících z tohoto odstavce nebude považováno sdělení informací (i) odborným poradcům, auditorům a bankéřům příslušné Smluvní strany, (ii) osobám, které jsou oprávněny na základě zákona takové informace vyžadovat, a to v rozsahu, stanoveném příslušným právním předpisem či rozhodnutím soudu nebo správního úřadu a za podmínky neprodleného písemného sdělení této skutečnosti druhé Smluvní straně, a (iii) je-li takové sdělení nezbytné k řádnému plnění této Smlouvy nebo k uplatňování práv a vymáhání povinností z této Smlouvy, včetně případů, kdy Smluvní strana užije důvěrné informace, obchodní tajemství nebo tuto Smlouvu v soudním, správním, rozhodčím či jiném obdobném řízení, pro něž budou tyto informace či dokumenty relevantní.

11.5 Důvěrné informace mohou být zpřístupněny třetí osobě pouze na základě předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany. Smluvní strany se zároveň zavazují nepoužít důvěrné informace druhé Smluvní strany k žádnému jinému účelu, než je plnění předmětu této Smlouvy nebo jiných smluv mezi Smluvními stranami uzavřených.

11.6 Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za důvěrné nepovažují informace, které:



- (a) se staly veřejně známými, aniž by to zavinila záměrně či opomenutím přijímající Smluvní strana; a
  - (b) příslušná Smluvní strana písemně označí jako informace, na které se ustanovení tohoto článku Smlouvy nadále nevztahují.
- 11.7 Povinnost mlčenlivosti trvá po celou dobu účinnosti této Smlouvy, jakož i po ukončení její účinnosti.
- 11.8 Ustanoveními předchozích odstavců tohoto článku není dotčeno právo na ochranu obchodního tajemství ve smyslu ustanovení § 504 Občanského zákoníku.

## 12. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 12.1 Jakákoli platba dle této Smlouvy se považuje za provedenou okamžikem připsání příslušné částky na účet za tímto účelem specifikovaný příslušnou Smluvní stranou v dostatečném předstihu druhé Smluvní straně nebo v této Smlouvě. Smluvní strana povinná k platbě však není v prodlení s platbou, jestliže prokazatelně ze svého účtu příslušnou částku na účet druhé Smluvní strany za účelem platby dle této Smlouvy odeslala a tato částka nebyla připsána na účet druhé Smluvní strany z důvodů nikoliv pouze na straně Smluvní strany provádějící platbu.
- 12.2 Není-li v této Smlouvě uvedeno jinak, jakákoli platba dle této Smlouvy musí být provedena v plném rozsahu, bez započtení nebo jakékoli jiné srážky. Pro případ, že bude dle příslušného právního předpisu požadována po kterékoli Smluvní straně jakákoli Daň či jiná obdobná srážka, částka takovéto platby bude zvýšena na takovou částku, aby příslušná platba mohla být zaplacená v takové výši, jako kdyby žádná Daň či jiná obdobná srážka požadována nebyla. Žádná Smluvní strana nenese a nemůže nést náklady na Daň, k jejíž úhradě je podle právních předpisů povinna druhá Smluvní strana.
- 12.3 Veškeré platby dle této Smlouvy budou prováděny v CZK, ledaže Smluvní strana oprávněná k přijetí jakékoli částky dle této Smlouvy písemně sdělí Smluvní straně povinné k platbě, že ve vztahu ke konkrétní platbě souhlasí s jejím provedením v EUR a současně uvede bankovní účet, v jehož prospěch má být platba v EUR provedena. Smluvní strana povinná k platbě je v takovém případě oprávněna provést platbu v EUR ve výši odpovídající částce v CZK přepočtené na EUR dle kurzu devizového trhu vyhlášeného Českou národní bankou ve smyslu § 35 zákona č. 6/1993 Sb., o České národní bance, v rozhodném znění. Pokud Smluvní strana povinná k platbě písemně požádá Smluvní stranu oprávněnou k přijetí jakékoli částky o schválení úhrady v měně EUR na místo úhrady v měně CZK, Smluvní strana oprávněná k přijetí platby nejpozději do 10 Pracovních dnů písemně oznámí, zda schvaluje úhradu v jiné měně než CZK nebo naopak.
- 12.4 Žádná ze Smluvních stran není oprávněna jednostranně započíst jakoukoli svoji pohledávku oproti jakékoli pohledávce druhé Smluvní strany vzniklé na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou, ledaže tato Smlouva stanoví výslovně jinak.

## 13. NÁKLADY

- 13.1 Každá Smluvní strana ponese v plné výši vlastní náklady a výdaje spojené se sjednáním a uzavřením této Smlouvy, jakož i s jejím plněním, včetně nákladů a výdajů na své poradce, nevyplývá-li z této Smlouvy jinak.

## 14. KOMUNIKACE

- 14.1 Smluvní strany jsou povinny doručovat si navzájem písemnosti podle této Smlouvy jedním z následujících způsobů na adresy a čísla uvedená níže:

- (i) osobním doručením,
- (ii) prostřednictvím kurýra,
- (iii) doporučeným dopisem.

- 14.2 Smluvní strany se současně zavazují, že vedle způsobů uvedených v článku 14.1 této Smlouvy lze veškeré písemnosti zasílat také e-mailem, a to ve stejný okamžik, kdy dojde o odeslání písemnosti jedním ze způsobů uvedených v článku 14.1 této Smlouvy. Pro vyloučení jakýchkoli pochybností Smluvní strany potvrzují, že za doručenou se bude považovat výhradně písemnost, která byla doručena alespoň jedním ze způsobů uvedených v článku 14.1 této Smlouvy a e-mailové doručování je mezi Smluvními stranami zavedeno pouze za účelem urychlení komunikace.
- 14.3 Za doklad o podání doporučeného dopisu na poštu k přepravě do místa určení se považuje potvrzený podací lístek; dokladem při osobním doručování a doručování kurýrem je doklad o převzetí zásilky.
- 14.4 Doručením se rozumí v případě (a) osobního doručení a (b) doručení prostřednictvím kurýra okamžik předání druhé straně (v případě odmítnutí převzetí příslušného dokumentu se má za to, že je doručeno okamžikem předání doručované listiny osobě, která byla pověřena příslušný dokument doručit), v případě (c) doručení poštou třetí (3) Pracovní den po odeslání poštou.
- 14.5 Smluvní strany budou doručovat na tyto adresy:

Doručování Účastníkovi Tenderu:

**ČEZ, a. s.**  
 Duhová 2/1444  
 140 53 Praha 4

Doručování Nabyvateli Kapacity:

**Česká republika – Ministerstvo průmyslu a obchodu**  
 Na Františku 32  
 110 15 Praha 1

- 14.6 Smluvní strany se zavazují neprodleně si sdělit změny jakýchkoliv údajů uvedených v článku 14.5 této Smlouvy bez povinnosti uzavřít dodatek k této Smlouvě.
- 14.7 Jakákoli komunikace učiněna na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou bude v českém jazyce.

## 15. ROZHODNÉ PRÁVO A ŘEŠENÍ SPORŮ

- 15.1 Vzájemná práva a povinnosti Smluvních stran podle této Smlouvy se řídí právním řádem České republiky, a to zejména Občanským zákoníkem.
- 15.2 Smluvní strany jsou povinny v případě vzájemného sporu vyplývajícího z této Smlouvy nebo vzniklého v souvislosti s touto Smlouvou vyvinout přiměřené úsilí k jeho smírnému řešení.
- 15.3 Pokud nedojde ke smírnému vyřešení sporu, budou všechny spory, které by mohly vzniknout z této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, řešeny před věcně a místně příslušnými soudy České republiky.
- 15.4 Smluvní strany s cílem dosažení vzájemné právní jistoty po uzavření Smlouvy a

v zájmu naplnění účelu této Smlouvy se výslovně a v maximálně možném rozsahu, který je z hlediska platné právní úpravy dovoleným, vzdávají práva dovolat se mezi sebou navzájem formou hmotněprávních právních jednání anebo v jakémkoli soudním či rozhodčím řízení neplatnosti této Smlouvy anebo jen jakékoli její části, případně jen některého ustanovení této Smlouvy. Každá Smluvní strana samostatně a podle jejího nejlepšího vědomí ujišťuje druhou Smluvní stranu, že k okamžiku uzavření této Smlouvy neexistuje žádná třetí osoba, které by svědčilo k okamžiku uzavření Smlouvy anebo které by mohlo vzniknout v budoucnu na základě právních skutečností existujících k okamžiku uzavření této Smlouvy po právu se dovolávat neplatnosti této Smlouvy anebo jen jakékoli její části, případně jen některého ustanovení této Smlouvy.

## 16. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 16.1 Pokud by se z jakéhokoli důvodu jakékoli ustanovení této Smlouvy stalo neplatným, neúčinným, zdánlivým nebo nevymahatelným, neplatnost, neúčinnost, zdánlivost nebo nevymahatelnost takového ustanovení nebude mít vliv na platnost a účinnost zbývajících ustanovení, pokud z povahy tohoto ustanovení nebo z jeho obsahu nevyplývá, že neplatné, neúčinné, zdánlivé nebo nevymahatelné ustanovení nelze oddělit od ostatního obsahu Smlouvy. Pokud se jakékoli ustanovení této Smlouvy stane neplatným, neúčinným, zdánlivým nebo nevymahatelným, zahájí Smluvní strany jednání za účelem nové úpravy vzájemných vztahů tak, aby byl zachován původní záměr Smlouvy. Do té doby platí odpovídající úprava obecně závazných právních předpisů České republiky anebo úprava vyplývající z obchodních zvyklostí, přičemž platí, že ustanovení právního předpisu, která nemají donucující účinky, se použijí přednostně před jakýmkoliv obchodními zvyklostmi.
- 16.2 Tato Smlouva představuje úplnou dohodu mezi Smluvními stranami týkající se jejího předmětu a nahrazuje veškeré předchozí ústní či písemné ujednání Smluvních stran ohledně předmětu této Smlouvy. Tato Smlouva může být měněna či doplňována pouze vzestupně číslovanými písemnými dodatky podepsanými oběma Smluvními stranami s výjimkou změn dle článku 14.6 této Smlouvy.
- 16.3 Nestanoví-li tato Smlouva jinak, žádná Smluvní strana nemůže postoupit, zastavit, převést ani žádným jiným způsobem přenechat nebo zatížit jakákoliv ani všechna práva a povinnosti vyplývající z této Smlouvy na další osobu bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany, pod sankcí neplatnosti. Tato Smlouva a závazky Smluvních stran v ní obsažené jsou závazné též pro případné právní nástupce Smluvních stran.
- 16.4 Smluvní strany berou na vědomí, že tato Smlouva bude uveřejněna v registru smluv podle Zákona o registru smluv. Pro účely uveřejnění v registru smluv podle Zákona o registru smluv Smluvní strany navzájem prohlašují, že Smlouva obsahuje obchodní tajemství v článcích 2.1.1 a 3.2.3 této Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že před uzavřením Smlouvy si vzájemně odsouhlasily rozsah anonymizace Smlouvy v souladu se zákonem o registru smluv.
- 16.5 Účastník Tenderu zašle tuto Smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 5 dnů od uzavření Smlouvy.
- 16.6 Smluvní strany pro vyloučení pochybností prohlašují a potvrzují, že přistoupily k uzavření této Smlouvy po pečlivém uvážení, při vědomí všech svých zákonných a smluvních povinností.
- 16.7 Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:
  1. Příloha 1                      Zadávací podmínky LNG Tenderu

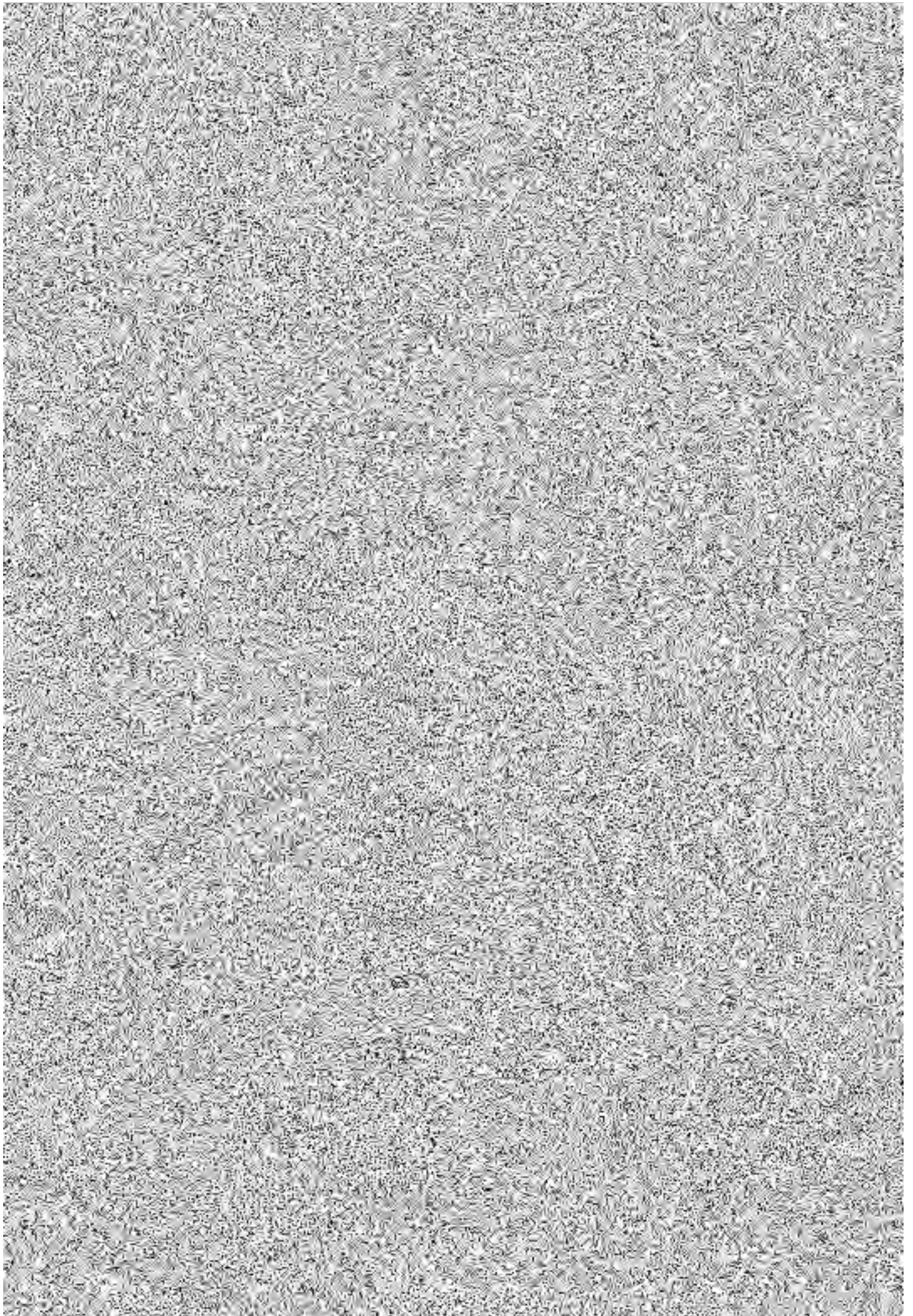
16.8 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních v českém jazyce; po jednom (1) vyhotovení pro každou ze Smluvních stran. Každé vyhotovení má platnost originálu.

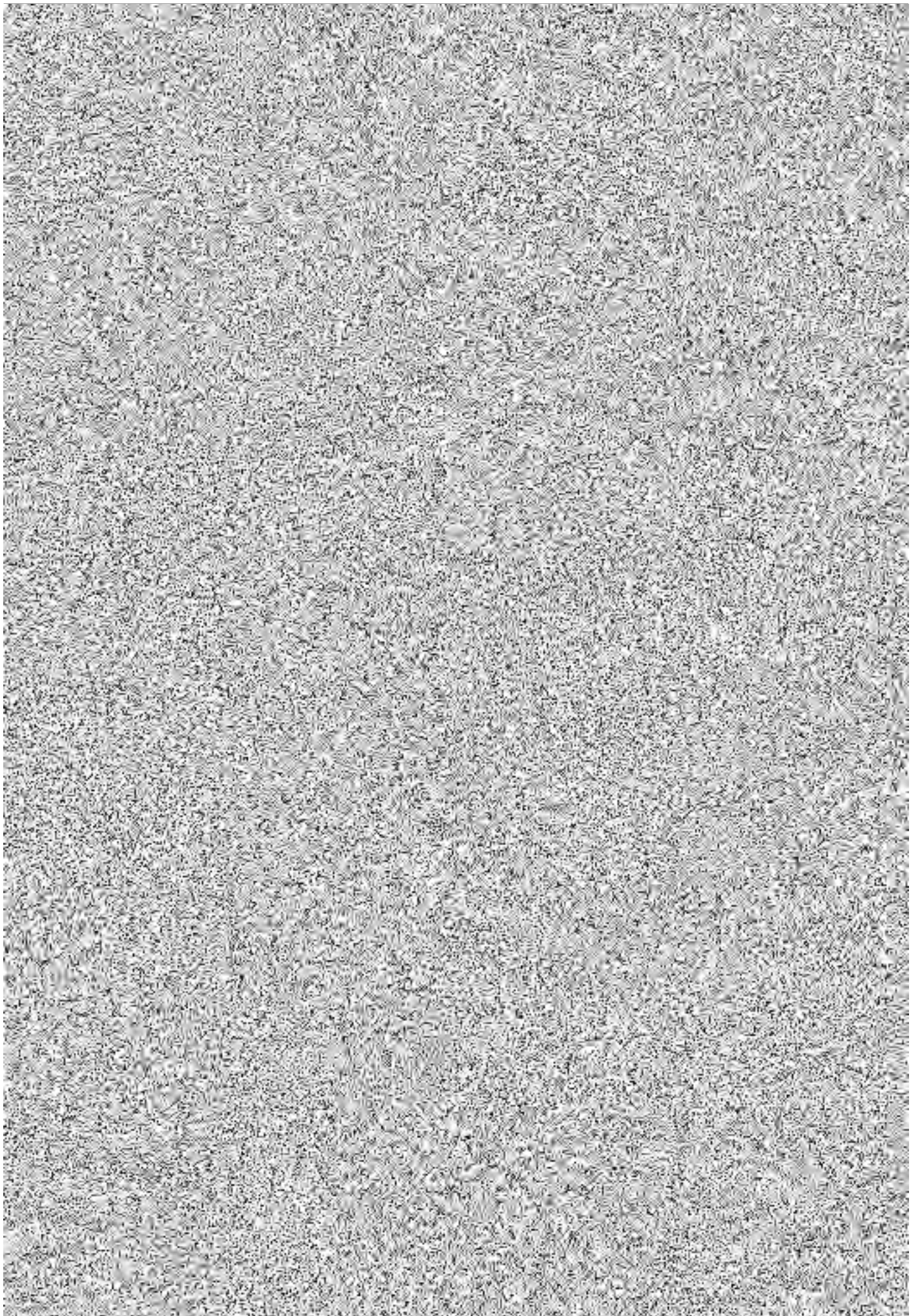
\* \* \*

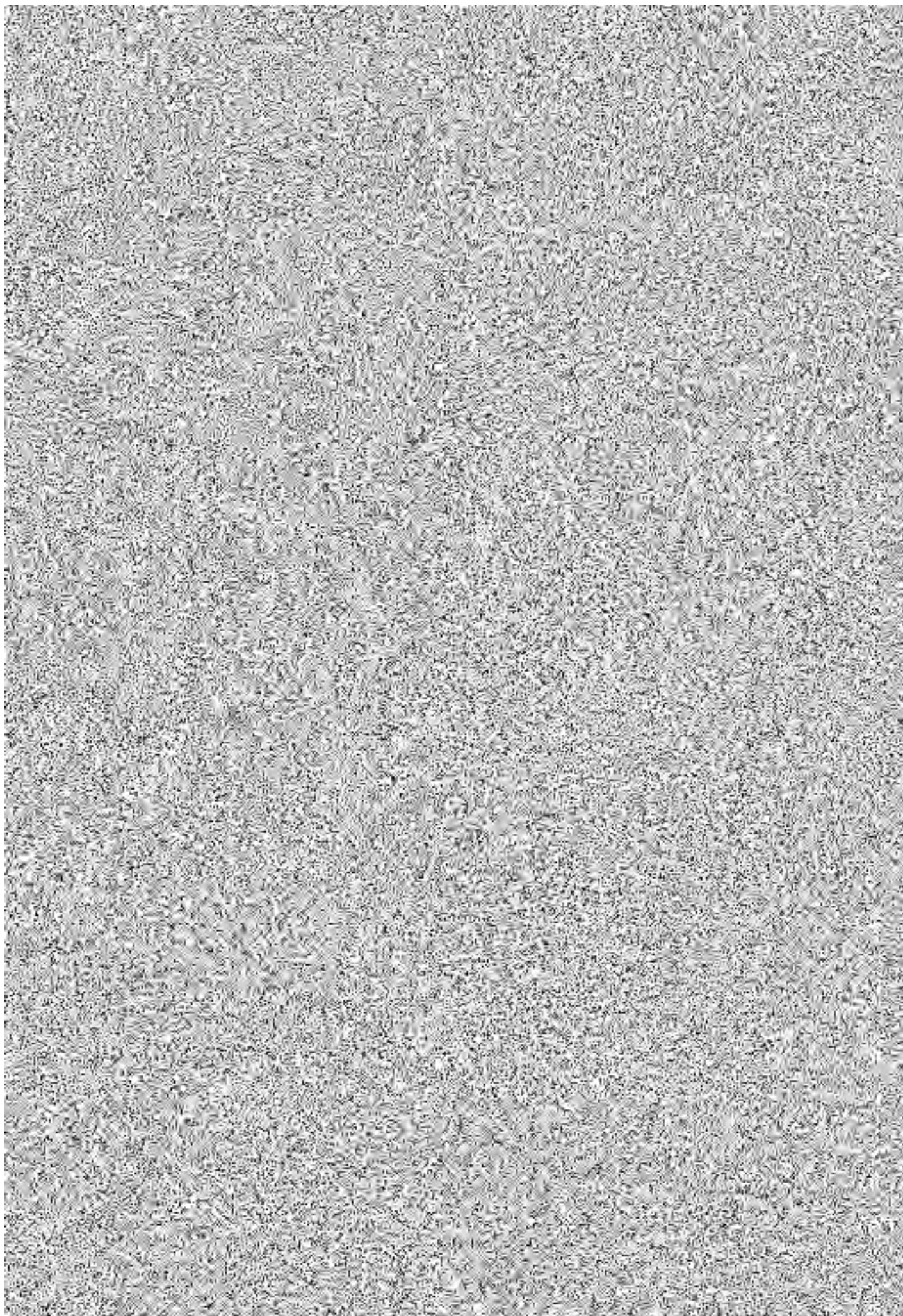
*(PODPISY SE NACHÁZEJÍ ZA POSLEDNÍ PŘÍLOHOU)*

**Příloha 1 ZADÁVACÍ PODMÍNKY LNG TENDERU**

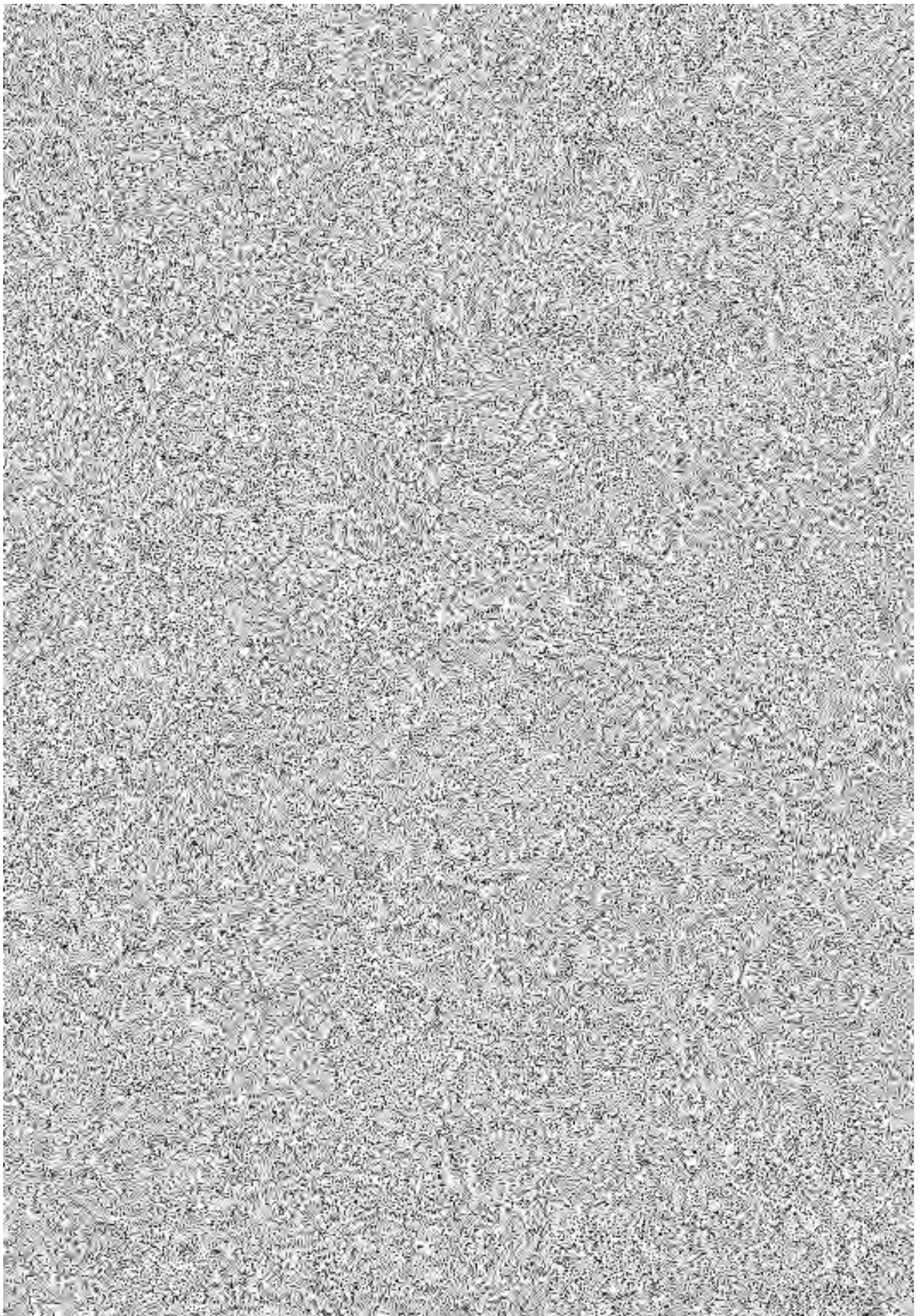
*(strany vložené přílohy se nepočítají do celkového počtu stran Smlouvy)*

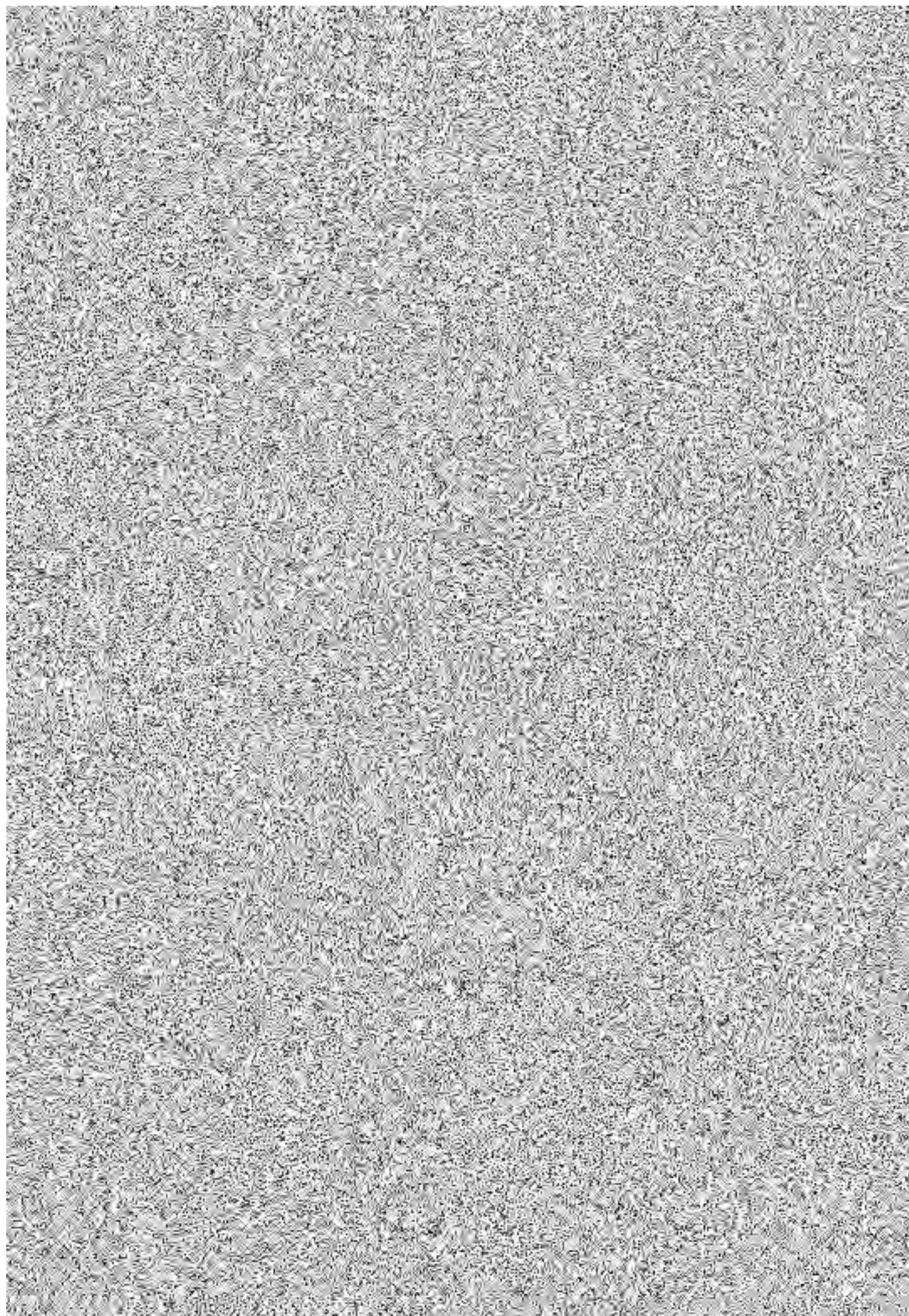


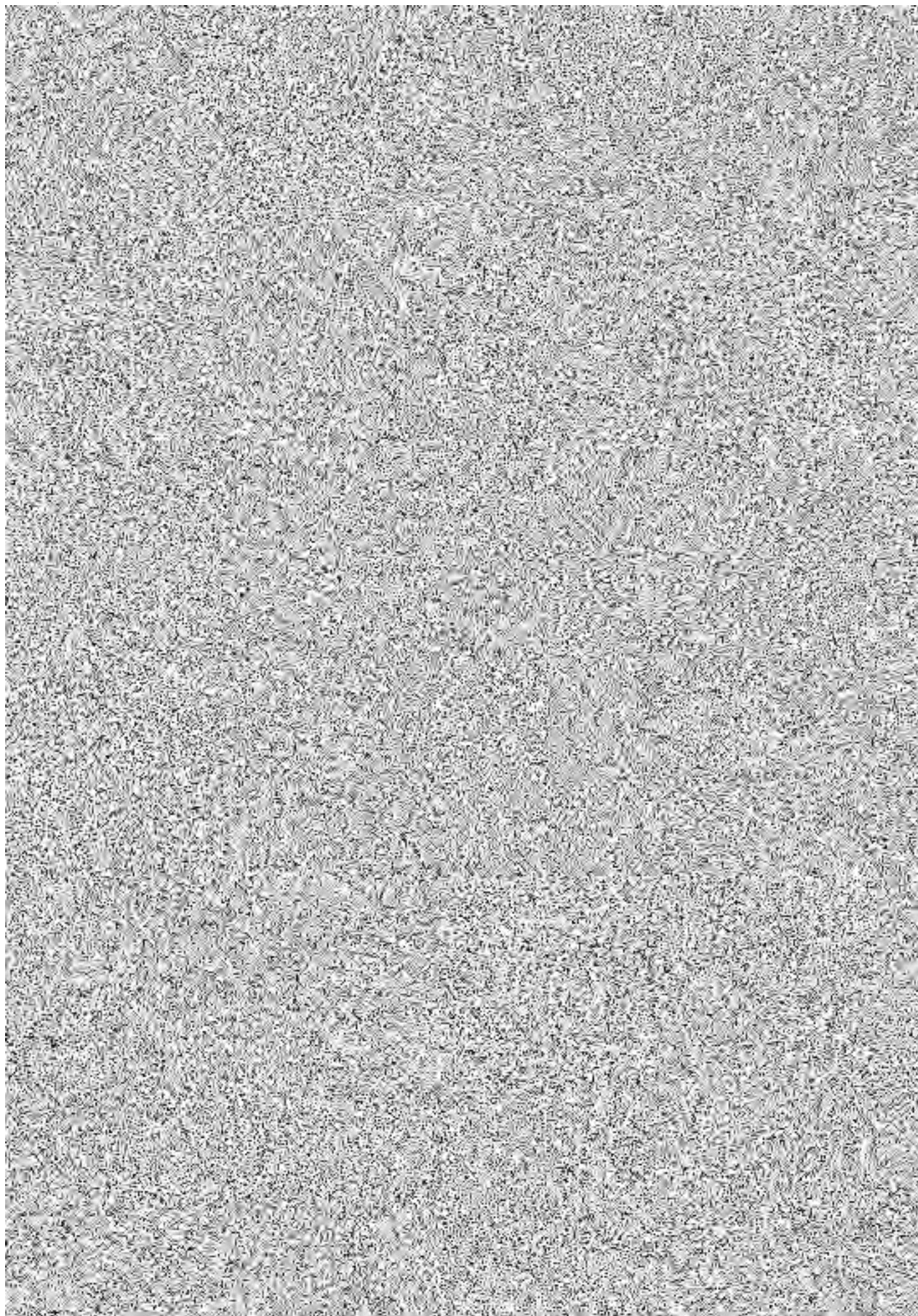


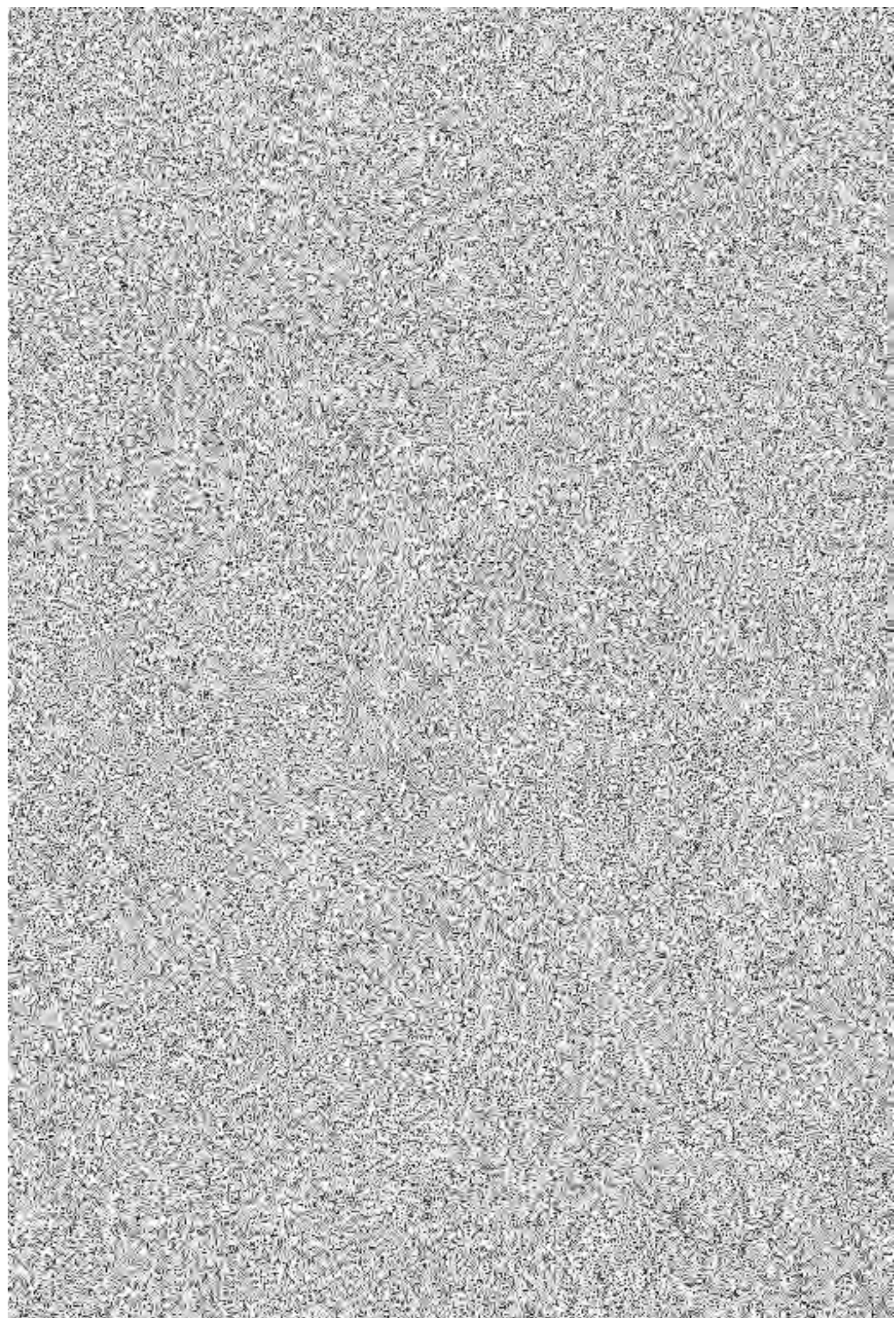


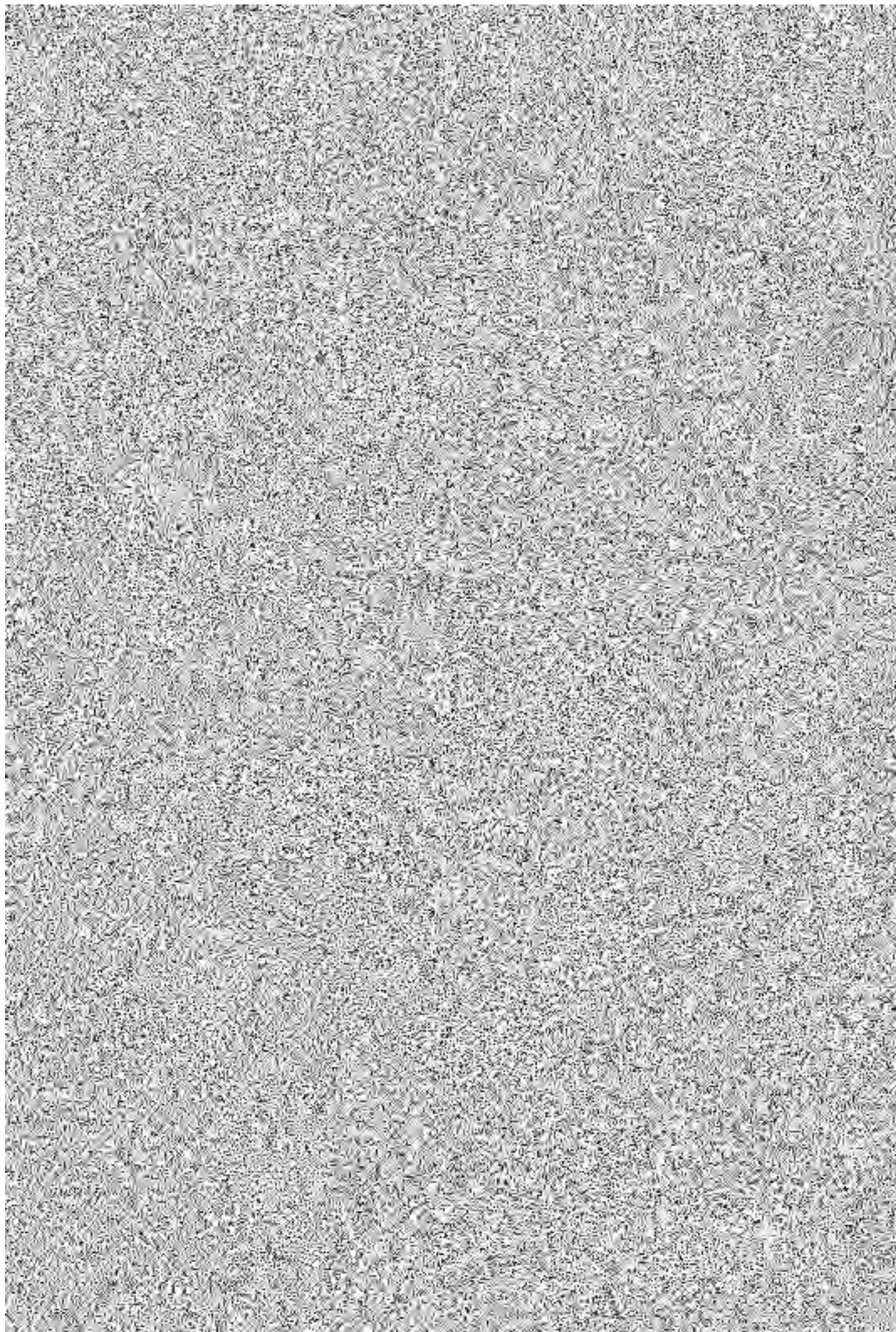


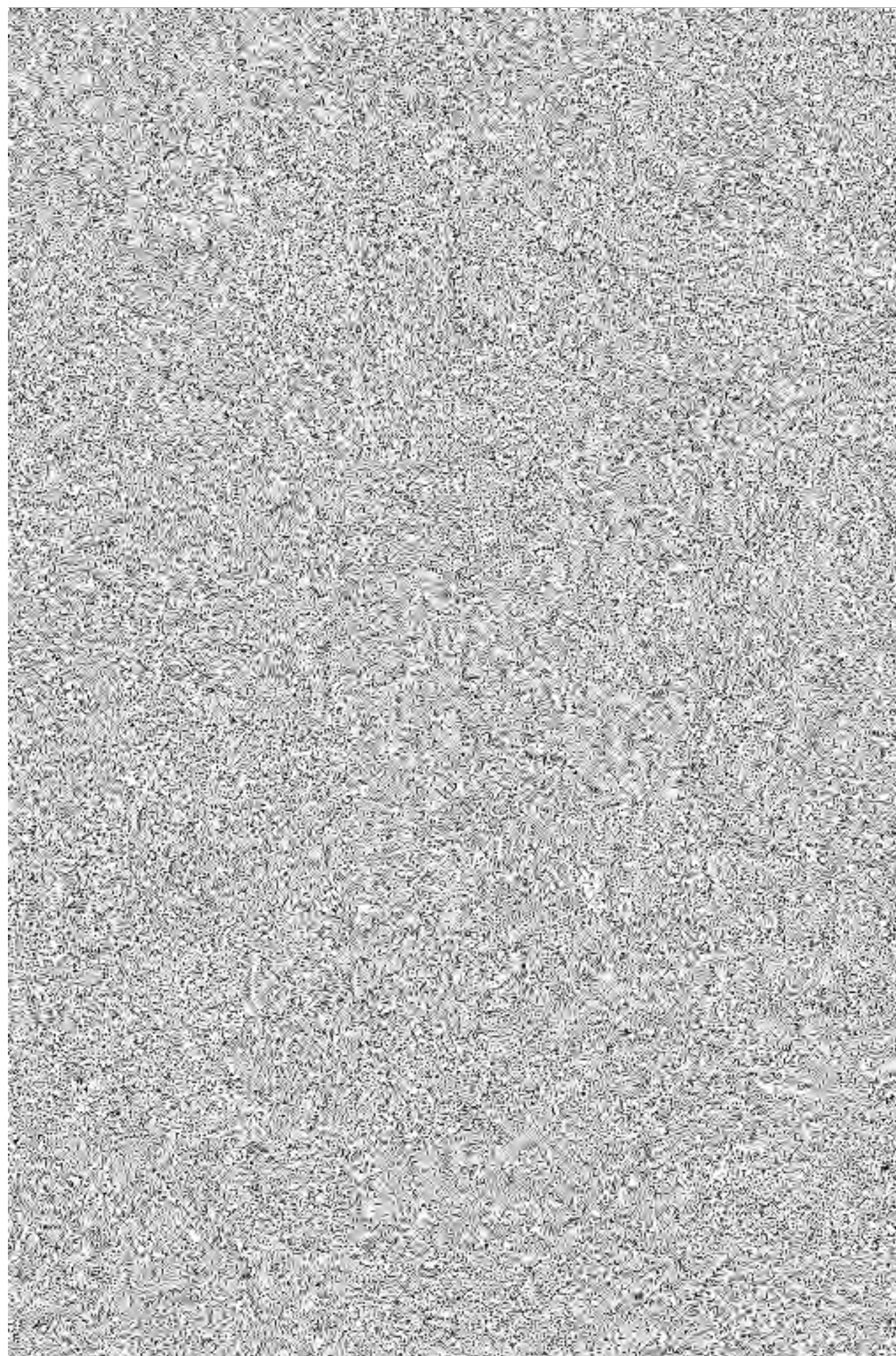


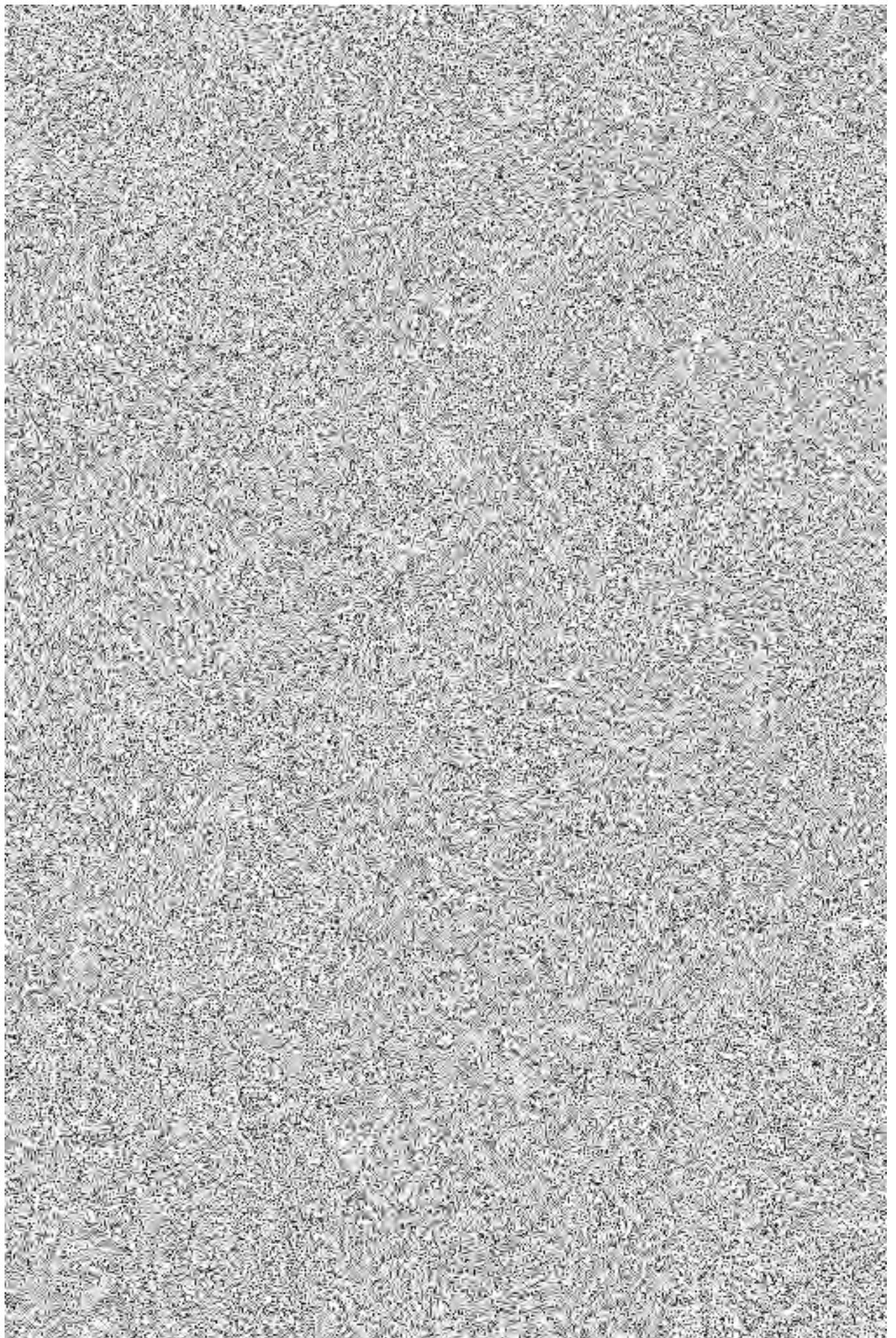


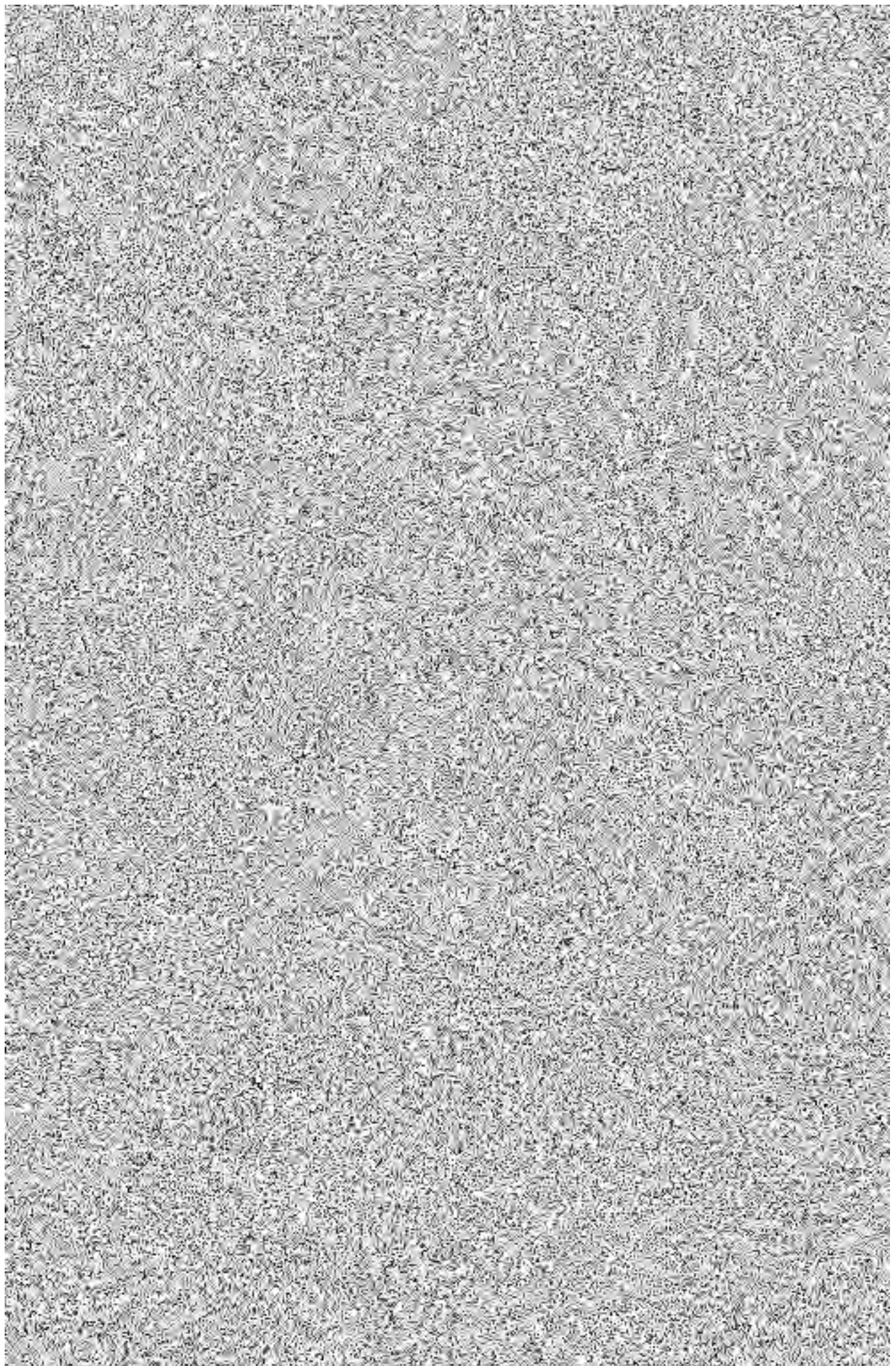




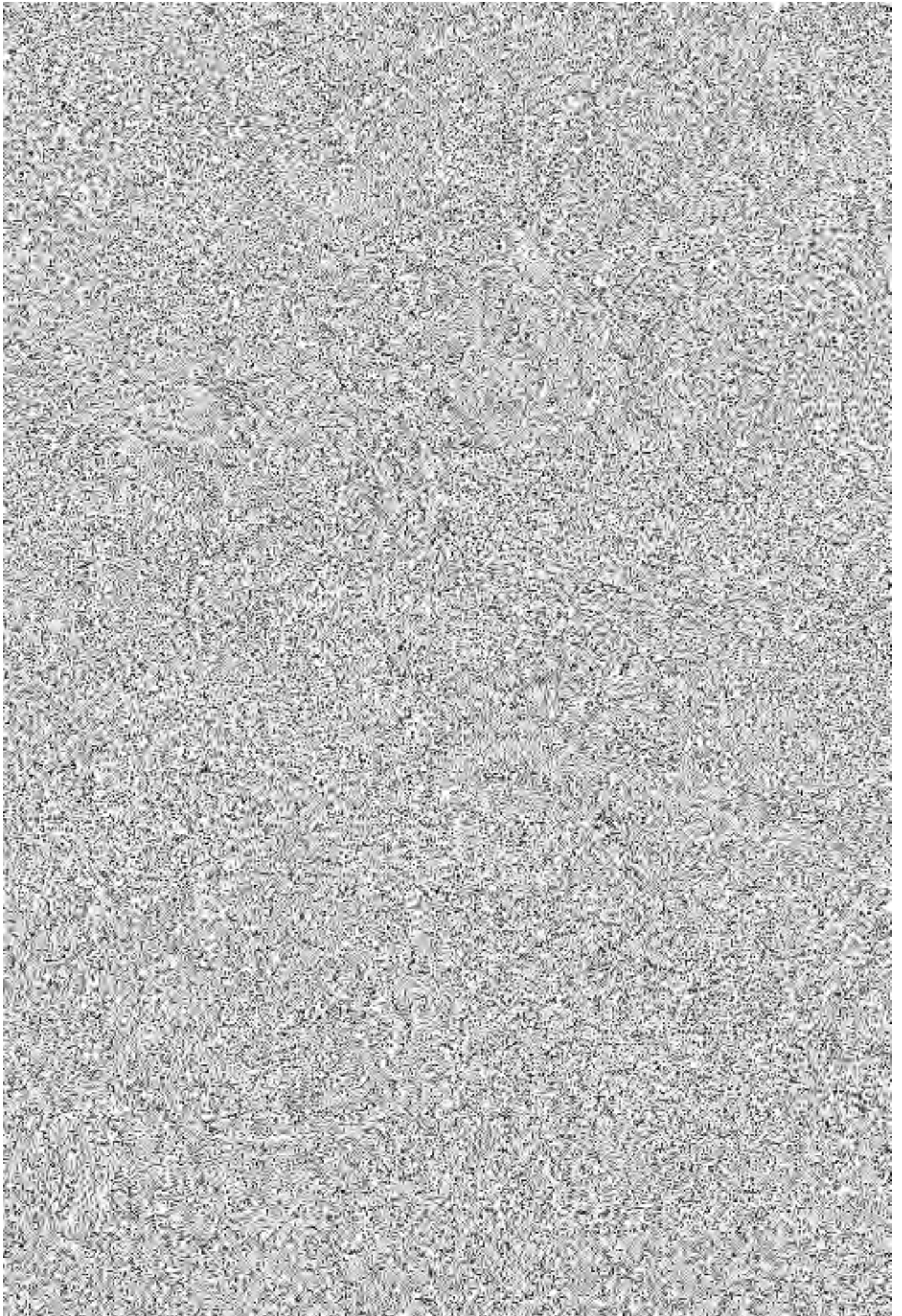


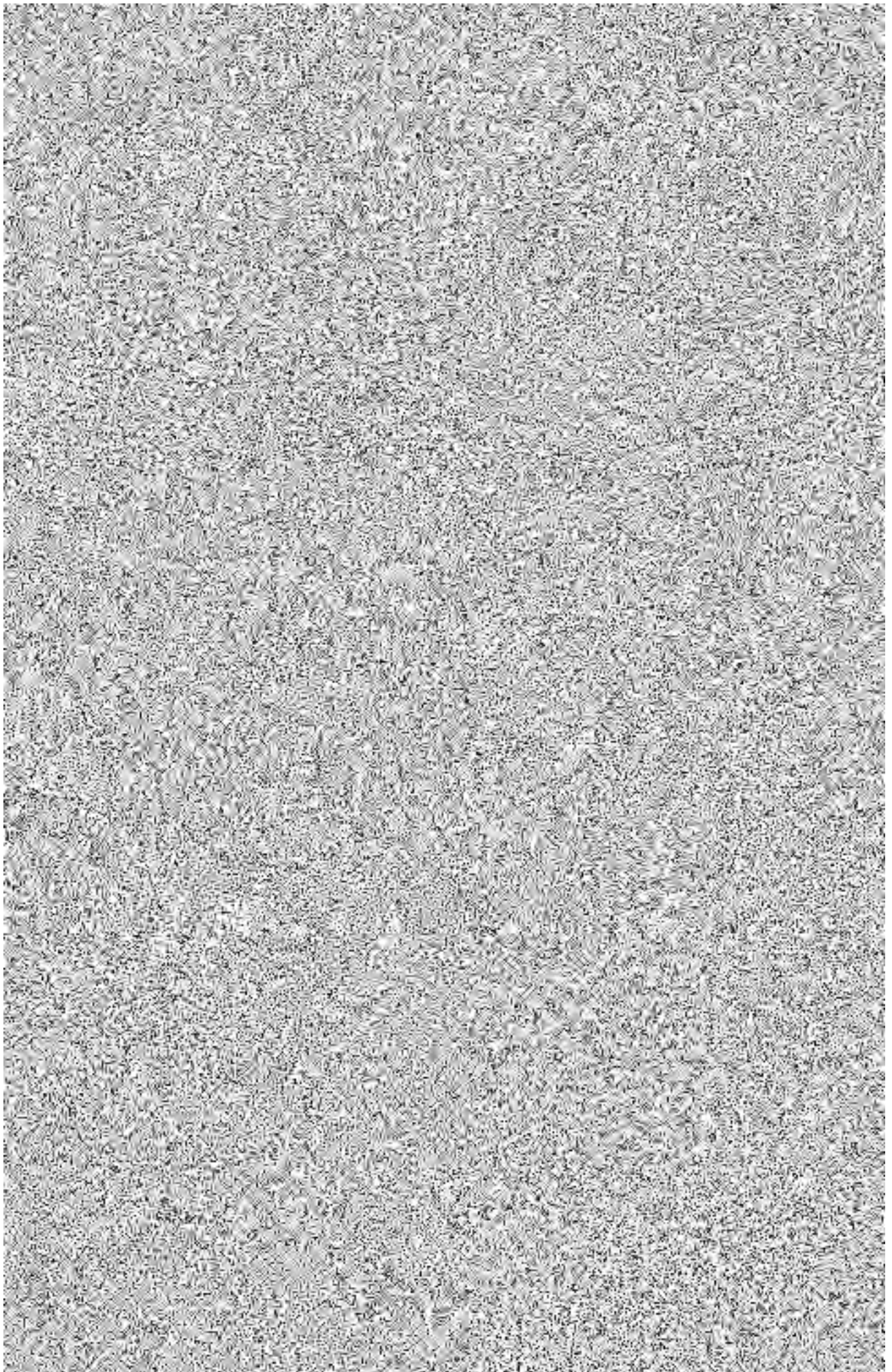


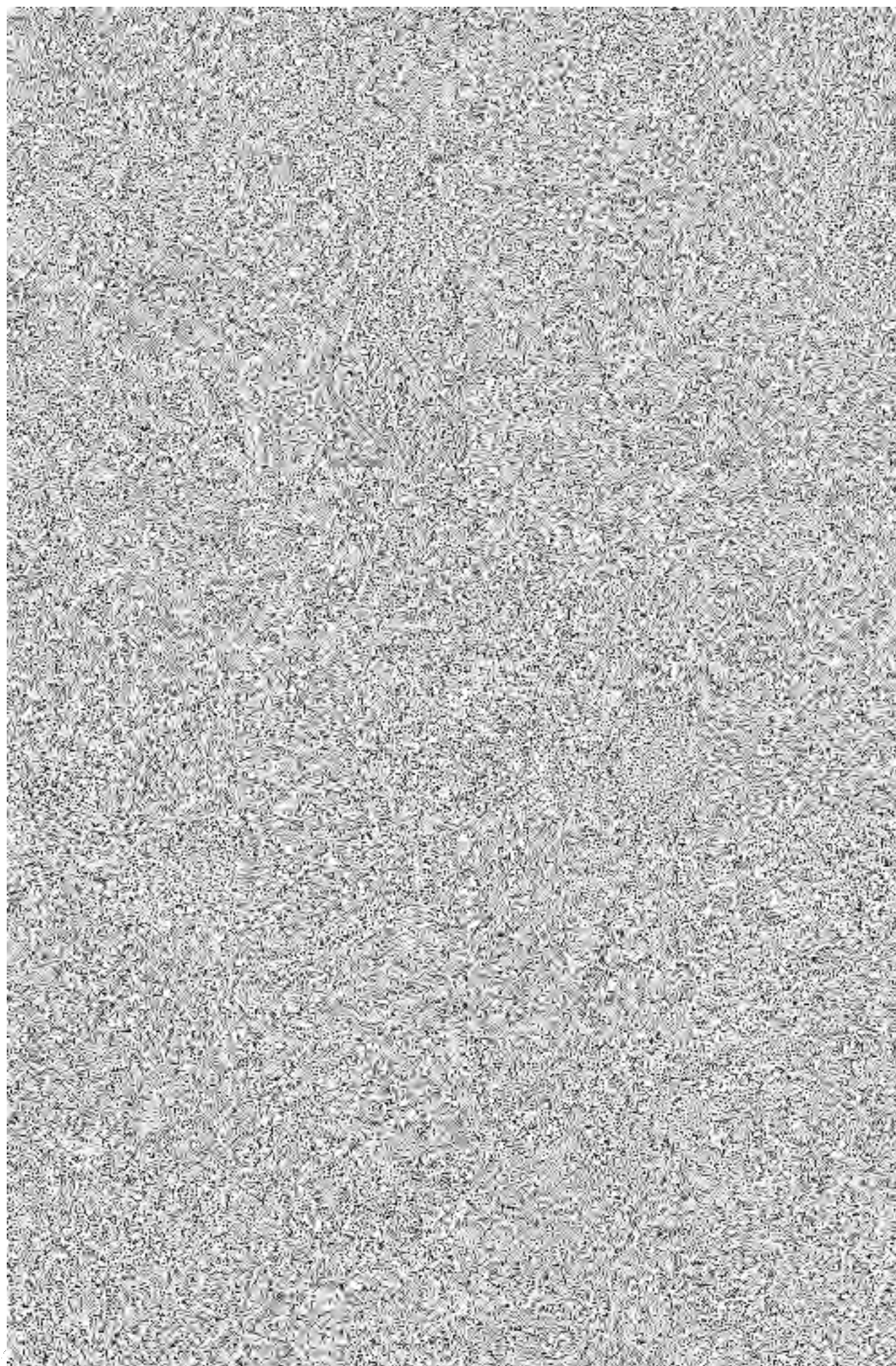


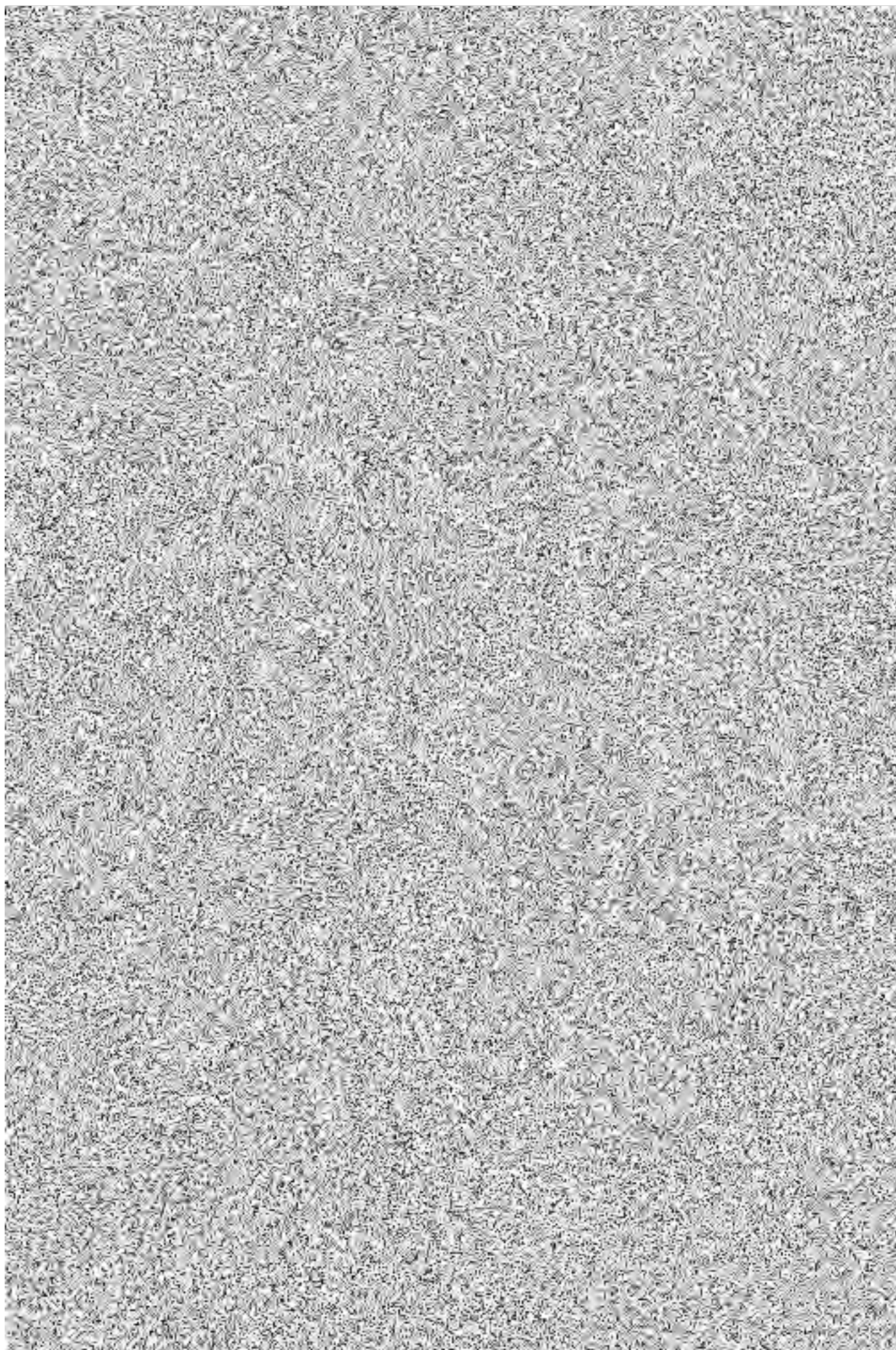


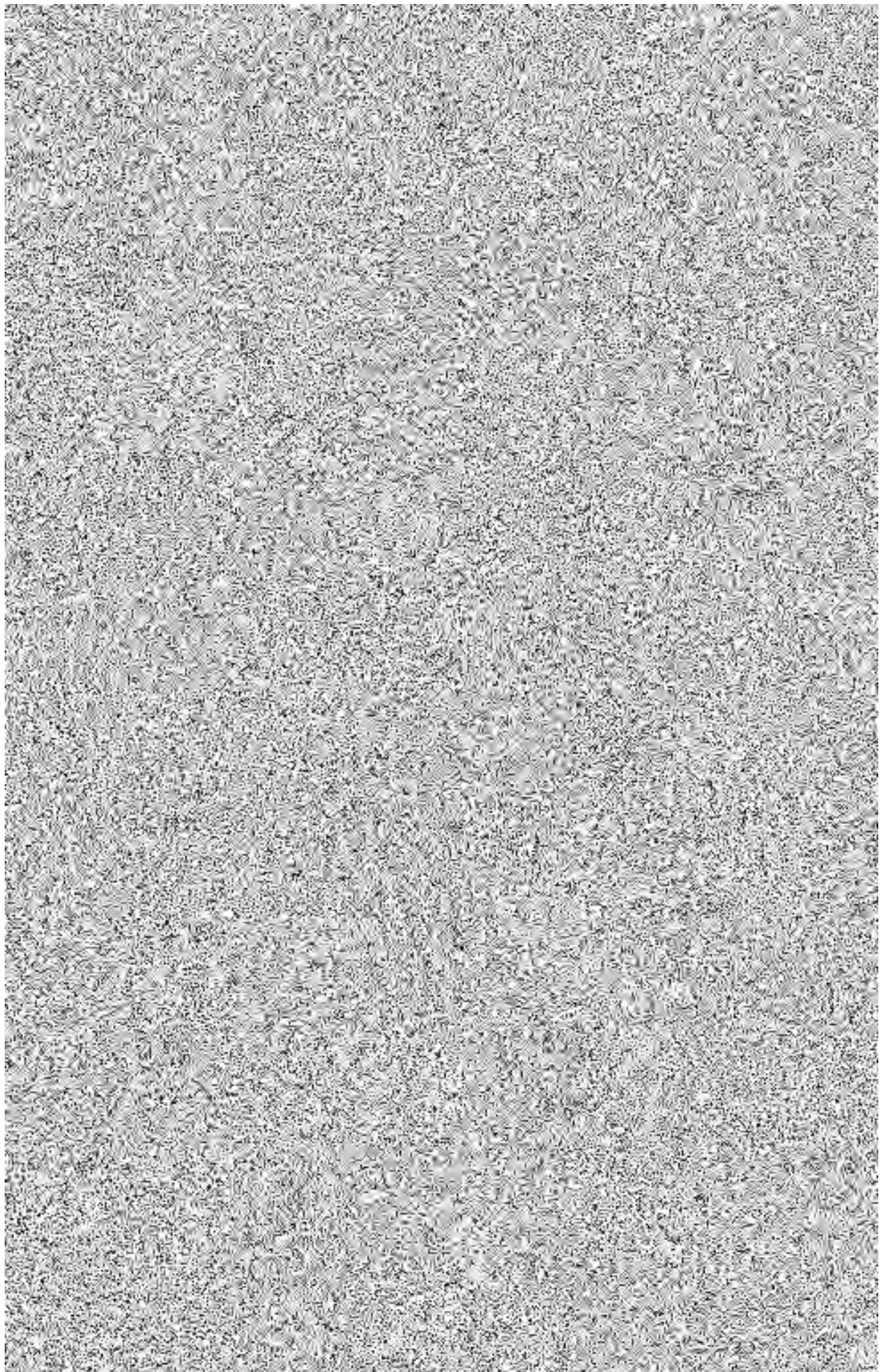


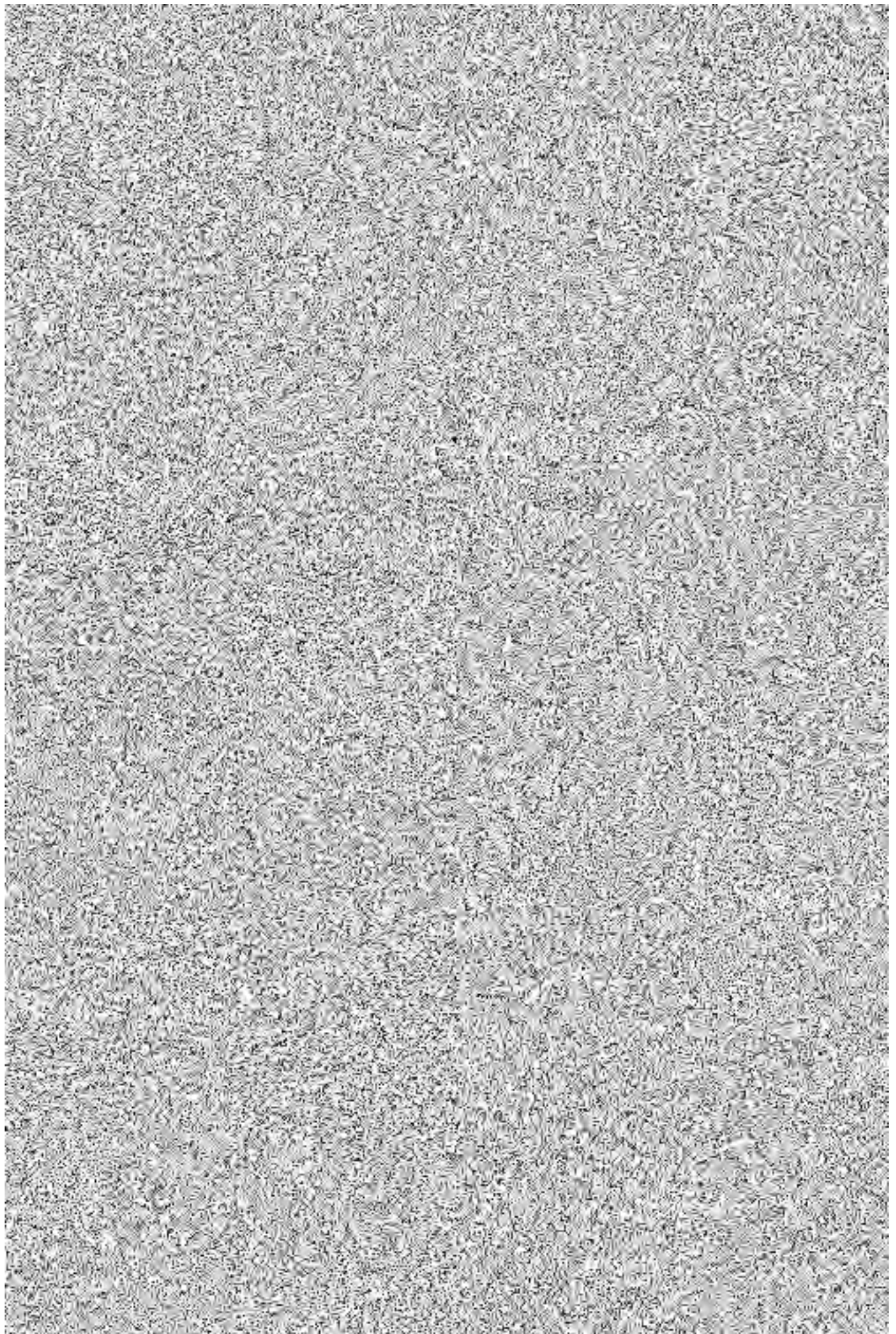


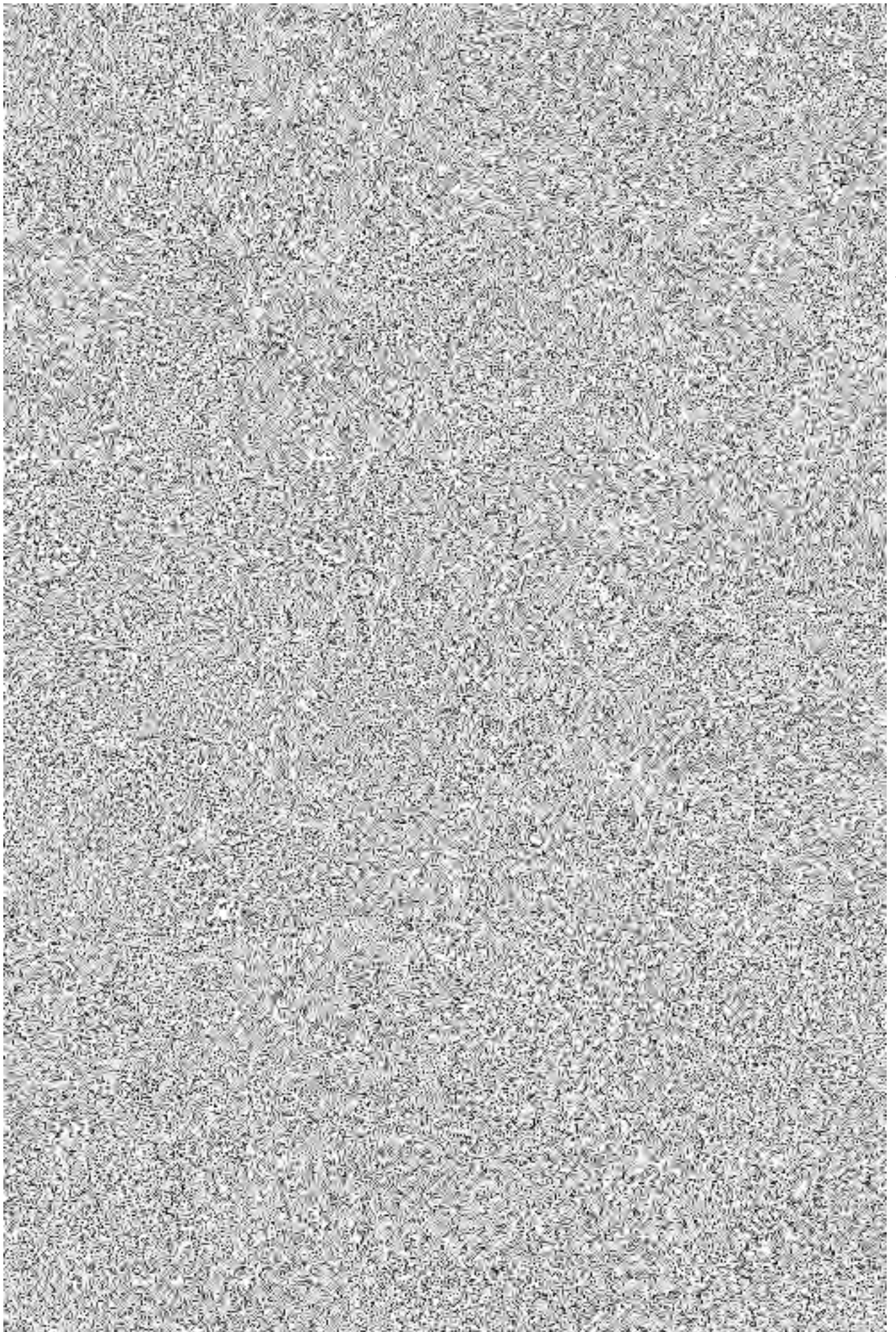


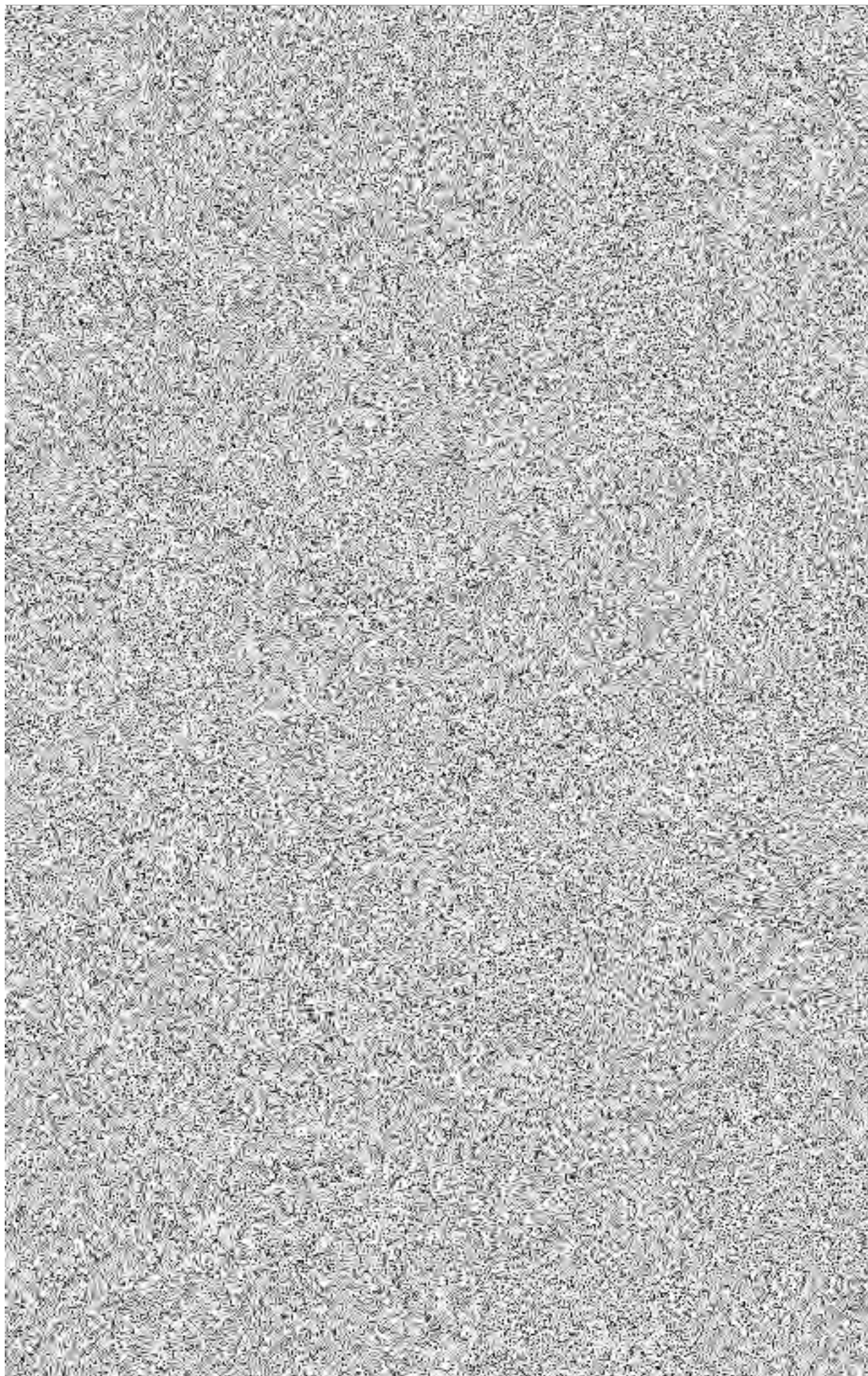




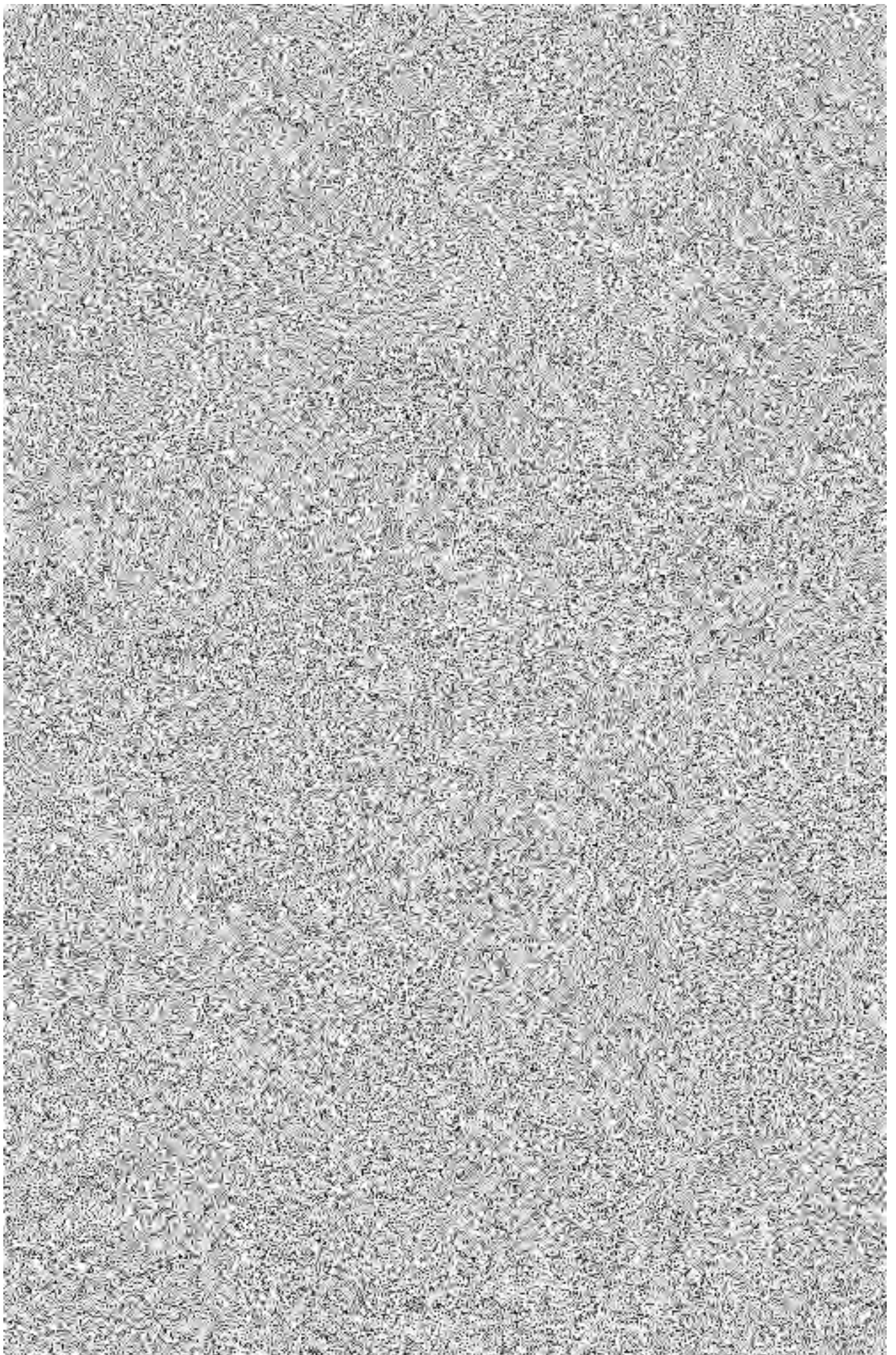


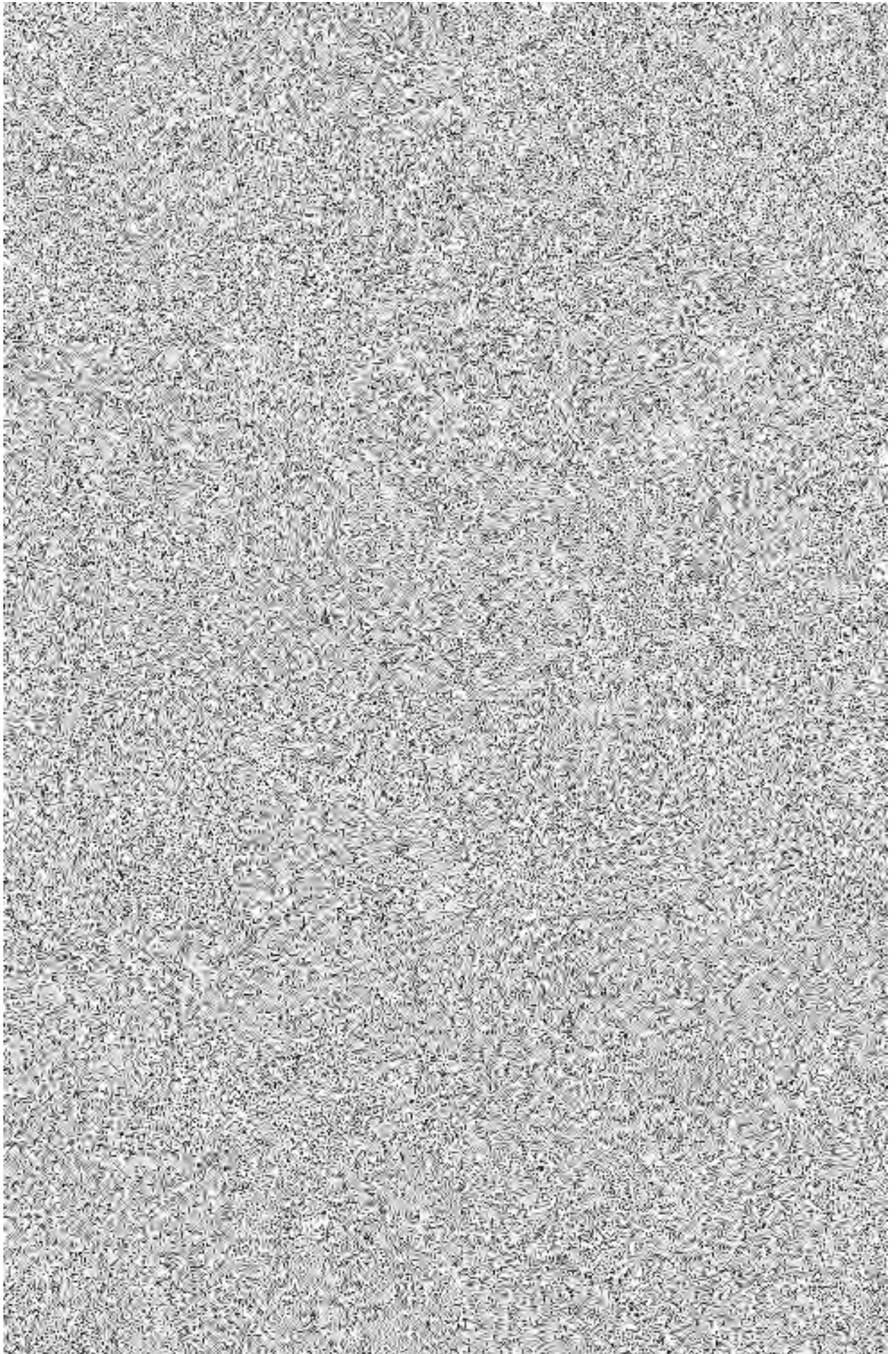


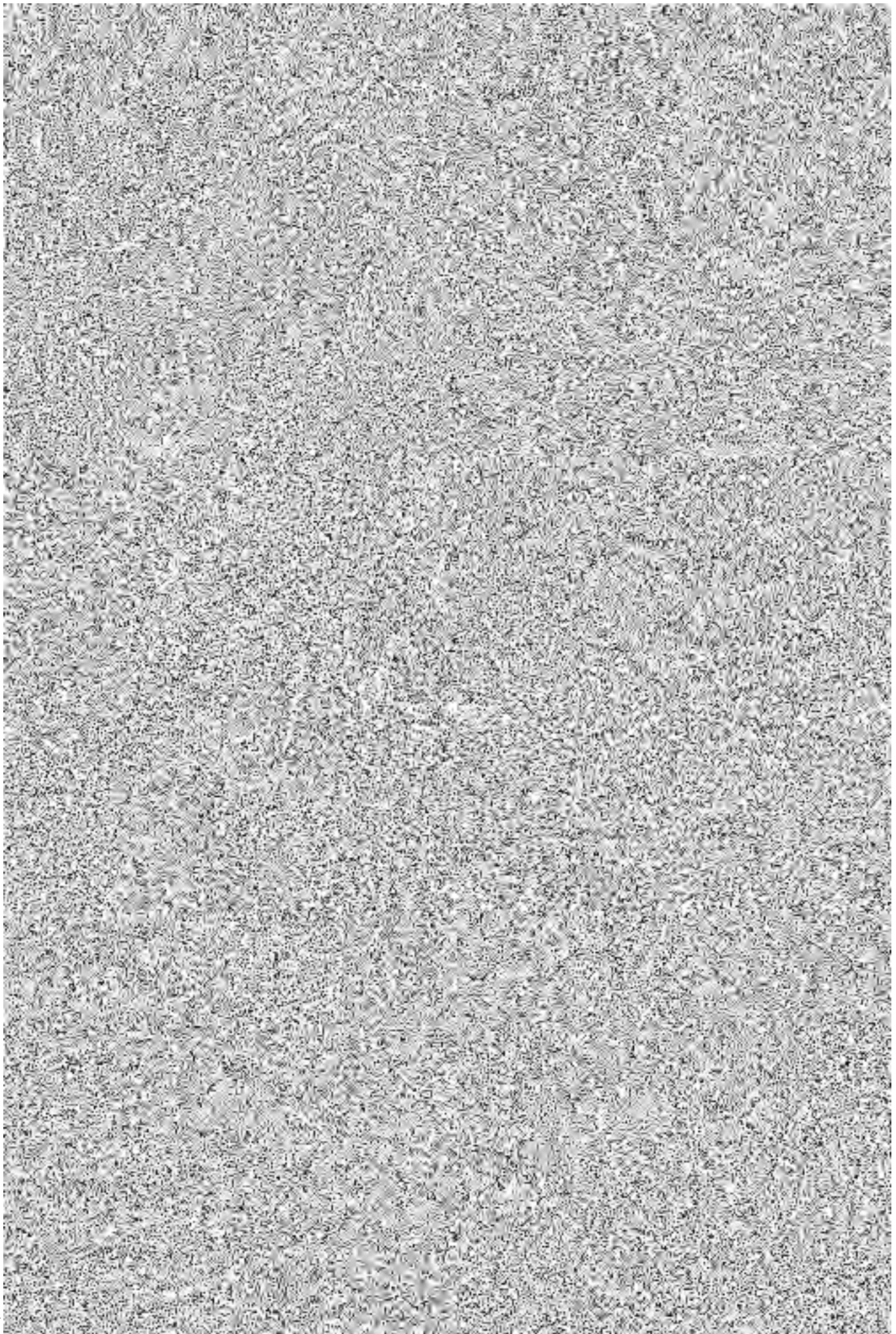


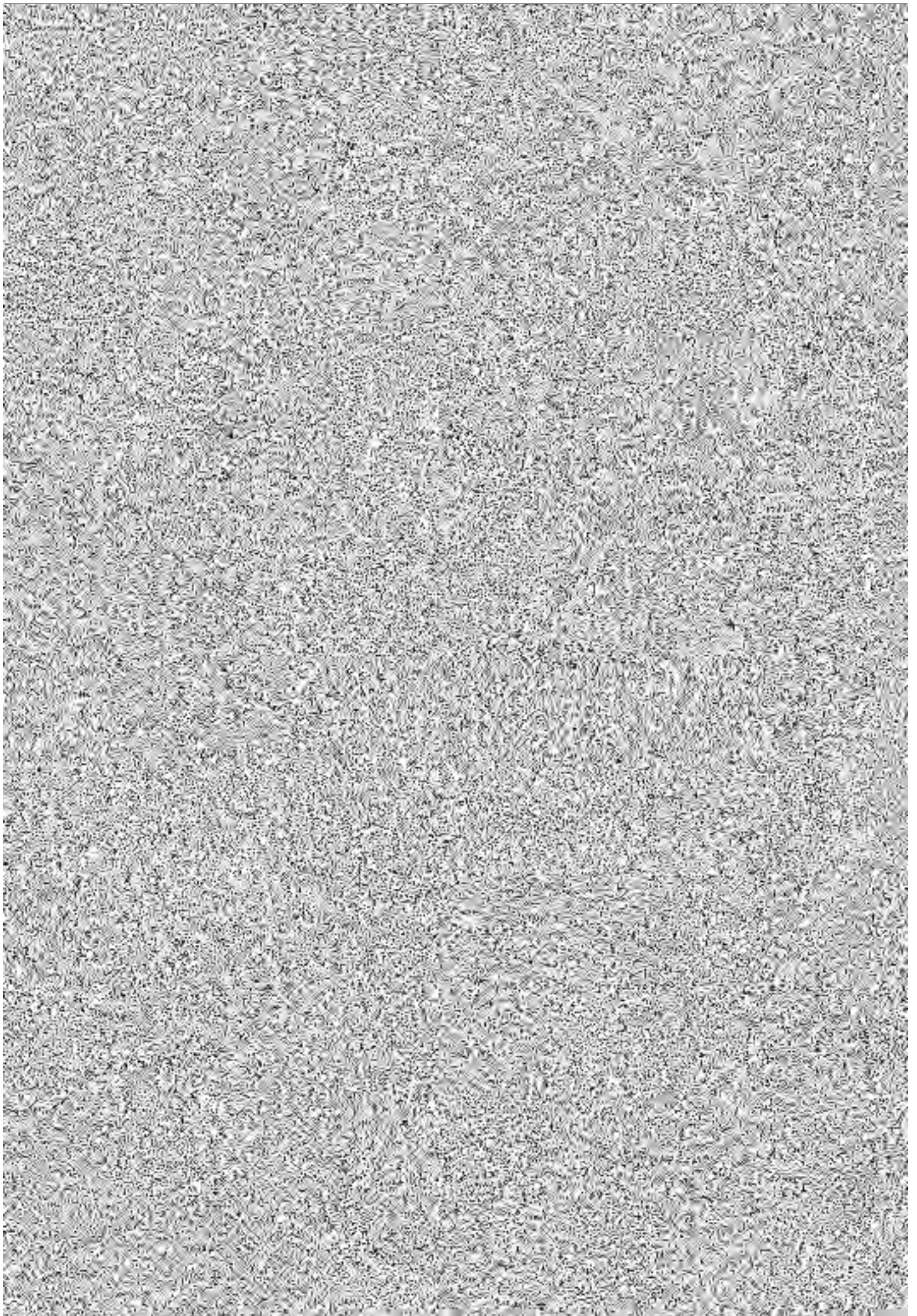


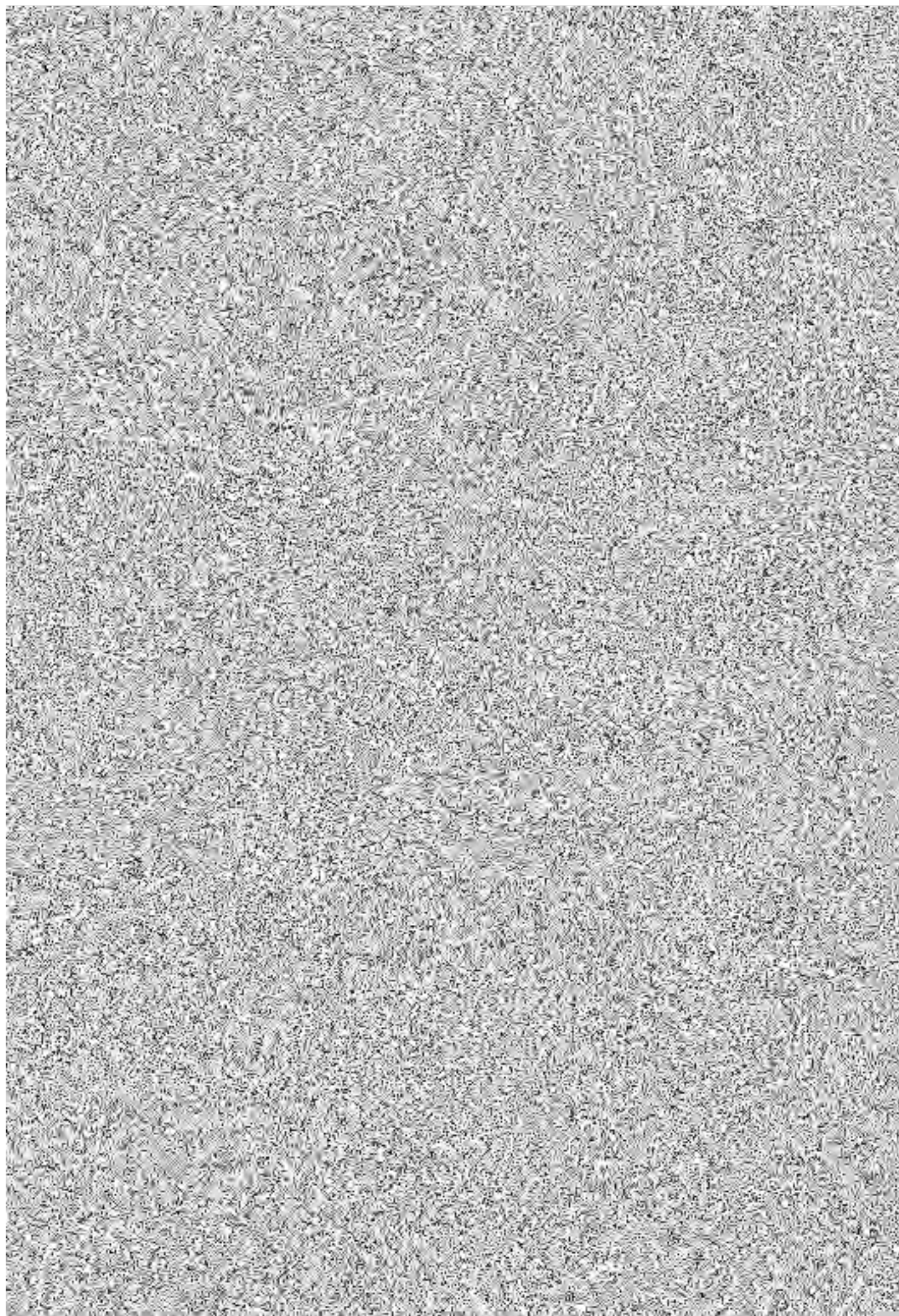


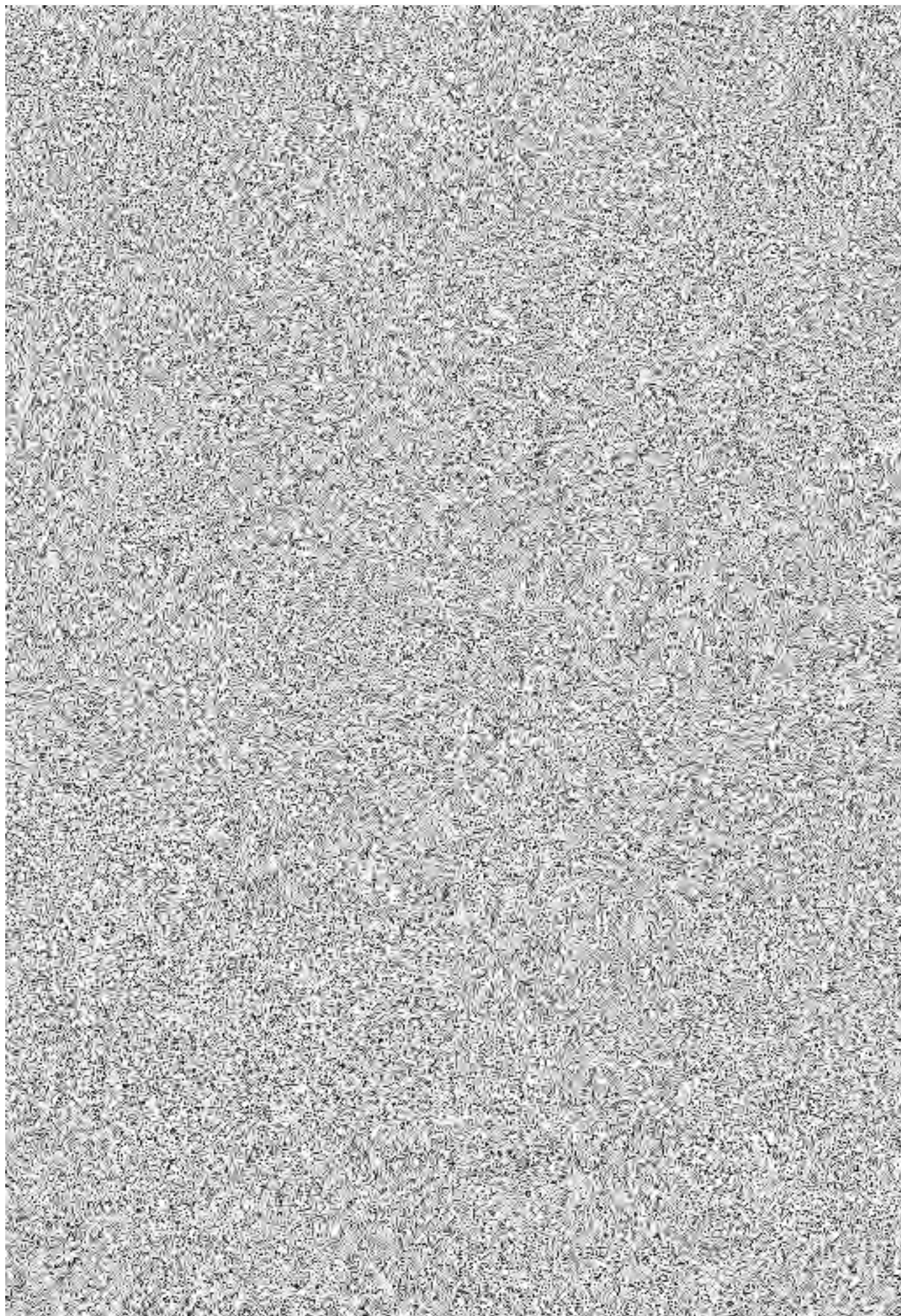


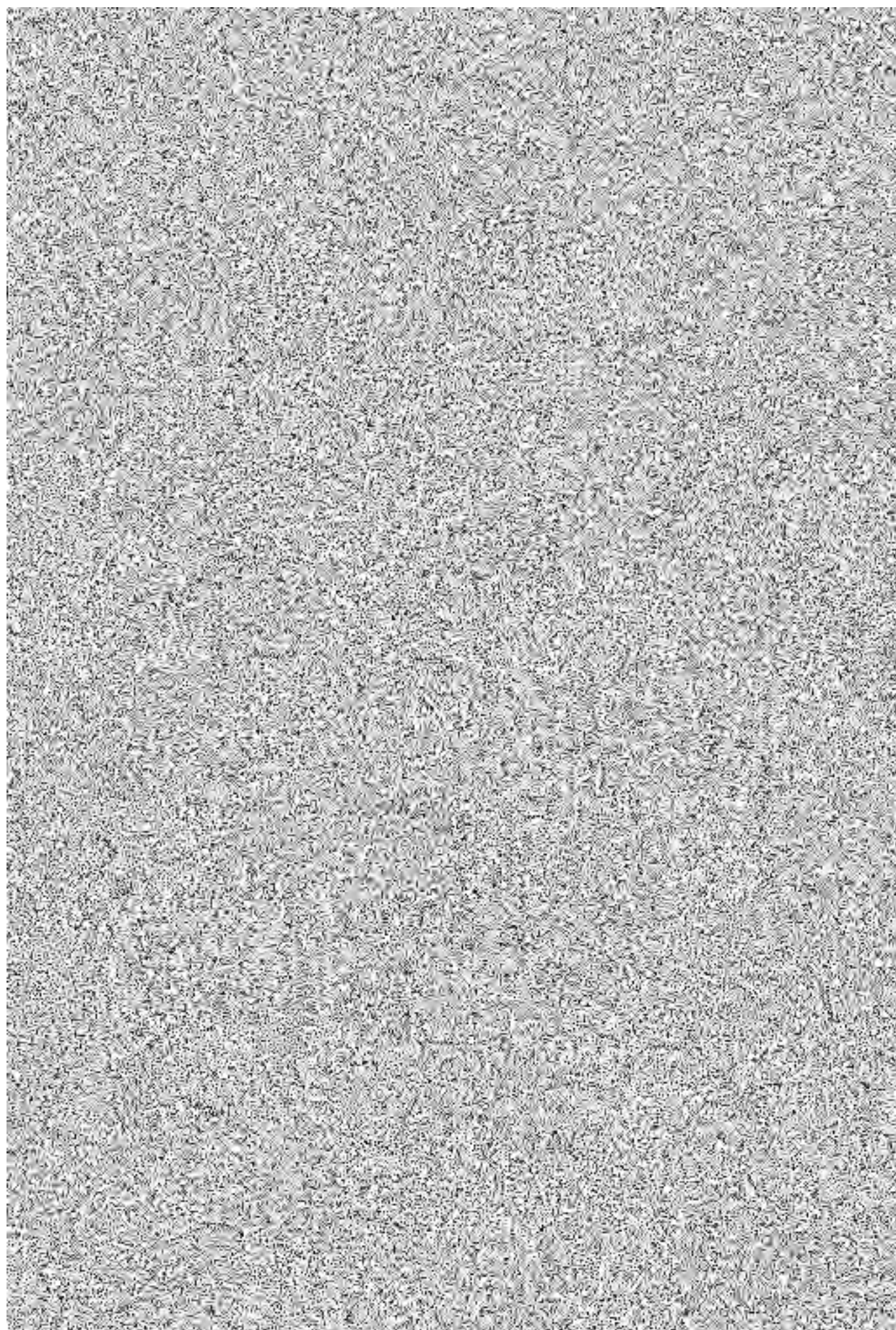


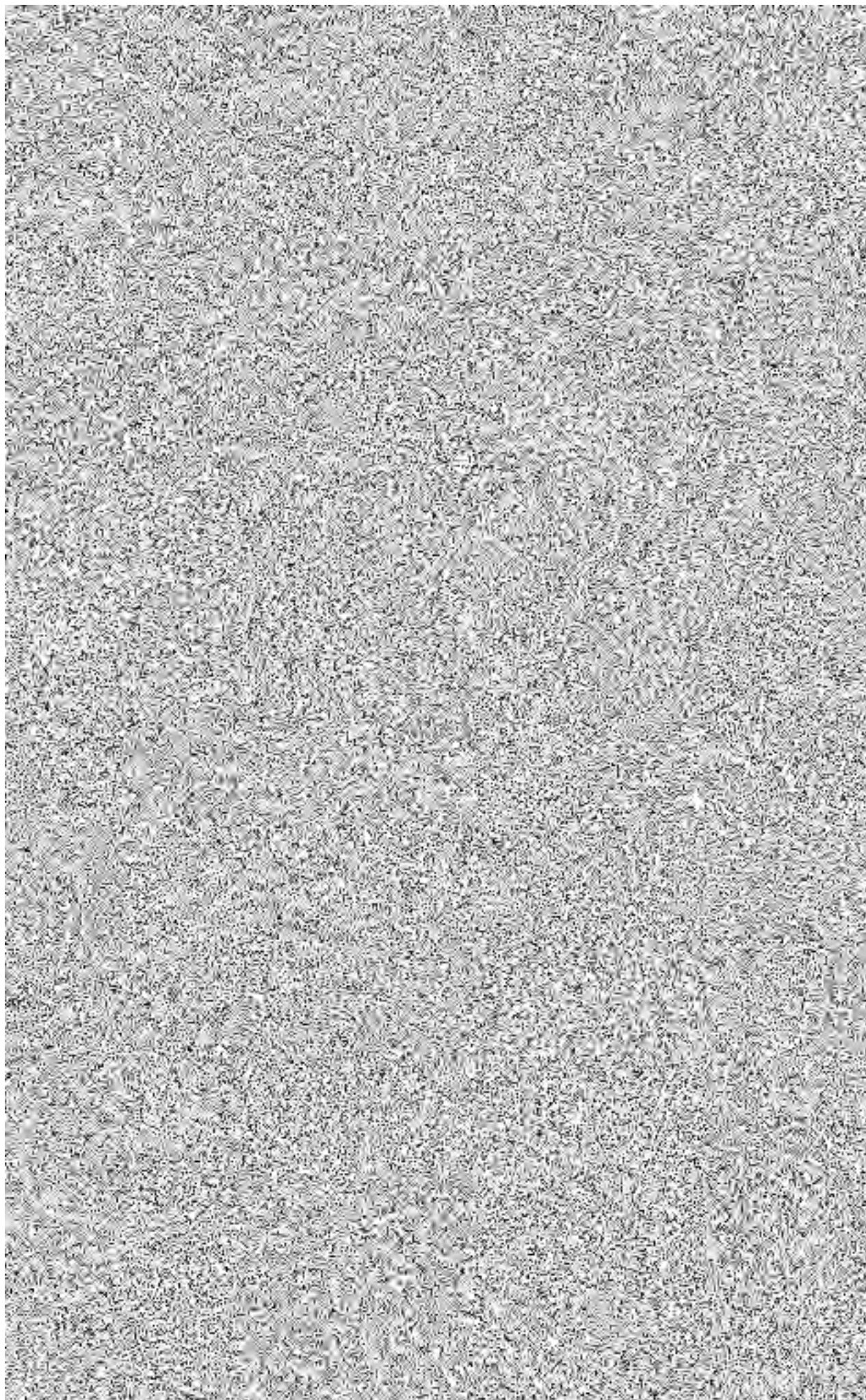




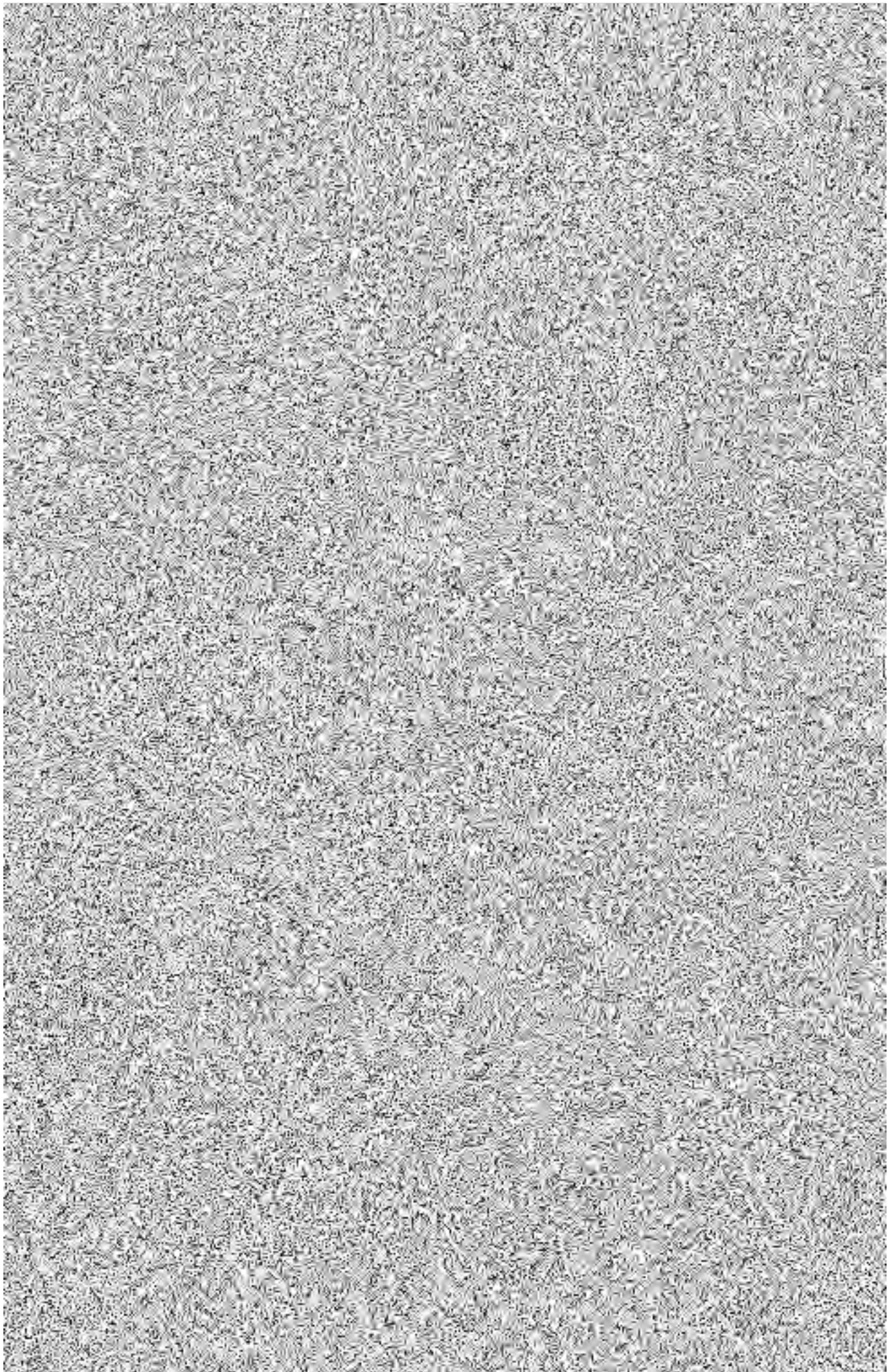


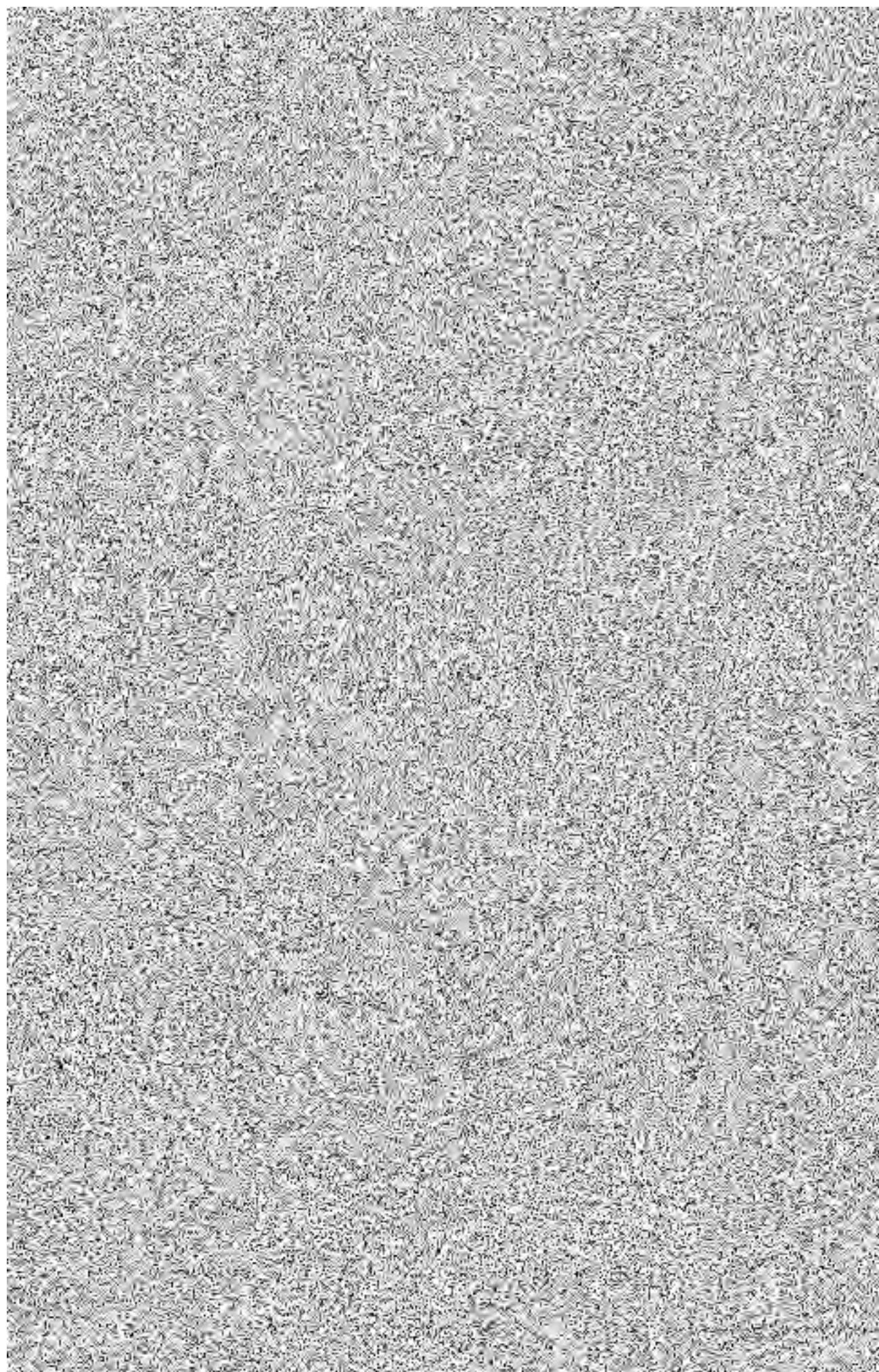


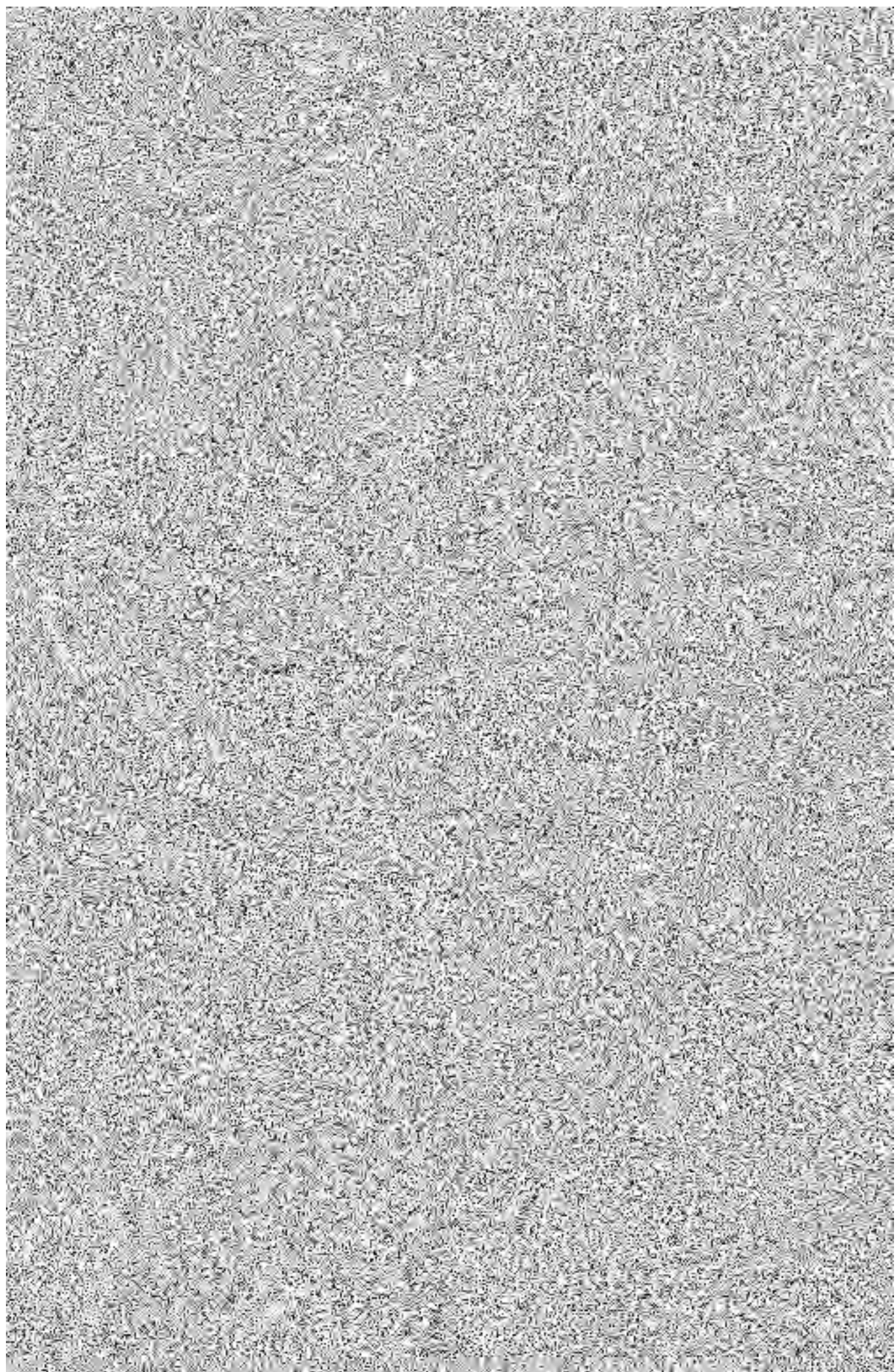


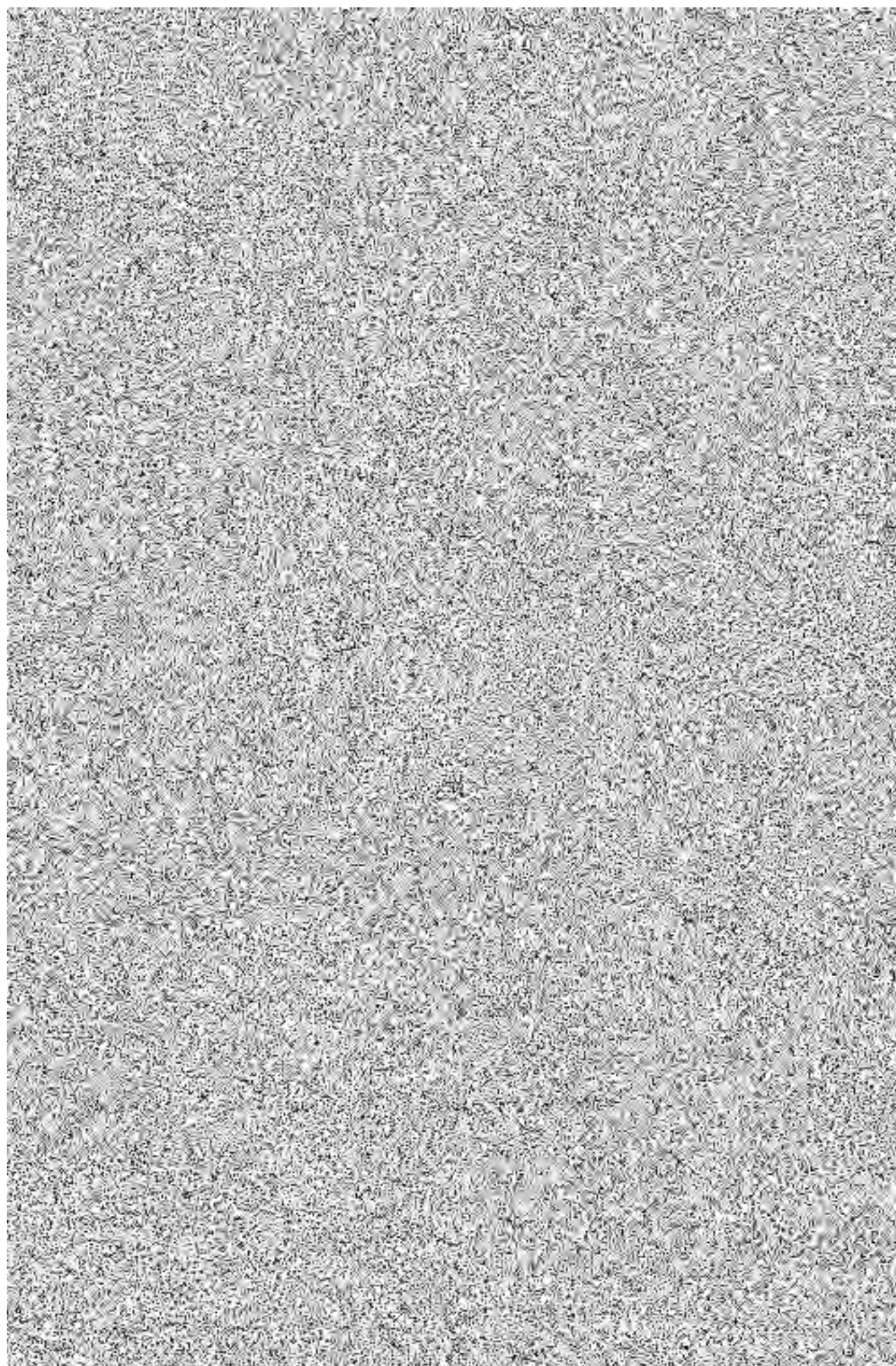


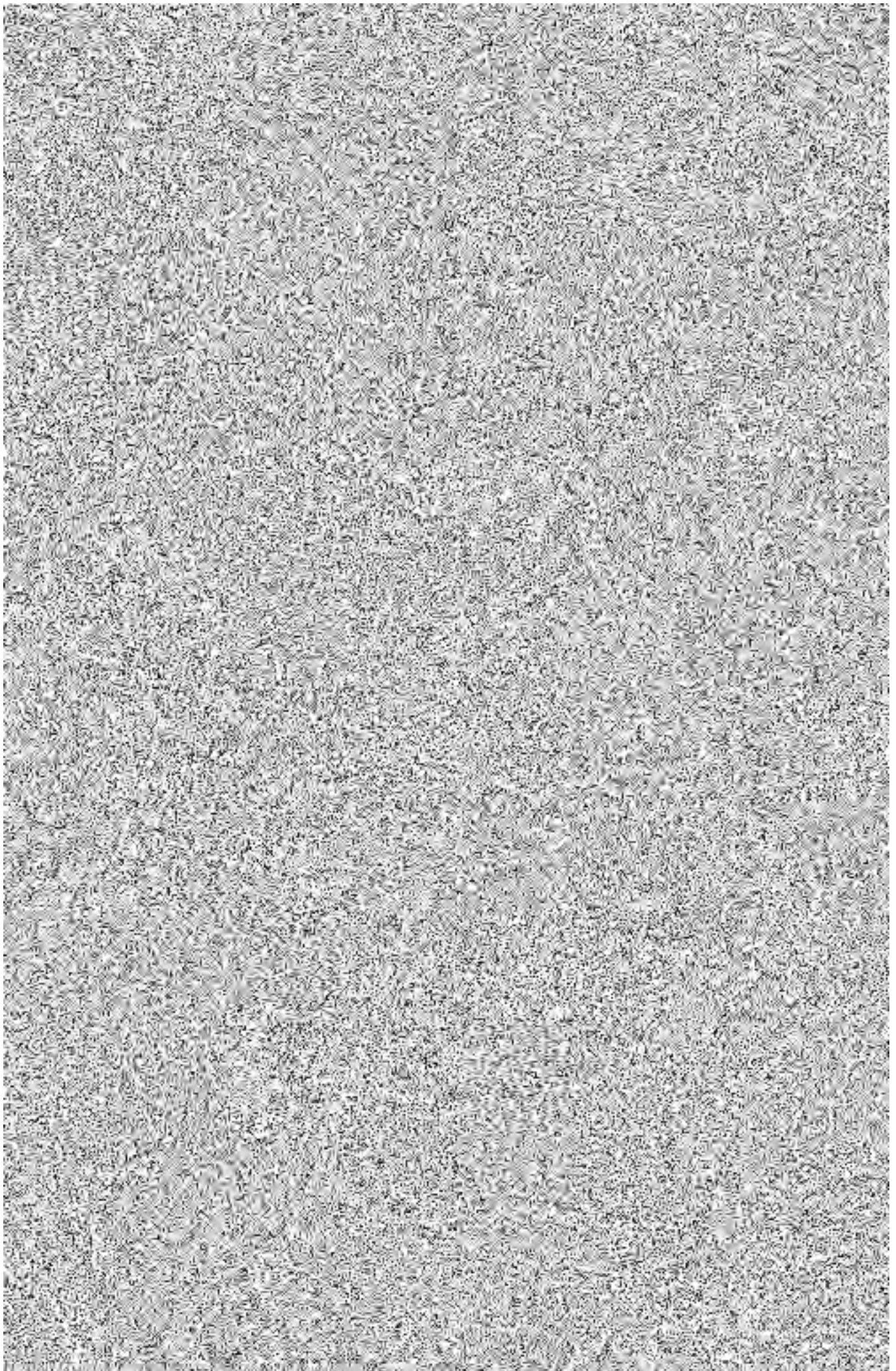


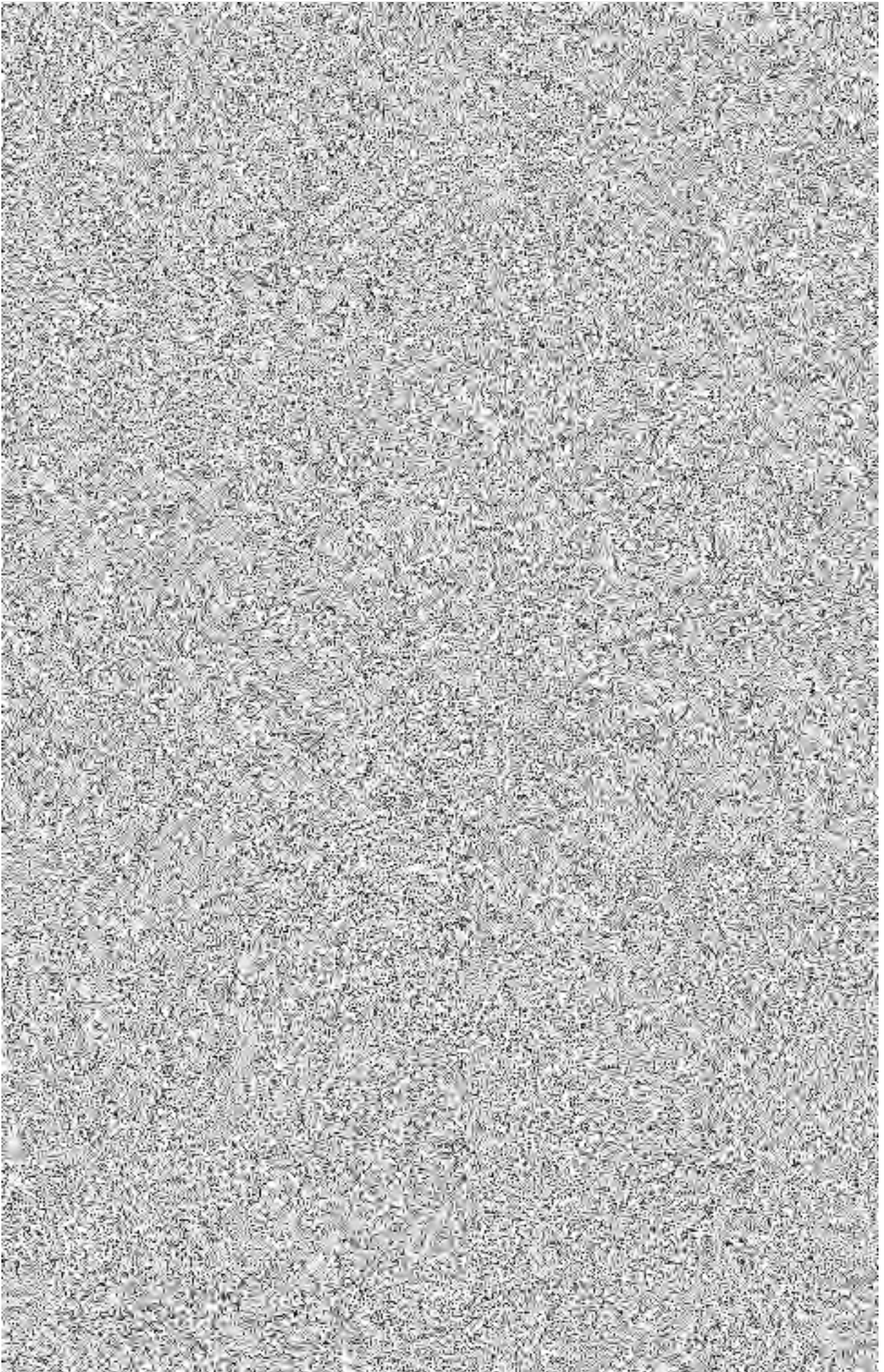


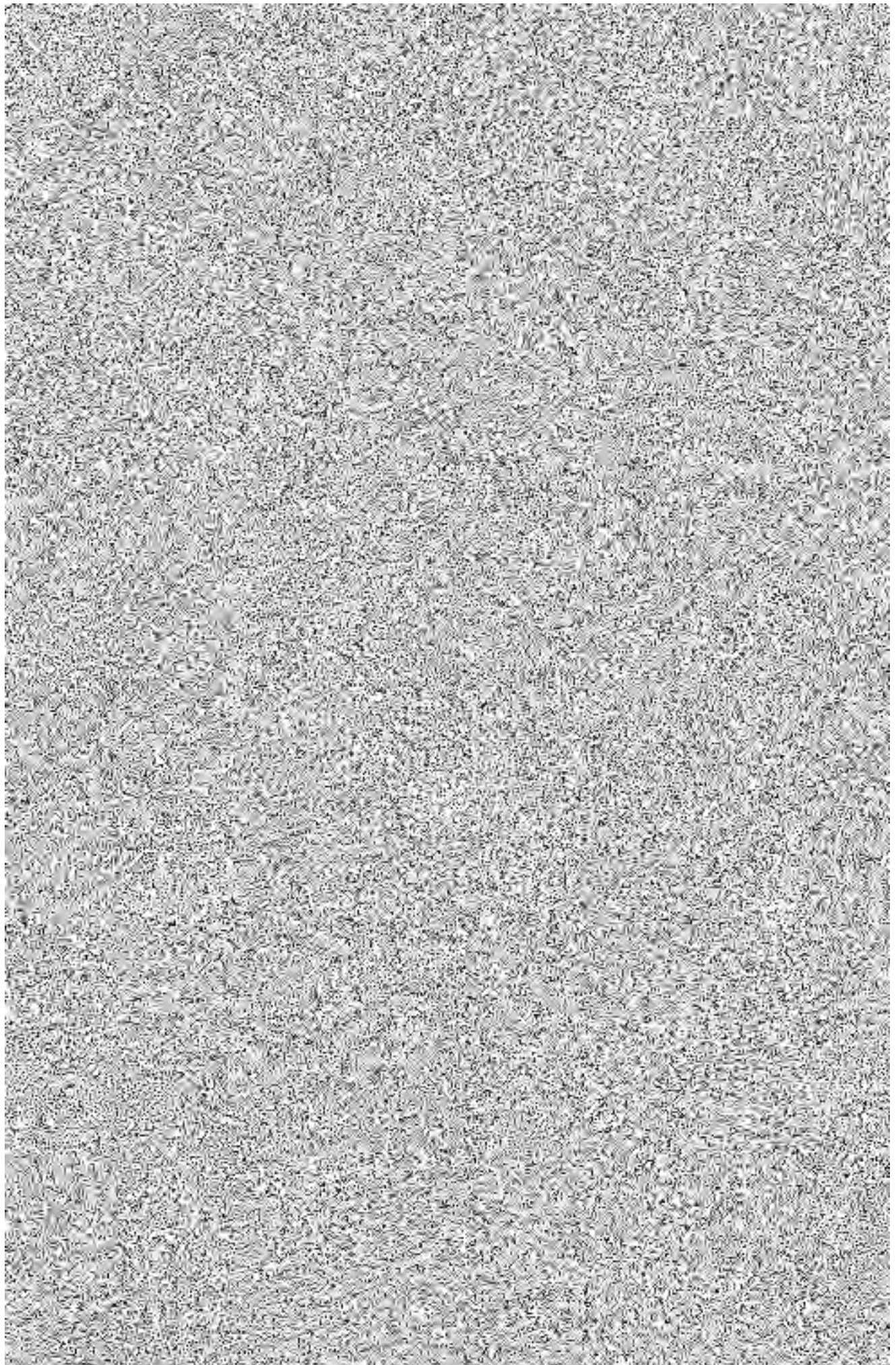


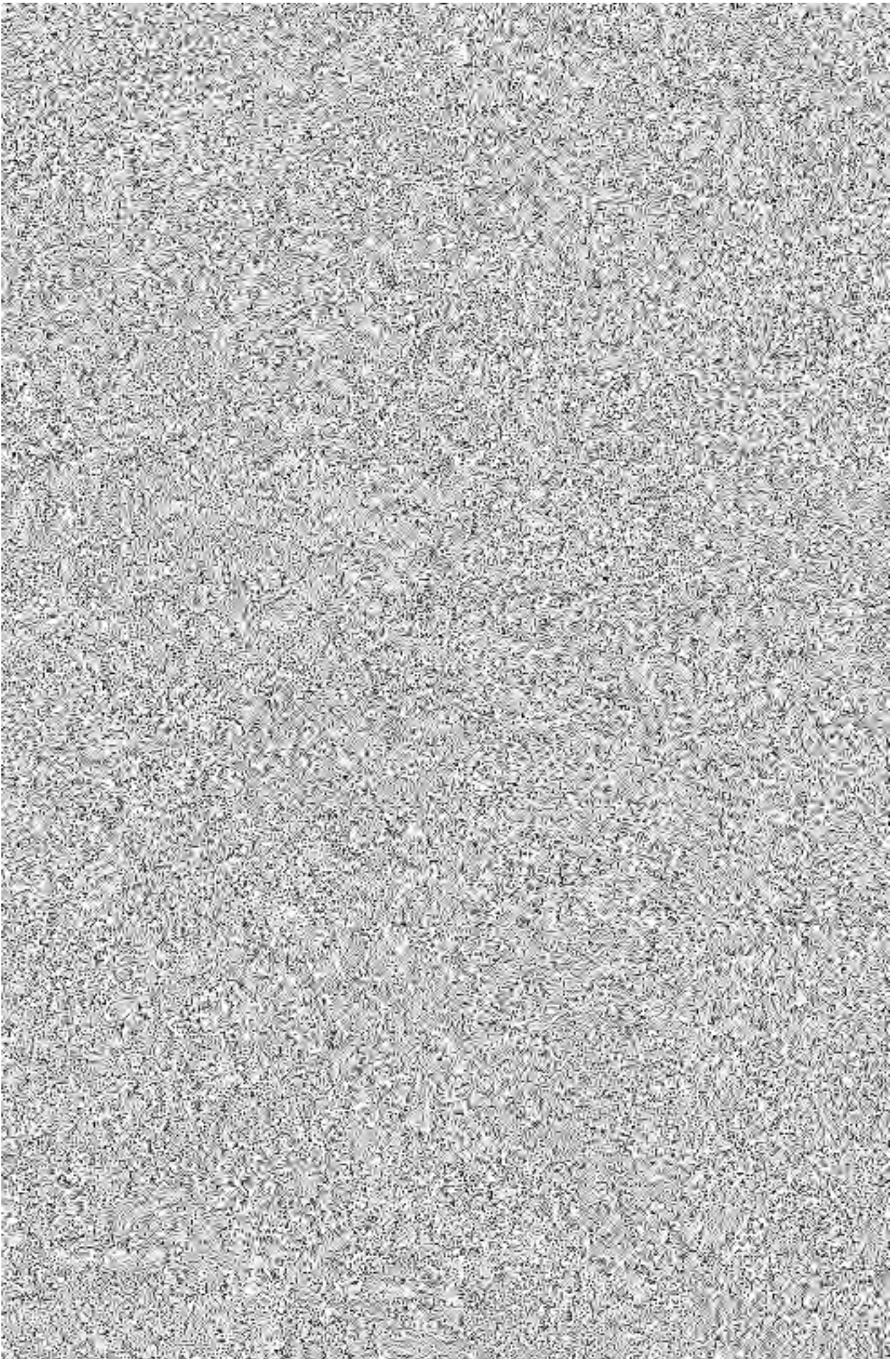




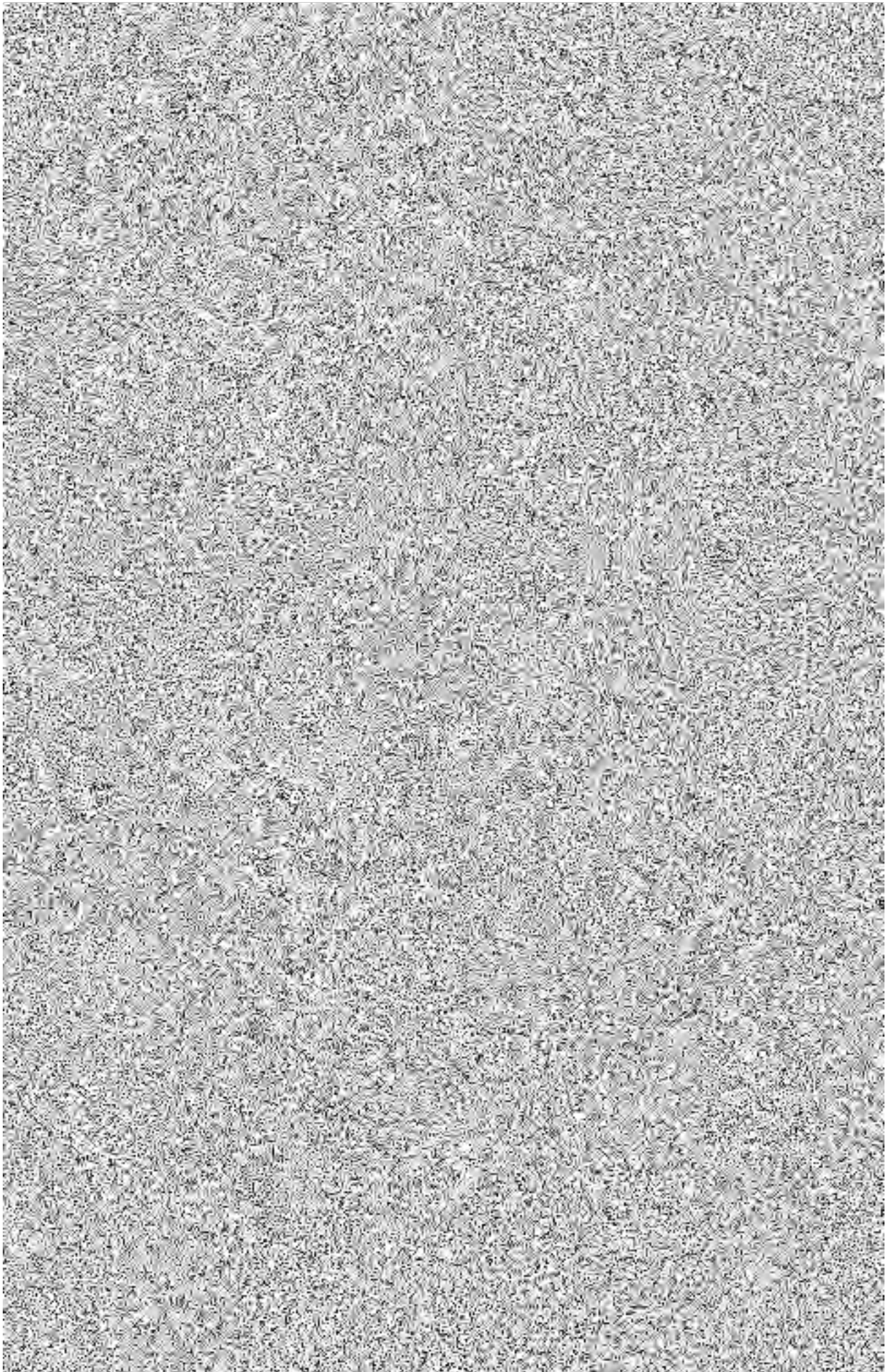


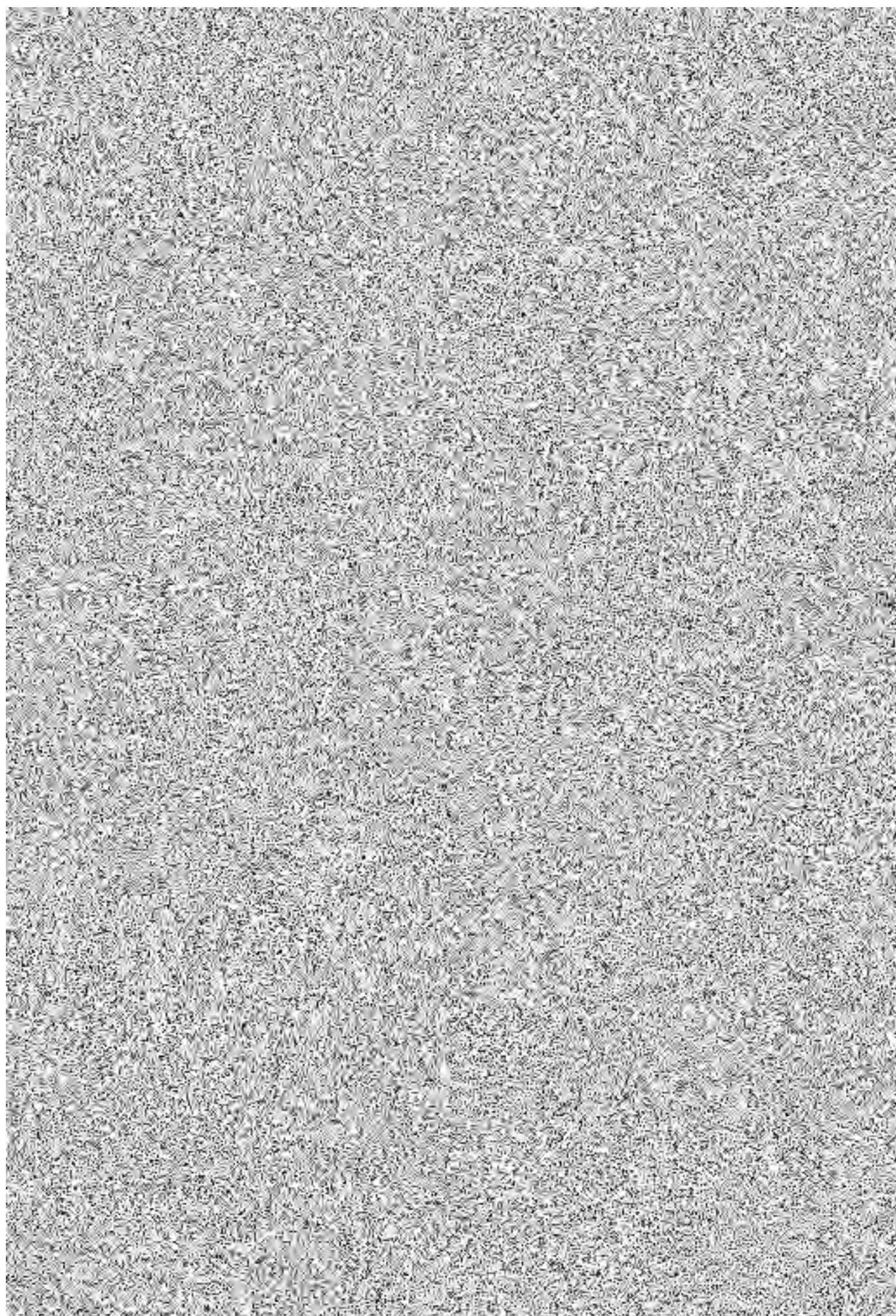


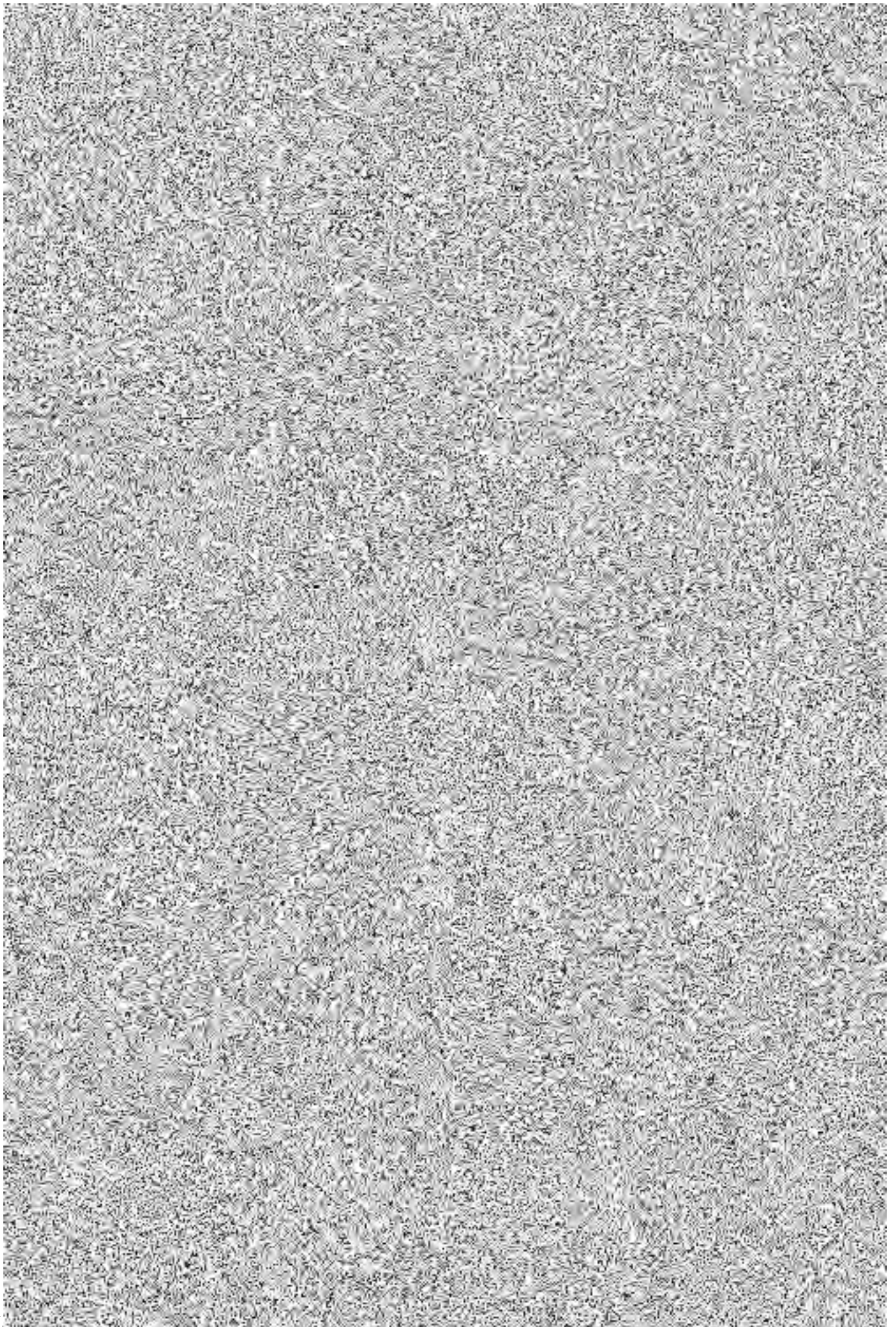


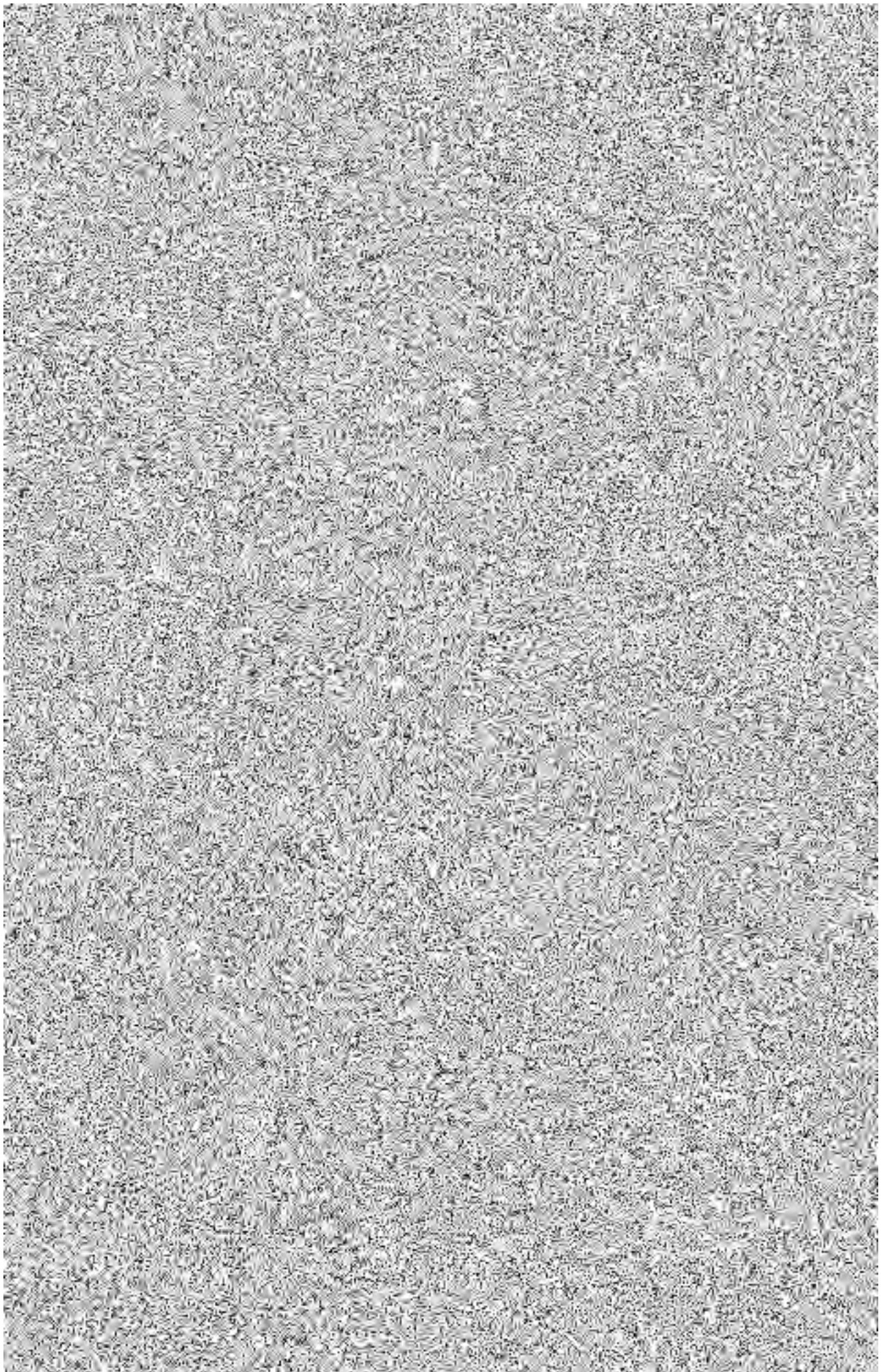


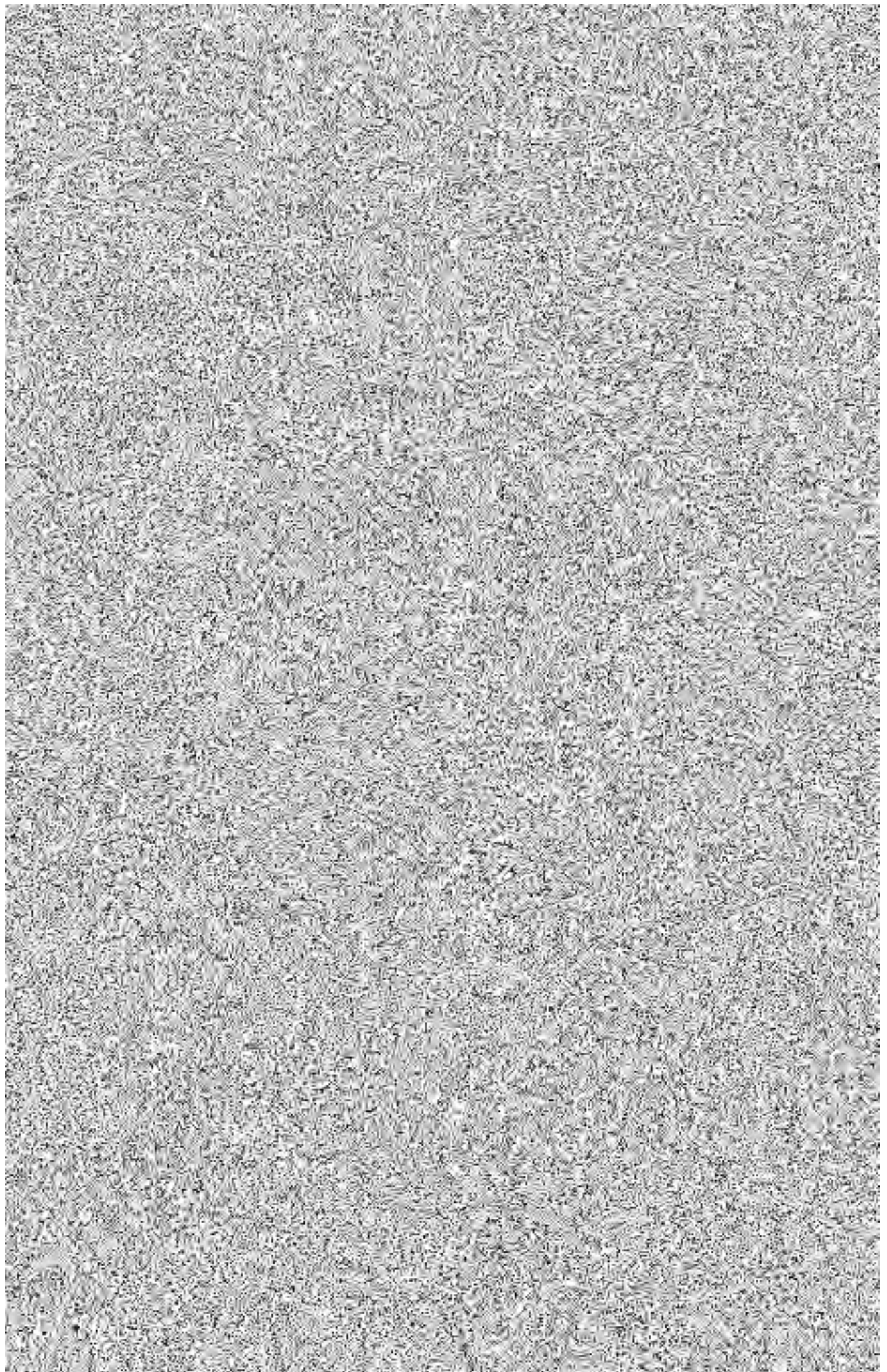


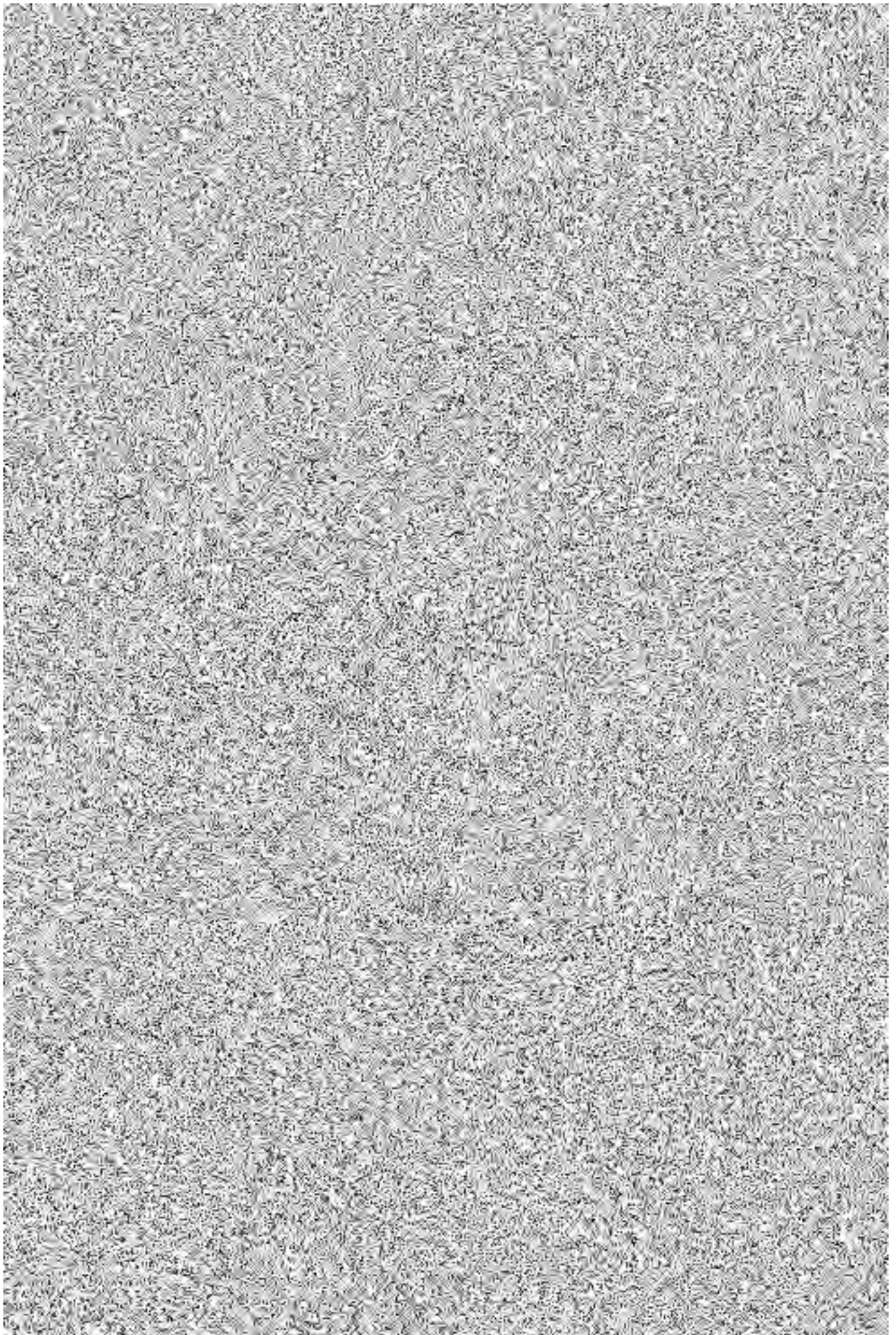


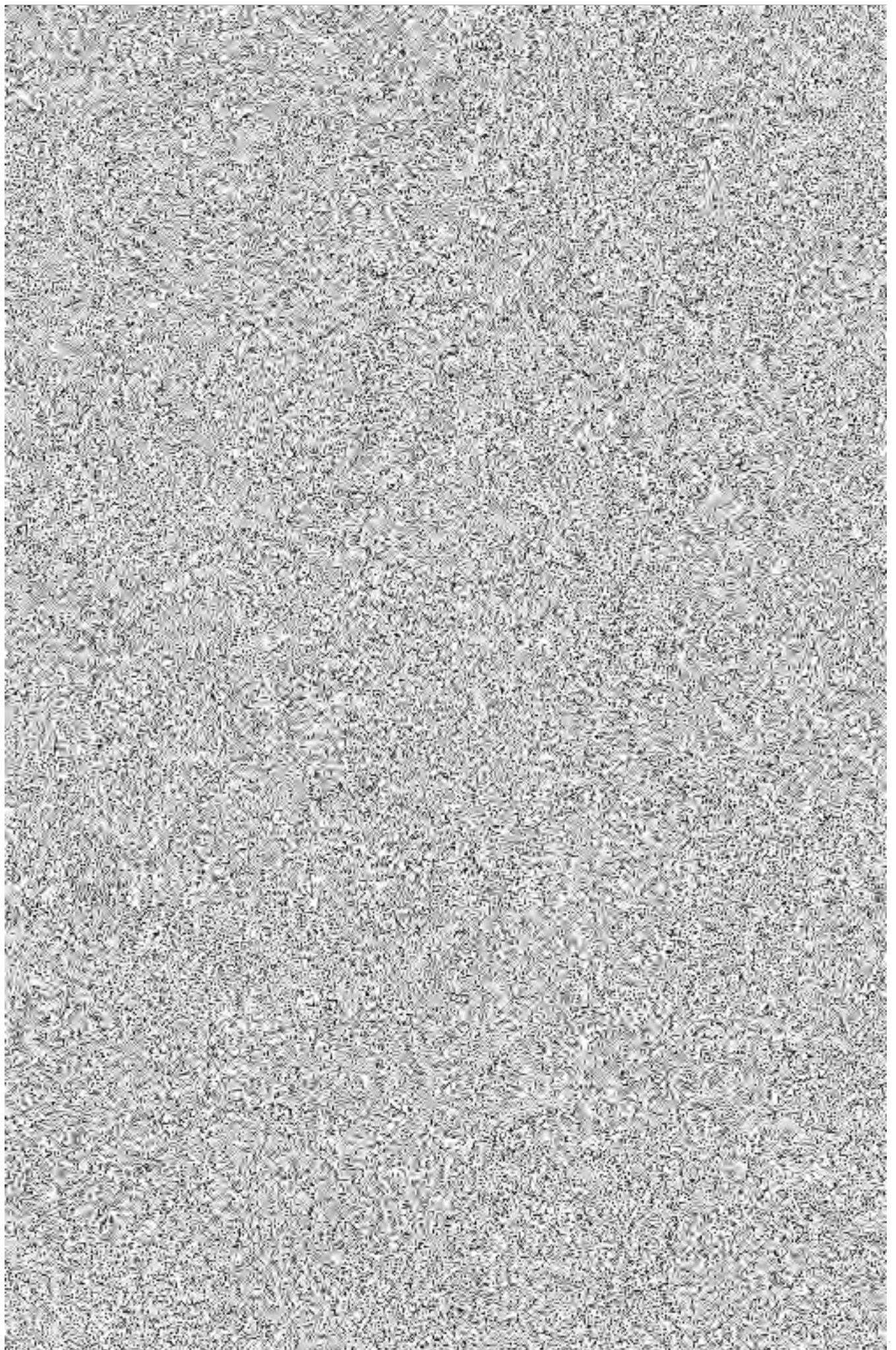


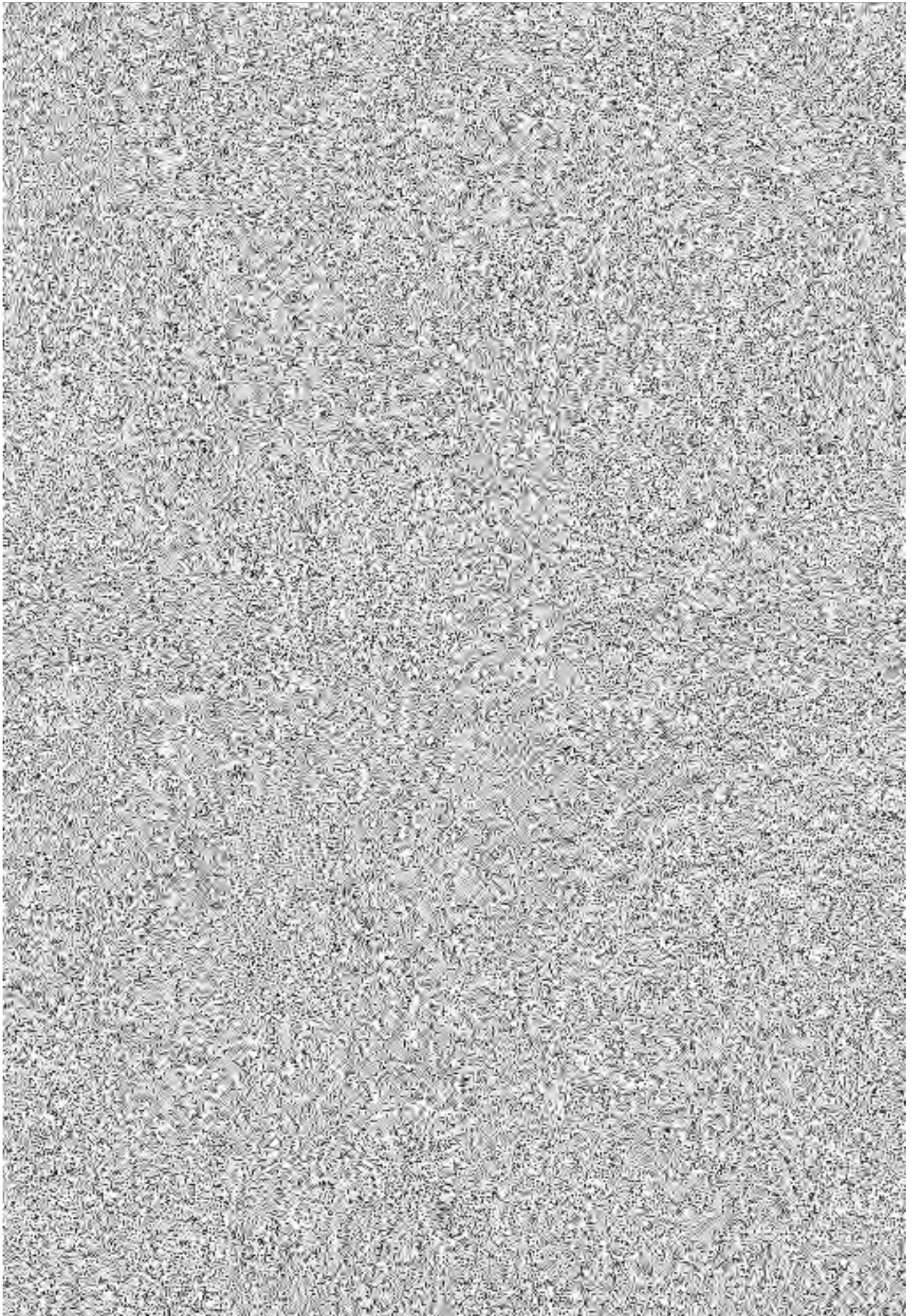




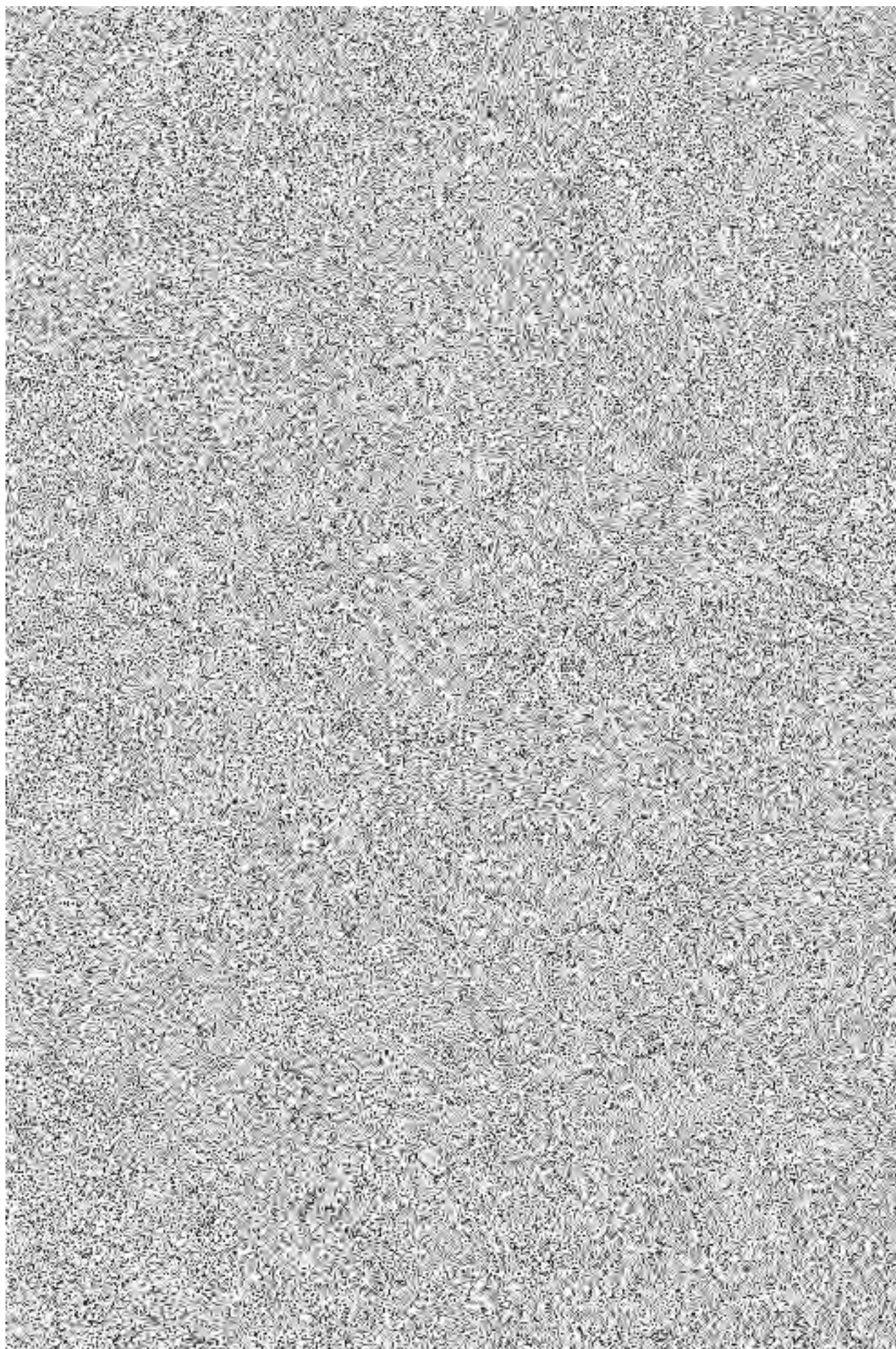


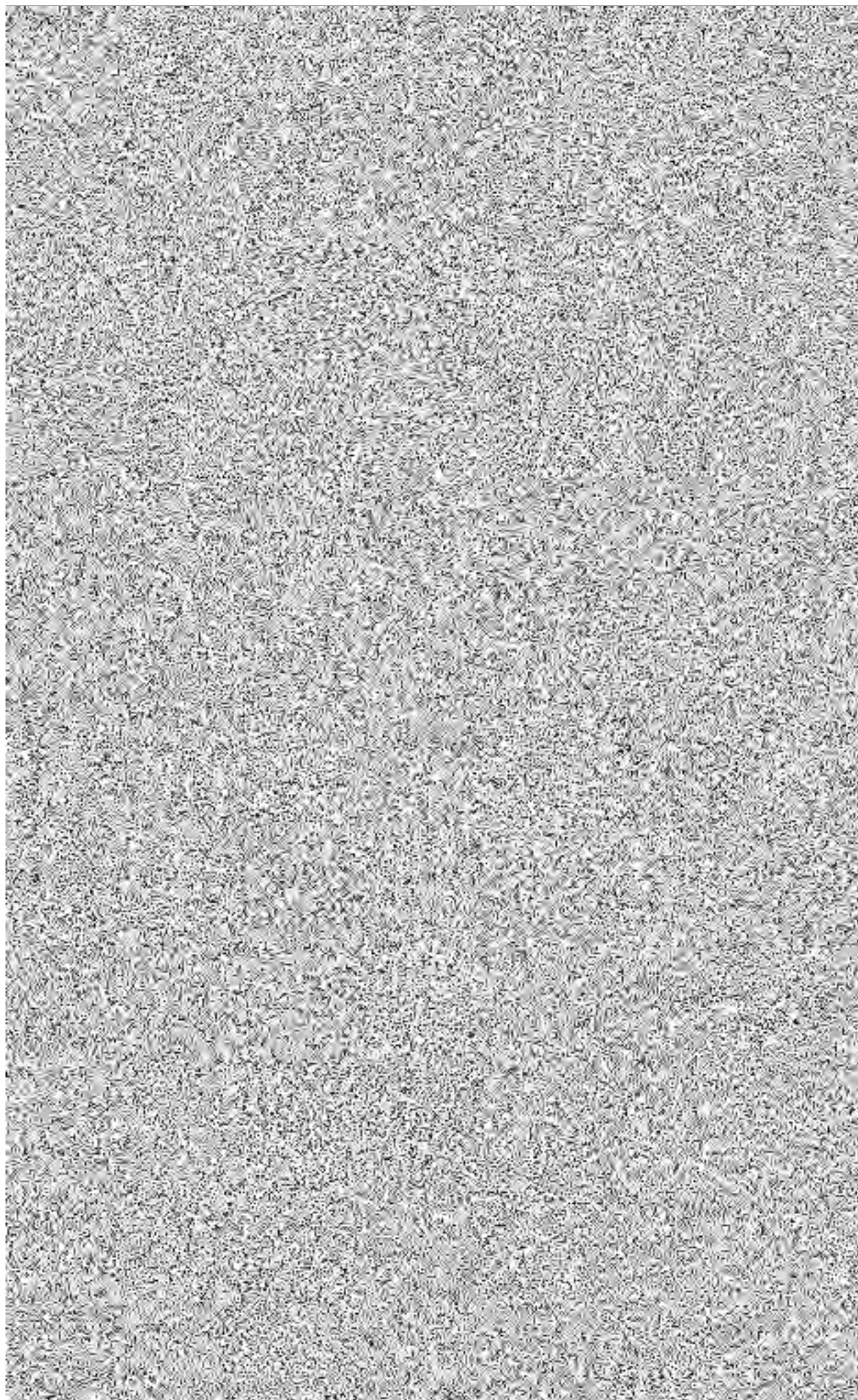


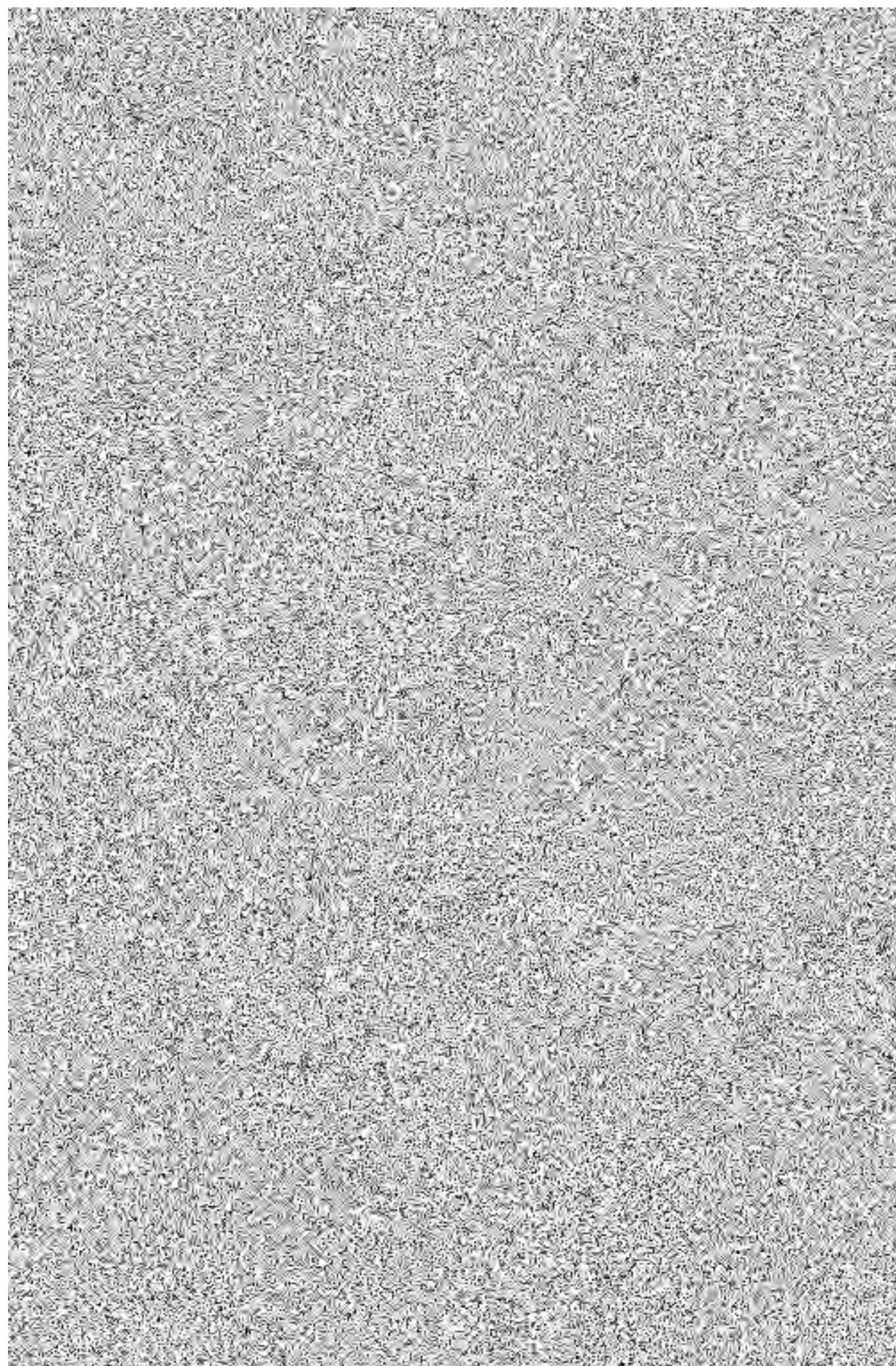


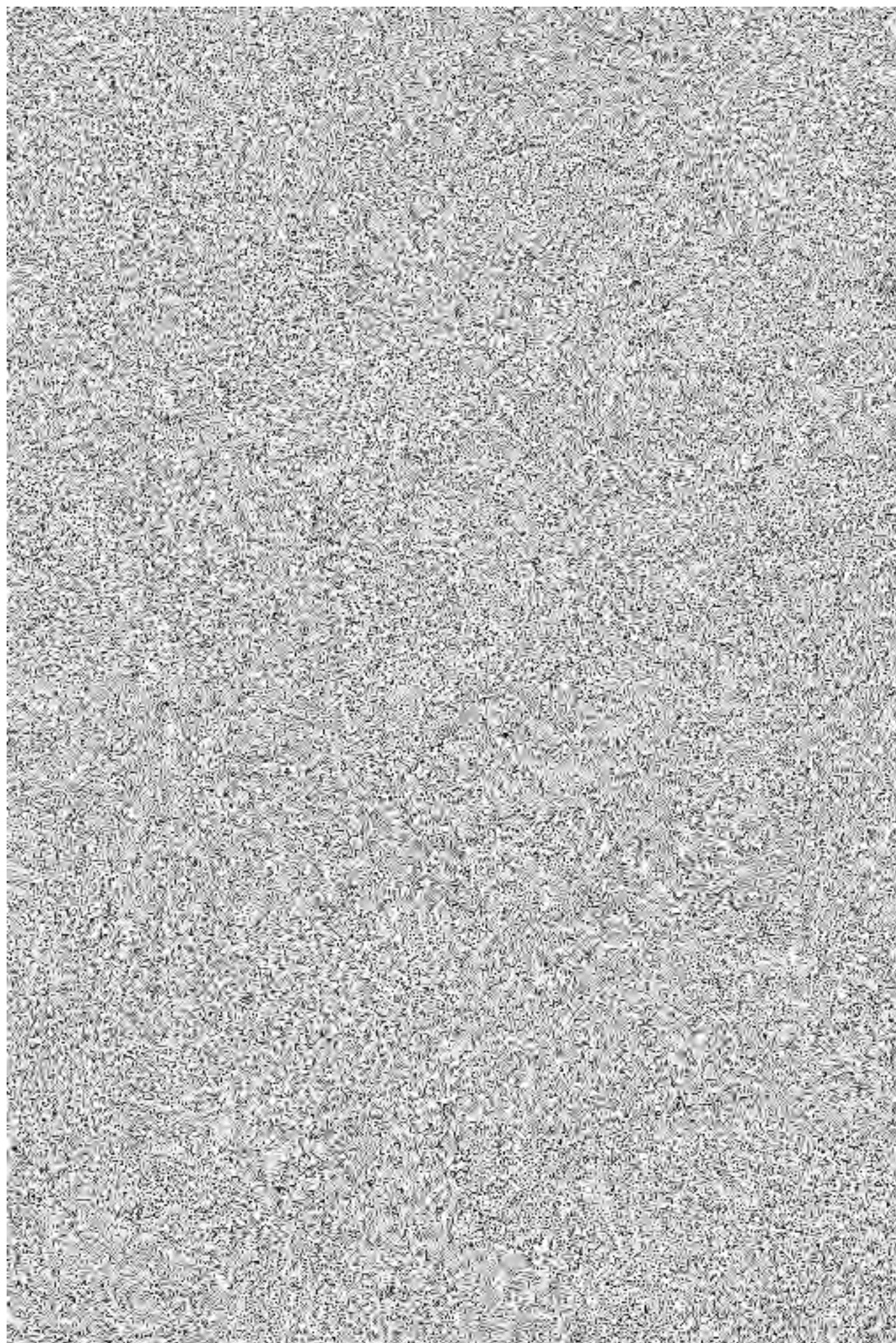


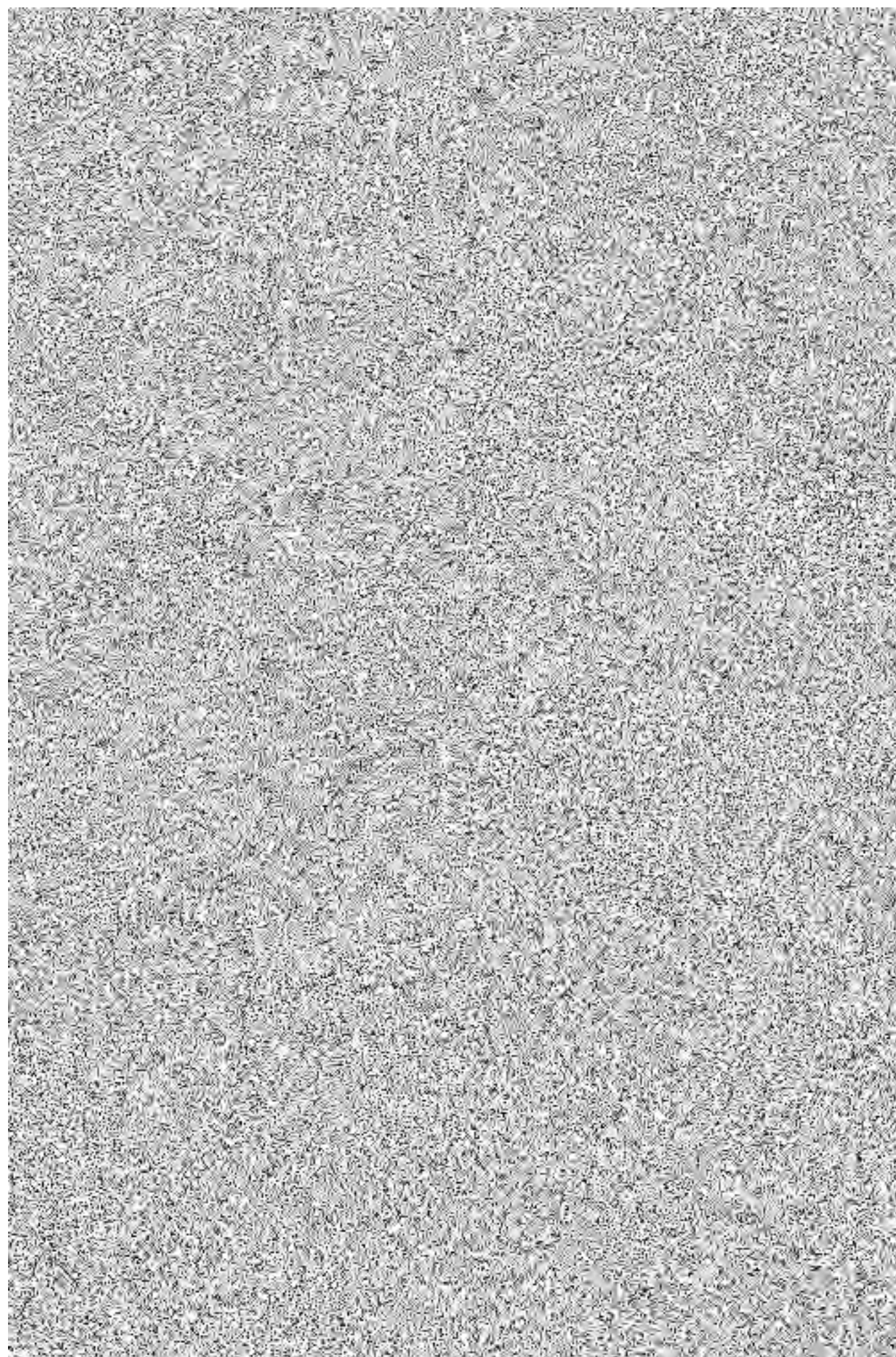


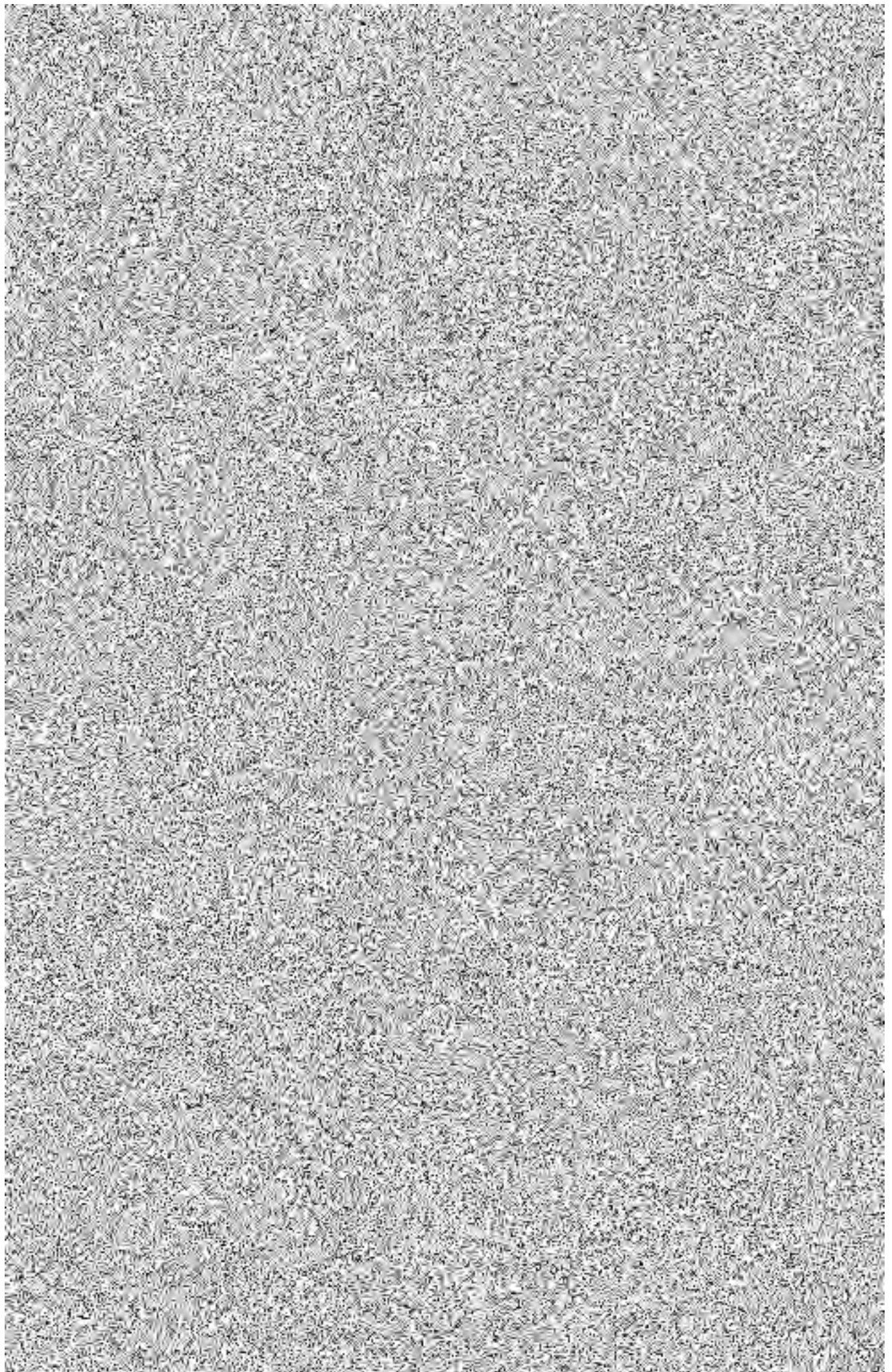


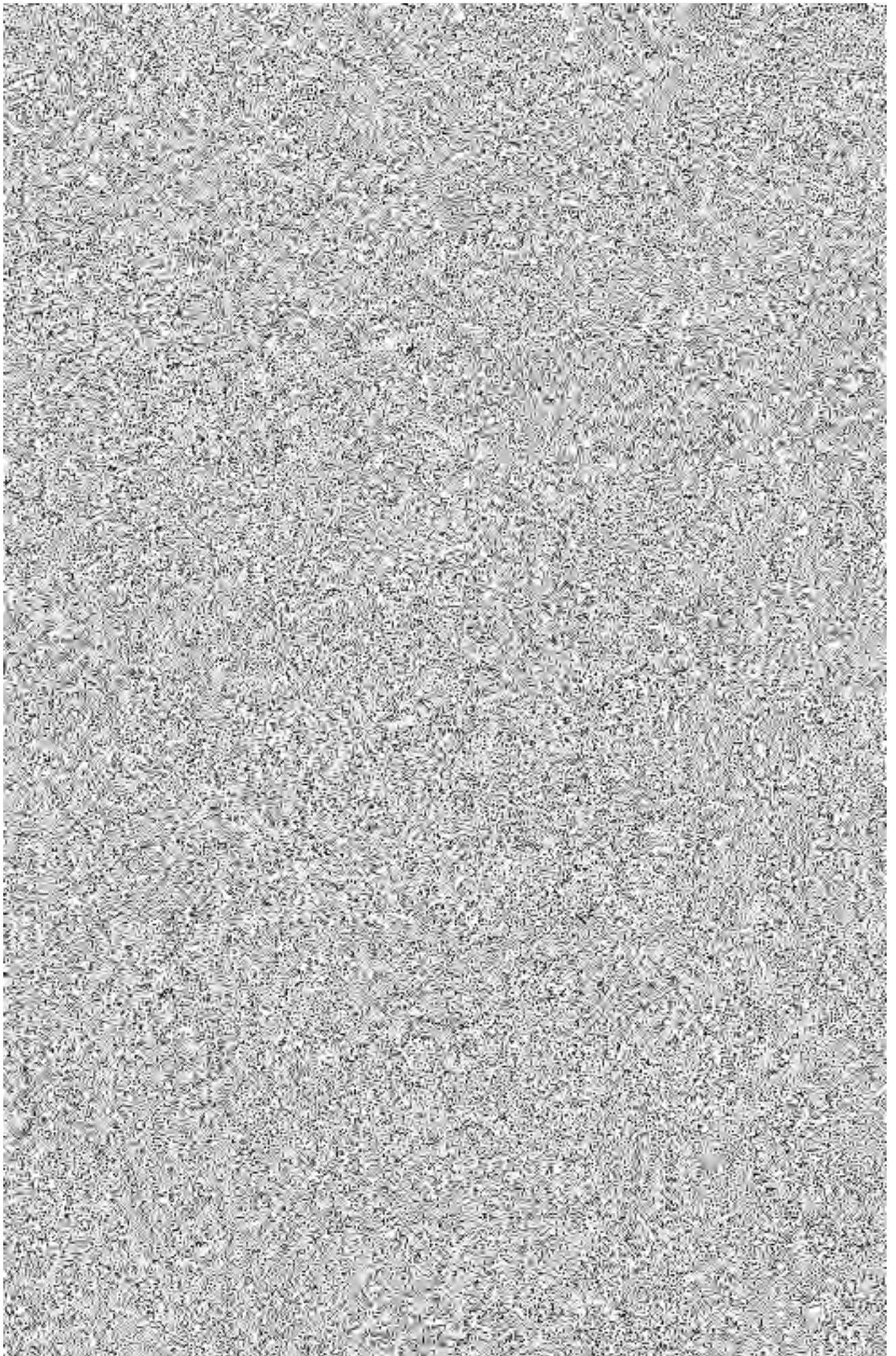


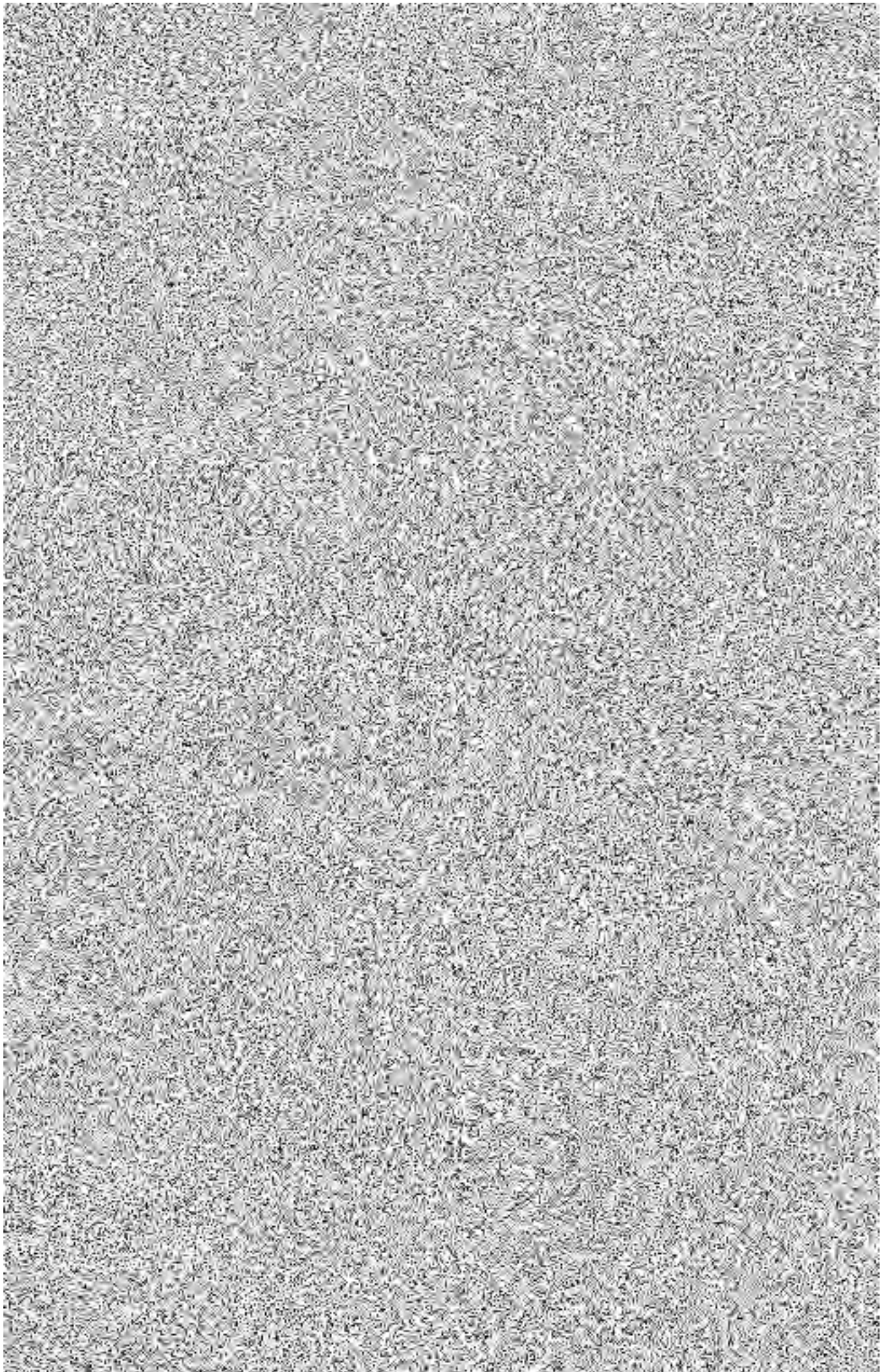




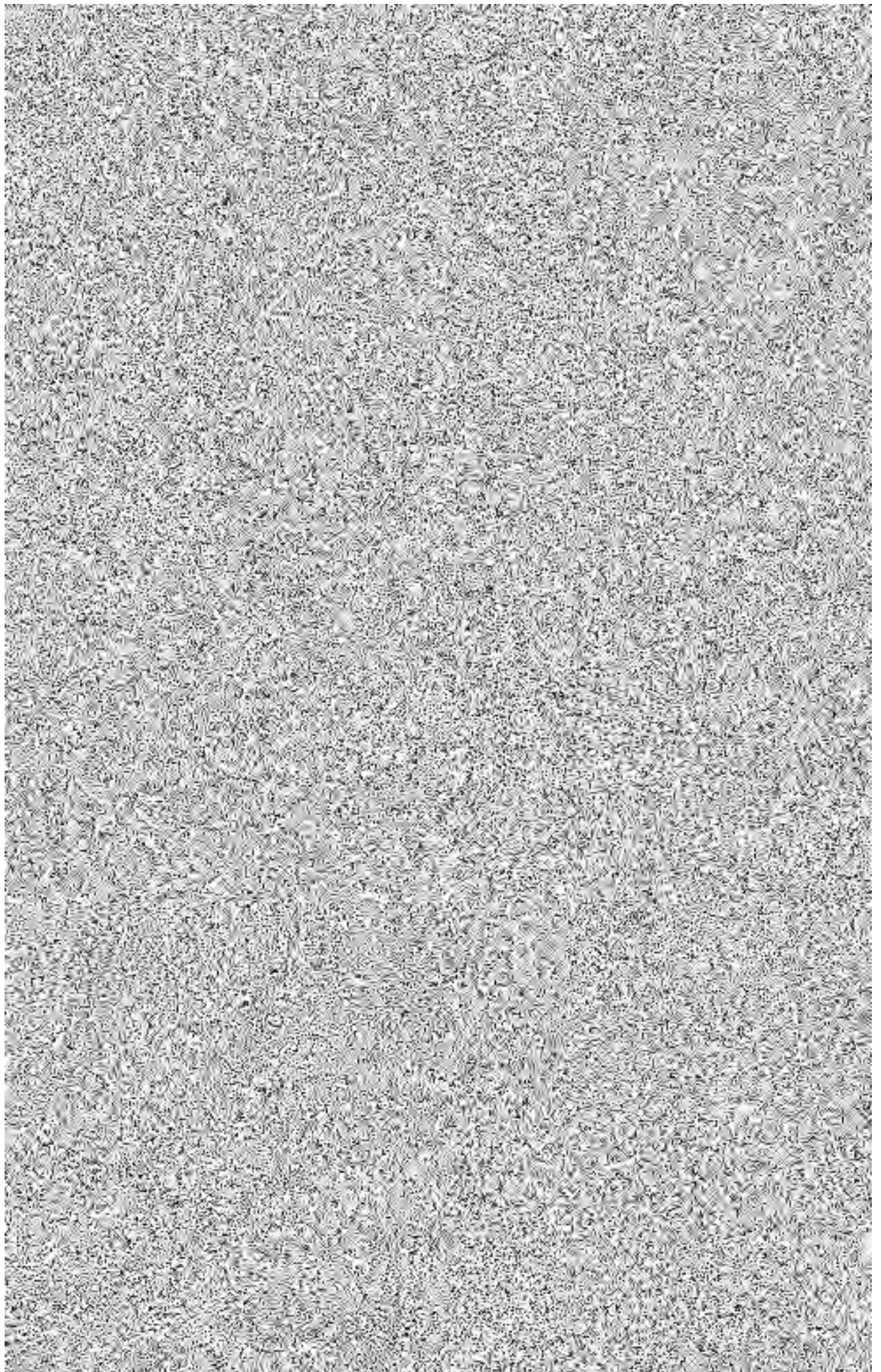


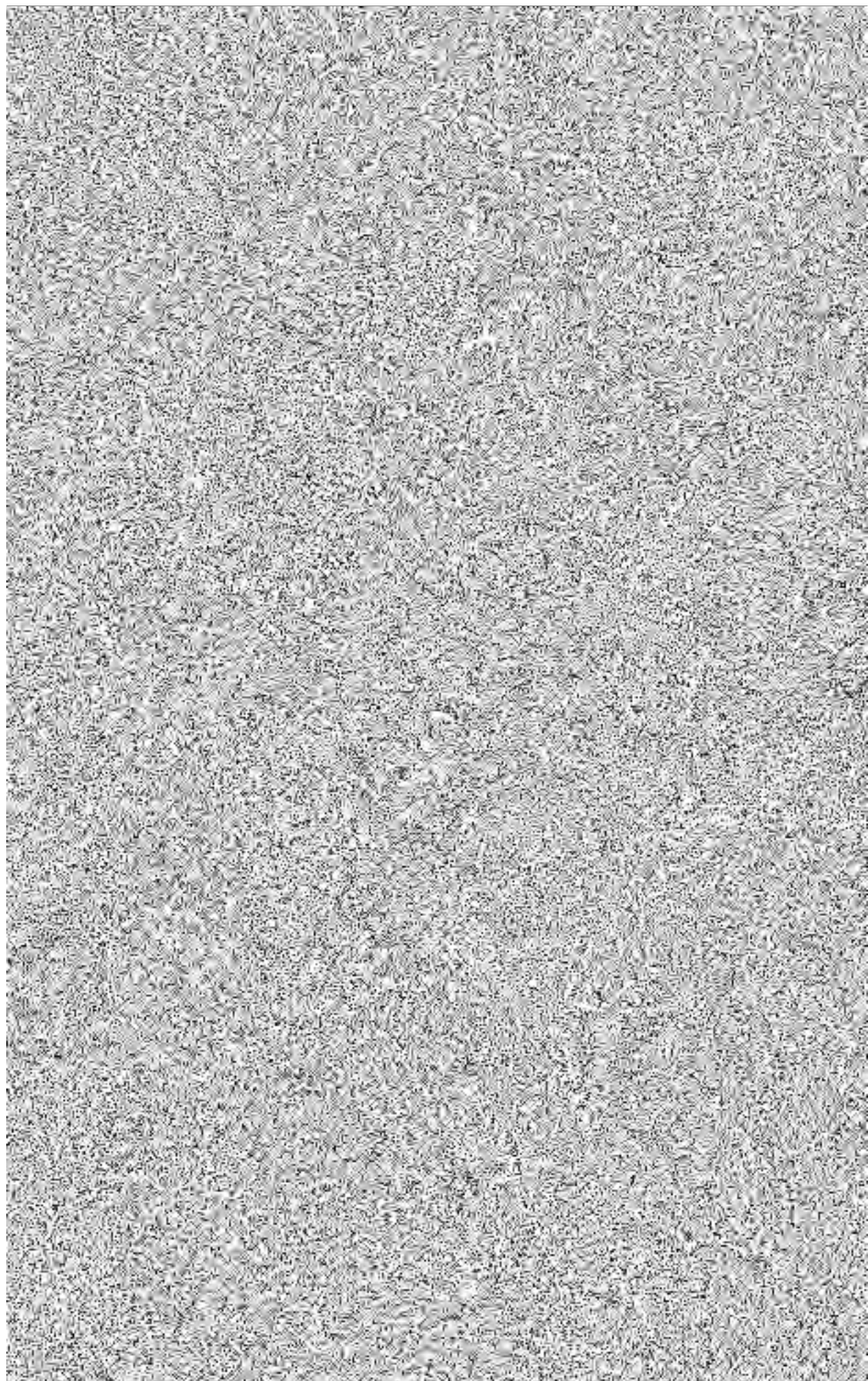


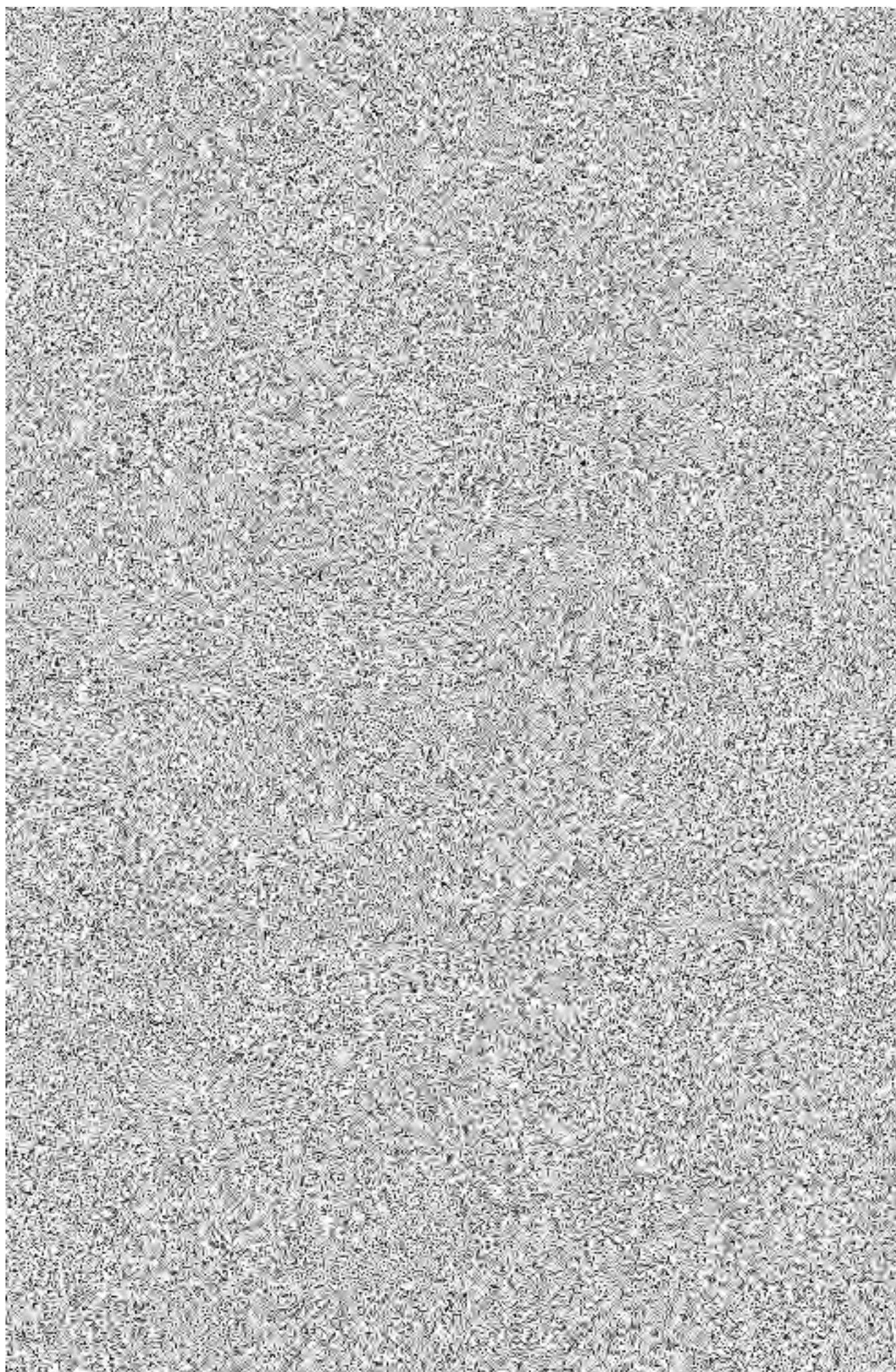


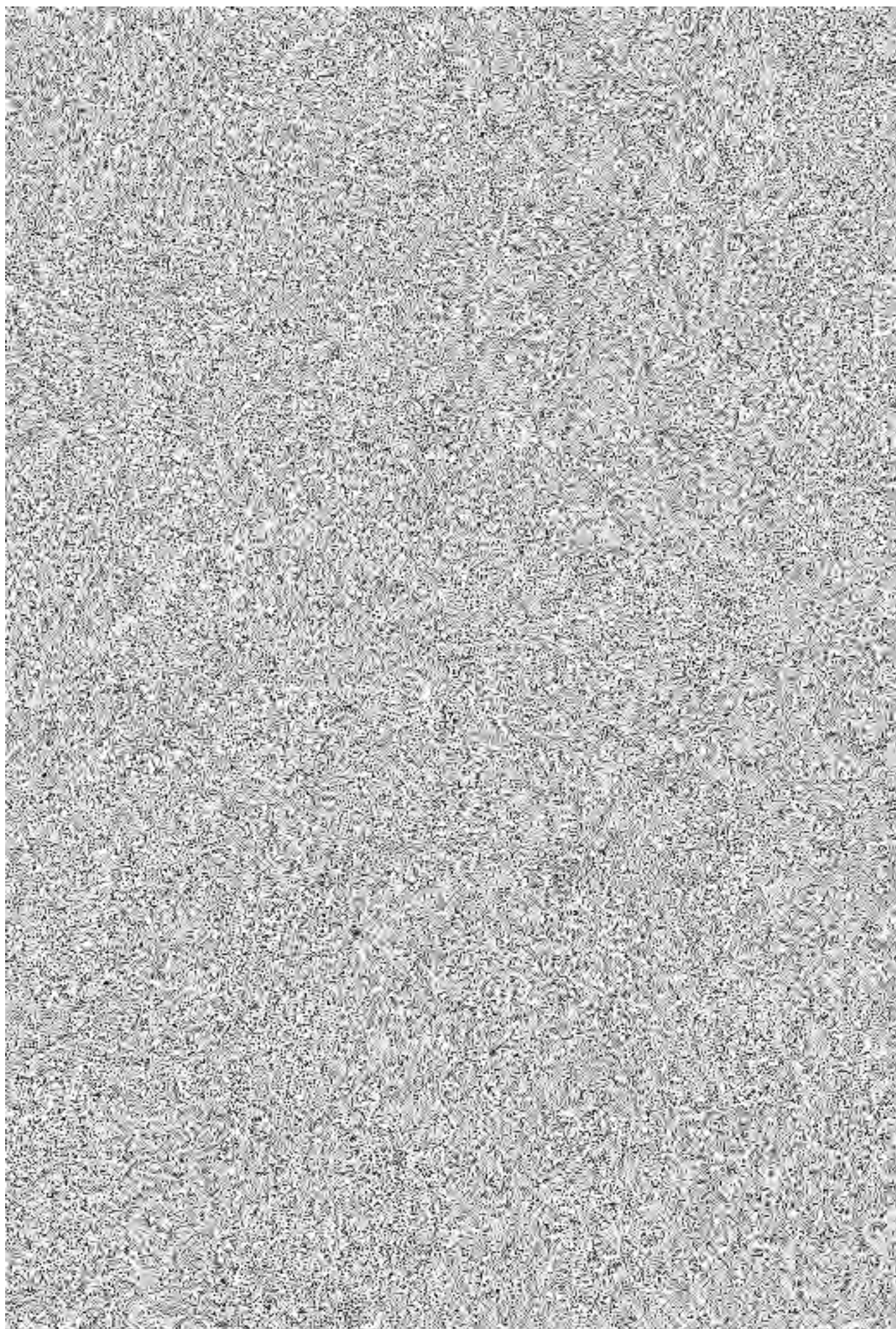


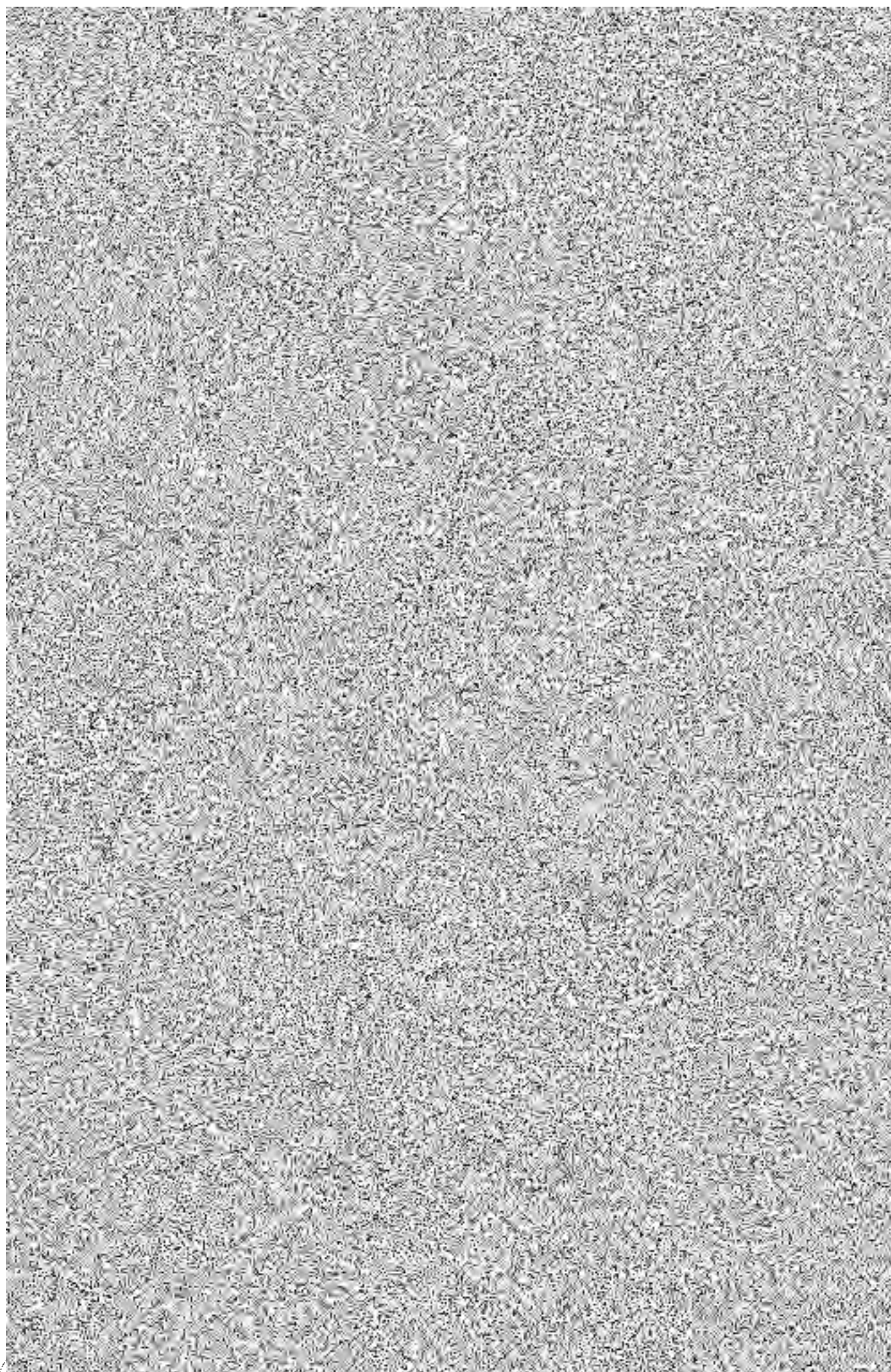


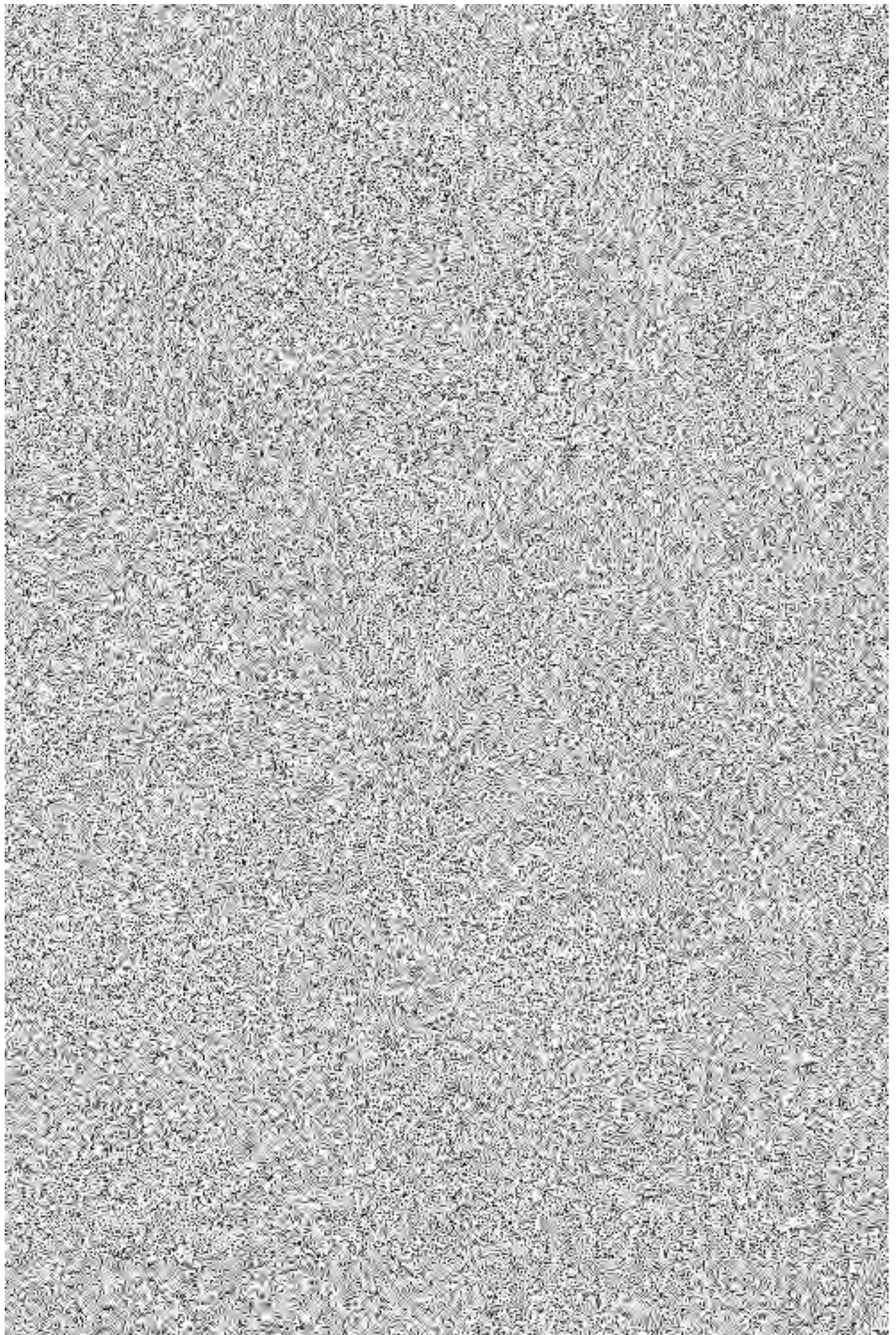


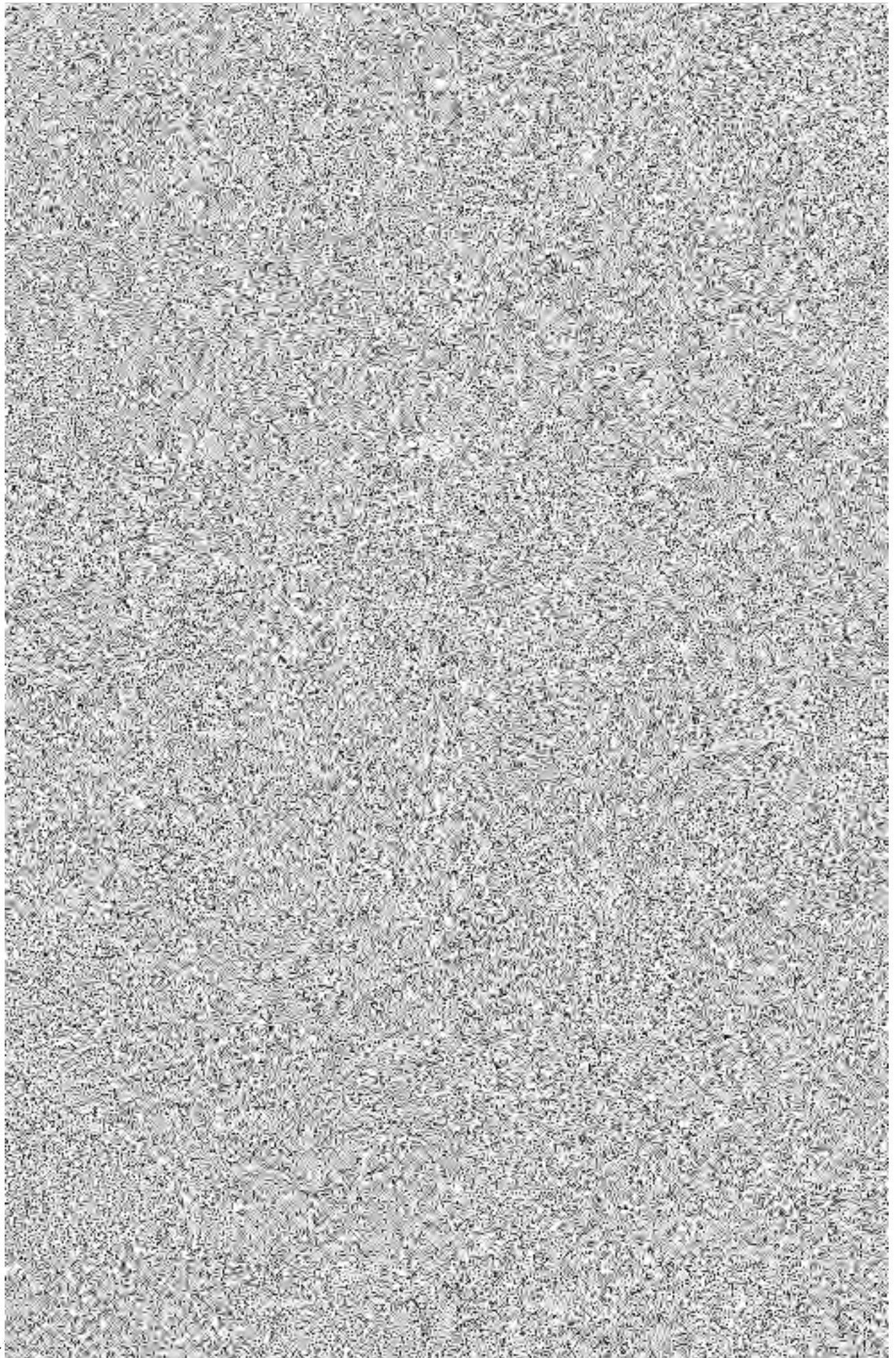


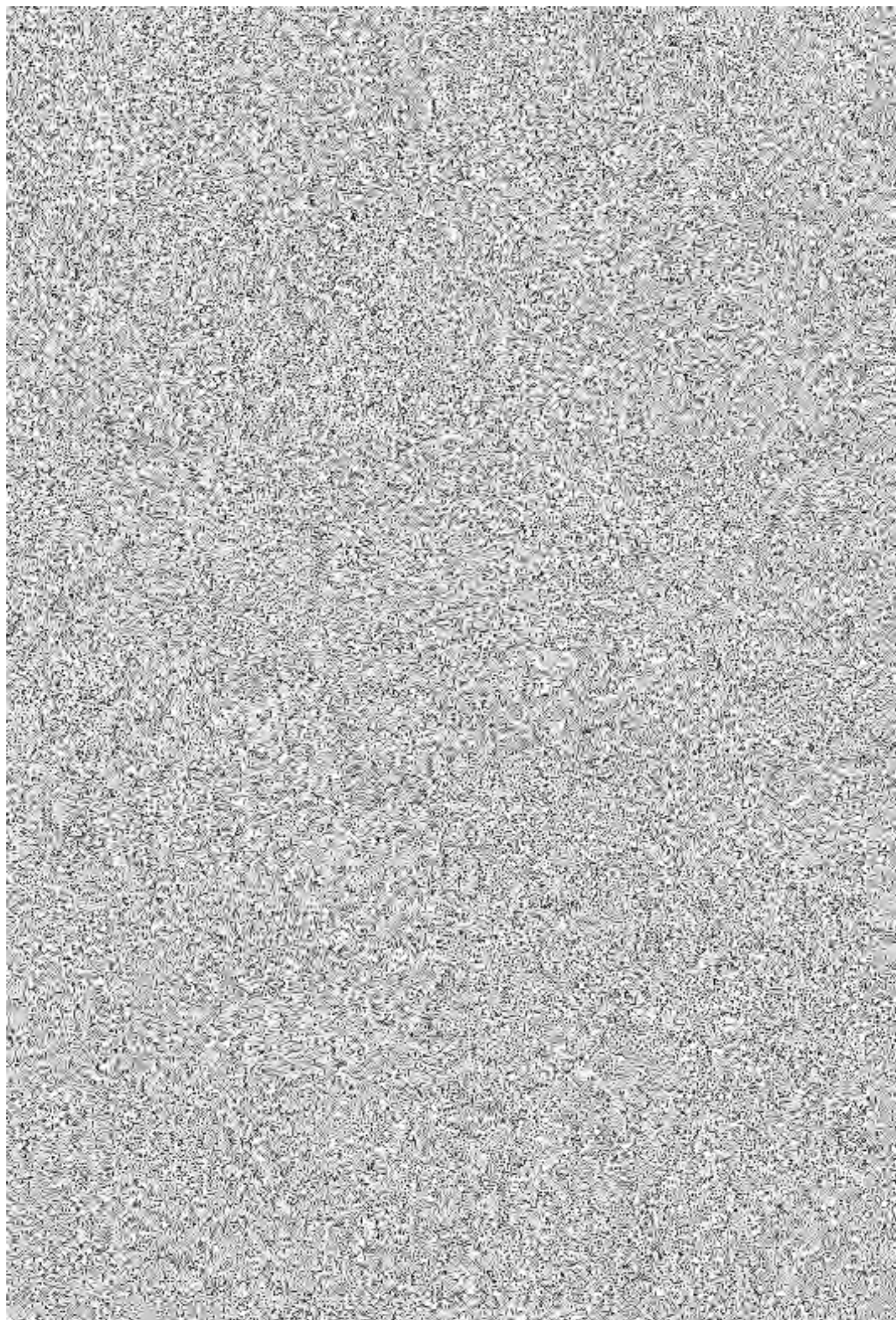




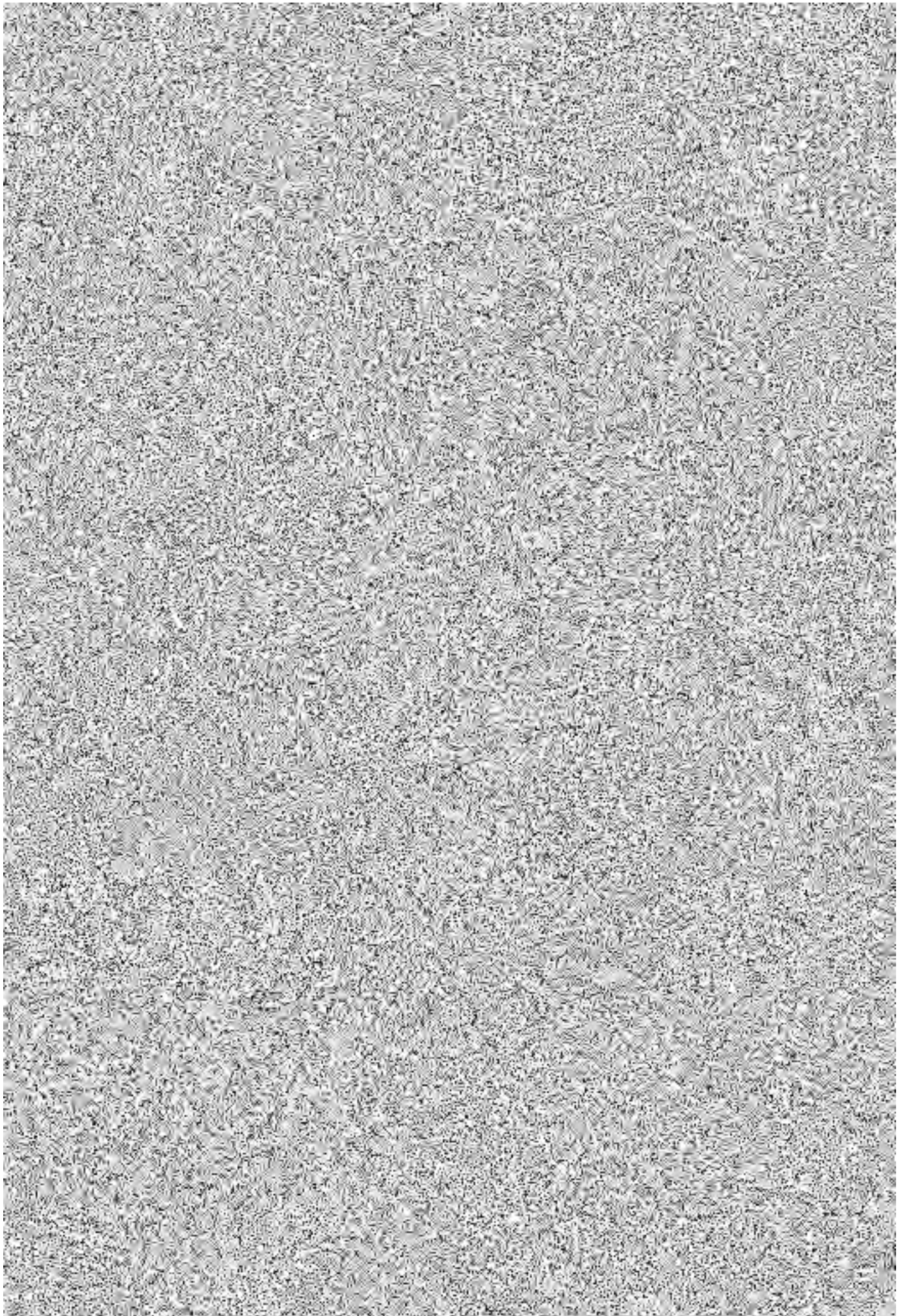


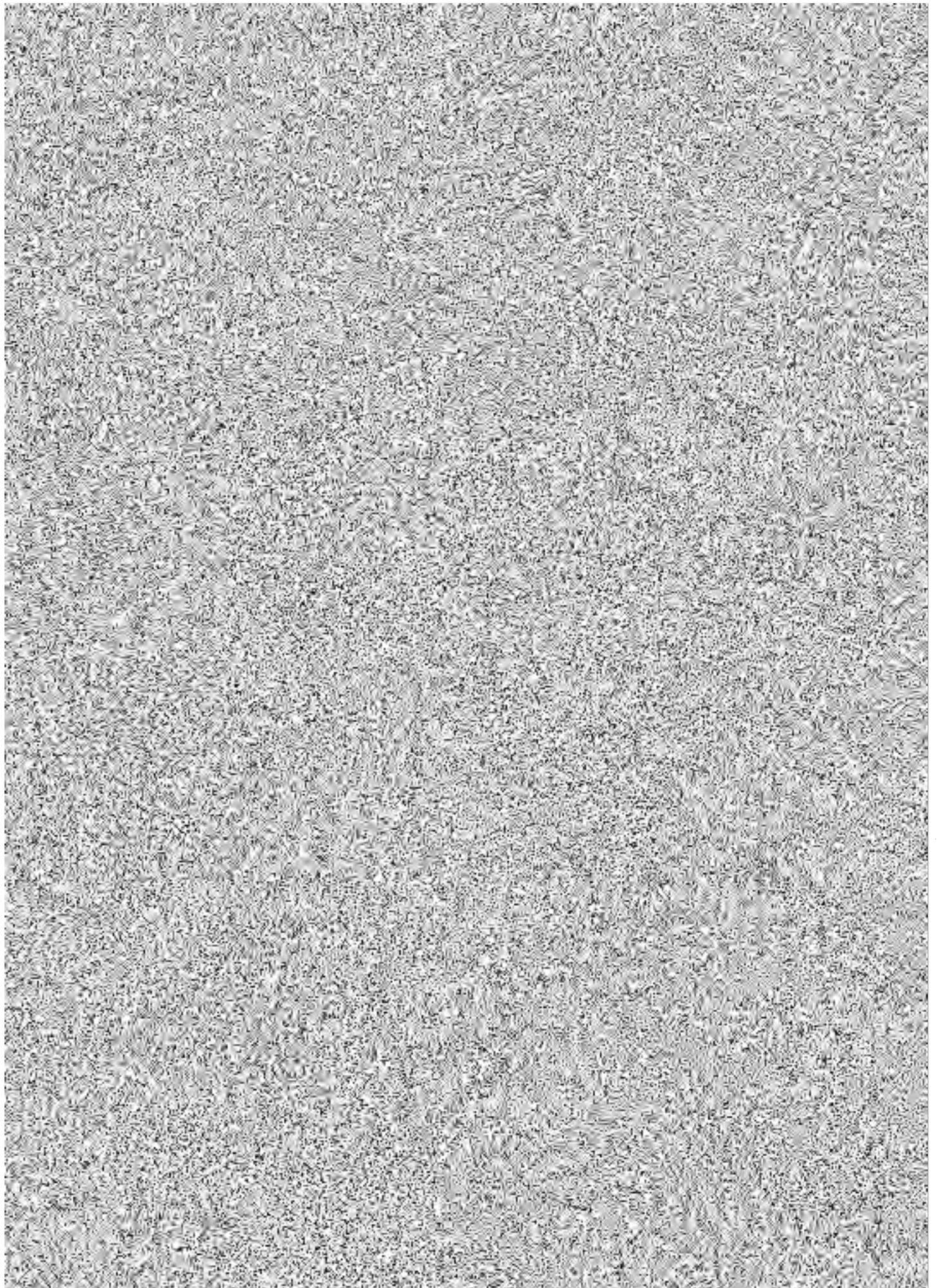


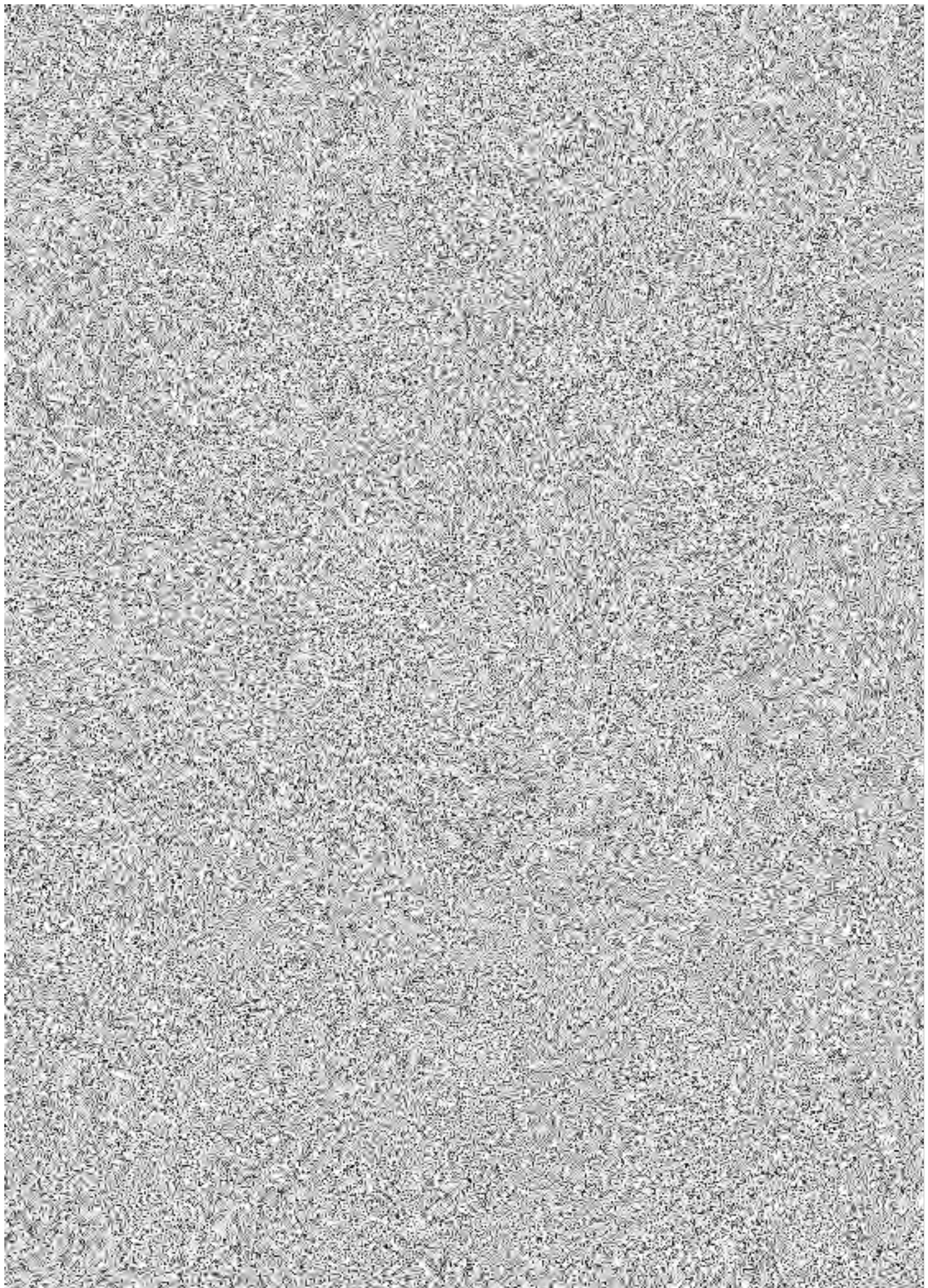


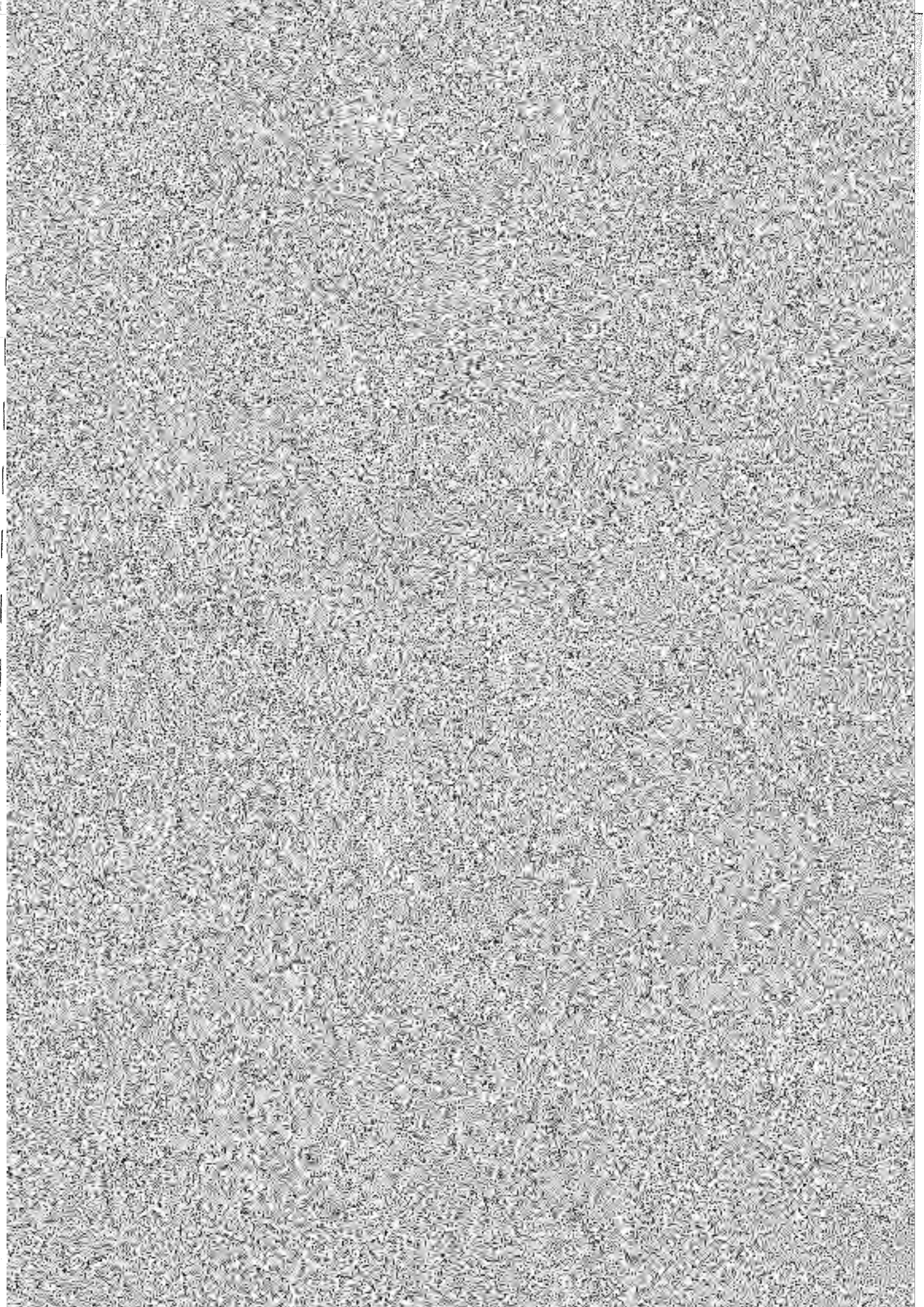


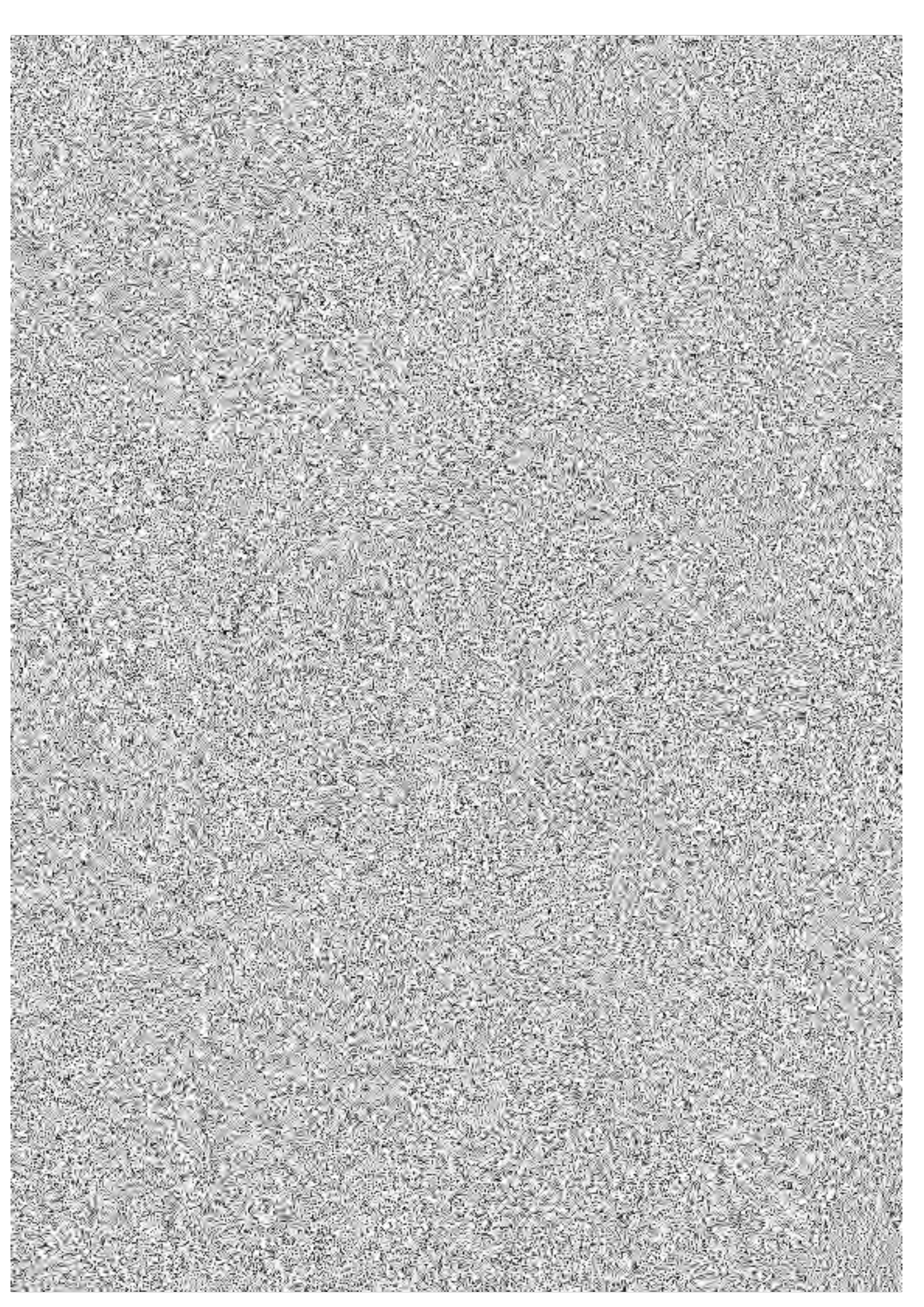


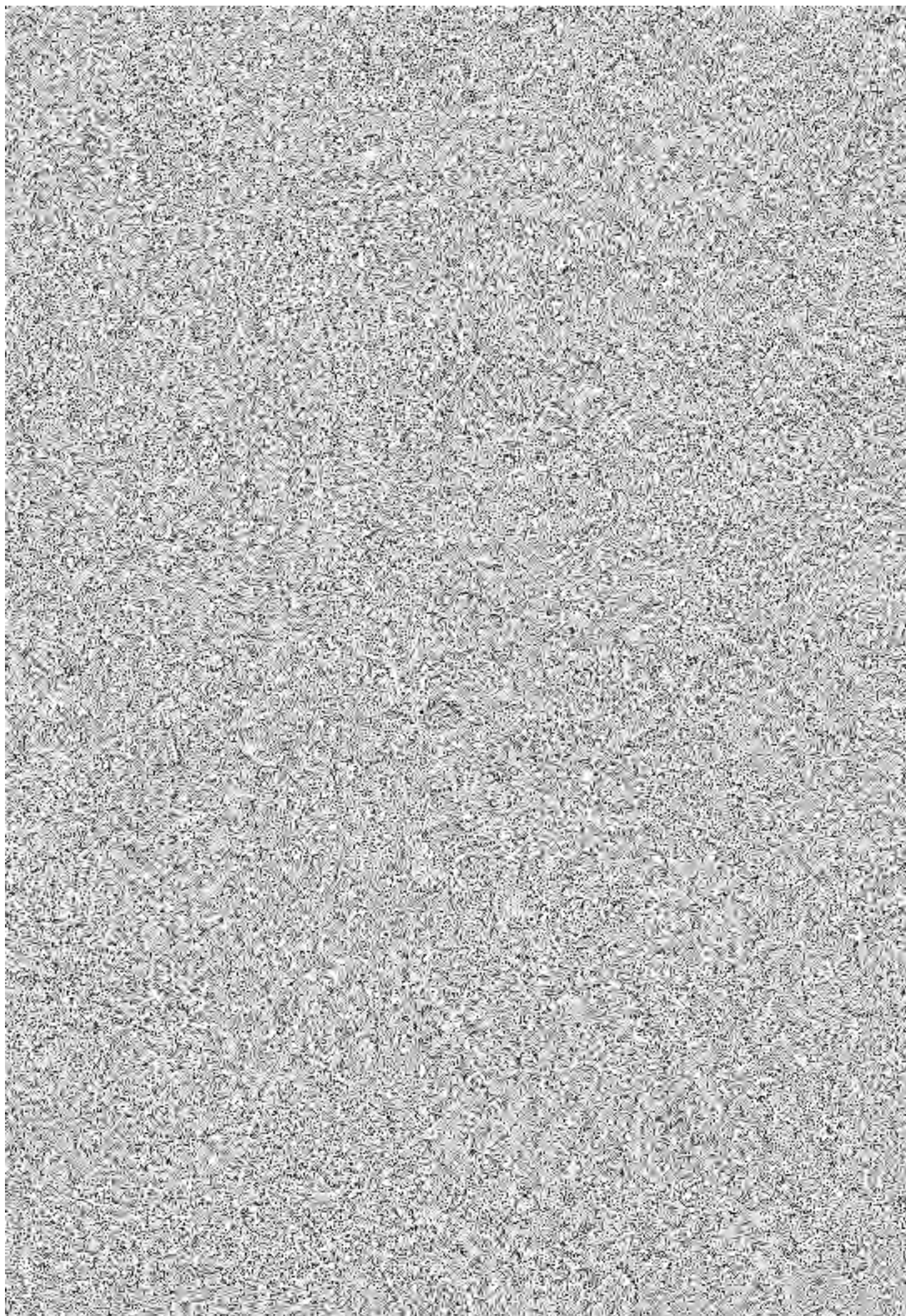


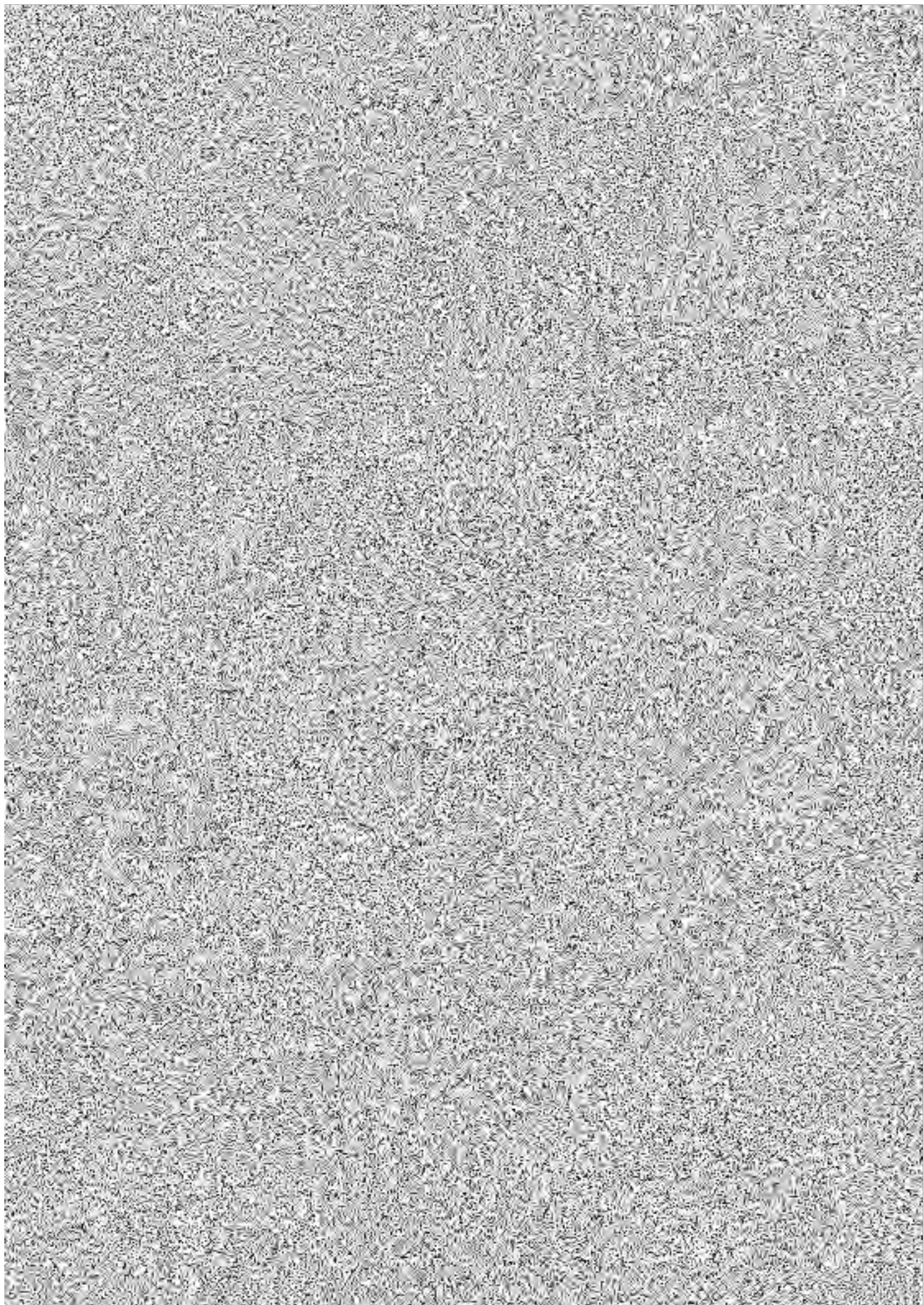


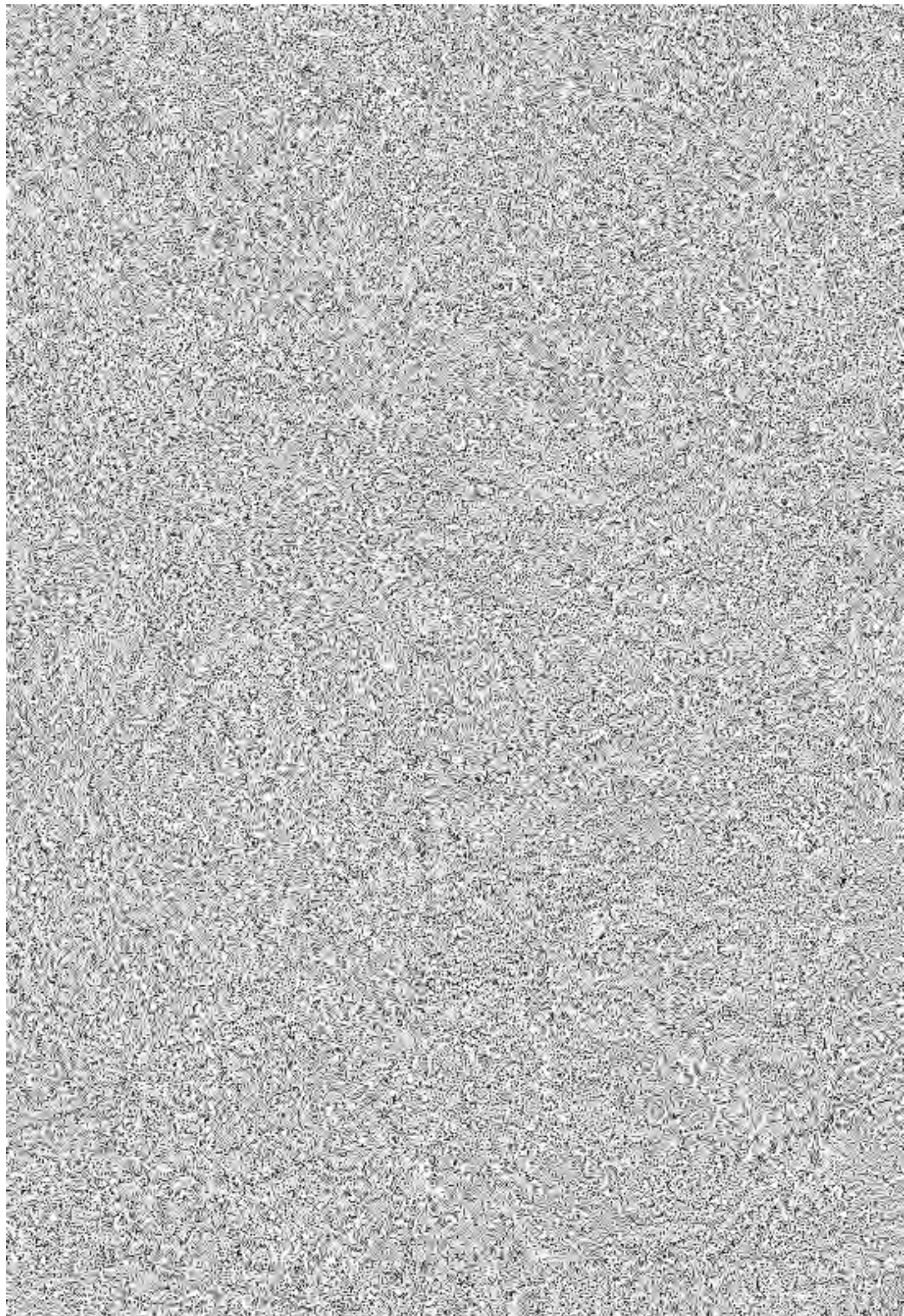




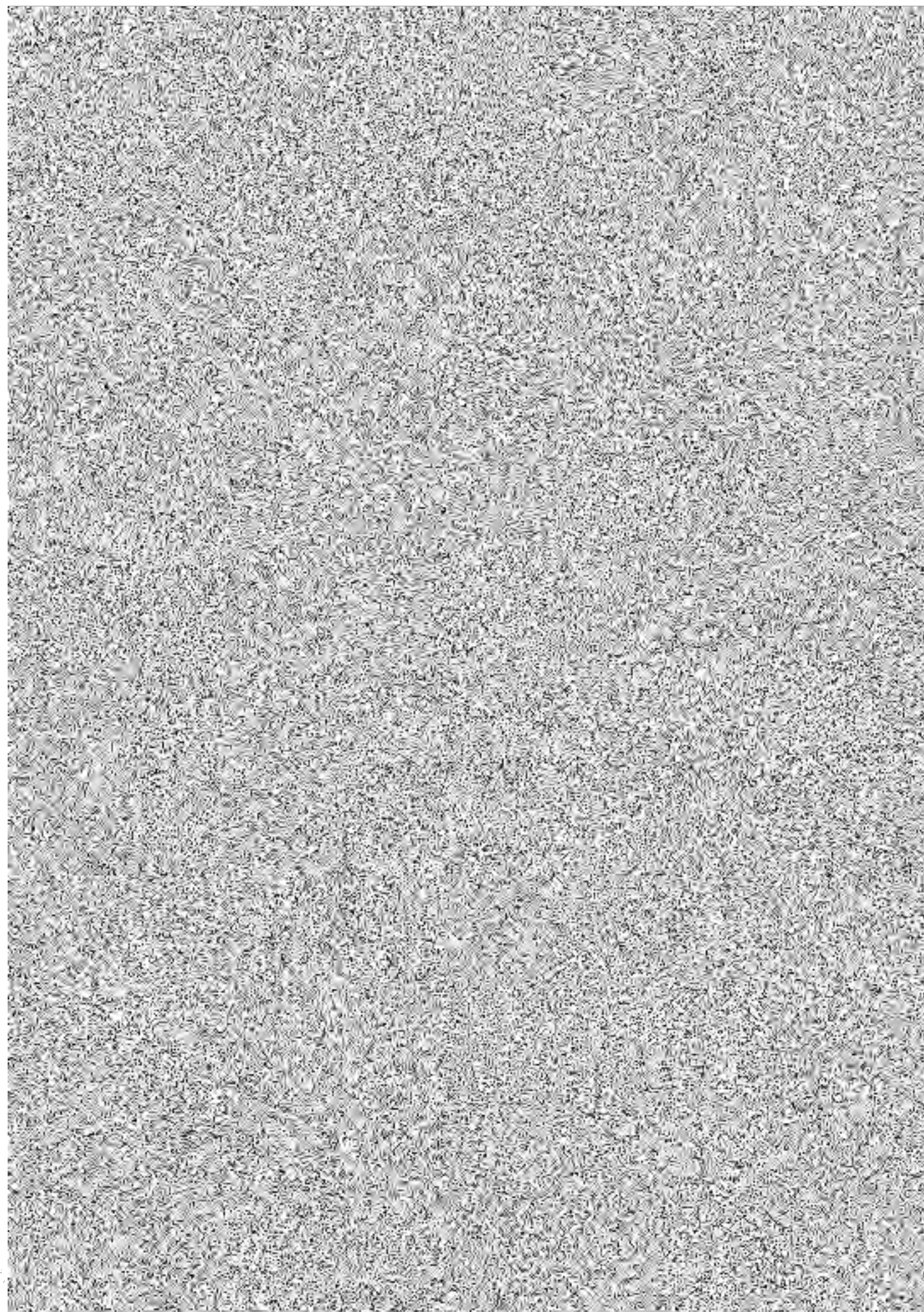


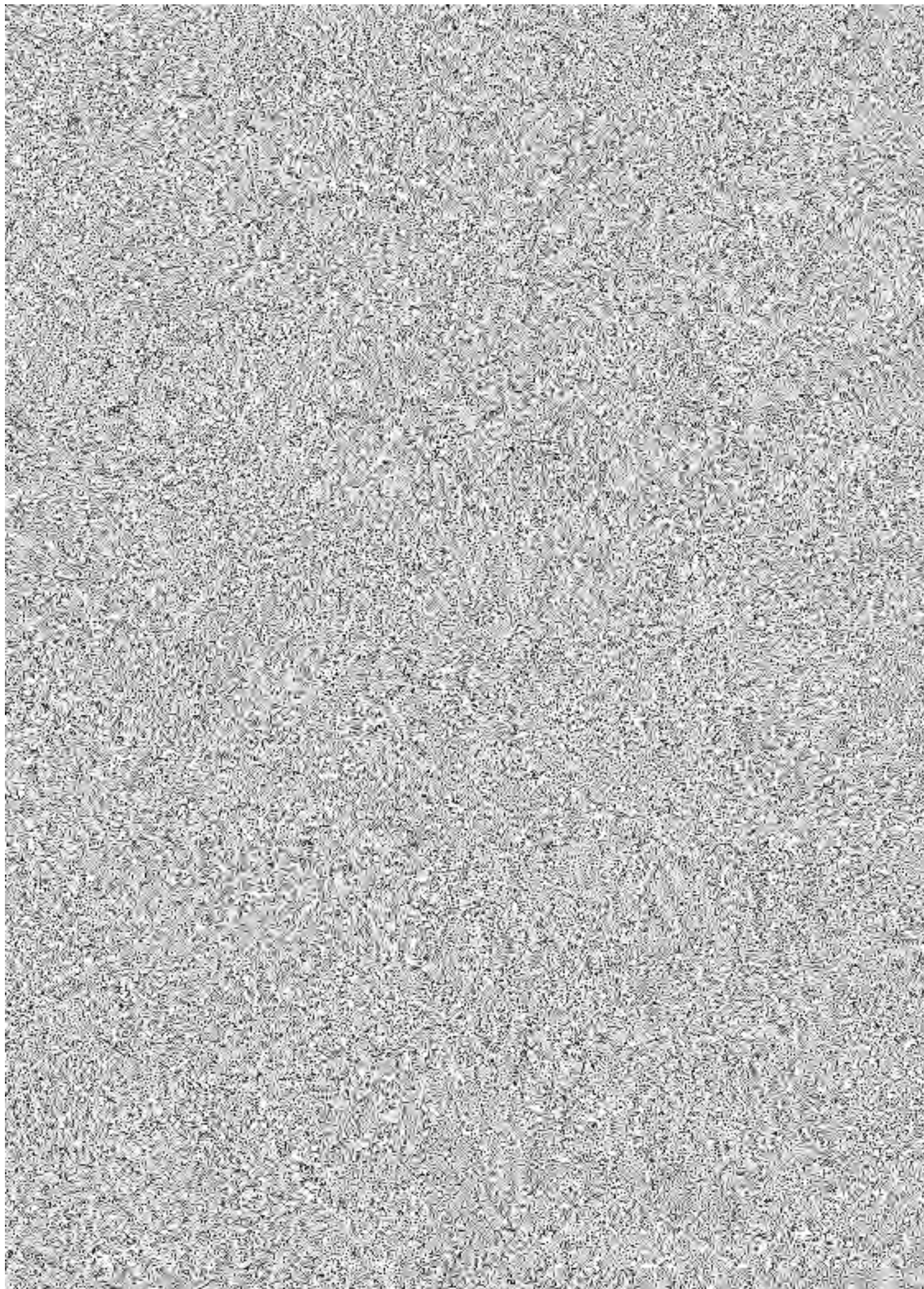


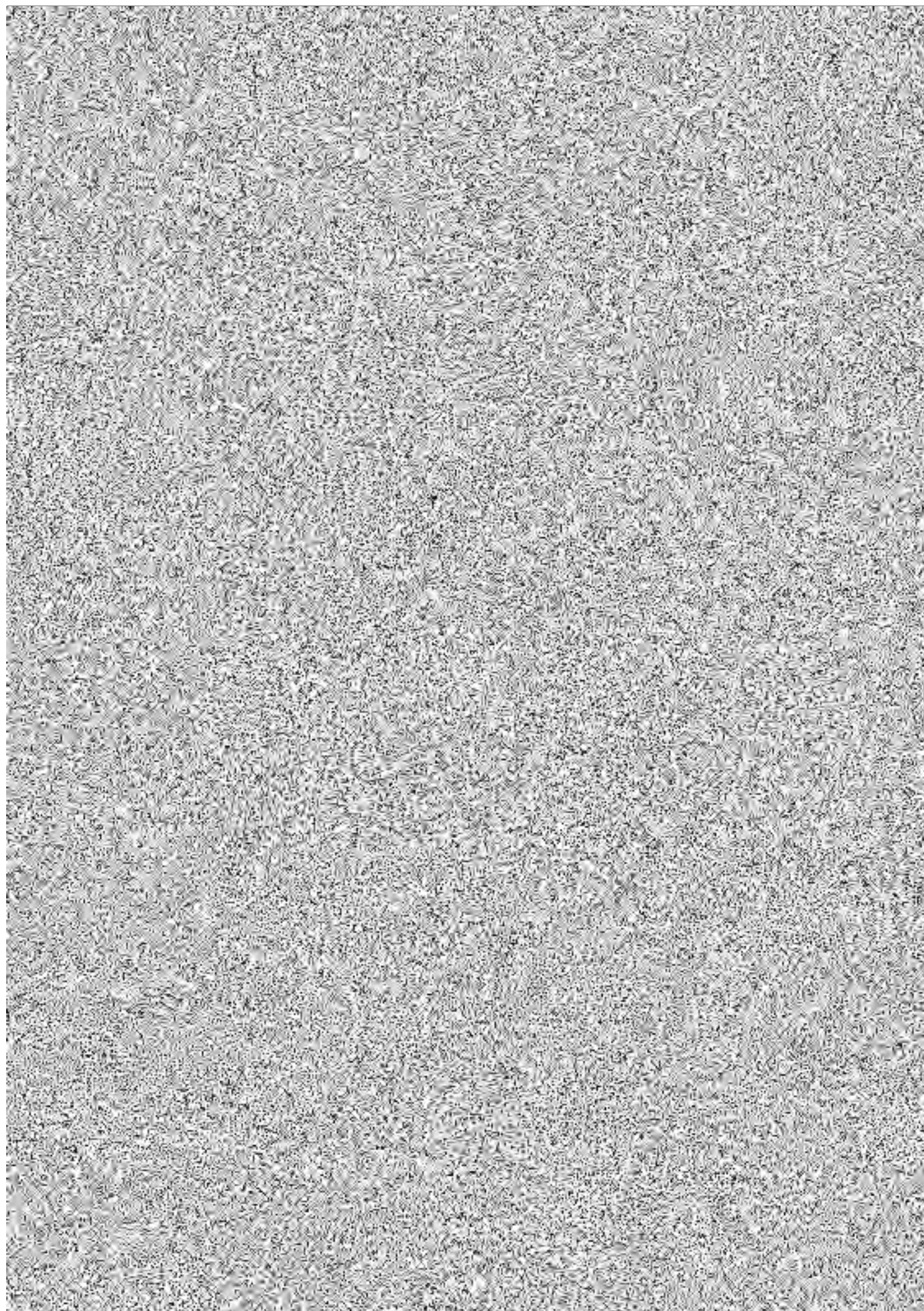


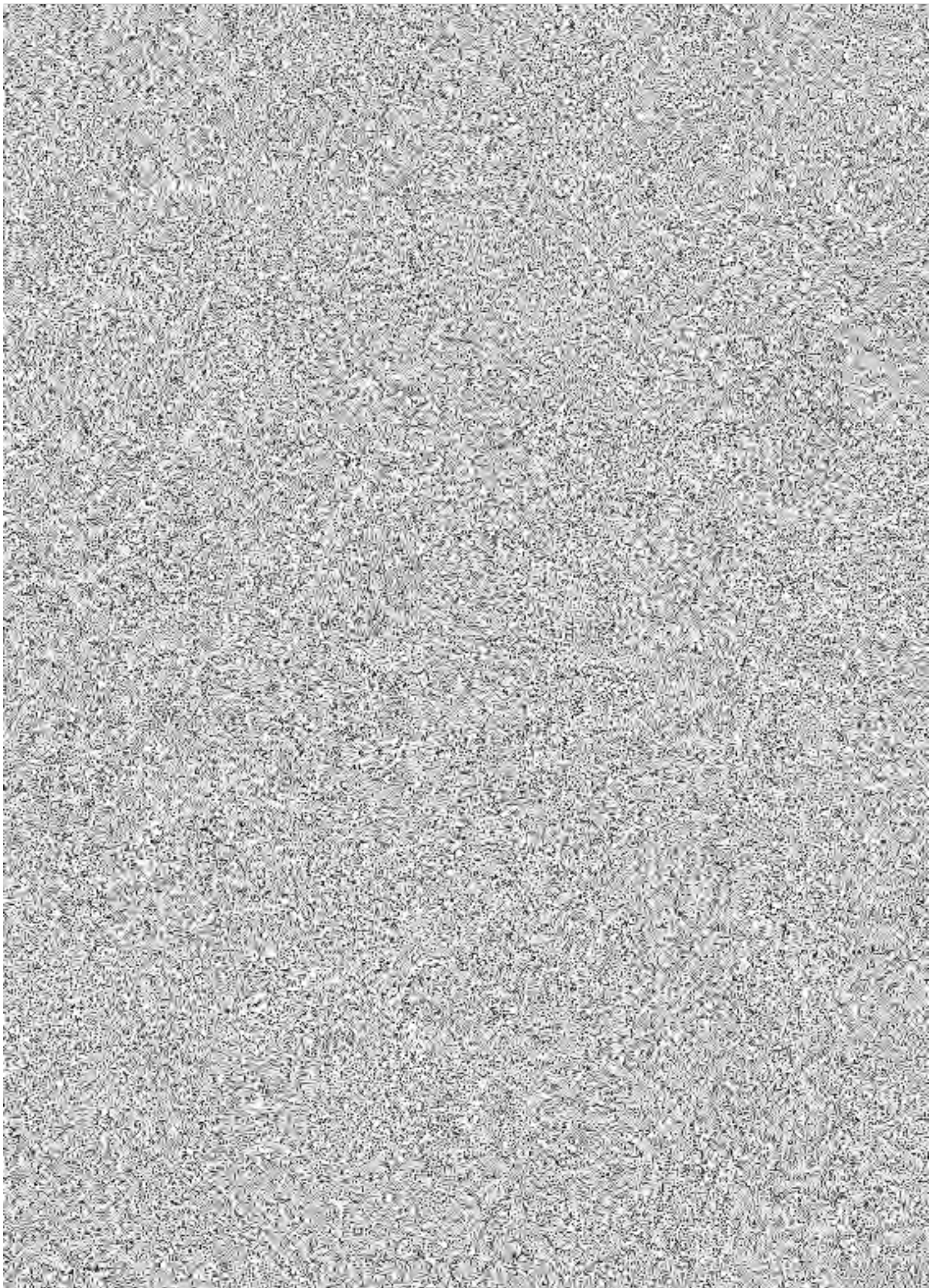


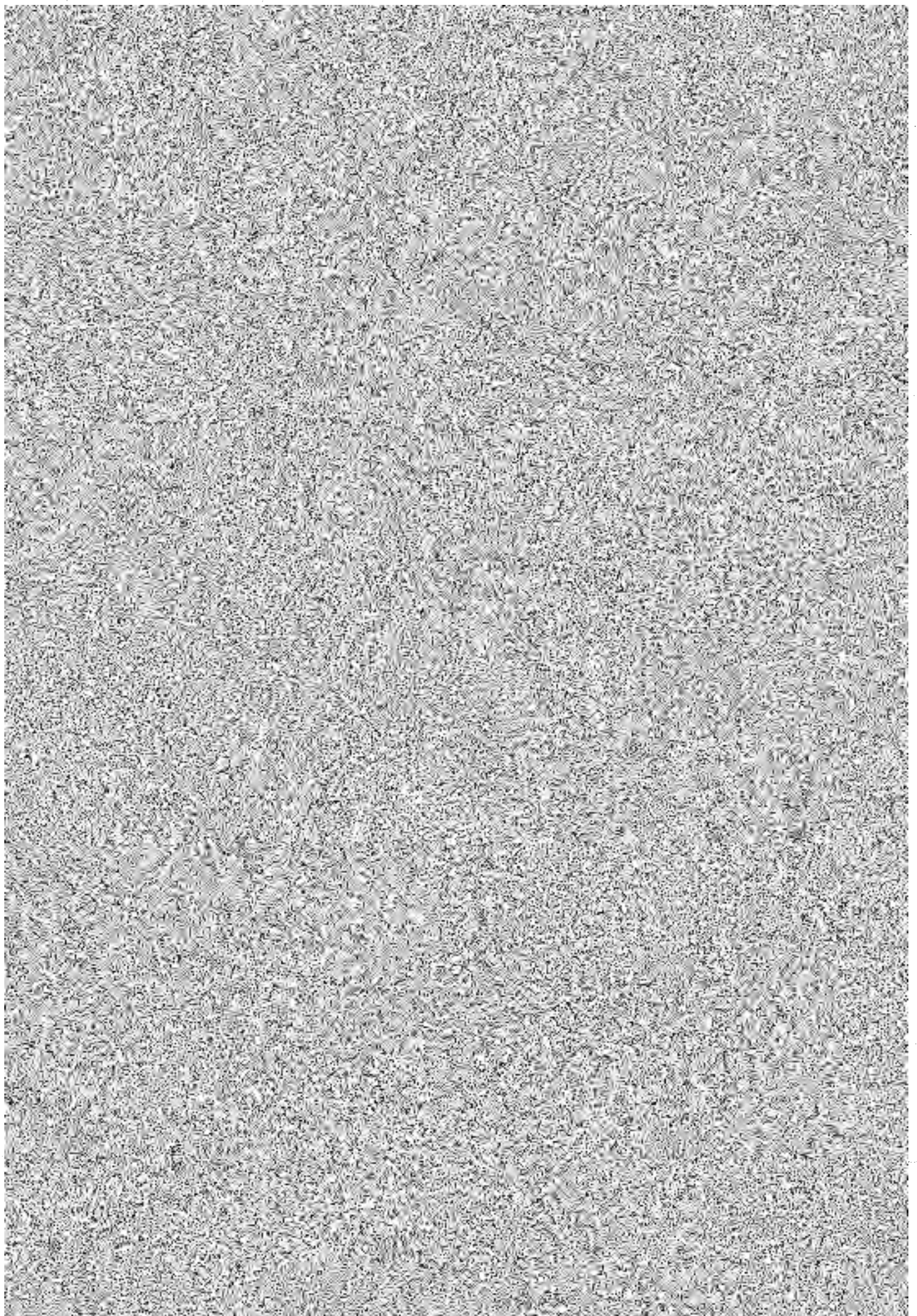


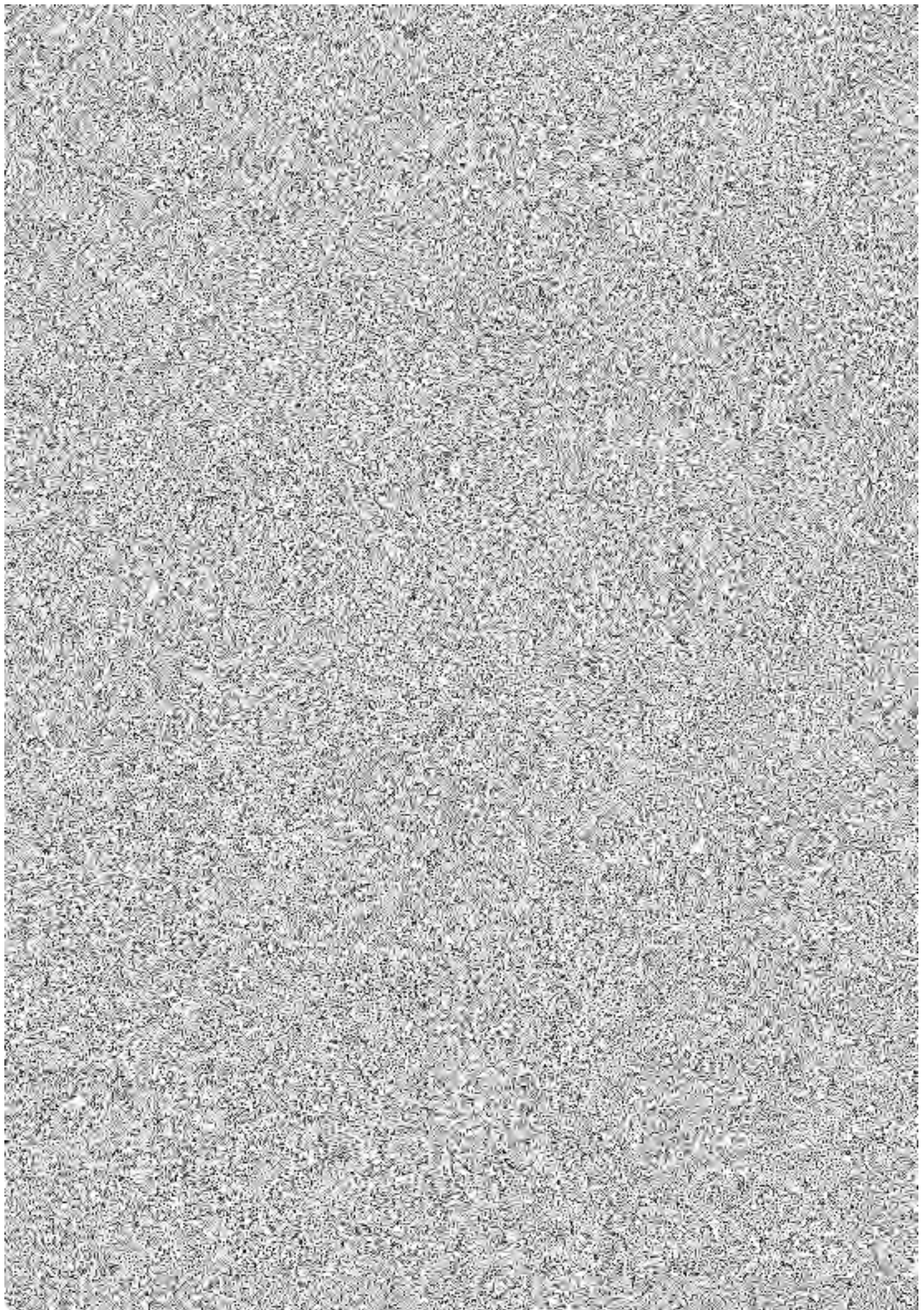


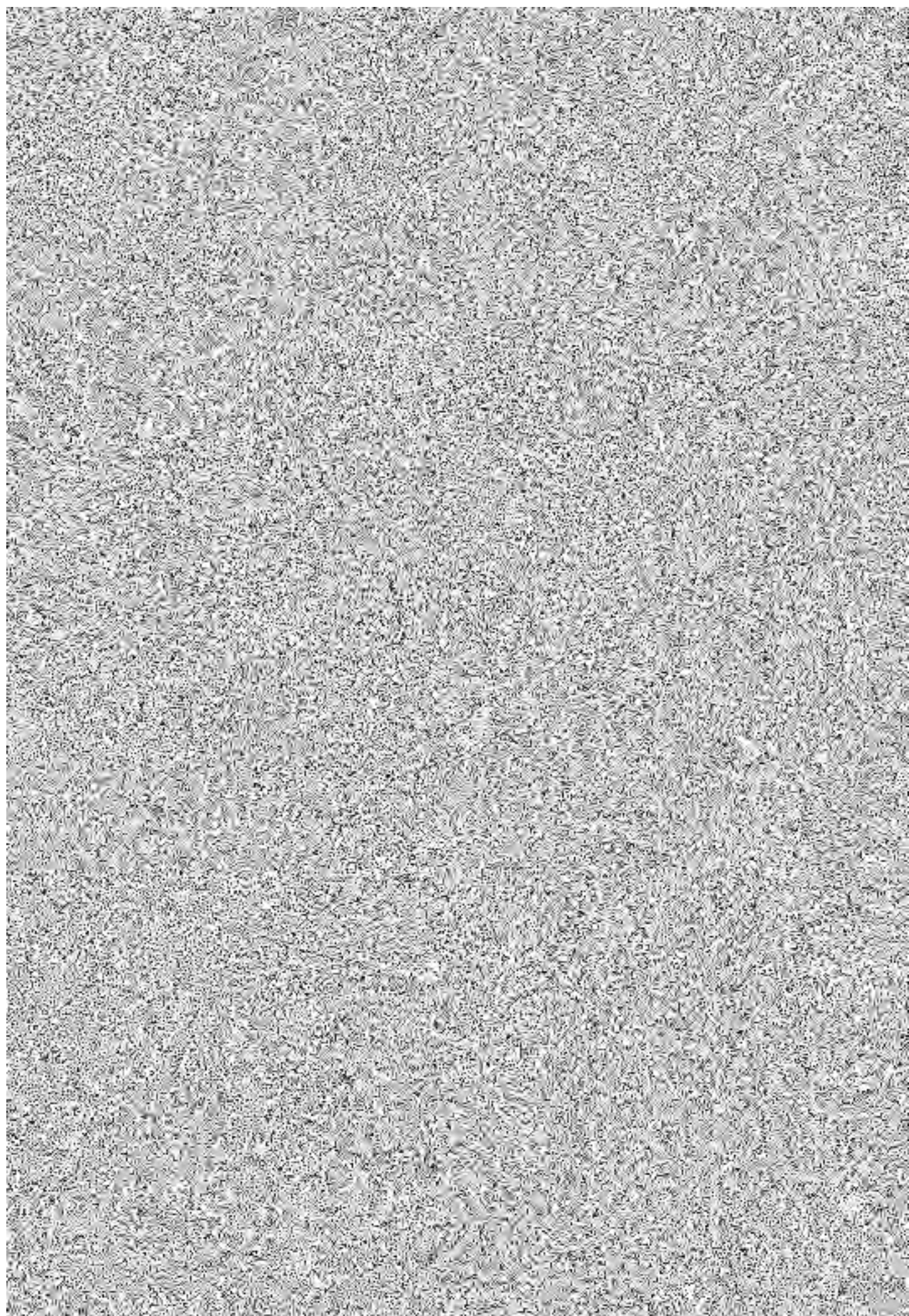


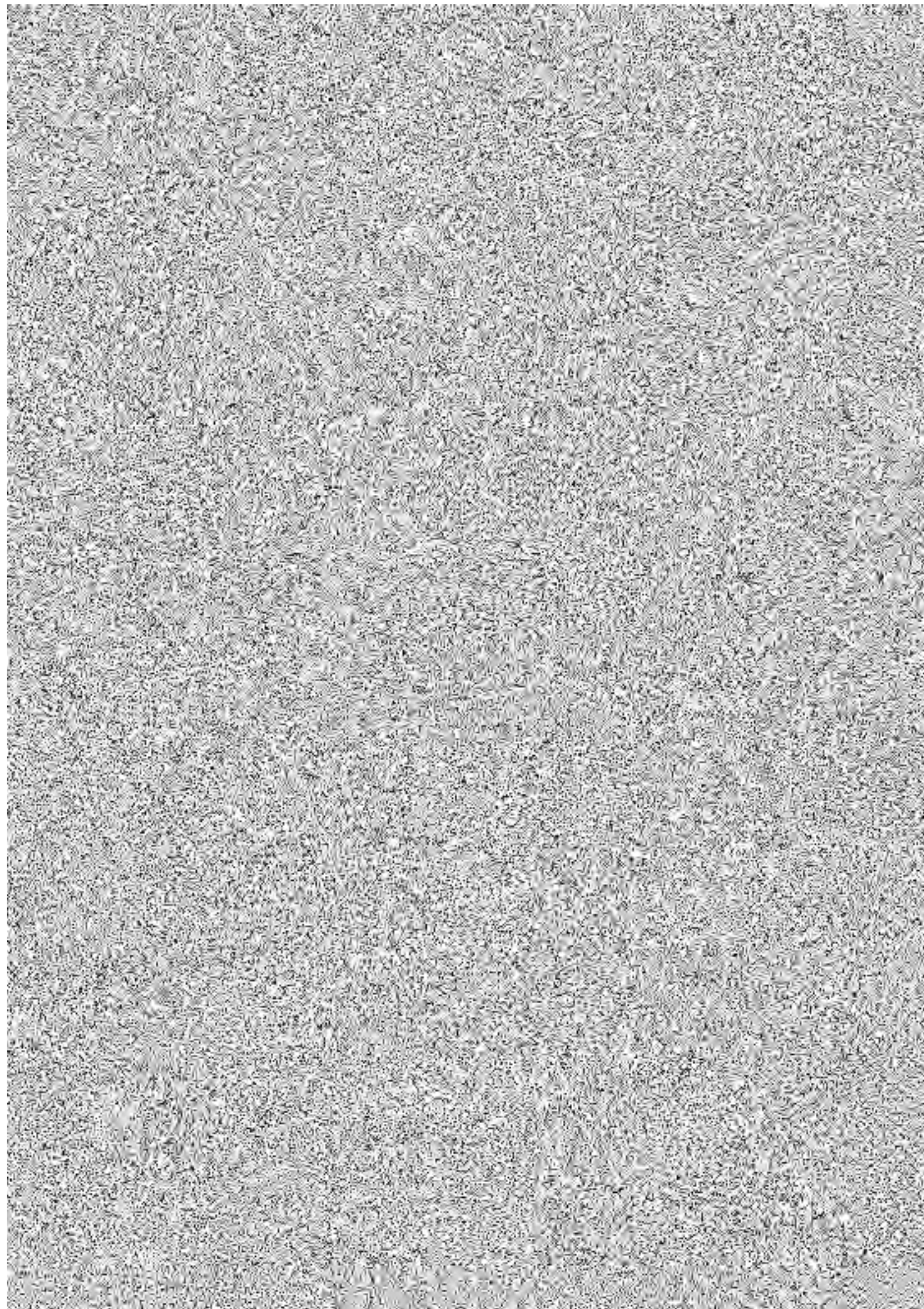




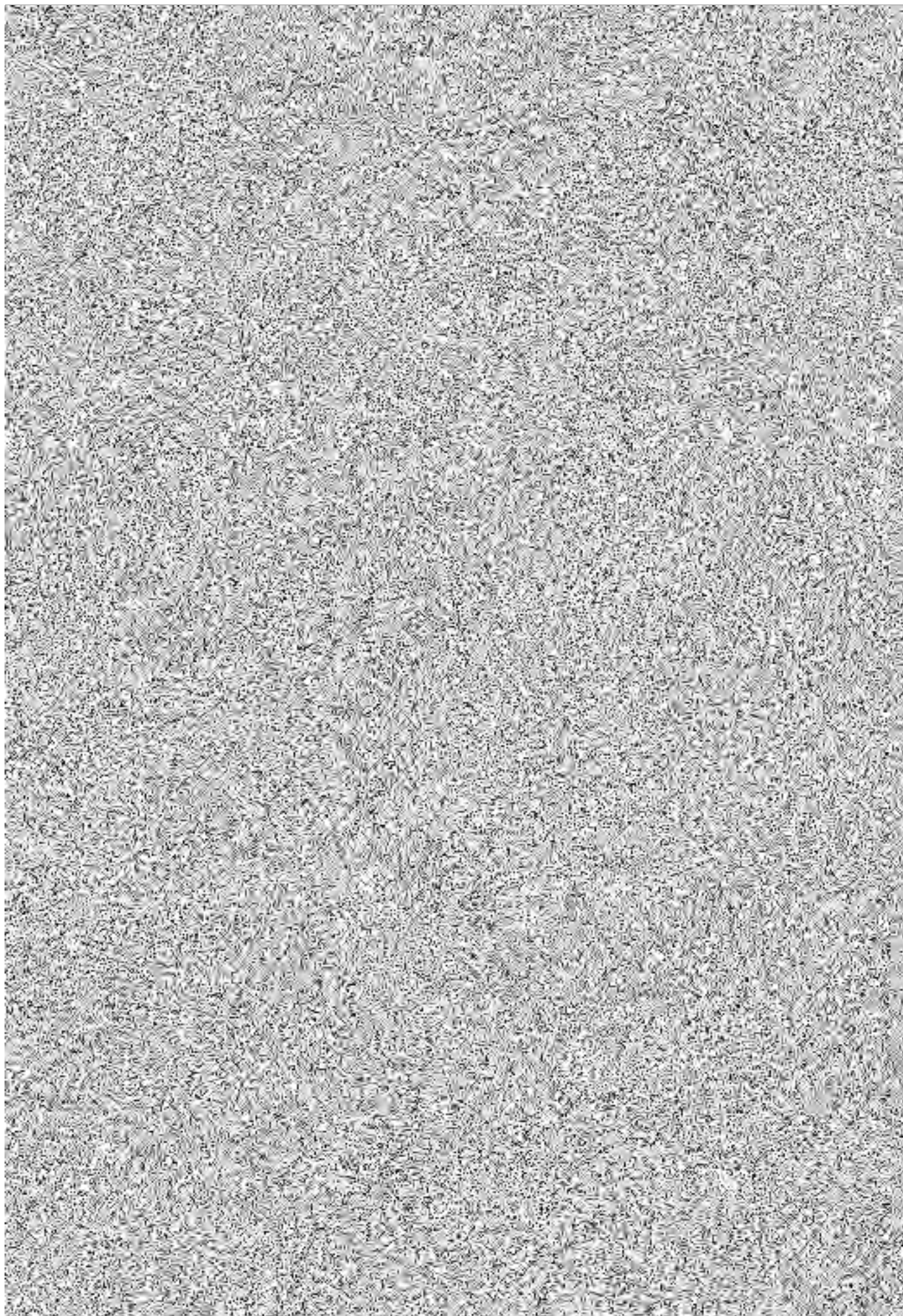


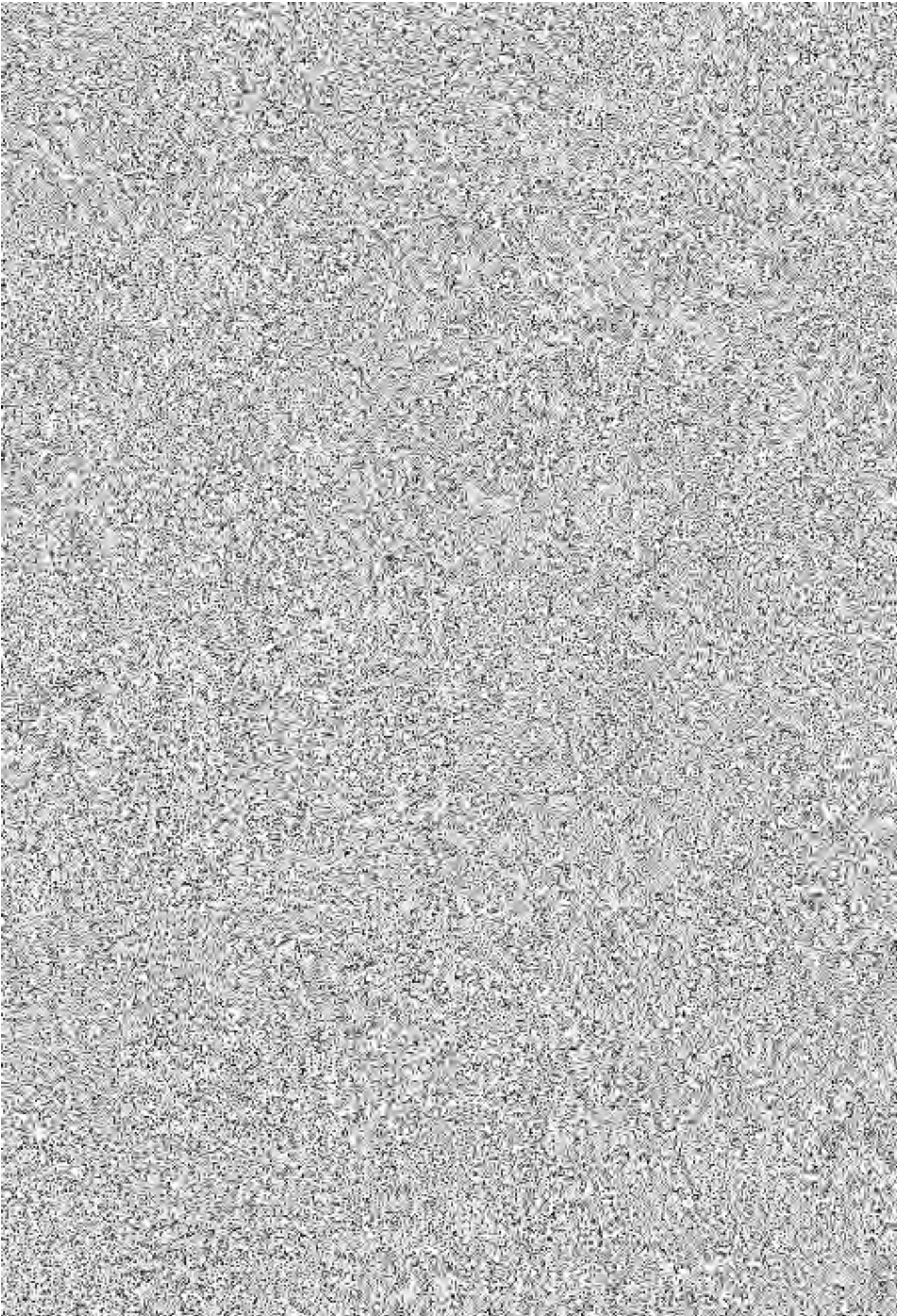


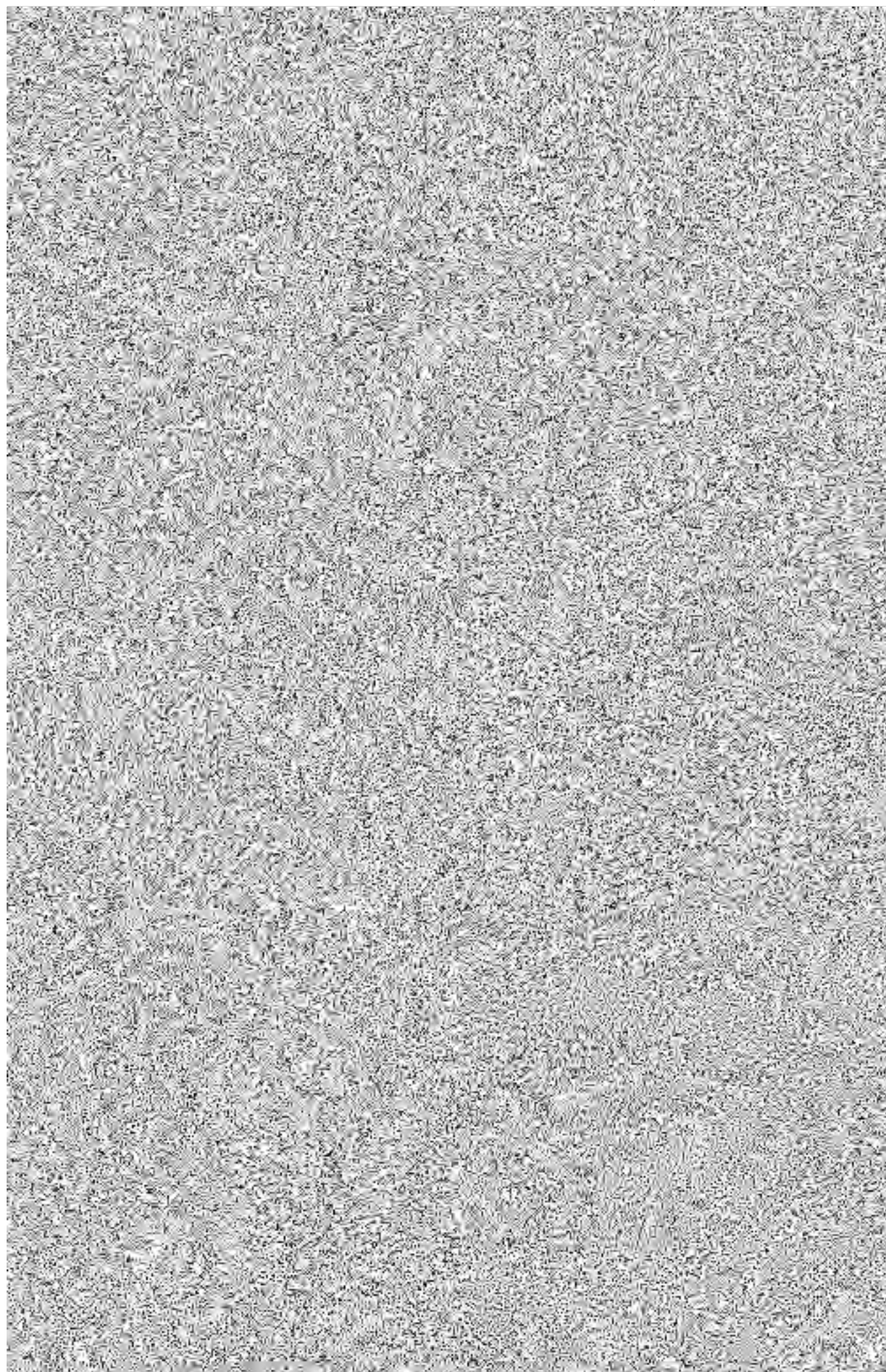


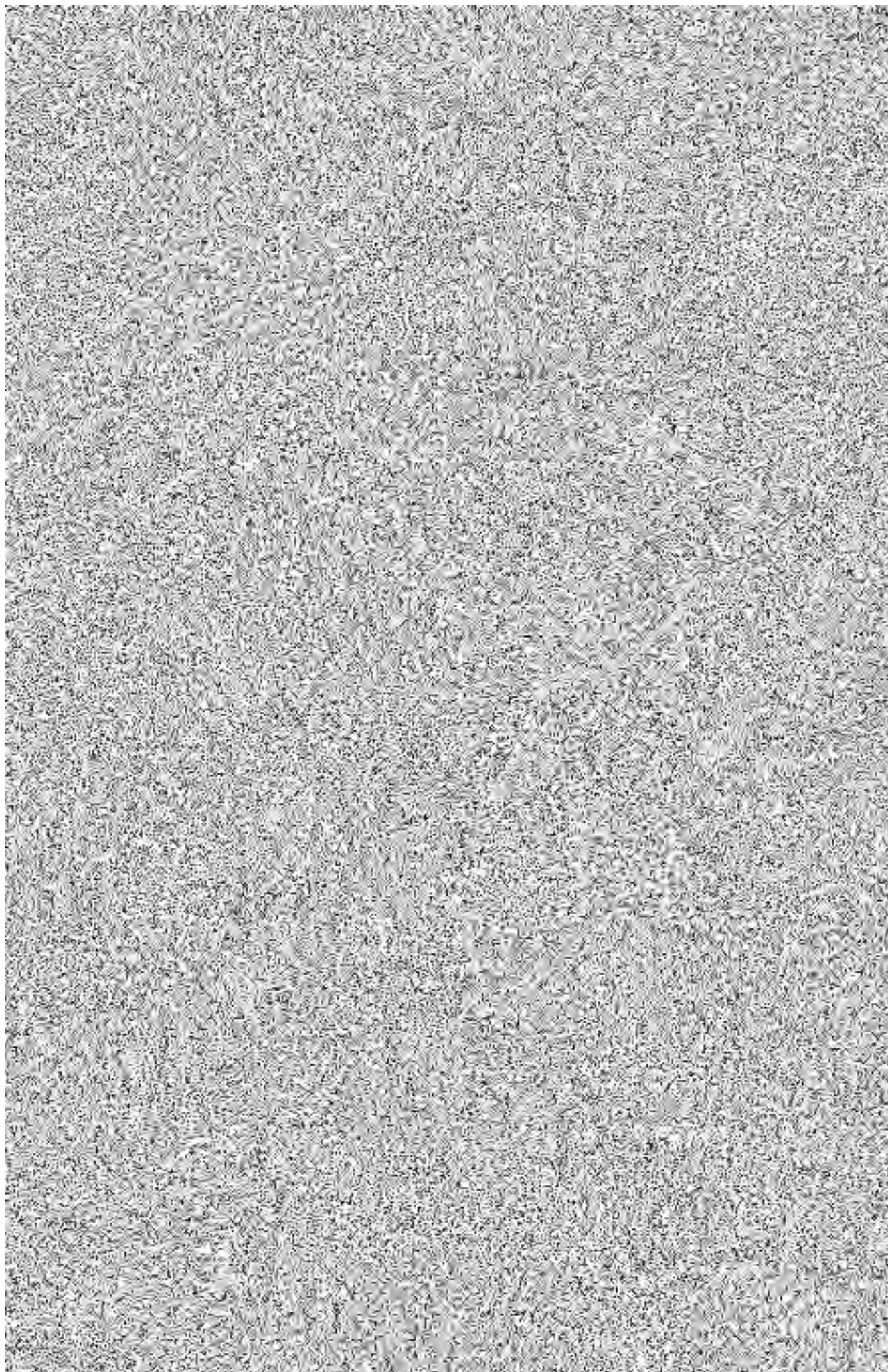


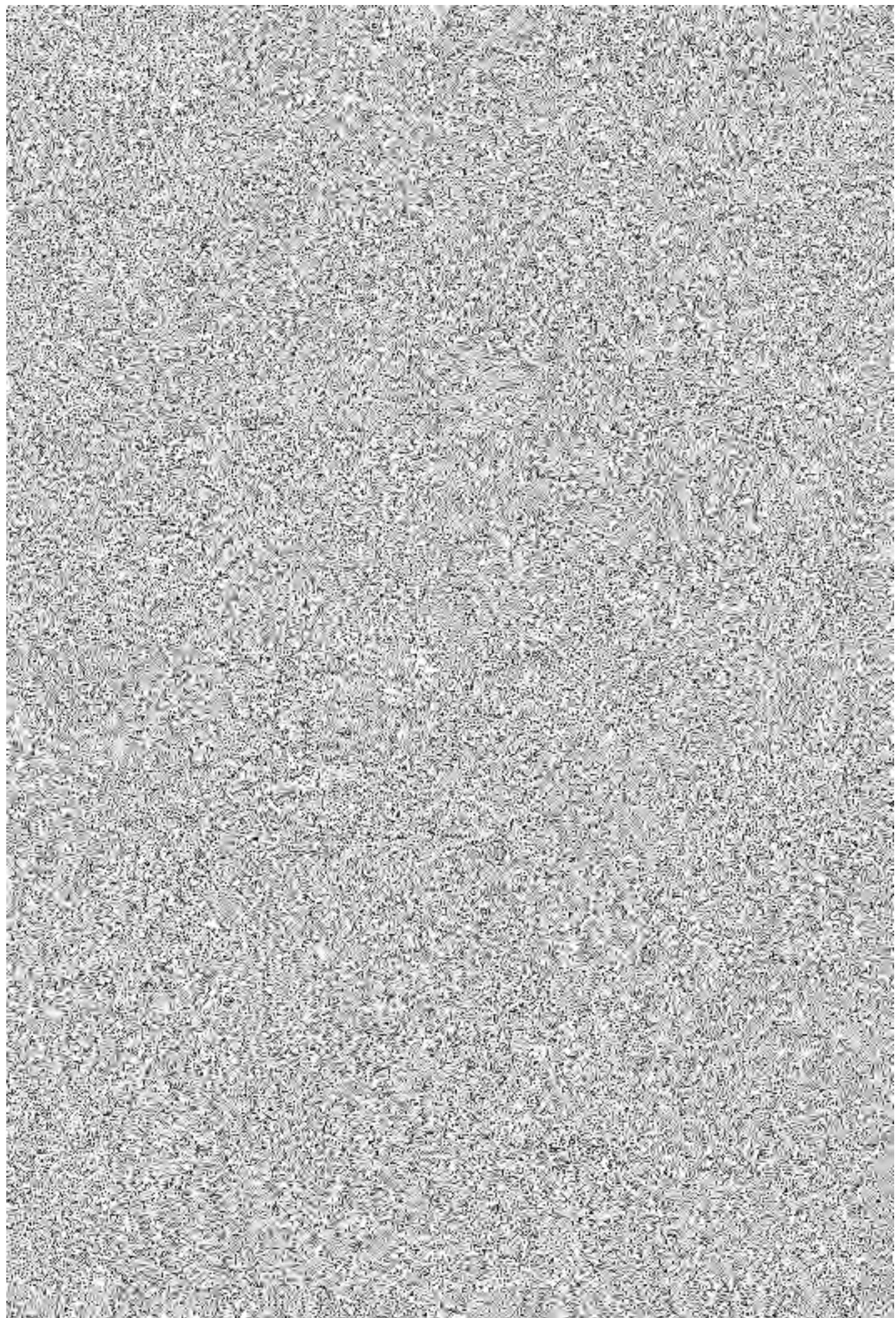


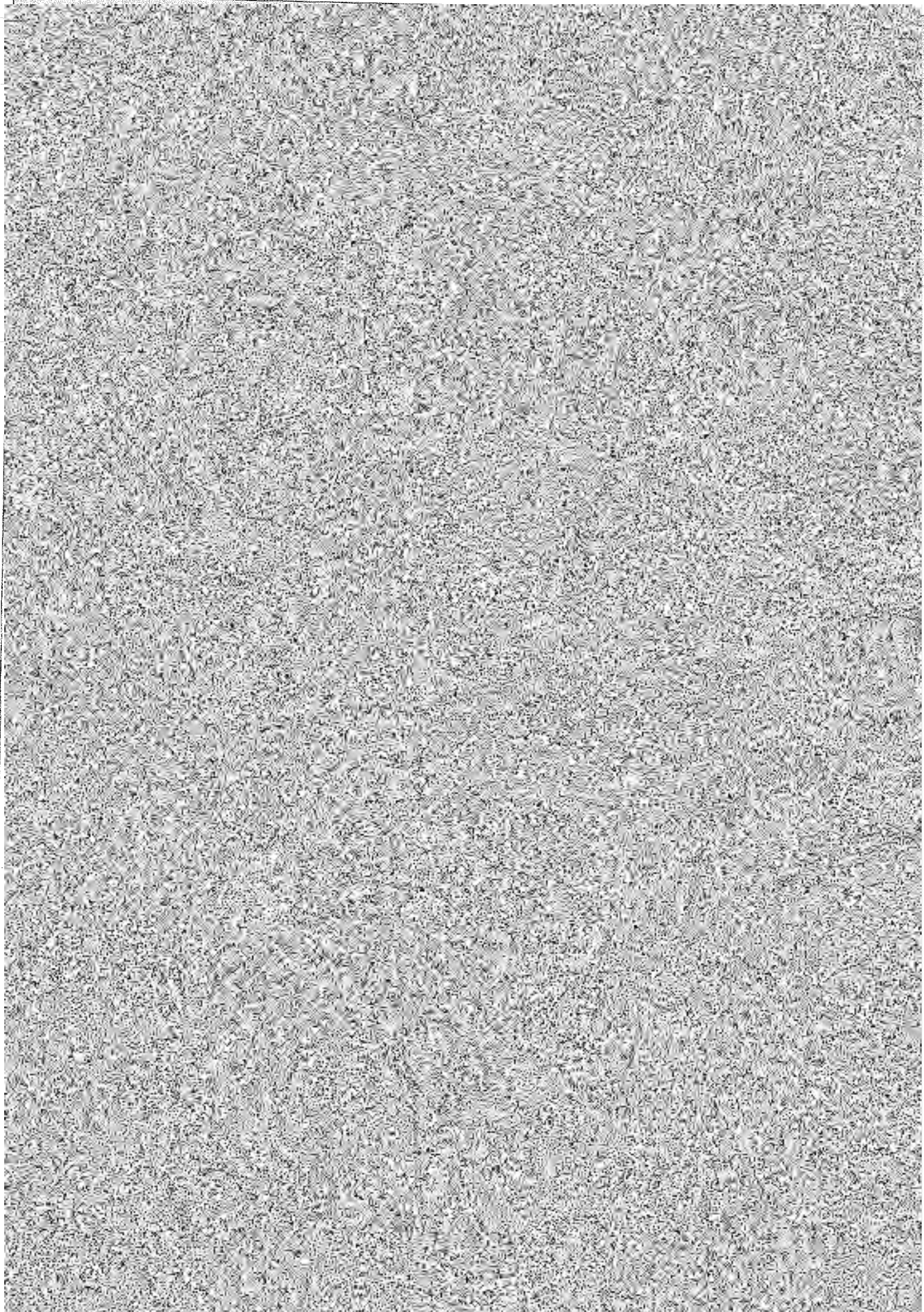


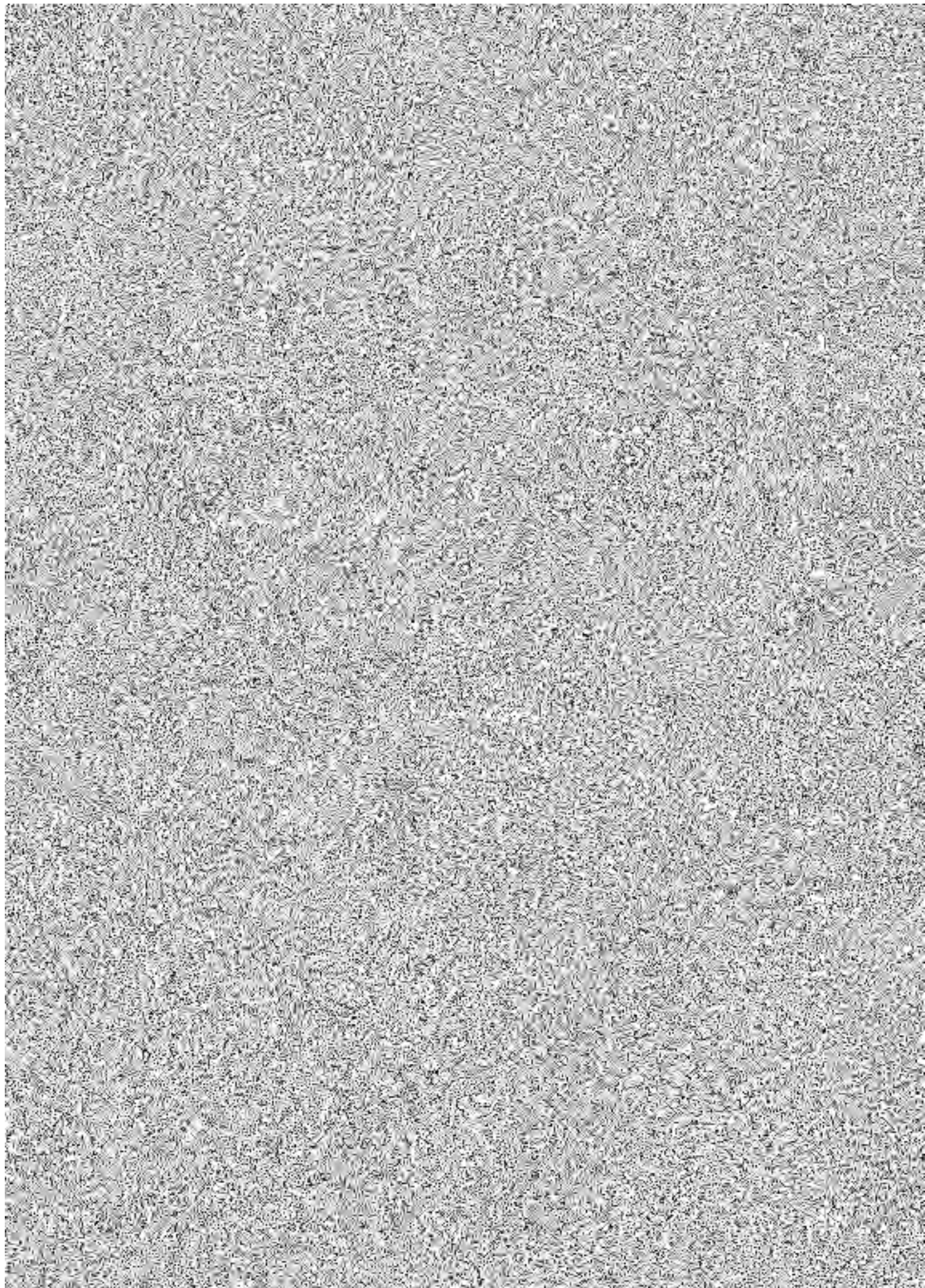


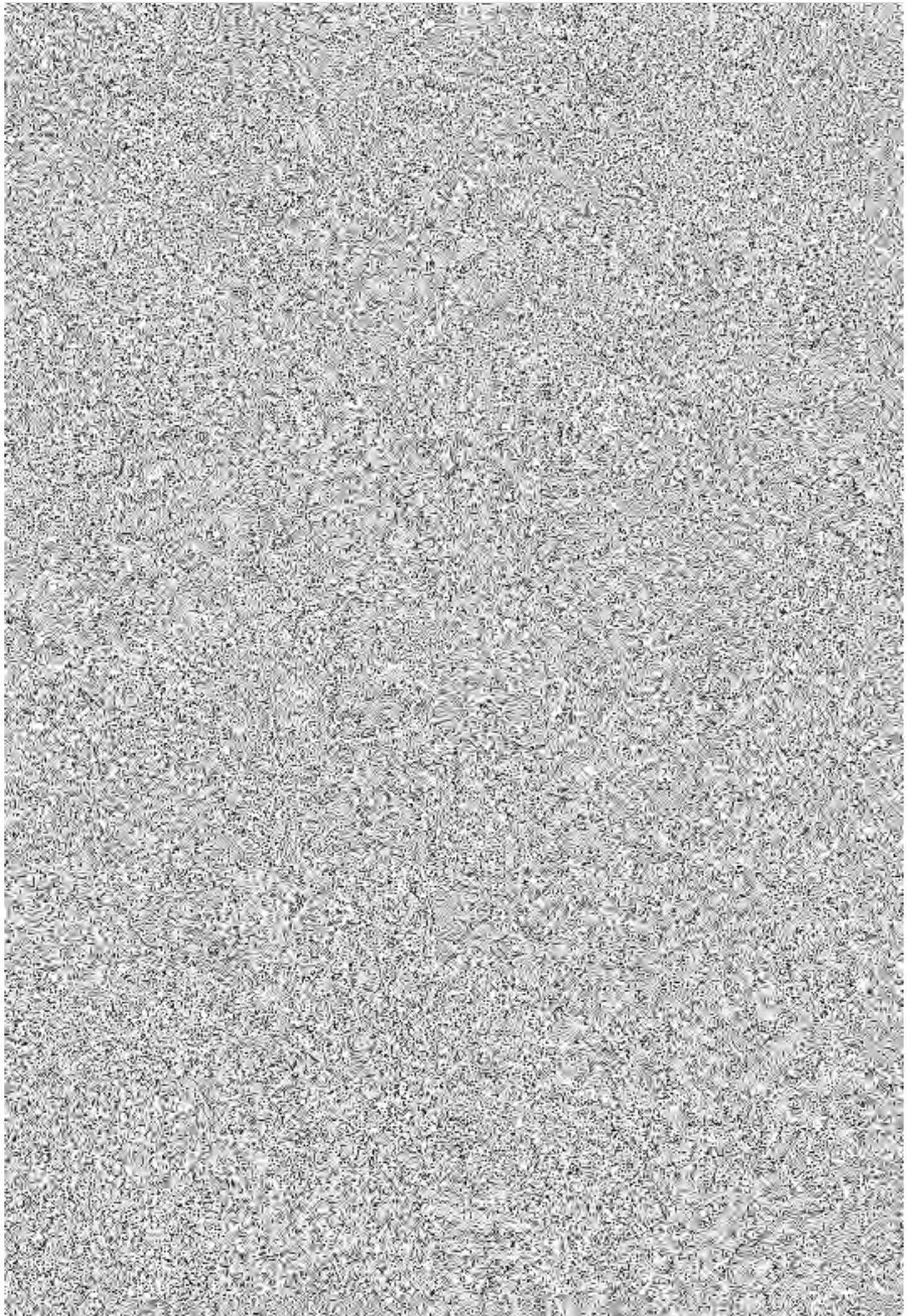




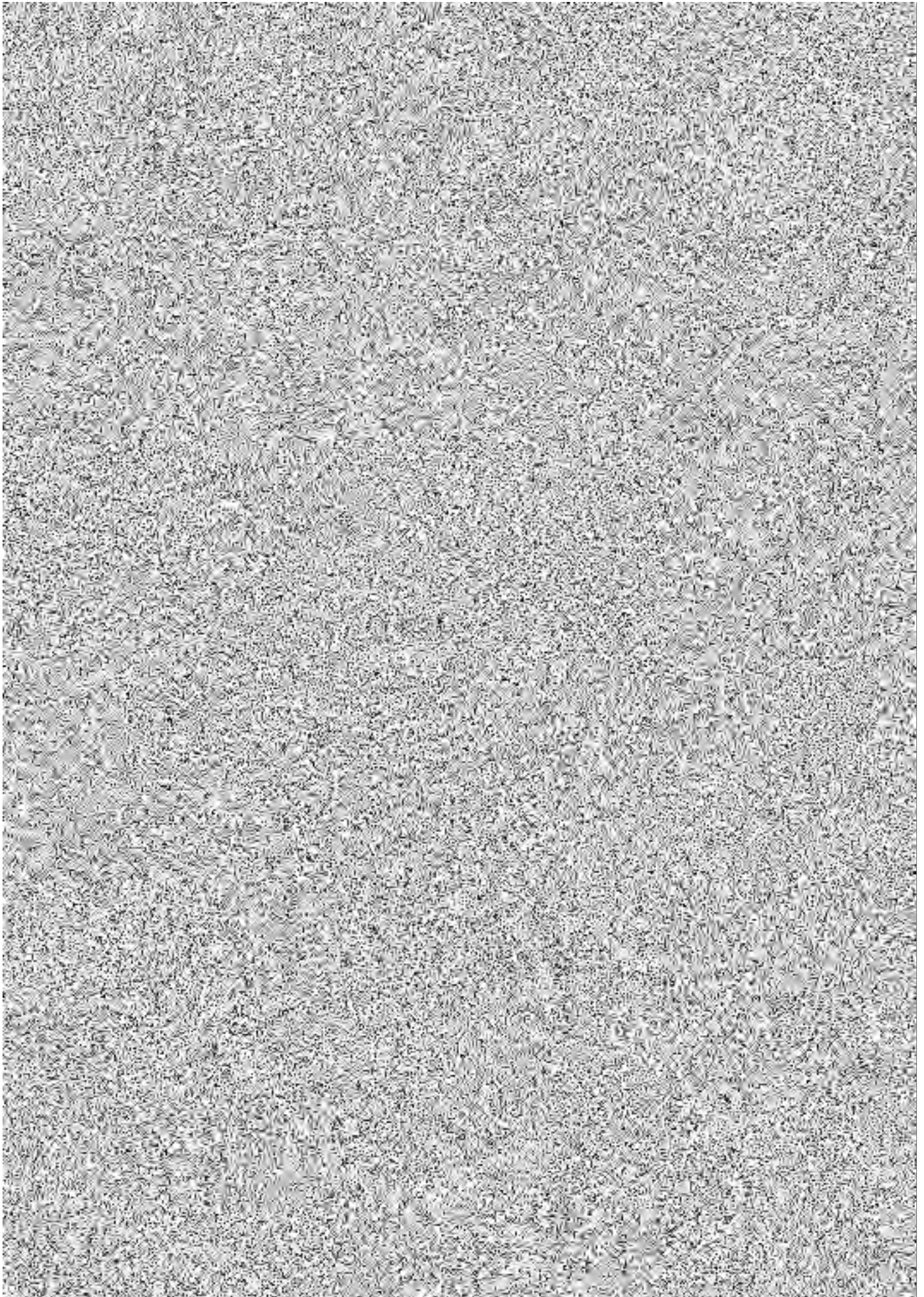


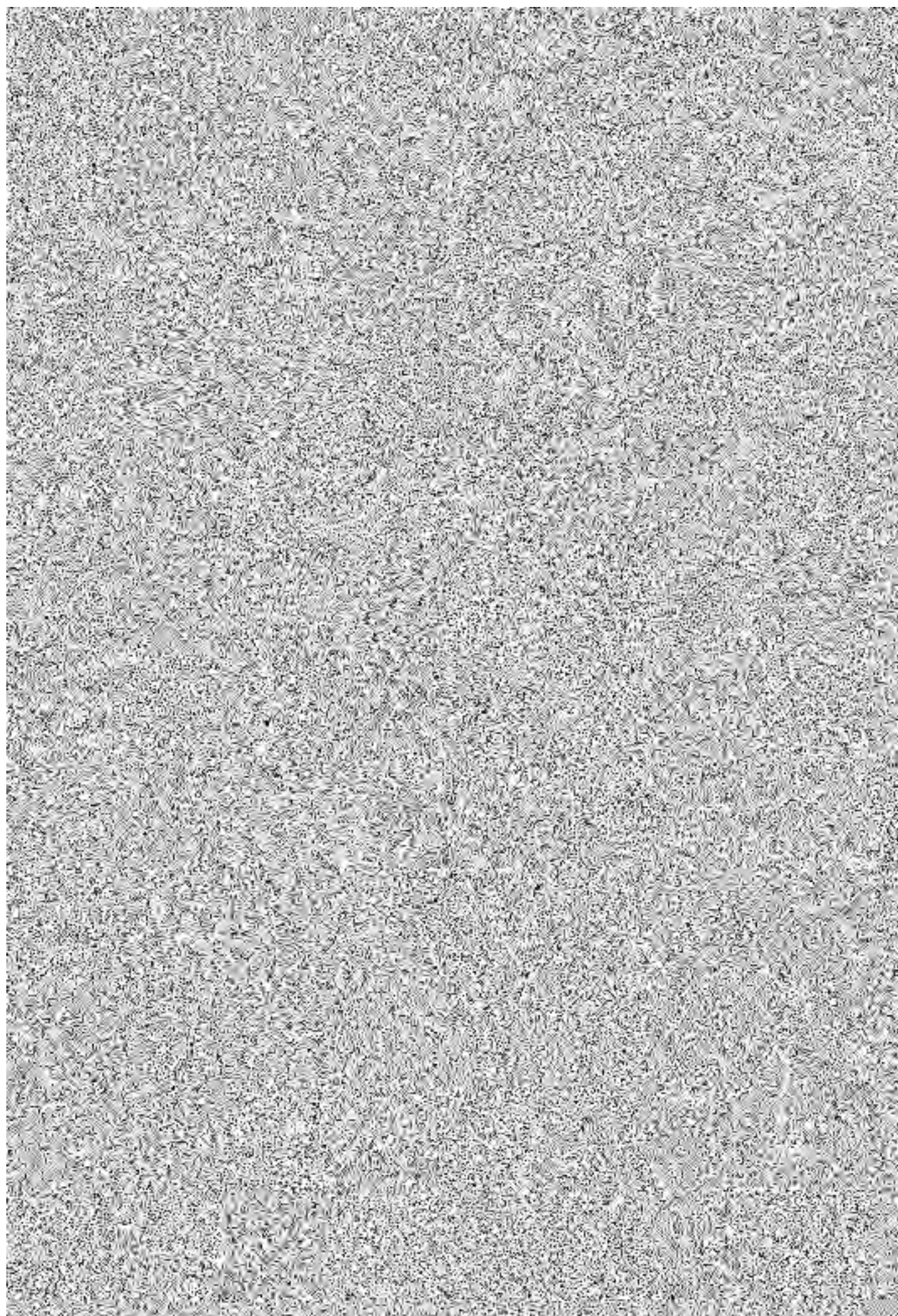


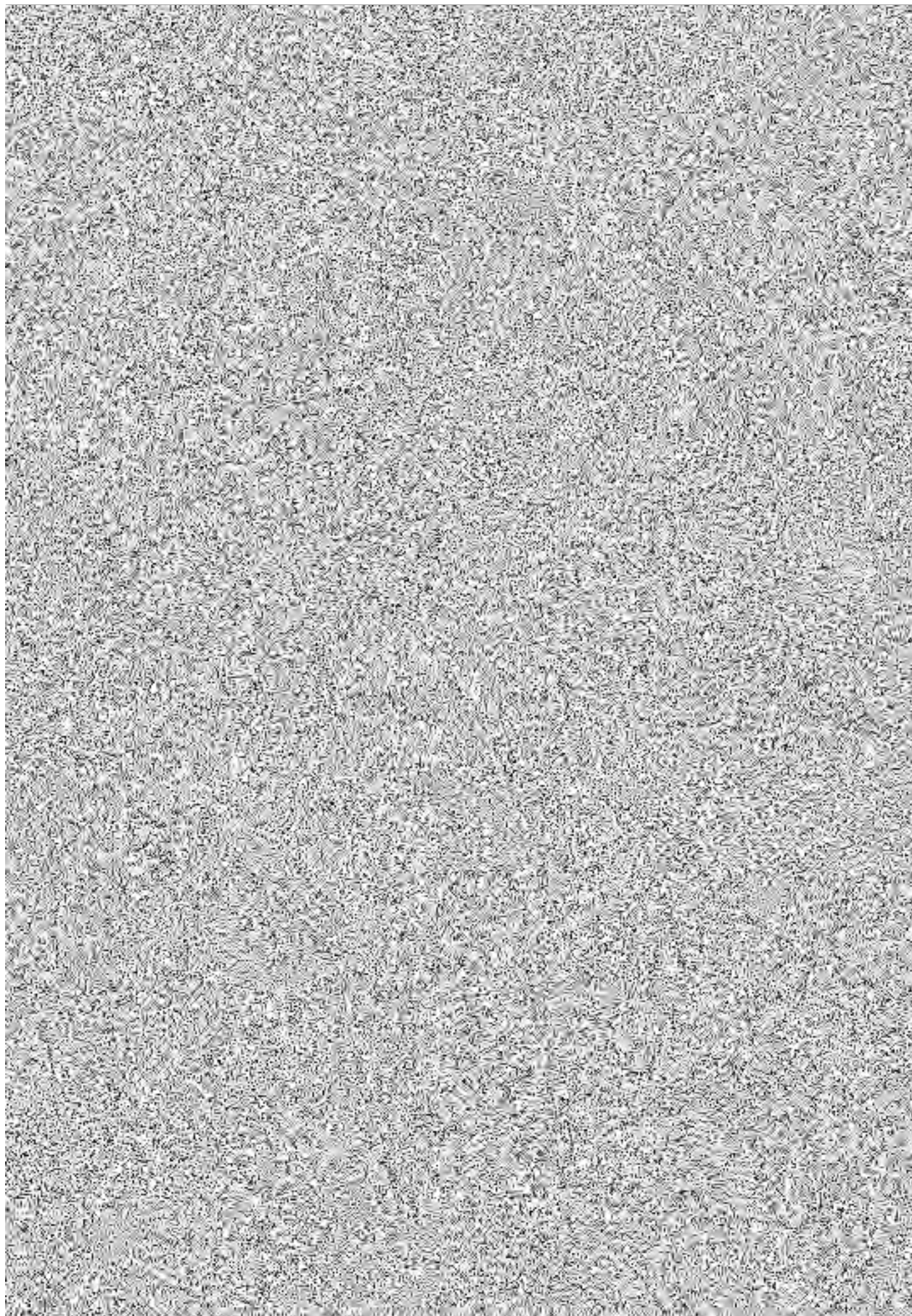


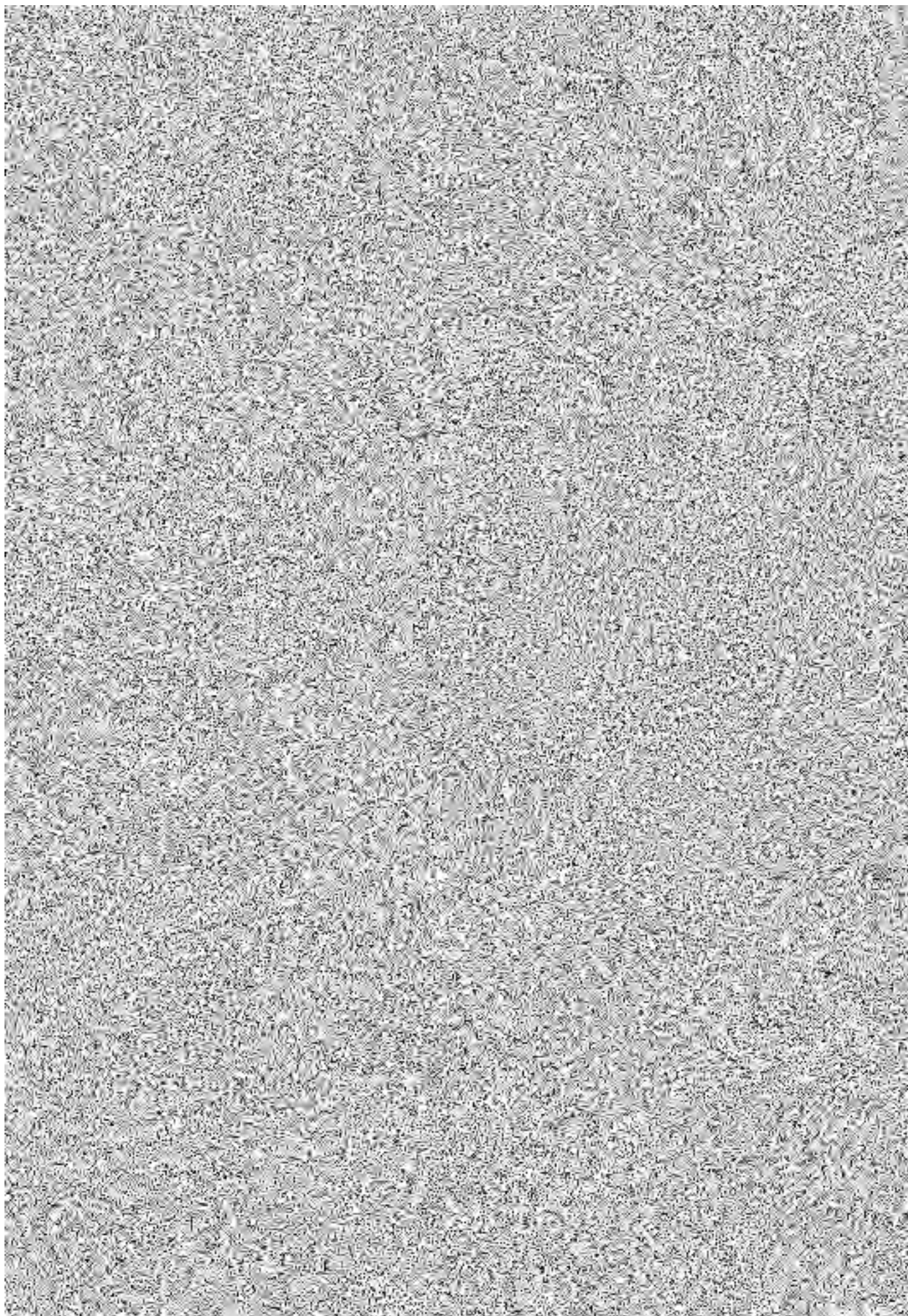


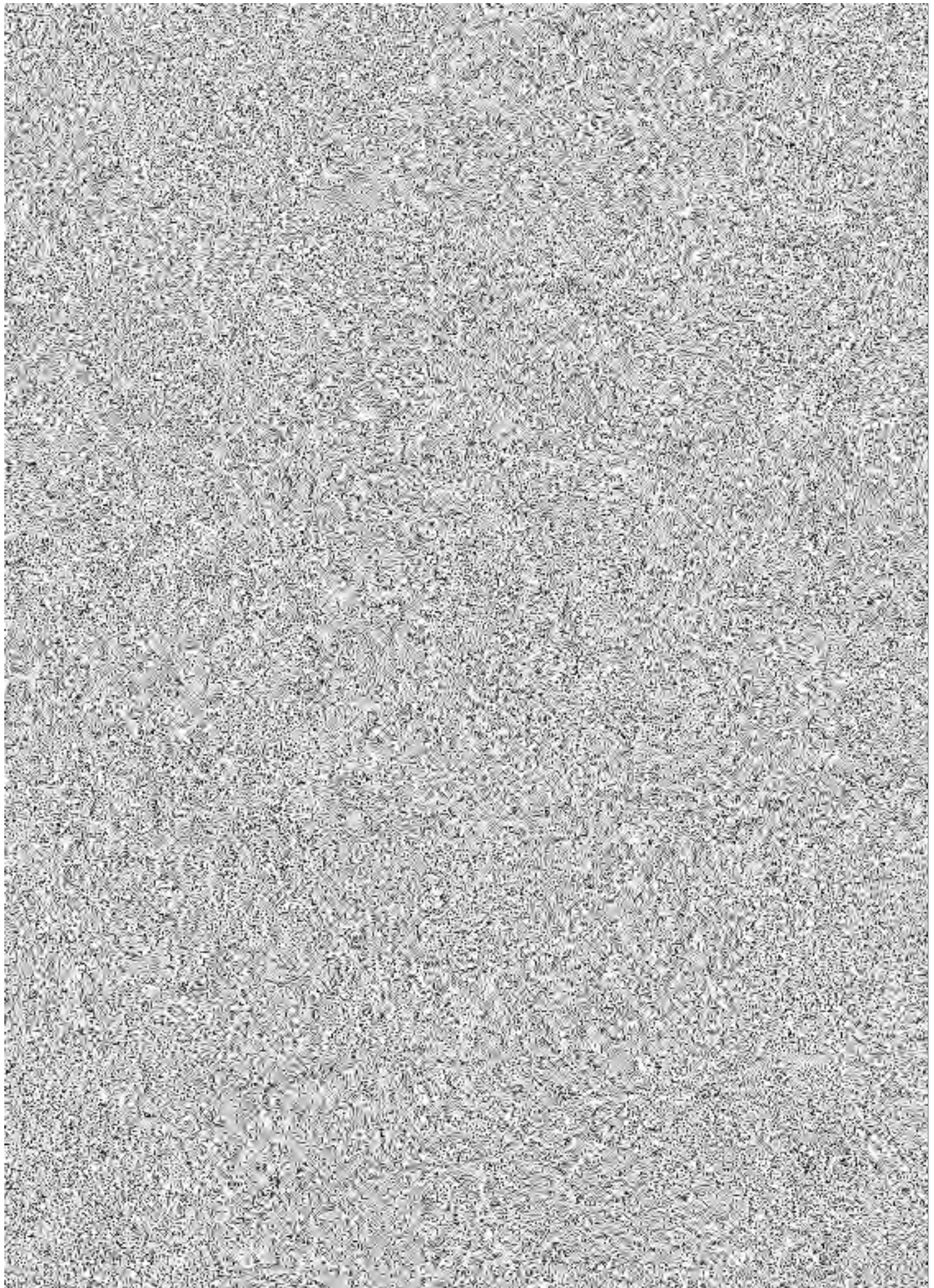


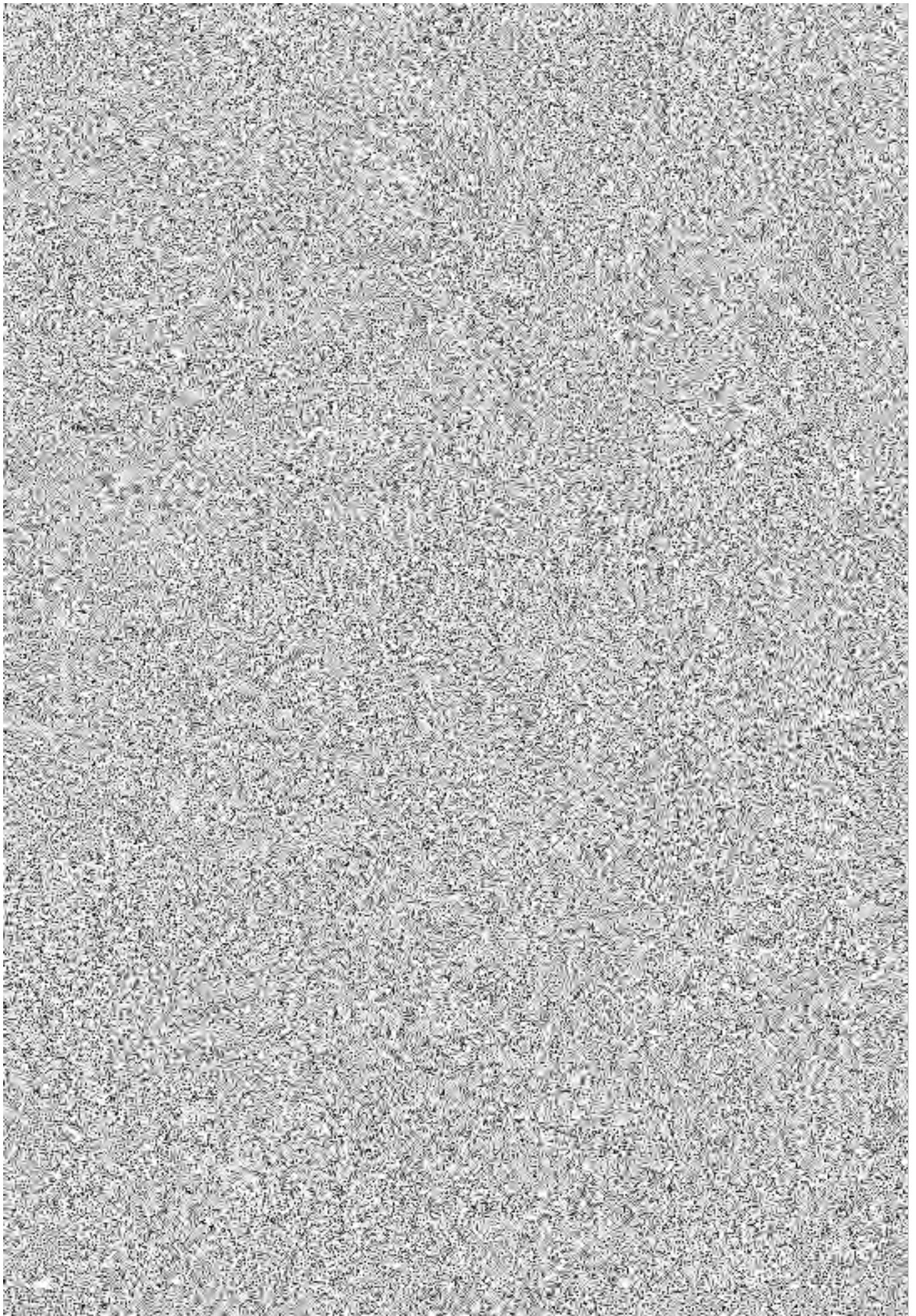


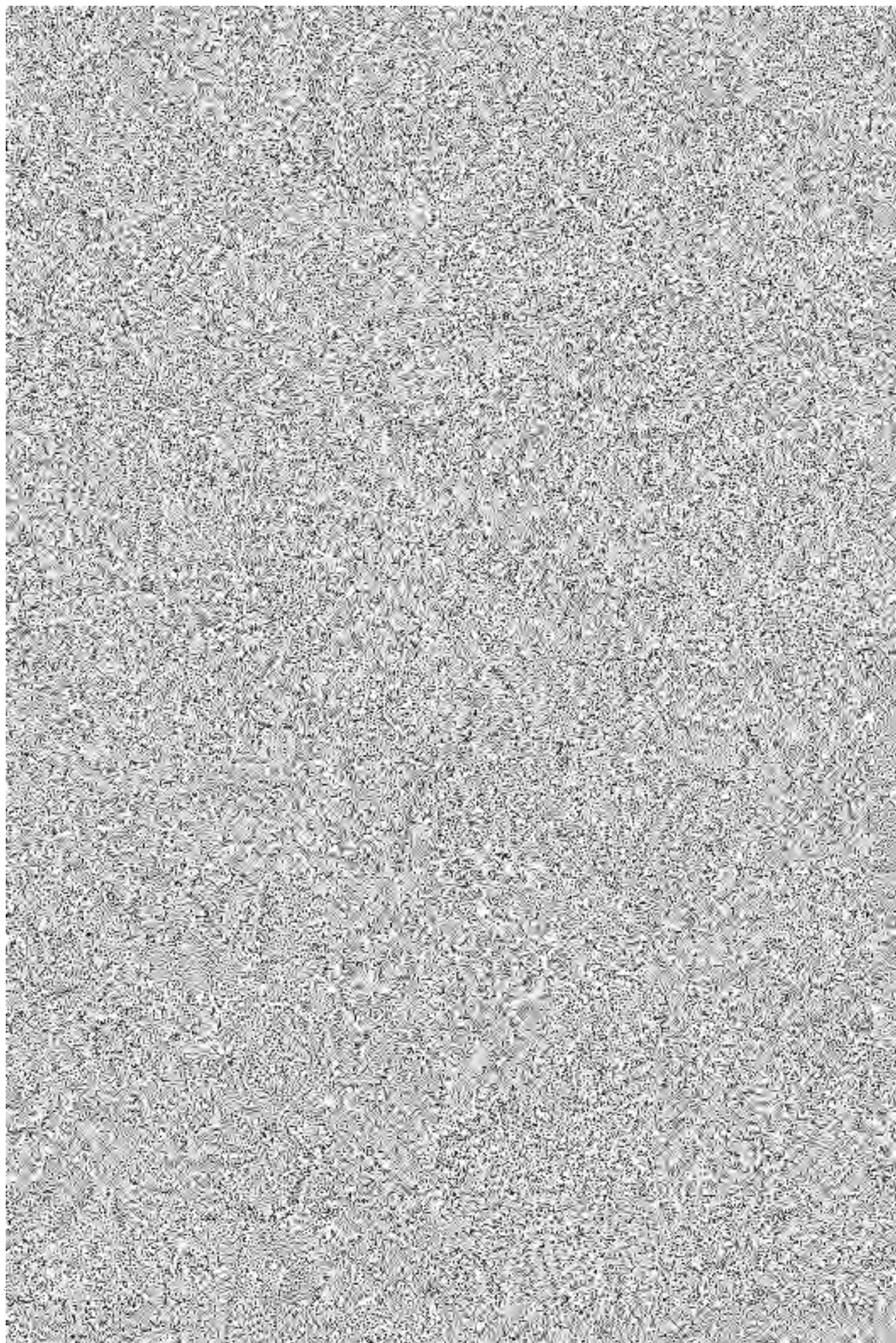


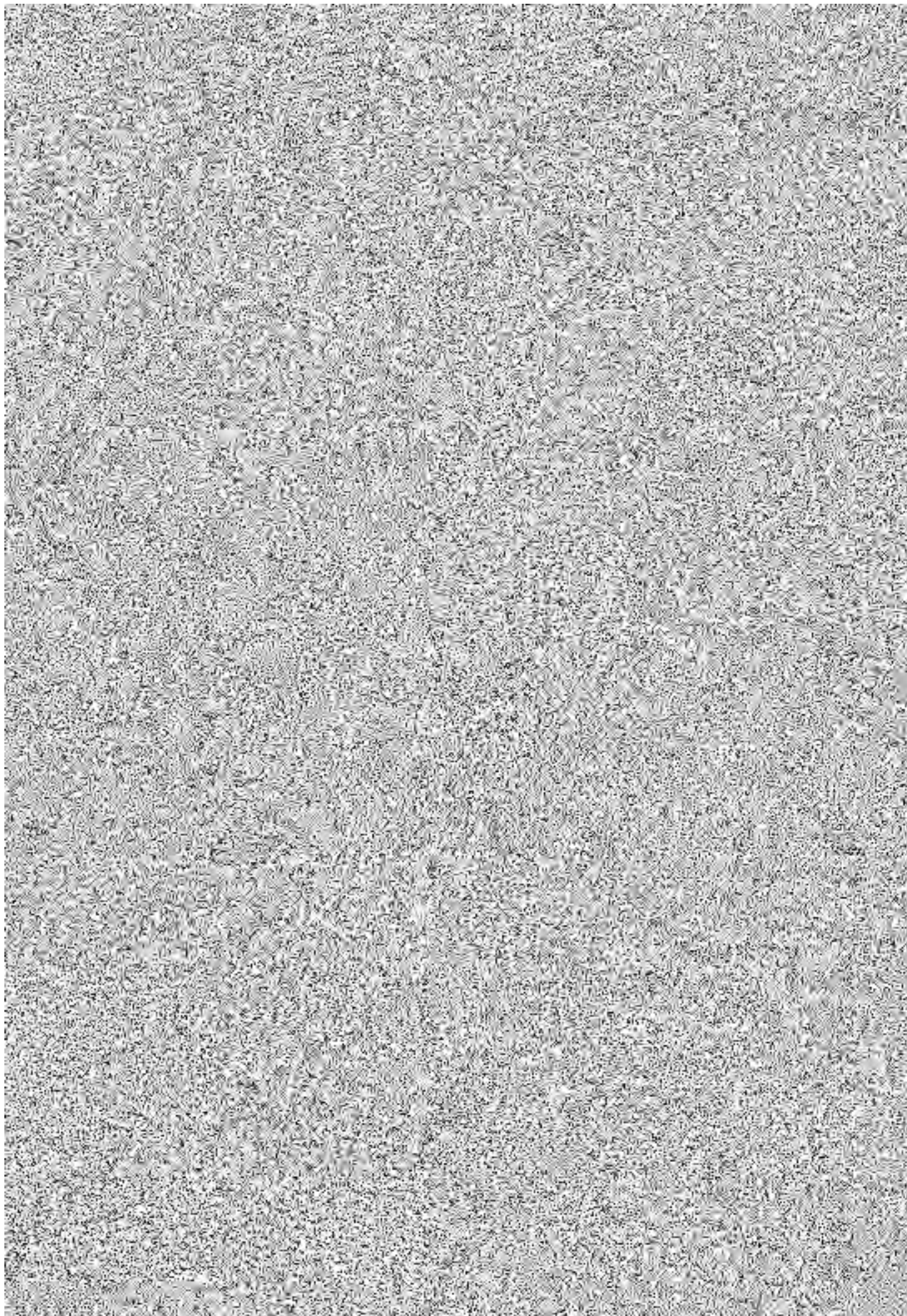




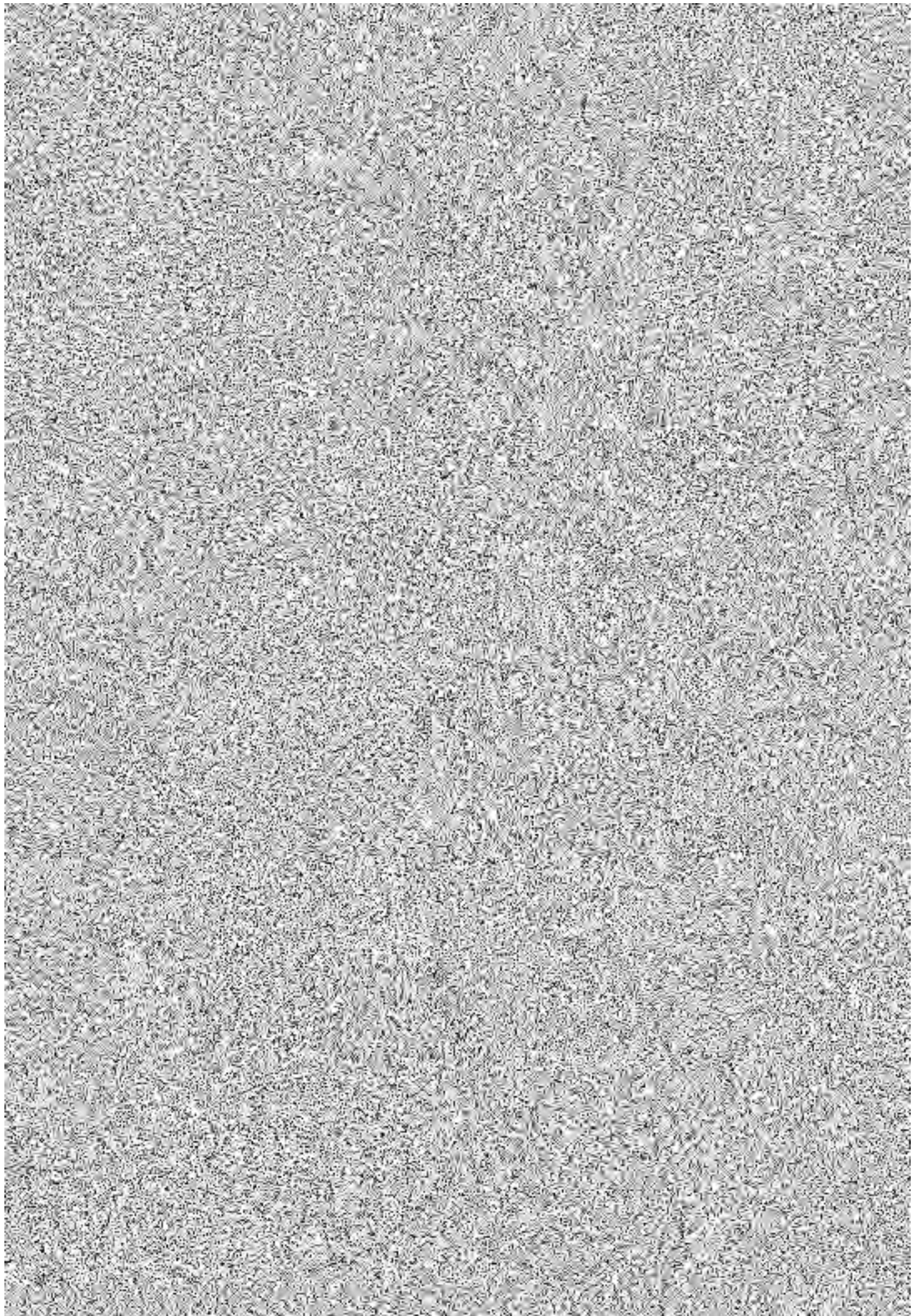


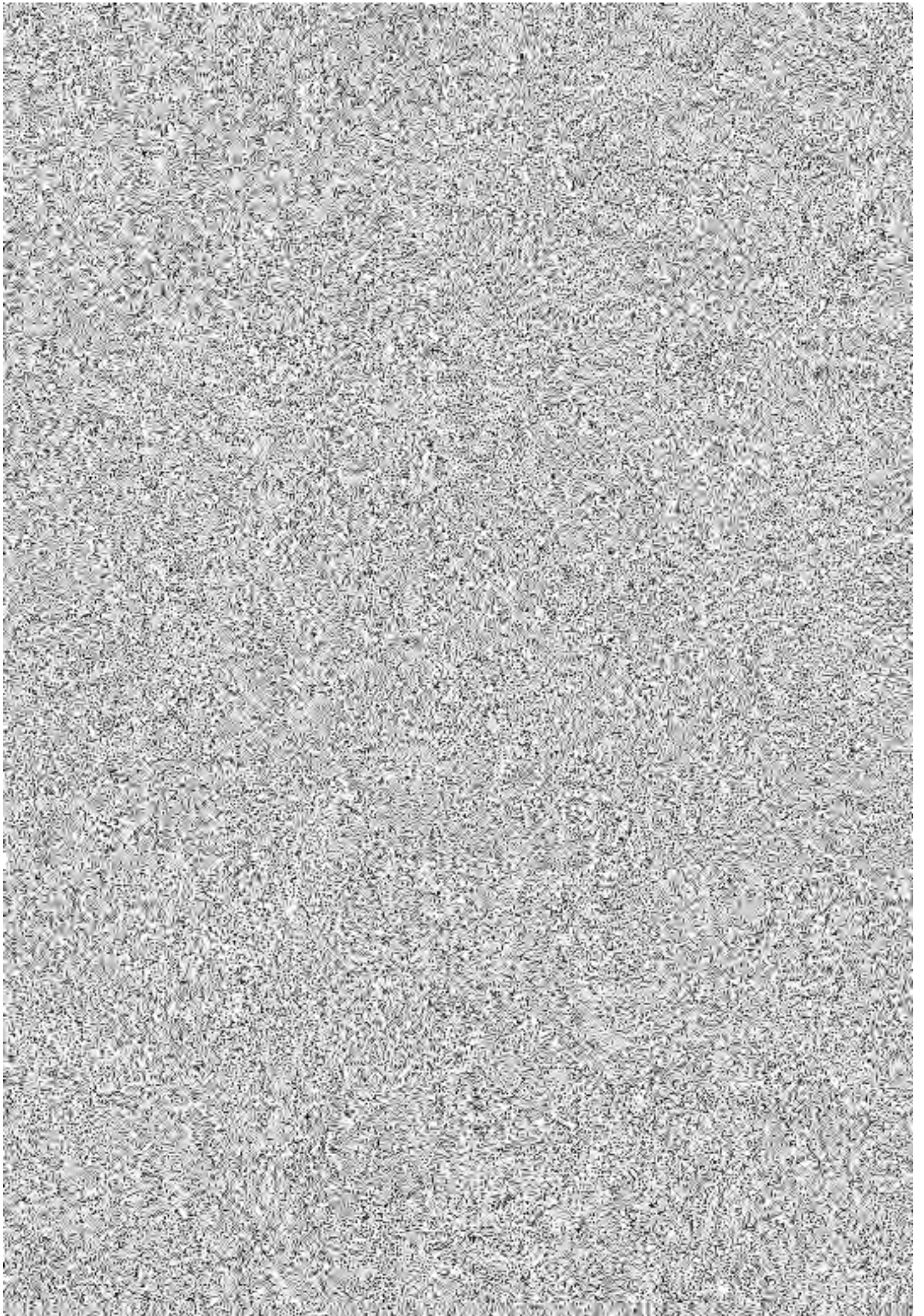


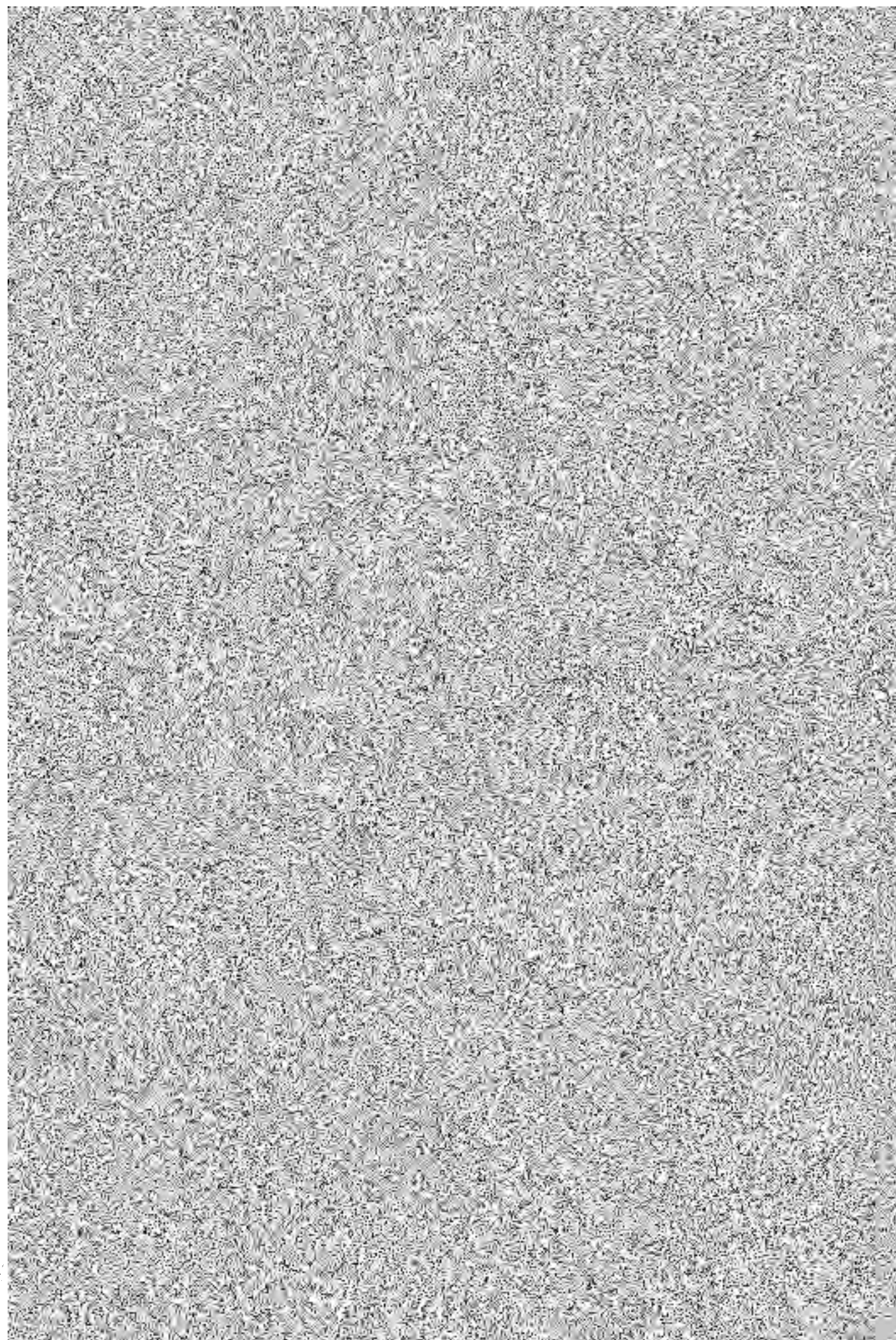


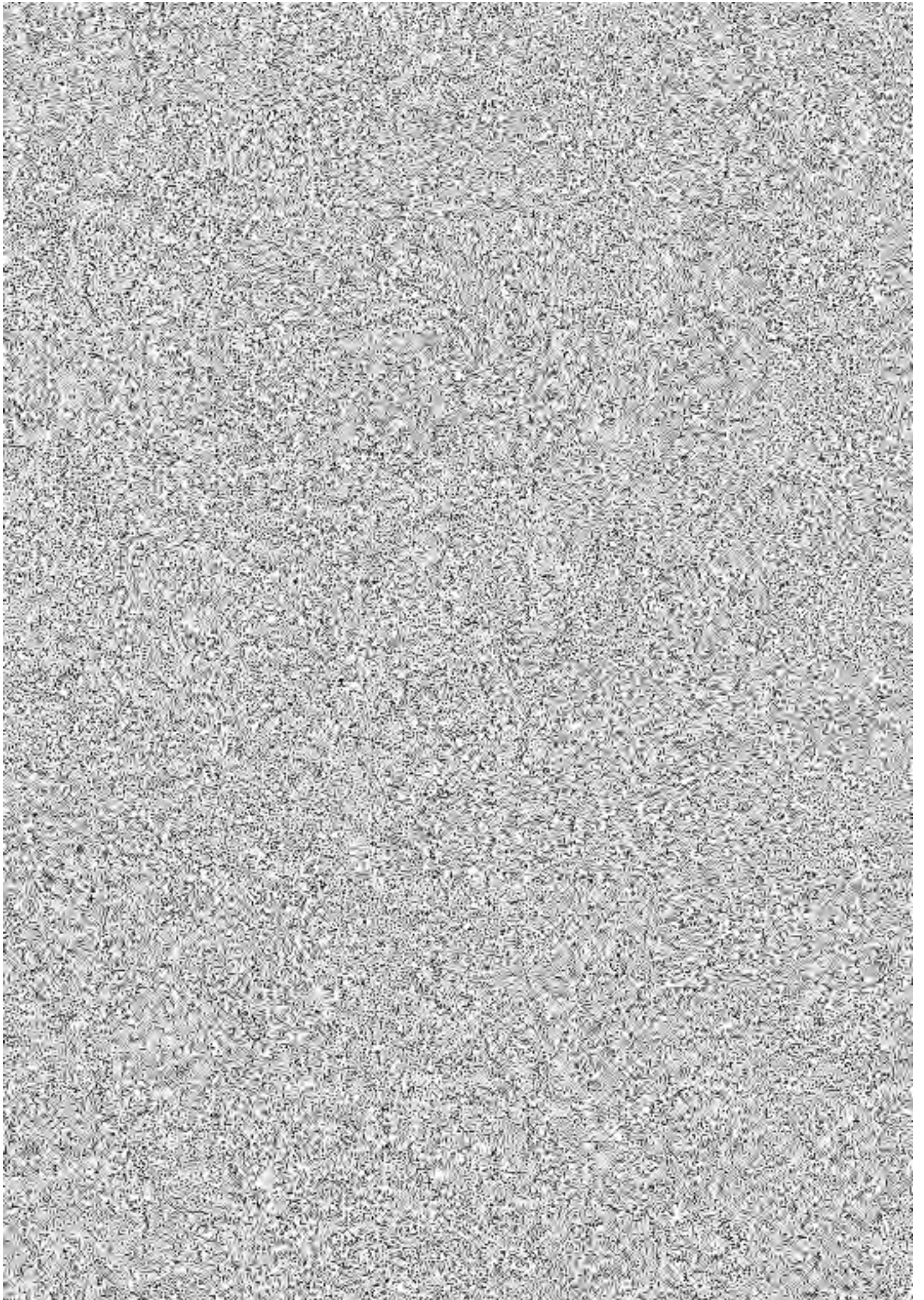


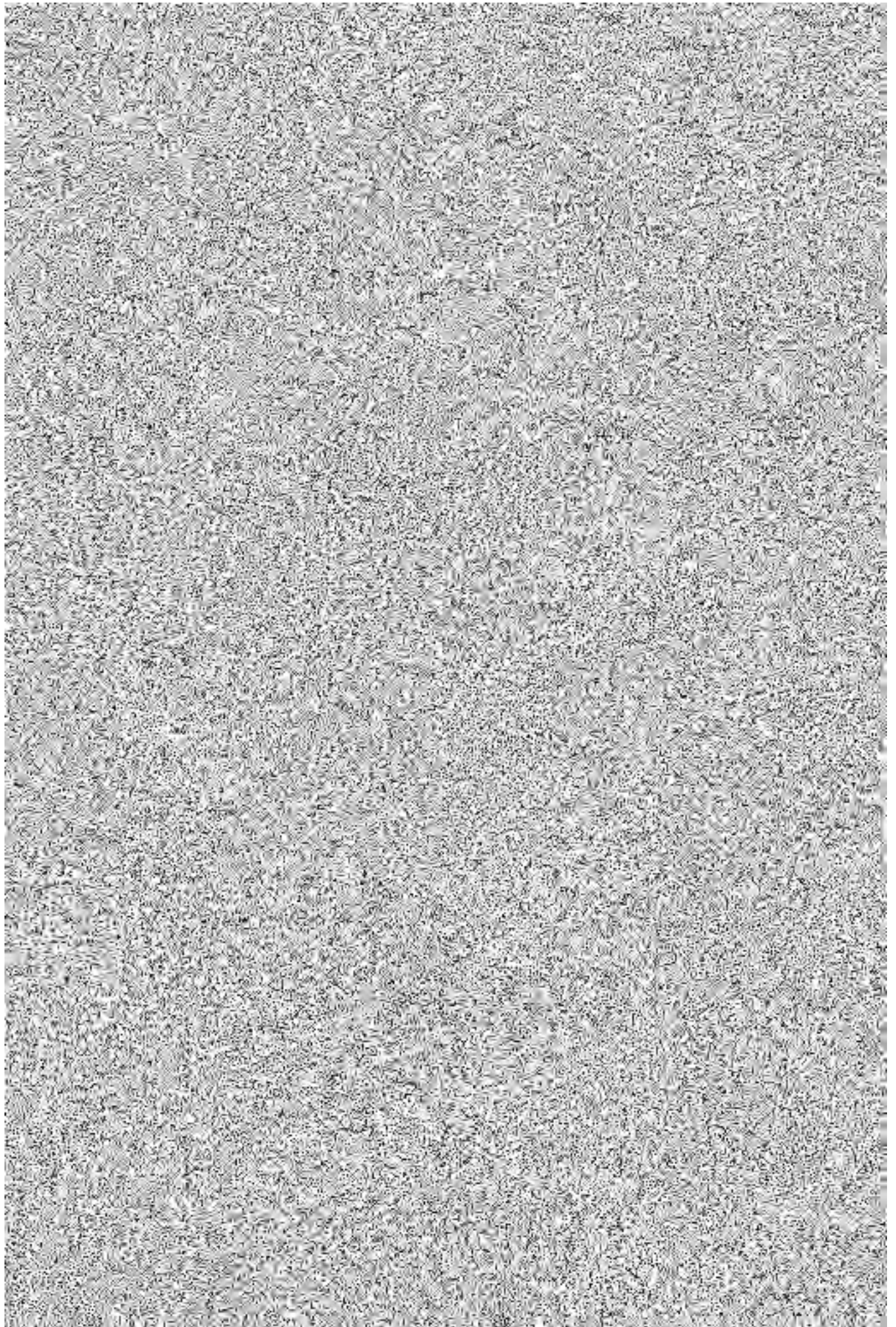


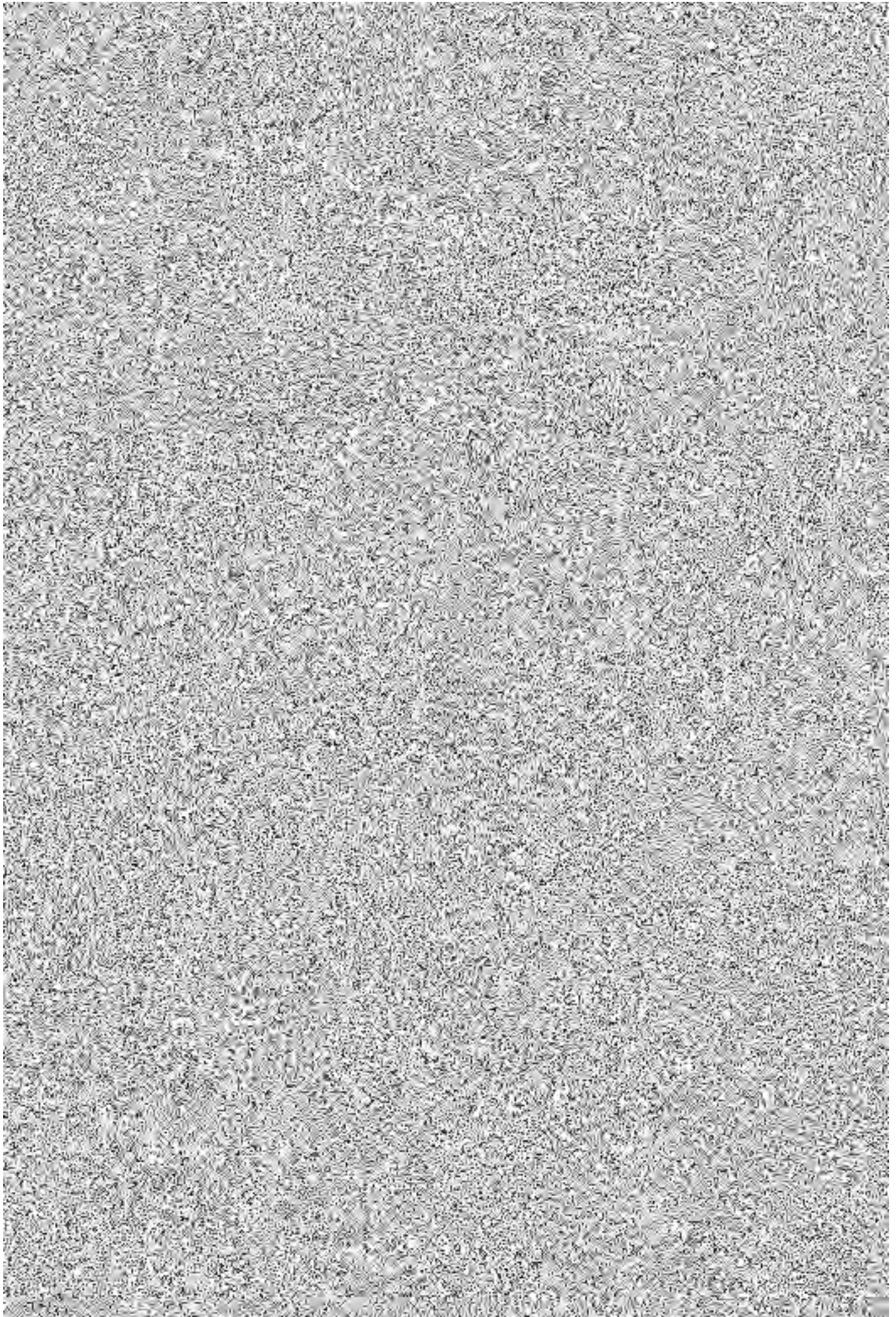


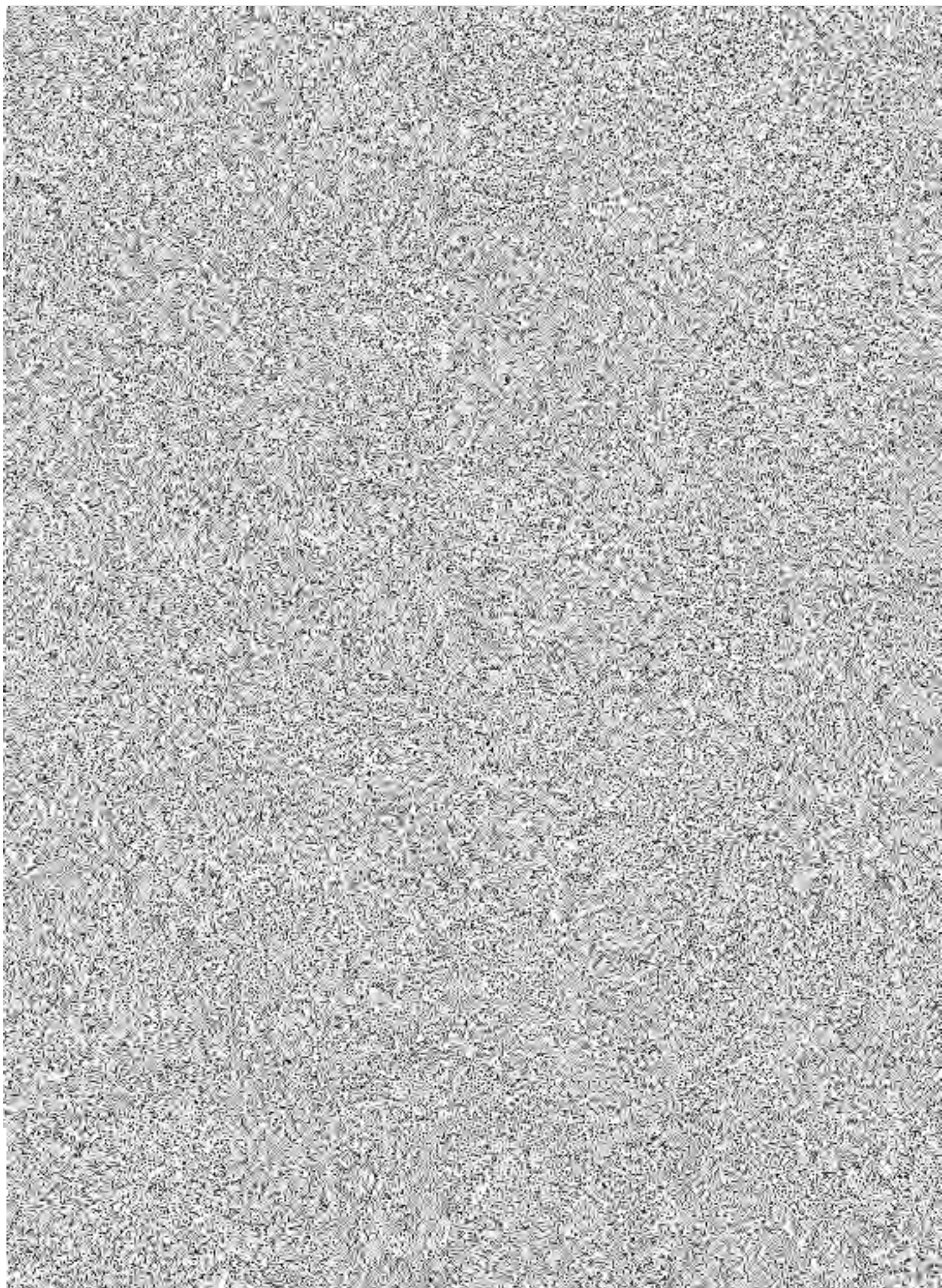


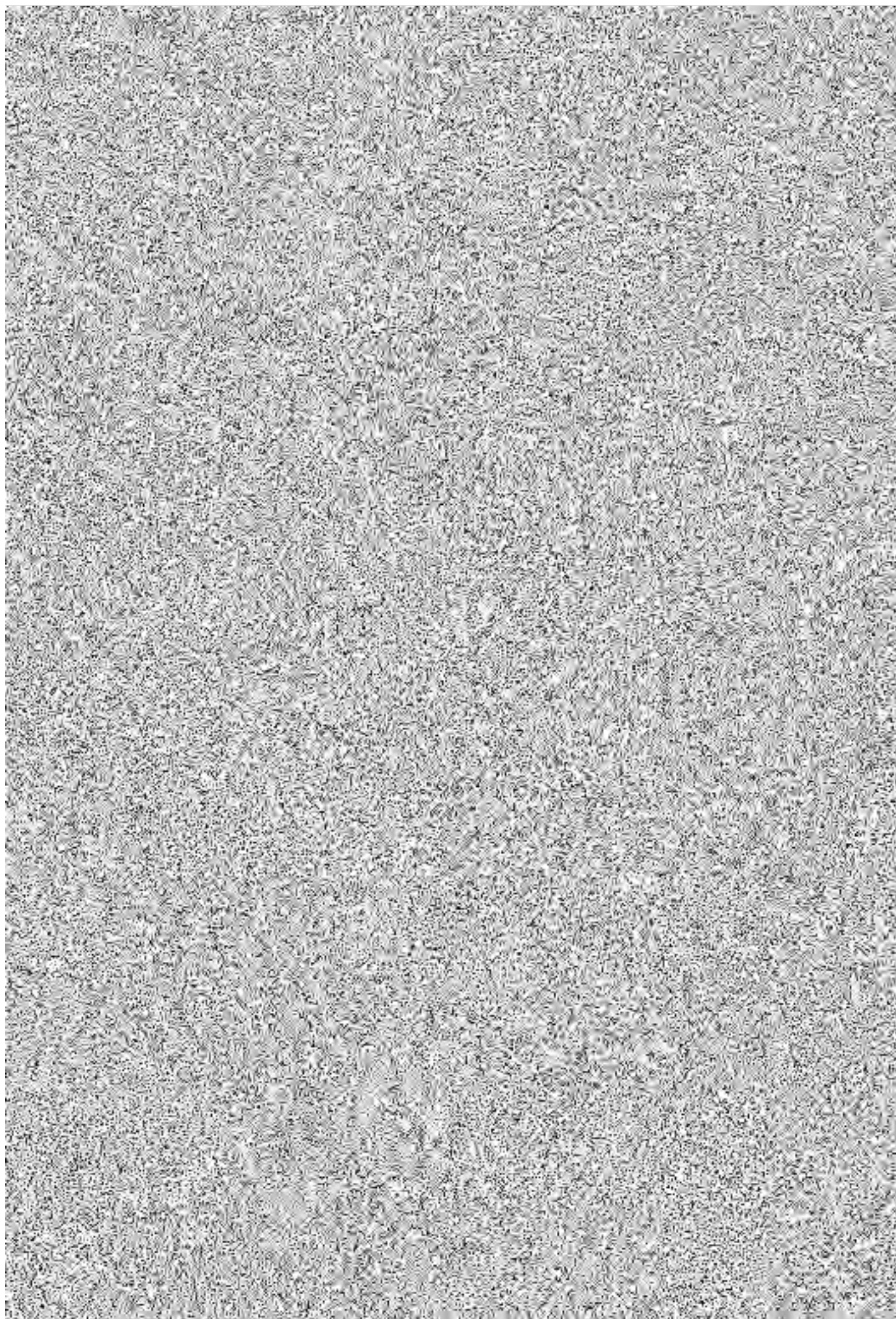




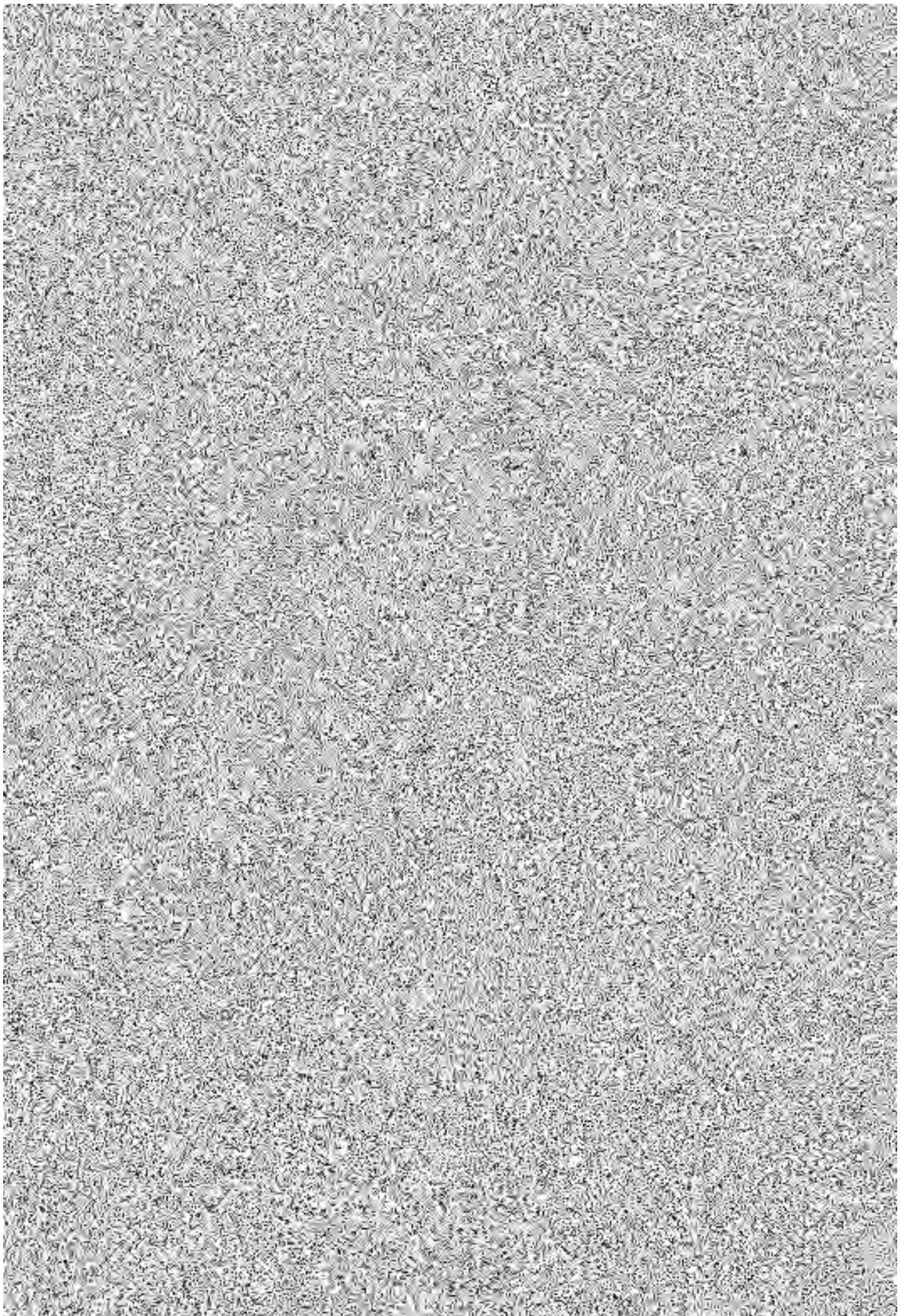


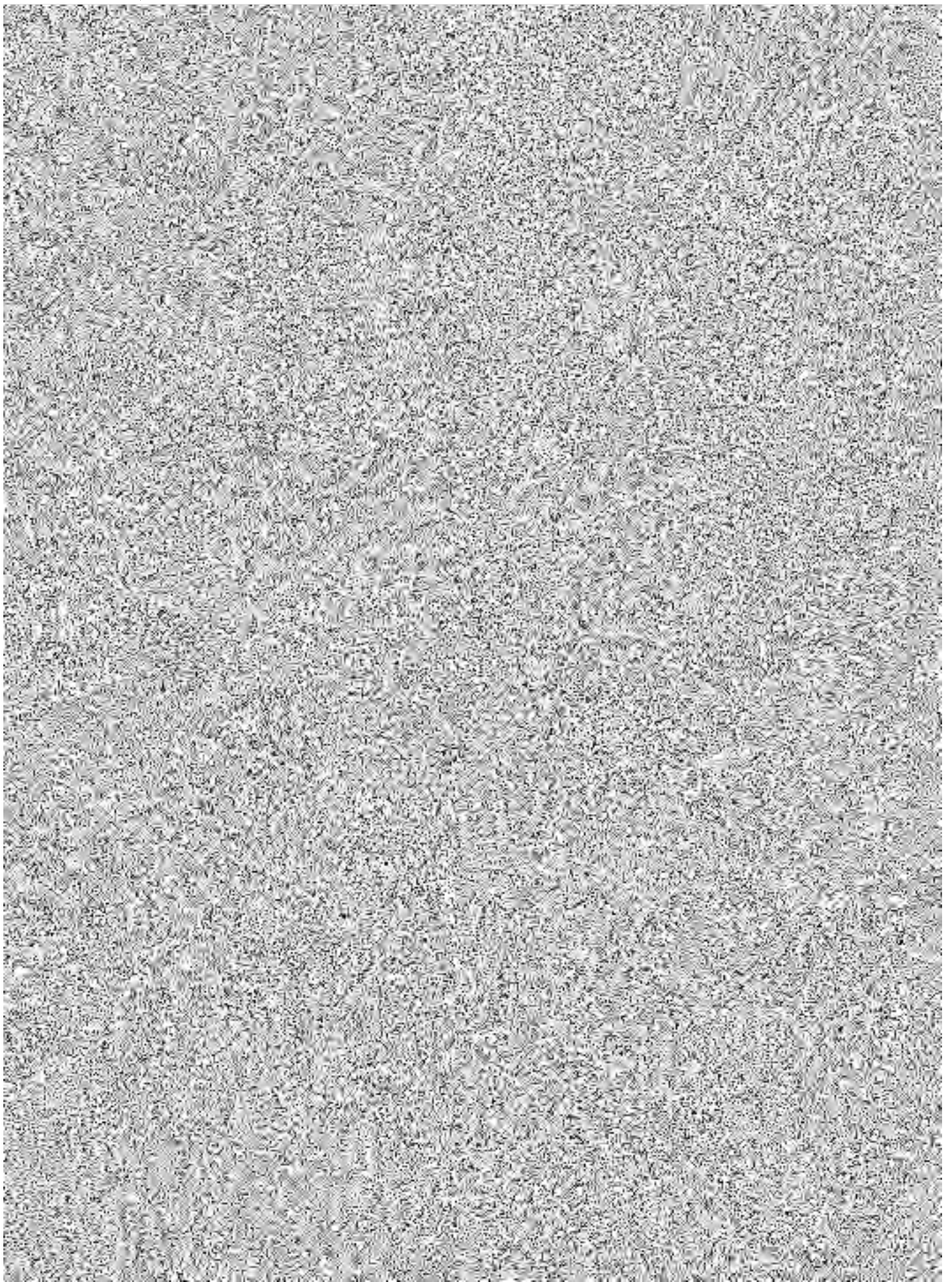


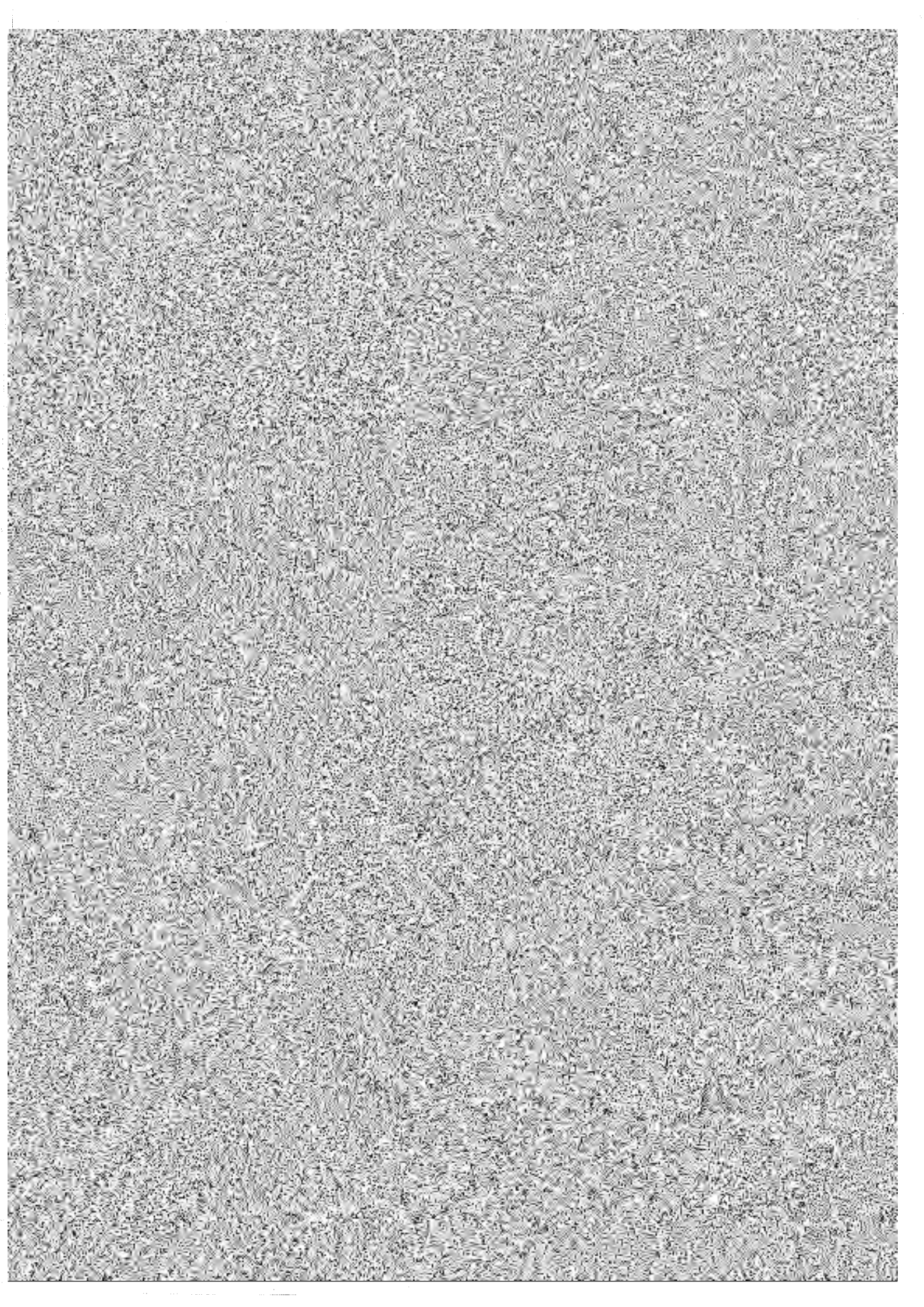


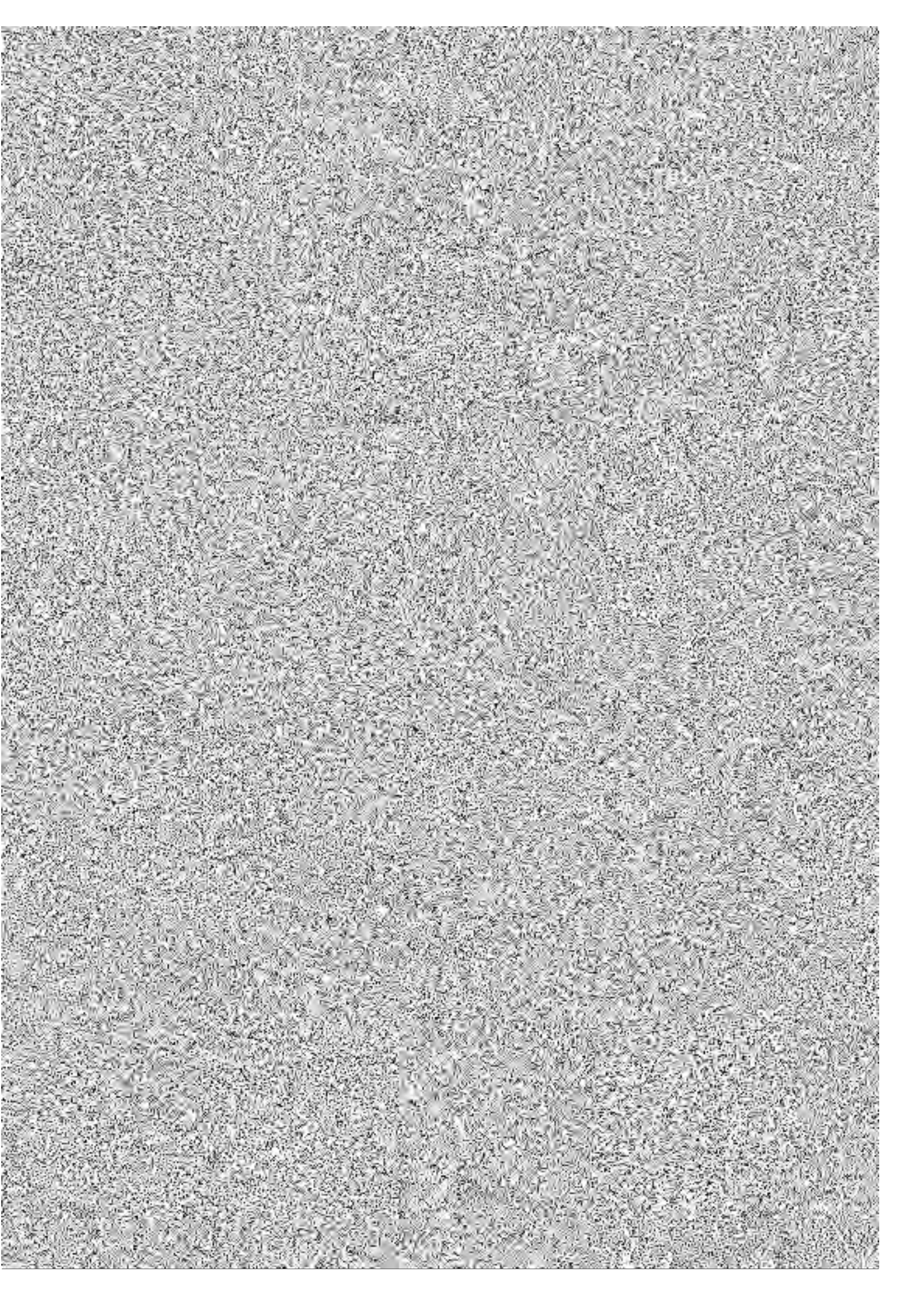


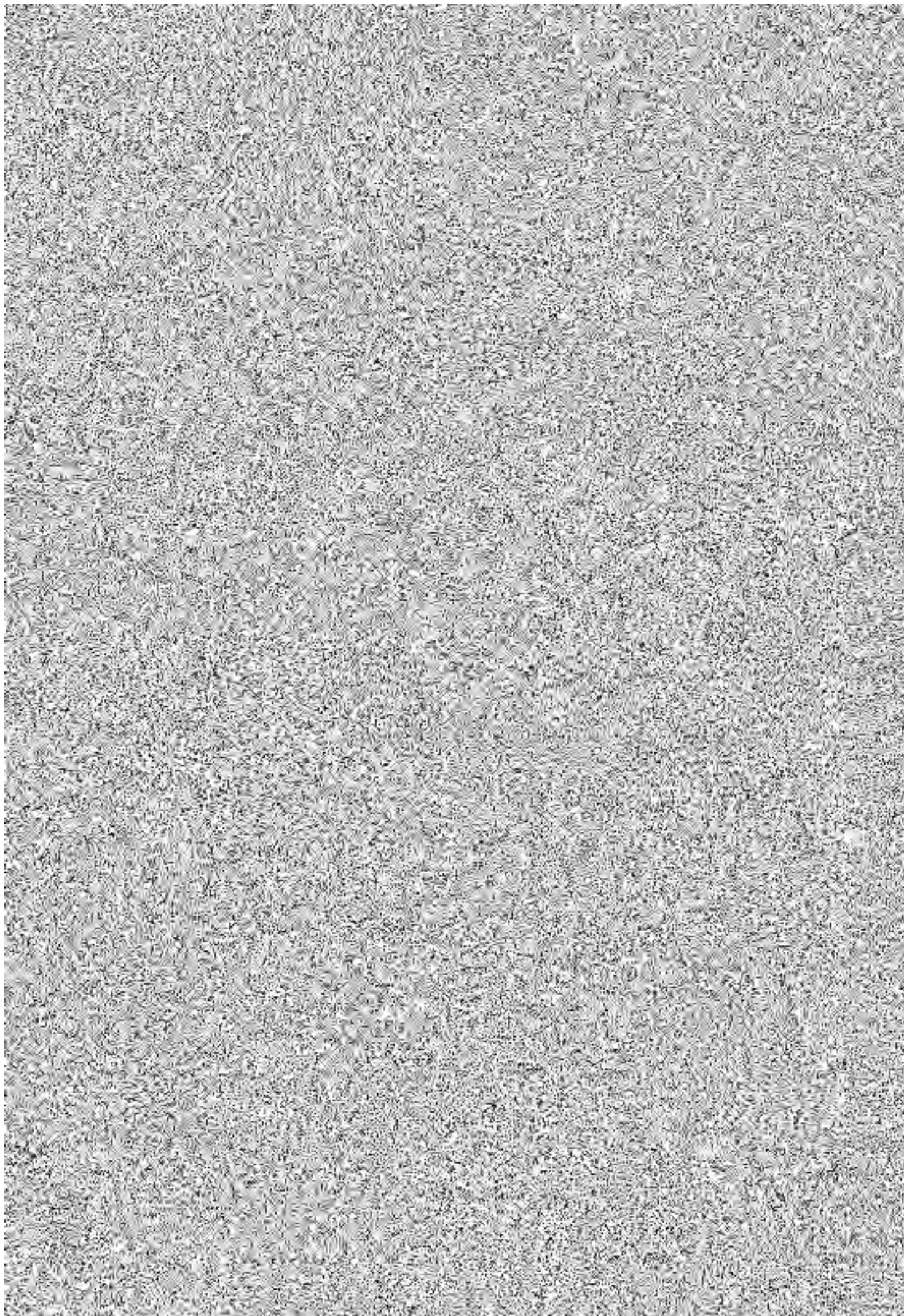


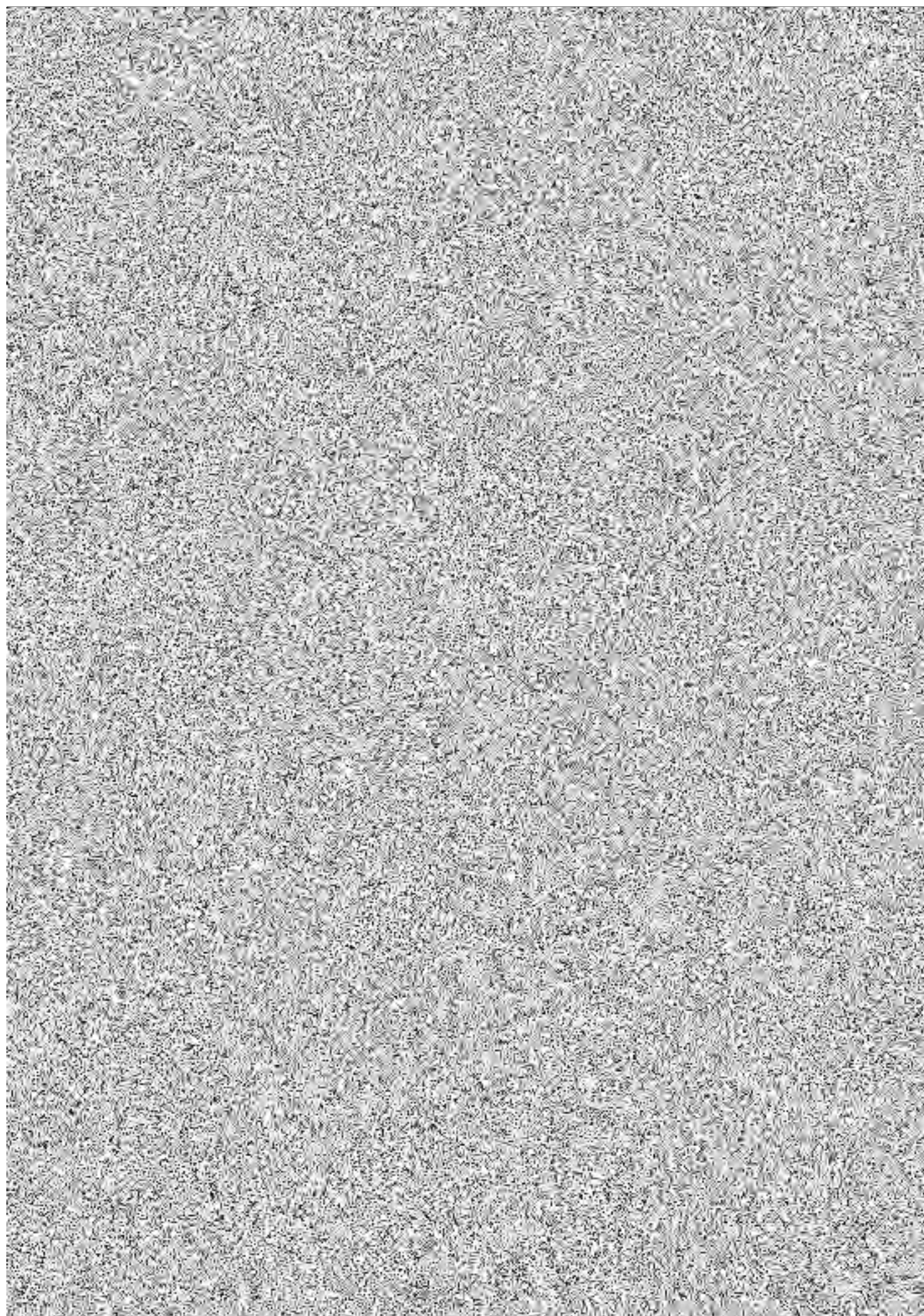












**17. PODPISY**

NA DŮKAZ SVÉHO BEZVÝHRADNÉHO SOUHLASU S OBSAHEM TÉTO SMLOUVY SMLUVNÍ STRANY TUTO SMLOUVU PODEPSALY NÁSLEDOVNĚ:

V PRAGUE dne 7. 6. 2012

za **ČEZ, a. s.**



jméno: Ing. Pavel Cyran, MBA

funkce: místopředseda představenstva



jméno: Ing. Martin Novák, MBA

funkce: člen představenstva

V PRAGUE dne 9. 6. 2012

za **Českou republiku – Ministerstvo průmyslu a obchodu**



jméno: Ing. Jozef Síkela

funkce: ministr